

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
61-1**

Troisième édition
Third edition
1969

Modifiée selon les Compléments:
Amended in accordance with Supplements:
A(1970), B(1971), C(1972), D(1972), E(1972), F(1975), G(1977)
H(1977), J(1980), K(1983), L(1987), M(1989), N(1992), P(1994),
Q(1994), R(1995), S(1996), T(1996) et/and U(1996).

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres
pour le contrôle de l'interchangeabilité
et de la sécurité**

**Première partie:
Culots de lampes**

**Lamp caps and holders together with
gauges for the control of interchangeability
and safety**

**Part 1:
Lamp caps**

© CEI 1996 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni
utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun pro-
cédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et
les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in
any form or by any means, electronic or mechanical,
including photocopying and microfilm, without permission
in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-1:1969

CEI/IEC 61-1	LAMP CAPS AND LAMP BASES CULOTS ET SOCLES DE LAMPES	Page 1/2
	BA7	7004-15-2
	BA9	7004-14-7
	BAX9s	7004-8-1
	BAY9s	7004-9-1
	B15	7004-11-5
	BA15	7004-11A-8
	BAU15s	7004-19-1
	BAX15d	7004-18-1
	BAY15	7004-11B-7
	BAZ15d	7004-11C-2
	BA15s-3(100°/130°)	7004-11D-1
	BA20	7004-12-7
	BA21-3(120°)	7004-13-4
	B22d	7004-10-6
	B22d-3(90°/135°)/25x26	7004-10A-2
	BY22d	7004-17-3
	E5	7004-25-3
	E10	7004-22-6
	EP10	7004-30-2
	EY10	7004-7-1
	EZ10	7004-116-1
	E11	7004-6-1
	E12	7004-28-1
	E14	7004-23-6
	E17	7004-26-2
	E26	7004-21A-1
	E26d	7004-29-1
	E27	7004-21-8
	E27/51x39	7004-27-3
	E39	7004-24A-1
	E40	7004-24-6
	Fc2	7004-114-1
	Fa4	7004-58-1
	Fa6	7004-55-3
	Fa8	7004-57-1
	G1.27 & GX1.27	7004-2-1
	G2.54 & GX2.54	7004-3-1
	G3.17	7004-4-1
	G4	7004-72-3
	GU4	7004-108-2
	GY4	7004-72A-1
	GZ4	7004-67-3
	G5	7004-52-5
	G5.3	7004-73-2
	GU5.3	7004-109-1
	GX5.3	7004-73A-1
	GY5.3	7004-73B-1
	G6.35, GX6.35 & GY6.35	7004-59-4
	GZ6.35	7004-59A-3
	2G7	7004-102-1
	GU7	7004-113-1
	2GX7	7004-103-1
	GR8	7004-68-3
	G9.5	7004-70-2
	GX9.5	7004-70A-1
	GY9.5, GZ9.5, GZX9.5, GZY9.5 & GZZ9.5	7004-70B-3
	G10q	7004-54-3
	GR10q	7004-77-2
	GRX10q	7004-101-1
	GX10q	7004-84-2
	GY10q	7004-85-2
	2G11	7004-82-1
	G12	7004-63-1
	G13	7004-51-8
	2G13	7004-33-2
	G16d	7004-20-1
	G16t	7004-100-2

CEI/IEC 61-1	LAMP CAPS AND LAMP BASES CULOTS ET SOCLES DE LAMPES	Page 2/2
	GY16	7004-74-2
	G17q-7, GX17q-7 & GY17q-7	7004-45-3
	G17.5t-1	7004-117-1
	G20	7004-53-2
	G22	7004-75-2
	G23	7004-69-1
	GX23	7004-86-1
	G24, GX24 & GY24	7004-78-2
	G32d, G32q, GX32d & GY32d	7004-87-2
	G38	7004-76-1
	GX38q	7004-65-1
	P11.5d	7004-79-1
	PG12 & PGX12	7004-64-3
	PG13 & PGJ13	7004-107-1
	P13.5s	7004-40-2
	PX13.5s	7004-35-2
	P14.5s	7004-46-2
	P18s	7004-38-3
	P20d	7004-31-1
	P22d	7004-32-1
	PG22-6.35	7004-48-1
	PK22s	7004-47-4
	PKX22s	7004-37-2
	P26s	7004-36-1
	PX26d	7004-5-3
	P28s	7004-42-7
	P29t	7004-66-1
	P30s-10.3	7004-44-3
	P32d & PK32d	7004-111-1
	P36	7004-49-3
	P38s	7004-41-2
	P40s	7004-43-5
	P43t-38	7004-39-5
	PX43t	7004-34-2
	PY43d	7004-88-2
	PZ43t	7004-89-2
	P45t	7004-95-5
	P46s	7004-41A-2
	R7s	7004-92-3
	RX7s	7004-92A-4
	R17d	7004-56-2
	SX4s/4	7004-97-1
	SY4s/7	7004-97A-1
	S5.7s	7004-62-1
	SX6s	7004-61-1
	SV7	7004-80-7
	SV8.5	7004-81-4
	S14	7004-112-1
	S15s & S19s	7004-60-2
	SK15s	7004-83-1
	W2x4.6d	7004-94-2
	W2.1x9.5d	7004-91-3
	W2.5x16	7004-104-1
	W3x16d	7004-105-1
	W3x16q	7004-106-1
	W3.3x10.4d	7004-96-1
	WP4x9d	7004-93-1
	W4.3x8.5d	7004-115-1
	W10.6x8.5d	7004-90-2
	X511	7004-99-2
	Flashcube/Cube Flash	7004-71-3
	Magicube Type X	7004-98-1

SOMMAIRE		Pages	CONTENTS		Page
SOMMAIRE PAR DÉSIGNATION		1	CONTENTS BY DESIGNATION		1
PRÉAMBULE		4	FOREWORD		5
PRÉFACE		4	PREFACE		5
	Feuilles			Sheet	
Culots à deux broches G1.27 et GX1.27	7004-2-1		Bi-pin caps G1.27 and GX1.27	7004-2-1	
Culots à deux broches G2.54 et BX2.54	7004-3-1		Bi-pin caps G2.54 and GX2.54	7004-3-1	
Culots à deux broches G3.17	7004-4-1		Bi-pin caps G3.17	7004-4-1	
Culot préfocus PX26d	7004-5-3		Prefocus cap PX26d	7004-5-3	
Culots à vis E11	7004-6-1		Screw caps E11	7004-6-1	
Culots à vis EY10	7004-7-1		Screw caps EY10	7004-7-1	
Culots à baïonnette BAX9s	7004-8-1		Bayonet caps BAX9s	7004-8-1	
Culots à baïonnette BAY9s	7004-9-1		Bayonet caps BAY9s	7004-9-1	
Culots à baïonnette B22d	7004-10-6		Bayonet caps B22d	7004-10-6	
Culot à baïonnette B22d-3(90°/135°)/25 x 26	7004-10A-2		Bayonet cap B22d-3(90°/135°)/25 x 26	7004-10A-2	
Culots à baïonnette B15	7004-11-5		Bayonet caps B15	7004-11-5	
Culots à baïonnette BA15	7004-11A-8		Bayonet caps BA15	7004-11A-8	
Culots à baïonnette BAY15d	7004-11B-7		Bayonet caps BAY15d	7004-11B-7	
Culots à baïonnette BAZ15d	7004-11C-2		Bayonet caps BAZ15d	7004-11C-2	
Culots à baïonnette BA15s-3	7004-11D-1		Bayonet caps BA15s-3	7004-11D-1	
Culots à baïonnette BA20	7004-12-7		Bayonet caps BA20	7004-12-7	
Culots à baïonnette pour automobiles			Bayonet automobile caps		
BA21-3 (120°)	7004-13-4		BA21-3 (120°)	7004-13-4	
Culots à baïonnette pour automobiles BA9	7004-14-7		Bayonet automobile caps BA9	7004-14-7	
Culot à baïonnette pour automobiles BA7	7004-15-2		Bayonet automobile cap BA7	7004-15-2	
Culot à baïonnette BY22d	7004-17-3		Bayonet cap BY22d	7004-17-3	
Culots à baïonnette BAX15d	7004-18-1		Bayonet caps BAX15d	7004-18-1	
Culots à baïonnette BAU15s	7004-19-1		Bayonet caps BAU15s	7004-19-1	
Connecteur des lampes terminées G16d	7004-20-1		Termination on finished lamps G16d	7004-20-1	
Culots à vis E27	7004-21-8		Screw caps E27	7004-21-8	
Culot à vis E26	7004-21A-1		Screw cap E26	7004-21A-1	
Culots à vis E10	7004-22-6		Screw caps E10	7004-22-6	
Culots à vis E14	7004-23-6		Screw caps E14	7004-23-6	
Culots à vis E40	7004-24-6		Screw caps E40	7004-24-6	
Culots à vis E39	7004-24A-1		Screw caps E39	7004-24A-1	
Culot à vis E5	7004-25-3		Screw cap E5	7004-25-3	
Culot à vis E17/20	7004-26-2		Screw cap E17/20	7004-26-2	
Culot à vis E27/51 x 39	7004-27-3		Screw cap E27/51 x 39	7004-27-3	
Culot à vis E12	7004-28-1		Screw cap E12	7004-28-1	
Culot à vis à double contact E26d	7004-29-1		Double contact screw cap E26d	7004-29-1	
Culot à vis préfocus EP10	7004-30-2		Prefocus screw cap EP10	7004-30-2	
Culots préfocus P20d	7004-31-1		Prefocus caps P20d	7004-31-1	
Culots préfocus P22d	7004-32-1		Prefocus caps P22d	7004-32-1	
Culots 2G13	7004-33-2		Caps 2G13	7004-33-2	
Culot préfocus PX43t. Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées	7004-34-2		Prefocus cap PX43t. Assembly of ring and cap on finished lamps	7004-34-2	
Culot préfocus PX13.5s	7004-35-2		Prefocus cap PX13.5s	7004-35-2	
Culot préfocus P26s sur lampe terminée	7004-36-1		Prefocus cap P26s on finished lamp	7004-36-1	
Culot préfocus PK22s. Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées	7004-37-2		Prefocus caps PKX22s. Assembly of ring and cap on finished lamps	7004-37-2	

	Feuilles		Sheet
Culot préfocus P18s. Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées	7004-38-3	Prefocus cap P18s. Assembly of collar and cap on finished lamps	7004-38-3
Culot préfocus P43t-38. Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées	7004-39-5	Prefocus cap P43t-38. Assembly of ring and cap on finished lamps	7004-39-5
Culot préfocus P13.5s	7004-40-2	Prefocus cap P13.5s	7004-40-2
Culot préfocus P38s	7004-41-2	Prefocus cap P38s	7004-41-2
Culot préfocus P46s	7004-41A-2	Prefocus cap P46s	7004-41A-2
Culots préfocus P28s	7004-42-7	Prefocus caps P28s	7004-42-7
Culots préfocus P40s	7004-43-5	Prefocus caps P40s	7004-43-5
Culot préfocus P30s-10.3 assemblage sur lampes terminées	7004-44-3	Prefocus cap P30s-10.3 assembly on finished lamps	7004-44-3
Culots de lampes de projection sur lampes terminées G17q-7, GX17q-7 & GY17q-7	7004-45-3	Projector lamp caps on finished lamps G17q-7, GX17q-7 & GY17q-7	7004-45-3
Culot préfocus. Assemblage de la collerette et du culot sur la lampe terminée P14.5s	7004-46-2	Prefocus cap. Assembly of ring and cap on finished lamp P14.5s	7004-46-2
Culot préfocus. Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées PK22s	7004-47-3	Prefocus cap. Assembly of ring and cap on finished lamp PK22s	7004-47-3
Culot préfocus PG22.6.35. Assemblage de la collerette et du culot sur la lampe terminée	7004-48-1	Prefocus cap PG22.6.35. Assembly of collar and cap on finished lamp	7004-48-1
Culots préfocus P36	7004-49-3	Prefocus caps P36	7004-49-3
Culot à deux broches G13	7004-51-7	Bi-pin cap G13	7004-51-7
Culot à deux broches G5	7004-52-5	Bi-pin cap G5	7004-52-5
Culot à deux broches G20	7004-53-2	Bi-pin cap G20	7004-53-2
Culot G10q	7004-54-3	Cap G10q	7004-54-3
Culot à broche Fa6	7004-55-3	Single-pin cap Fa6	7004-55-3
Culot à deux contacts en retrait R17d sur lampes terminées	7004-56-2	Recessed double contact cap R17d on finished lamps	7004-56-2
Culot à broche pour lampes tubulaires à fluorescence Fa8	7004-57-1	Single-pin cap for tubular fluorescent lamps Fa8	7004-57-1
Culot à broche et extrémité de la lampe pour lampes tubulaires Fa4	7004-58-1	Single-pin cap and end of lamp for tubular lamps Fa4	7004-58-1
Socles de lampe à deux broches G6.35, GX6.35 & GY6.35	7004-59-4	Bi-pin lamp bases G6.35, GX6.35, & GY6.35	7004-59-4
Socle à deux broches GZ6.35	7004-59A-3	Bi-pin lamp base GZ6.35	7004-59A-3
Culots pour lampes tubulaires à deux culots S15s et S19s	7004-60-2	S15s and S19s caps for double-capped tubular lamps	7004-60-2
Culot à collet SX6s	7004-61-1	Flanged cap SX6s	7004-61-1
Culot à rainure S5.7s	7004-62-1	Grooved cap S5.7s	7004-62-1
Culot sur lampe terminée G12	7004-63-1	Cap on finished lamps G12	7004-63-1
Culot sur lampe terminée PG12	7004-64-3	Cap on finished lamps PG12	7004-64-3
Culot et socle de lampe à quatre broches GX38q	7004-65-1	Four-pin cap and lamp base GX38q	7004-65-1
Culots préfocus P29t	7004-66-1	Prefocus caps P29t	7004-66-1
Socle de lampe à deux broches GZ4	7004-67-3	Bi-pin lamp base GZ4	7004-67-3
Culot sur lampe terminée GR8	7004-68-3	Cap on finished lamps GR8	7004-68-3
Culot à deux broches G23	7004-69-1	Bi-pin cap G23	7004-69-1
Culot à deux broches G9.5	7004-70-2	Bi-pin cap G9.5	7004-70-2
Culot à deux broches GX9.5	7004-70A-1	Bi-pin cap GX9.5	7004-70A-1
Culot à deux broches GY9.5 & GZ9.5 sur lampes terminées	7004-70B-2	Bi-pin caps GY9.5 & GZ9.5 on finished lamps	7004-70B-2
Socle du cube flash	7004-71-3	Base of flashcube	7004-71-3
Socle de lampe à deux broches G4	7004-72-3	Bi-pin lamp base G4	7004-72-3
Socle de lampe à deux broches GY4	7004-72A-1	Bi-pin lamp base GY4	7004-72A-1
Culot à deux broches G5.3	7004-73-2	Bi-pin cap G5.3	7004-73-2
Socle de lampe à deux broches GX5.3	7004-73A-1	Bi-pin lamp base GX5.3	7004-73A-1
Socle de lampe à deux broches GY5.3	7004-73B-1	Bi-pin lamp base GY5.3	7004-73B-1

	Feuilles		Sheet
Culot à deux broches GY16	7004-74-2	Bi-pin cap GY16	7004-74-2
Culot et socle à deux broches G22	7004-75-2	Bi-pin cap and base G22	7004-75-2
Culots et socle de lampe à deux broches G38	7004-76-1	Bi-pin caps and lamps base G38	7004-76-1
Culot sur lampe terminée GR10q	7004-77-2	Cap on finished lamp GR10q	7004-77-2
Culots sur lampes terminées G24d-1, G24d-2, G24d-3, GY24d-1, GY24d-2, GY24d-3 et G24q-1, G24q-2, G24q-3	7004-78-1	Caps on finished lamps G24d-1, G24d-2, G24d-3, GY24d-1, GY24d-2, GY24d-3 and G24q-1, G24q-2, G24q-3	7004-78-1
Culot P11.5d	7004-79-1	Cap P11.5d	7004-79-1
Culots pour lampes plafonnier SV7	7004-80-7	Festoon caps SV7	7004-80-7
Culots pour lampes plafonnier SV8.5	7004-81-4	Festoon caps SV8.5	7004-81-4
Culot 2G11	7004-82-1	Cap 2G11	7004-82-1
Culots pour lampes tubulaires à radiation infrarouge SK15s	7004-83-1	Caps for tubular infra-red lamps SK15s	7004-83-1
Culot GX10q	7004-84-2	Cap GX10q	7004-84-2
Culot GY10q	7004-85-2	Cap GY10q	7004-85-2
Culot à deux broches GX23	7004-86-1	Bi-pin cap GX23	7004-86-1
Culots sur lampes terminées G32, GX32 & GY32	7004-87-2	Caps on finished lamps G32, GX32 & GY32	7004-87-2
Culot préfocus PY43d. Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées	7004-88-2	Prefocus cap PY43d. Assembly of ring and cap on finished lamps	7004-88-2
Culot préfocus PZ43t. Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées	7004-89-2	Prefocus cap PZ43t. Assembly of ring and cap on finished lamps	7004-89-2
Socle de lampe flash W10.6 x 8.5d	7004-90-2	Base of photo-flash lamp W10.6 x 8.5d	7004-90-2
Socle de lampe W2.1 x 9.5d	7004-91-3	Lamp base W2.1 x 9.5d	7004-91-3
Culot à un contact encastré et extrémité de la lampe R7s	7004-92-3	Recessed single contact cap and end of lamp R7s	7004-92-3
Culot à un contact encastré et extrémité de la lampe RX7s	7004-92A-4	Recessed single contact cap and end of lamp RX7s	7004-92A-4
Socle de lampe préfocus WP4 x 9d	7004-93-1	Prefocus lamp base WP4 x 9d	7004-93-1
Socle de lampe W2 x 4.6d	7004-94-2	Lamp base W2 x 4.6d	7004-94-2
Culot préfocus P45t-41. Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées	7004-95-5	Prefocus cap P45t-41. Assembly of ring and cap on finished lamps	7004-95-5
Socle de lampe W3.3 x 10.4d	7004-96-1	Lamp base W3.3 x 10.4d	7004-96-1
Culot à collet 5 x 4s/4	7004-97-1	Flanged cap 5 x 4s/4	7004-97-1
Culots à collet SY4s/7	7004-97A-1	Flanged caps SY4s/7	7004-97A-1
Culot du magicube type X	7004-98-1	Base of magicube type X	7004-98-1
Culot préfocus et extrémité de la lampe pour lampes pour automobiles X511	7004-99-2	Prefocus caps and end of lamp for automobile lamps X511	7004-99-2
Connecteur des lampes terminées G16t	7004-100-2	Termination on finished lamps G16t	7004-100-2
Culots GRX10q	7004-101-1	Caps GRX10q	7004-101-1
Culot 2G7	7004-102-1	Cap 2G7	7004-102-1
Culot 2GX7	7004-103-1	Cap 2GX7	7004-103-1
Socles W2.5 x 16	7004-104-1	Wedge bases W2.5 x 16	7004-104-1
Socle W3x16d	7004-105-1	Lamp base W3x16d	7004-105-1
Socle W3x16q	7004-106-1	Lamp base W3x16q	7004-106-1
Culots PG13 & PGJ13	7004-107-1	Caps PG13 & PGJ13	7004-107-1
Socles de lampe à deux broches GU4	7004-108-2	Bi-pin lamp bases GU4	7004-108-2
Socles de lampe à deux broches GU5.3	7004-109-1	Bi-pin lamp bases GU5.3	7004-109-1
Culots préfocus P32d & PK32d	7004-111-1	Prefocus caps P32d & PK32d	7004-111-1
Socle de lampe à deux broches GU7	7004-113-1	Bi-pin lamp base GU7	7004-113-1
Culot et extrémité de la lampe Fc2	7004-114-1	Cap and end of lamp Fc2	7004-114-1
Culot W4.3 x 8.5d	7004-115-1	Cap W4.3 x 8.5d	7004-115-1
Culot à vis EZ10	7004-116-1	Screw cap EZ10	7004-116-1
Culot G17.5t-1	7004-117-1	Cap G17.5t-1	7004-117-1

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

**CULOTS DE LAMPES ET DOUILLES AINSI QUE CALIBRES
POUR LE CONTRÔLE DE L'INTERCHANGEABILITÉ ET DE LA SÉCURITÉ**

Première partie: Culots de lampes

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager cette unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux ne possédant pas encore de règles nationales, lorsqu'ils préparent ces règles, prennent comme base fondamentale de ces règles les recommandations de la CEI dans la mesure où les conditions nationales le permettent.
- 4) On reconnaît qu'il est désirable que l'accord international sur ces questions soit suivi d'un effort pour harmoniser les règles nationales de normalisation avec ces recommandations dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Les Comités nationaux s'engagent à user de leur influence dans ce but.

PRÉFACE

Troisième édition 1969

La présente publication a été établie par le Sous-Comité 34B: Culots et douilles, du Comité d'Etudes N° 34 de la CEI: Lampes et équipements associés. Elle contient des recommandations de la CEI concernant les culots de lampes et les douilles généralement utilisés à l'heure actuelle, ainsi que les calibres appropriés, destinés à assurer leur interchangeabilité sur le plan international. Les formes de calibres représentées dans le fascicule, bien qu'ayant été acceptées en principe sur une base générale, ne constituent pas nécessairement les seules possibles.

Etant donné l'augmentation du nombre de feuilles de normes que comprend la Publication 61, il a été décidé, à l'occasion de la troisième édition, de subdiviser la publication en trois parties, numérotées 61-1, 61-2 et 61-3, et traitant respectivement des culots, des douilles et des calibres.

Ces parties sont interdépendantes et chacune doit toujours être utilisée conjointement avec les autres.

La première partie (Publication 61-1 de la CEI) comprend une introduction à l'ensemble de la publication et les feuilles de normes pour les culots de lampes.

La deuxième partie (Publication 61-2 de la CEI) comprend les feuilles de normes pour les douilles de lampes.

La troisième partie (Publication 61-3 de la CEI) comprend les feuilles de normes pour les calibres.

De même que pour les deux éditions précédentes, des compléments contenant des feuilles de normes nouvelles ou révisées seront publiés au fur et à mesure des progrès des travaux de la CEI dans ce domaine.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**LAMP CAPS AND HOLDERS TOGETHER WITH GAUGES
FOR THE CONTROL OF INTERCHANGEABILITY AND SAFETY**

Part 1: Lamp caps

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote this international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees having as yet no national rules, when preparing such rules, should use the IEC recommendations as the fundamental basis for these rules in so far as national conditions will permit.
- 4) The desirability is recognized of extending international agreement on these matters through an endeavour to harmonize national standardization rules with these recommendations in so far as national conditions will permit. The National Committees pledge their influence towards that end.

PREFACE

Third Edition - 1969

This Publication has been prepared by Sub-Committee 34B: Lamp Caps and Holders, of IEC Technical Committee No. 34: Lamps and Related Equipment. It contains the recommendations of the IEC in regard to Lamp Caps and Holders in general use today, together with relevant gauges, with the object of securing International interchangeability. The gauges illustrated, although generally accepted in principle, are not necessarily the only form in which they can be made.

In view of the increased number of Standard Sheets contained in Publication 61, the opportunity has been taken, at the issue of this third edition, to split the single Publication into three parts, each part covering a single group. The separate parts are numbered 61-1, 61-2 and 61-3 and deal with lamp caps, lampholders, and gauges respectively.

Each part is dependent upon the other and a given part should always be studied in conjunction with the other parts.

Part 1 (IEC Publication 61-1) contains the Introduction to the Publication as a whole, and the Standard Sheets for Lamp Caps.

Part 2 (IEC Publication 61-2) contains the Standard Sheets for Lampholders.

Part 3 (IEC Publication 61-3) contains the Standard Sheets for Gauges.

As was done in the case of the two earlier editions, supplements containing new and revised sheets will be issued from time to time as IEC work on this subject progresses.

Afin de faciliter l'utilisation de la publication, chacune des parties comprend un sommaire des feuilles de normes qu'elle renferme, avec la date de l'édition. Un sommaire révisé sera joint à chaque complément.

Les travaux de la CEI relatifs aux culots de lampes, aux douilles et aux calibres ont débuté en 1925, lorsque fut créé un Comité d'Etudes (N° 6) chargé de la normalisation des culots de lampes et des douilles, en vue de réaliser leur interchangeabilité sur le plan international.

Dans ses travaux, le Comité d'Etudes N° 6 a bénéficié jusqu'en 1939 de la coopération active du Comité Indépendant de Normalisation des Culots et Douilles de Lampes (INDECO). Pendant les années de guerre, 1939-1945, il ne fut pas possible au Comité de se réunir et ce n'est qu'au début de 1947 qu'il put reprendre ses travaux.

A cette époque, le Bureau Central de la CEI écrivit aux Comités nationaux pour leur proposer la formation d'un comité préparatoire restreint, comprenant des représentants des fabricants de culots de lampes et de douilles. Cette proposition aboutit à la création d'un comité composé d'experts des divers pays autrefois représentés au sein de l'INDECO auxquels vinrent se joindre un expert des Etats-Unis et, plus tard, un représentant de la Suède.

Ce Comité Préparatoire d'Experts (EPC) a pris en considération les travaux de l'INDECO et les recommandations résultant de ses travaux ont été soumises aux Comités nationaux par l'ensemble du Sous-Comité des culots et douilles (34B) pour être approuvées suivant la Règle des Six Mois.

Toutes les feuilles de la présente édition de la Publication 61 ont été approuvées suivant la Règle des Six Mois. Toutefois, les projets ayant été diffusés sous forme d'un grand nombre de documents distincts, il n'est pas possible d'énumérer les pays qui ont approuvé chacune des feuilles.

In order to facilitate use, each part contains a dated Contents list of the sheets included in that part. A revised Contents list will be issued at the same time as each future supplement.

IEC work on Lamp Caps and Holders, and Gauges, dates back to 1925, when an Advisory Committee (No. 6) for the standardization of Lamp Caps and Holders was appointed with the object of securing International interchangeability. In this work Advisory Committee No. 6 profited by the active co-operation of the Independent Committee on Standardization of Lamp Caps and Holders (INDECO) up to May 1939. During the war years, 1939-1945, no meetings could be held and it was not until early in 1947 that it was found possible to resume activities.

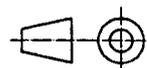
At this time the IEC Central Office wrote to the National Committees proposing the appointment of a small preparatory committee of representatives of manufacturers of both Lamp Caps and Lamp Holders. The outcome of this proposal was that a Committee was duly formed comprising experts from the majority of countries formerly represented by INDECO, with the addition of an expert from the U.S.A., and, at a later date, a representative from Sweden.

This Experts Preparatory Committee (EPC) took into account the work of the "INDECO" and the resultant recommendations were submitted to the National Committees by the full Sub-Committee on Lamp Caps and Holders (34B) for approval under the Six Months' Rule.

All the sheets contained in the present edition of Publication 61 have been approved under the Six Months' Rule, but as the draft sheets were submitted in the form of a large number of independent documents, it is not practicable to list the National Committees which voted in favour of publication of each sheet.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60067-1:1989

BI-PIN CAPS
CULOTS A DEUX BROCHES
G1.27 & GX1.27

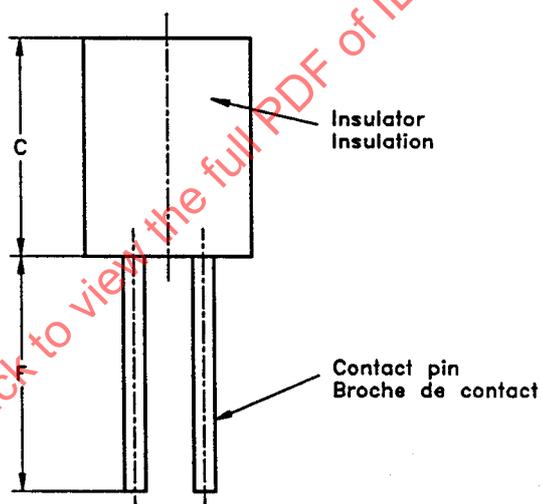
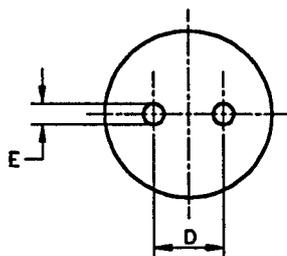


Page 1/1

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holder G1.27 and GX1.27, see sheet 7005-.. (u.c.).
 Pour les détails de la douille G1.27 et GX1.27, voir feuille 7005-.. (à l'étude).

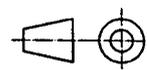


(1) This dimension is specified flush with the cap. To be checked with the relevant gauge shown on sheet 7006-4.

(1) Cette dimension est spécifiée à fleur du culot. Elle doit être vérifiée avec le calibre correspondant représenté dans la feuille 7006-4.

Dimension	G1.27		GX1.27	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A	3,7	3,9	3,2	3,4
C	5,2	5,7	3,0	3,4
D	1,27 (1)		1,27 (1)	
E	0,45	0,55	0,45	0,55
F	5,85	6,85	5,85	6,85

BI-PIN CAPS
CULOTS A DEUX BROCHES
G2.54 & GX2.54

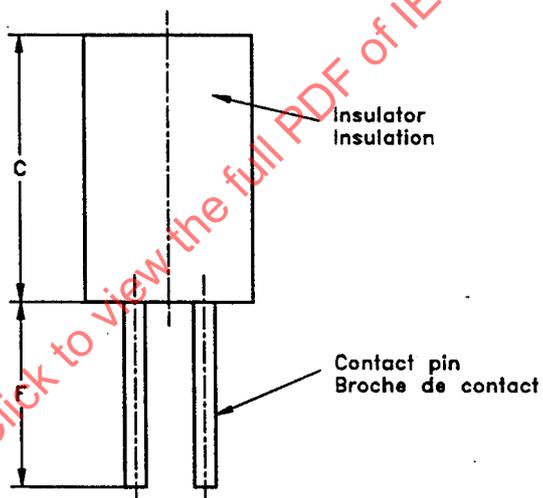
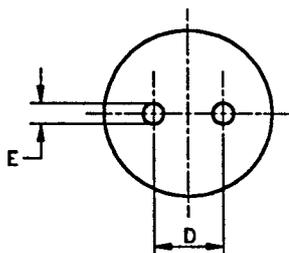


Page 1/1

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holder G2.54 and GX2.54, see sheet 7005-... (u.c.).
 Pour les détails de la douille G2.54 et GX2.54, voir feuille 7005-... (à l'étude).

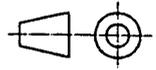


(1) This dimension is specified flush with the cap. To be checked with the relevant gauge shown on sheet 7006-4.

(1) Cette dimension est spécifiée à fleur du culot. Elle doit être vérifiée avec le calibre correspondant représenté dans la feuille 7006-4.

Dimension	G2.54		GX2.54	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A	4,6	4,8	3,7	3,9
C	7,2	7,7	5,2	5,7
D	2,54 (1)		2,54 (1)	
E	0,45	0,55	0,45	0,55
F	5,85	6,85	5,85	6,85

BI-PIN CAPS
CULOTS A DEUX BROCHES



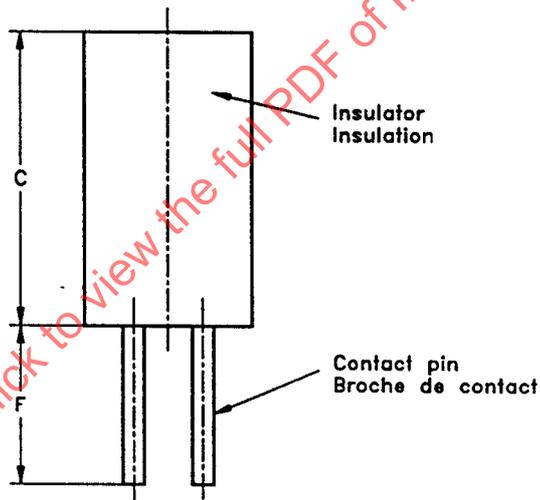
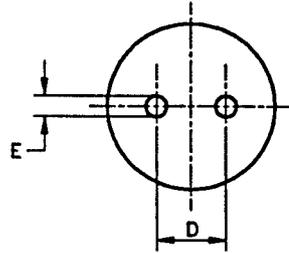
Page 1/1

G3.17

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holder G3.17, see sheet 7005-.. (u.c.).
Pour les détails de la douille G3.17, voir feuille 7005-.. (à l'étude).

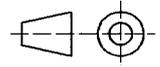


(1) This dimension is specified flush with the cap. To be checked with the relevant gauge shown on sheet 7006-4.

(1) Cette dimension est spécifiée à fleur du culot. Elle doit être vérifiée avec le calibre correspondant représenté dans la feuille 7006-4.

Dimension	Min.	Max.
A	5,7	5,9
C	8,5	9,0
D	3,17 (1)	
E	0,45	0,55
F	5,85	6,85

PREFOCUS CAP
CULOT PREFOCUS
PX26d

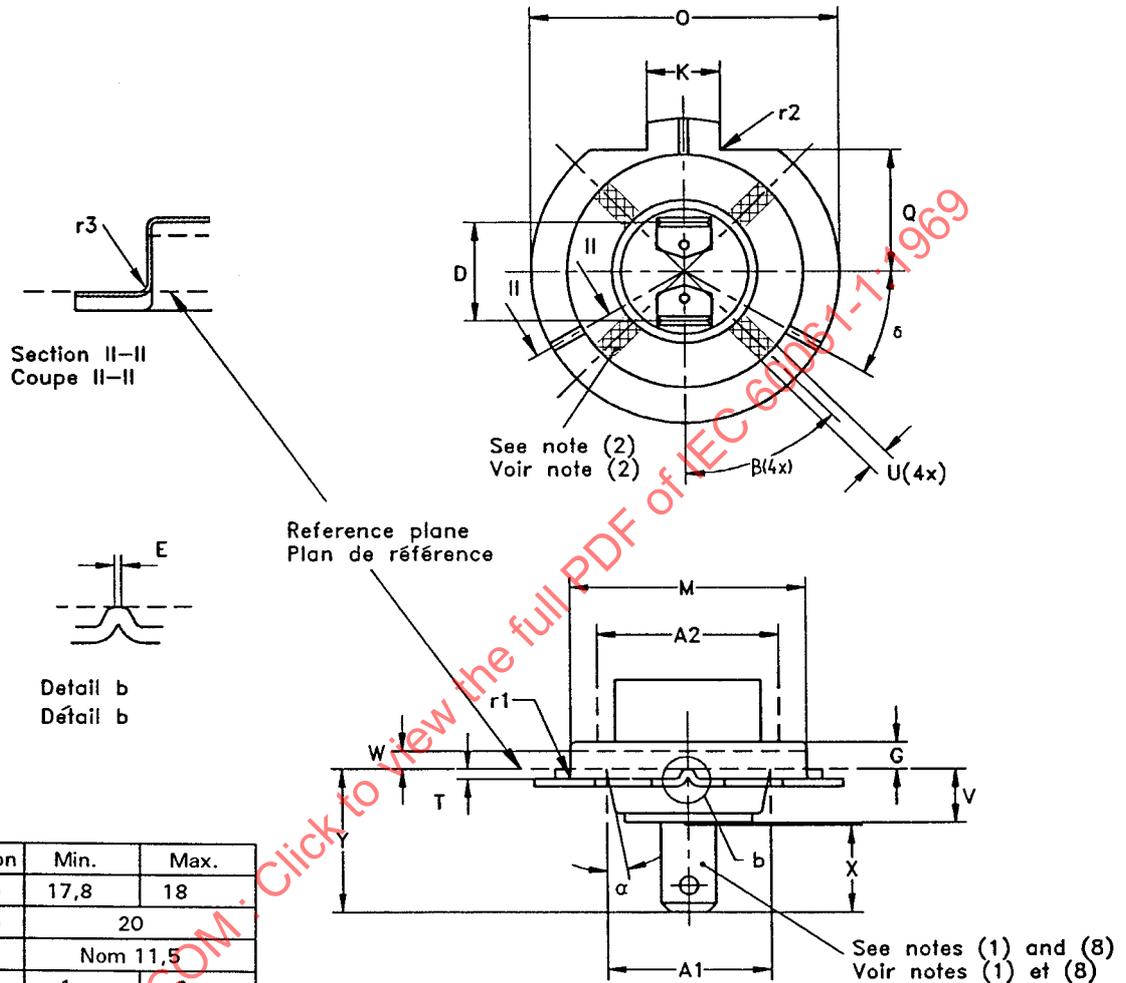


Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holders PX26, see sheet 7005-5.
Pour les détails des douilles PX26, voir feuille 7005-5.

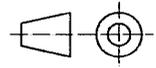


Dimension	Min.	Max.
A1 (3)	17,8	18
A2 (4)	20	
D (5)	Nom 11,5	
E*	1	2
G	--	3,5
K	7,9	8,0
M	25,9	26,0
O	33,8	34,0
Q	13,2	13,7
T	0,6	0,8
U (2)	2,4	
V	6	--
W (6)	2	
X (1)	8	--
Y	--	16
r1	(7)	
r2	--	0,3
r3	--	0,4
α	--	3°
β (2)	45°	
δ*	29°	31°

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) For all other dimensions of the connector tab, see ISO 8092-1 (6,3 x 0,8 OH).
- (2) In these areas breaking-throughs or recesses are allowed.
- (3) The means of securing the lamp in the holder shall be such that no force in the direction of the reference axis of the lamp is exerted within this zone.
- (4) This dimension delineates the demarcation between the space which may be occupied by parts of the lamp and the space which may be occupied by parts of the holder/reflector.
- (5) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-5A.
- (6) This dimension indicates the height over which dimension M with its minimum and maximum values applies, with the exception of the areas of transition from the three supporting lugs to cylinder M, where r3 applies. Outside dimension W up to the end of dimension G, diameter M shall be not bigger than the maximum dimension measured within W. Mmin is not applicable outside W.
- (7) The radius r1 shall be equal or smaller than dimension T.
- (8) The positions of the contact tabs shall not deviate from the position shown by more than $\pm 20^\circ$.

PREFOCUS CAP
 CULOT PREFOCUS
 PX26d



Page 2/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

* Ces dimensions s'appliquent seulement à la conception du culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Pour tous les autres dimensions de la languette de connexion, voir l'ISO 8092-1 (6,3 x 0,8 OH).
- (2) Dans ces zones, des traversées ou des encastrement sont permis.
- (3) Les moyens de retenir la lampe dans la douille doivent être tels qu'aucune force dans la direction de l'axe de référence ne doit s'exercer à l'intérieur de cette zone.
- (4) Cette dimension définit la démarcation entre l'espace qui peut être occupé par des parties de la lampe et celui qui peut être occupé par des parties de douille et/ou de réflecteur.
- (5) A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-5A.
- (6) Cette dimension indique la hauteur sur laquelle s'applique la dimension M avec ses valeurs minimales et maximales, excepté les zones de transition entre les trois tenons de support et le cylindre M, où le rayon r3 s'applique. Au-delà de la dimension W et jusqu'à la fin de la dimension G, le diamètre M ne doit pas être supérieur à la dimension maximale mesurée à l'intérieur de W. Mmin ne s'applique pas au-delà de W.
- (7) Le rayon r1 doit être égal ou inférieur à la dimension T.
- (8) Les positions de contact des languettes ne doivent pas dévier de la position indiquée de $\pm 20^\circ$.

GAUGING: Caps PX26d shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-5, 7006-5A and 7006-5B.

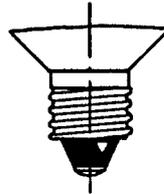
VERIFICATION: Les culots PX26d doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-5, 7006-5A et 7006-5B.

SCREW CAPS
CULOTS A VIS
E11

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

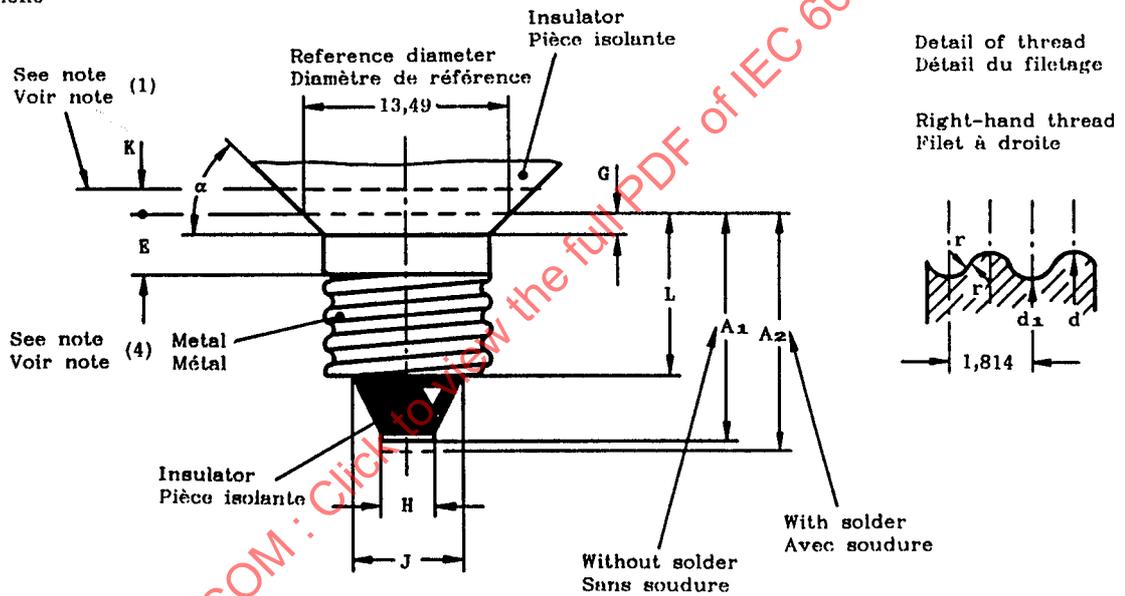
The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder E11, see sheet 7005-6.
Pour les détails de la douille E11, voir feuille 7005-6.



Actual size
Dimension réelle

Scale 2:1
Echelle 2:1



For finished lamps the clearance and creepage distances over insulation shall be not less than 3,18 mm.
Pour les lampes terminées les distances d'isolement dans l'air et les lignes de fuite sur l'isolant ne doivent pas être inférieures à 3,18 mm.

SCREW CAPS
CULOTS A VIS
E11

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Standard dimensions		Nearest equivalents in inches	
	Dimensions normalisées		Equivalents arrondis en pouces	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A ₁ (2)(3)	13,97	14,99	0,550	0,590
A ₂ (2)	13,97	15,62	0,550	0,615
E (2)	-	4,09	-	0,161
G (2)	1,35	-	0,053	-
H	-	3,56	-	0,140
J	-	7,62	-	0,300
K (1)	1,57	-	0,062	-
L (2)	9,40	10,54	0,370	0,415
d	10,54	10,80	0,415	0,425
d ₁	-	9,78	-	0,385
r	0,531		0,021	
α	43°	47°	43°	47°

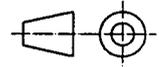
- (1) Above this line the diameter of the cap is not restricted to the conical section shown.
- (2) Dimensions A₁, A₂, E, G and L are measured from the reference diameter of 13,49 mm.
- (3) This dimension is solely for cap design and is not to be gauged on the finished lamp.
- (4) The upper edge of the metal shell shall not extend into the conical section of the cap.

- (1) Au-dessus de cette ligne, le diamètre du culot n'est pas limité à la section conique indiquée.
- (2) Les dimensions A₁, A₂, E, G et L sont mesurées du diamètre de référence de 13,49 mm.
- (3) Cette dimension n'est donnée que pour la conception du culot et ne doit pas être vérifiée sur la lampe terminée.
- (4) Le bord supérieur de la chemise métallique ne doit pas déborder de la section conique du culot.

SCREW CAPS

CULOTS A VIS

EY10

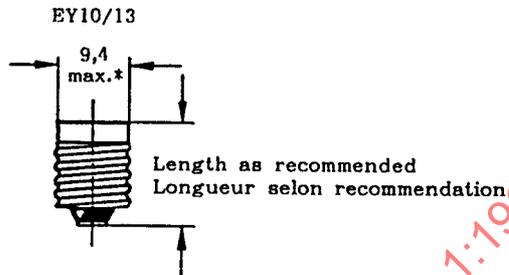


Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

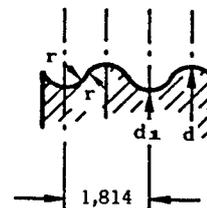
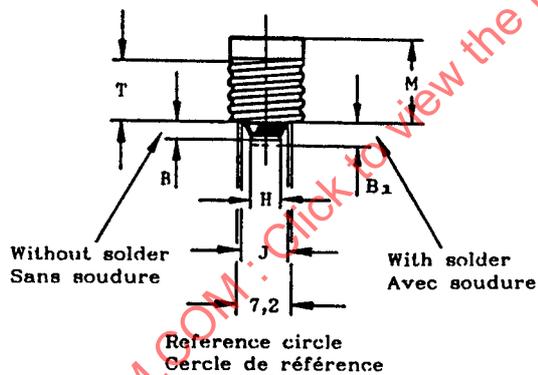
For details of holder EY10, see sheet 7005-7.
Pour les détails de la douille EY10, voir feuille 7005-7.



Recommended length - Longueur recommandée
13,5 mm \pm 0,3 mm*

Caps may be made with a flare the diameter* of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement sous la condition que le diamètre* de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximum permis du culot correspondant sans évasement.



Detail of thread
Détail du filetage

Right-hand thread
Filet à droite

SCREW CAPS
CULOTS A VIS
EY10

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Unmounted caps*		Caps on finished lamps	
	Culots non-assemblés*		Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.
B (3)	-	2,5	- (4)	-
B ₁ (3)	-	-	1,9 (4)	3,5
H (1)	3,5	4,0	-	-
J	-	6,6	-	6,6
M (3)	11,0	-	11,0	-
T (2)(3)	7,4	-	7,4	-
d	9,27	9,53(u.c.)	9,27	9,53
d ₁	-	8,51(u.c.)	-	8,51
r	0,531			

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) "T" is the distance from the reference circle to the completion of the effective thread.
- (3) Dimensions B, B₁, M and T are measured from the reference circle.
- (4) On finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 2 mm.

* Ces dimensions ne s'appliquent qu'au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.
- (2) "T" s'entend depuis le cercle de référence jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
- (3) Les dimensions B, B₁, M et T sont mesurées depuis le cercle de référence.
- (4) Sur les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 2 mm.

GAUGING: Caps EY10 shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-7 and 7006-28E.

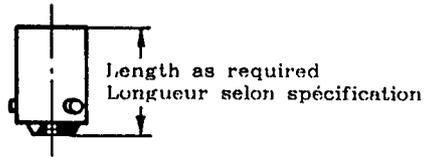
VERIFICATION: Les culots EY10 doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-7 et 7006-28E.

BAYONNET CAPS
 CULOTS A BAIONNETTE
 BAX9s

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

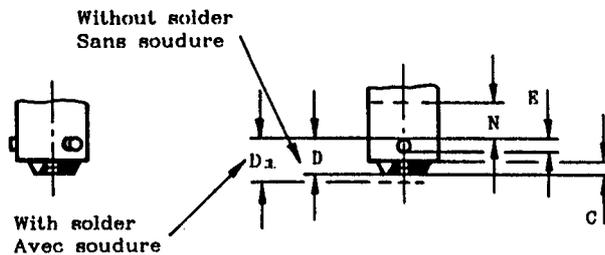
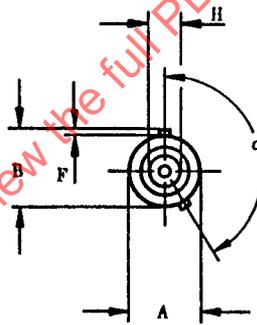
For details of lampholder BAX9s, see sheet 7005-8.
 Pour les détails de la douille BAX9s, voir feuille 7005-8.



Recommended lengths - Longueurs recommandées
 13,1 & 14 Nom.

Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 0,5 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement* dont le diamètre ne doit pas excéder de plus de 0,5 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.



BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAX98

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Unmounted caps*		Caps on finished lamps	
	Culots non assemblés*		Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A (2)	9,08	9,20	9,08	9,25
B (3)	9,75	10,11	9,75	10,16
C	1,5	-	-	-
D	4,3	5,2	-	-
D ₁	-	-	4,3	5,9
E	1,5	1,7	1,5	1,7
F (3)	0,64	-	0,64	-
H (1)	3,5	4,0	3,5	4,0
N (2)	4,5	-	4,5	-
α	Nom. 150°			

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

(1) This dimension is checked with a millimetre scale.

(2) Dimension N denotes the minimum length over which both the maximum and the minimum limits of dimension A shall be observed. Below dimension N only the limits for dimension A maximum apply.

Compliance with the requirements regarding dimension A maximum for caps on finished lamps shall be checked only with the relevant gauge shown on sheet 7006-9.

The requirements regarding dimension A minimum for caps on finished lamps are as follows:

a) In every horizontal plane within dimension N, there shall be at least one direction in which the diameter is 9,08 mm or greater.

b) In no direction in any plane within dimension N shall the diameter be less than 8,99 mm. This value is under consideration.

Compliance with these requirements shall be checked with a suitable caliper measuring device having flat anvils 2 mm wide and a measuring accuracy of + 0,0 - 0,01 mm. The points of measurement shall extend from a plane 0,5 mm above the pins up to the minimum value of dimension N.

(3) The radius of the edge of the relevant pin shall not exceed 0,2 mm when dimension B is at the minimum value of 9,75 mm. If dimension B exceeds 9,75 mm, the radius may be increased accordingly. This requirement applies only to the half of the edge adjacent to the bulb.

* Ces dimensions ne s'appliquent qu'au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

(1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.

(2) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel à la fois les limites maximale et minimale de la dimension A doivent être respectées. Au-dessous de la dimension N, les limites maximales de la dimension A s'appliquent.

La conformité aux prescriptions relatives à la dimension A maximale pour culots sur lampes terminées est vérifiée seulement avec le calibre approprié de la feuille 7006-9.

Les prescriptions concernant la dimension A minimale pour culots sur lampes terminées sont les suivantes:

a) Dans chaque plan horizontal contenu dans la dimension N, il doit y avoir au moins une direction dans laquelle le diamètre est égal à 9,08 mm ou plus.

b) Dans aucune direction d'aucun plan contenu dans la dimension N, le diamètre ne doit être inférieur à 8,99 mm. Cette valeur est à l'étude.

La conformité à ces prescriptions est vérifiée à l'aide d'un calibre approprié ayant des mâchoires de 2 mm d'épaisseur et une précision de mesure de + 0,0 - 0,01 mm. Les points de mesure se situent entre un plan à 0,5 mm au-dessus des ergots et la valeur minimale de la dimension N.

(3) Le rayon du bord de l'ergot considéré ne doit pas dépasser 0,2 mm lorsque la dimension B est à la valeur minimale de 9,75 mm. Si la dimension B dépasse 9,75 mm, le rayon peut être augmenté en conséquence. Cette prescription ne s'applique qu'à la moitié du bord de l'ergot situé du côté de la lampe.

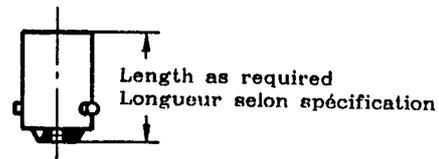
BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAY9s

Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

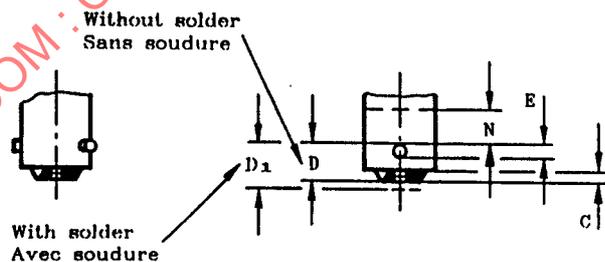
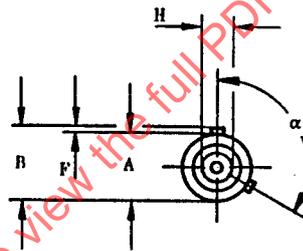
For details of lampholder BAY9s, see sheet 7005-9.
Pour les détails de la douille BAY9s, voir feuille 7005-9.



Recommended length - Longueur recommandée
14 Nom.

Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 0,5 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement* dont le diamètre ne doit pas excéder de plus de 0,5 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.



BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAY9s

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Unmounted caps*		Caps on finished lamps	
	Culots non assemblés*		Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A (2)	9,08	9,20	9,08	9,25
B (3)	9,75	10,11	9,75	10,16
C	1,5	-	-	-
D	4,3	5,2	-	-
D ₁	-	-	4,3	5,9
E	1,5	1,7	1,5	1,7
F (3)	0,64	-	0,64	-
H (1)	3,5	4,0	3,5	4,0
N (2)	7,8	-	7,8	-
α	Nom. 120°		-	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

(1) This dimension is checked with a millimetre scale.

(2) Dimension N denotes the minimum length over which both the maximum and the minimum limits of dimension A shall be observed. Below dimension N only the limits for dimension A maximum apply.

Compliance with the requirements regarding dimension A maximum for caps on finished lamps shall be checked only with the relevant gauge shown on sheet 7006-9.

The requirements regarding dimension A minimum for caps on finished lamps are as follows:

a) In every horizontal plane within dimension N, there shall be at least one direction in which the diameter is 9,08 mm or greater.

b) In no direction in any plane within dimension N shall the diameter be less than 8,99 mm. This value is under consideration.

Compliance with these requirements shall be checked with a suitable caliper measuring device having flat anvils 2 mm wide and a measuring accuracy of + 0,0 - 0,01 mm. The points of measurement shall extend from a plane 0,5 mm above the pins up to the minimum value of dimension N.

(3) The radius of the edge of the relevant pin shall not exceed 0,2 mm when dimension B is at the minimum value of 9,75 mm. If dimension B exceeds 9,75 mm, the radius may be increased accordingly. This requirement applies only to the half of the edge adjacent to the bulb.

* Ces dimensions ne s'appliquent qu'au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

(1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.

(2) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel à la fois les limites maximale et minimale de la dimension A doivent être respectées. Au-dessous de la dimension N, les limites maximales de la dimension A s'appliquent.

La conformité aux prescriptions relatives à la dimension A maximale pour culots sur lampes terminées est vérifiée seulement avec le calibre approprié de la feuille 7006-9.

Les prescriptions concernant la dimension A minimale pour culots sur lampes terminées sont les suivantes:

a) Dans chaque plan horizontal contenu dans la dimension N, il doit y avoir au moins une direction dans laquelle le diamètre est égal à 9,08 mm ou plus.

b) Dans aucune direction d'aucun plan contenu dans la dimension N, le diamètre ne doit être inférieur à 8,99 mm. Cette valeur est à l'étude.

La conformité à ces prescriptions est vérifiée à l'aide d'un calibre approprié ayant des mâchoires de 2 mm d'épaisseur et une précision de mesure de + 0,0 - 0,01 mm. Les points de mesure se situent entre un plan à 0,5 mm au-dessus des ergots et la valeur minimale de la dimension N.

(3) Le rayon du bord de l'ergot considéré ne doit pas dépasser 0,2 mm lorsque la dimension B est à la valeur minimale de 9,75 mm. Si la dimension B dépasse 9,75 mm, le rayon peut être augmenté en conséquence.

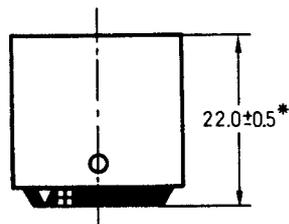
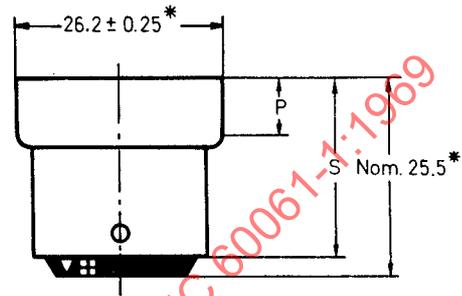
Cette prescription ne s'applique qu'à la moitié du bord de l'ergot situé du côté de la lampe.

BAYONET CAPS
CULOTS À BAÏONNETTE
B22d

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder B22d, see sheet 7005-10.
Pour les détails de la douille B22d, voir feuille 7005-10.

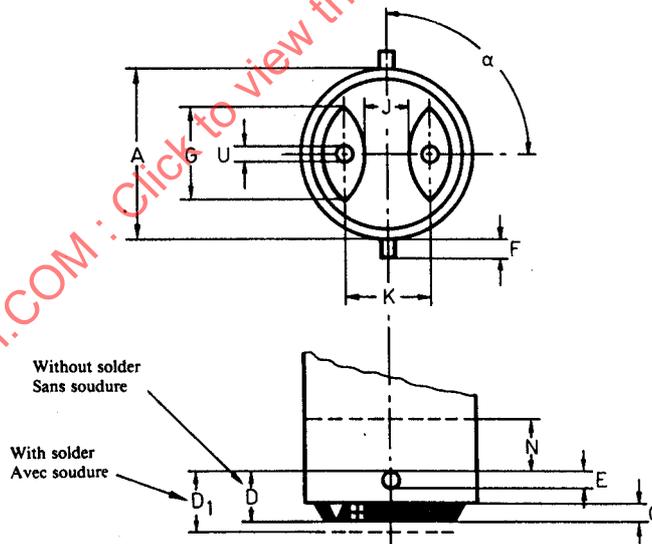
B22d/22**B22d/25 × 26**

Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

For finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 3 mm between live parts and not less than 2.5 mm between live parts and the metal shell.

Les culots peuvent être munis d'un évasement* à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.

Pour les lampes terminées, la ligne de fuite ne doit pas être inférieure à 3 mm sur l'isolant entre les parties sous tension, et à 2,5 mm sur l'isolant entre les parties sous tension et la chemise métallique.



Dimension	Unmounted caps**		Caps on finished lamps		Dimension	Unmounted caps**		Caps on finished lamps	
	Culots non assemblés**		Culots sur lampes terminées			Culots non assemblés**		Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.		Min.	Max.	Min.	Max.
A (2)	21.75	22.05	21.75	22.15	J	4.0	—	3.0(1)	—
C	1.9	2.5	—	—	K	10.3(3)	10.5(3)	—	—
D (4)	6.0	6.8	—	—	N (2)	6.7	—	6.7	—
D ₁	—	—	6.0	8.0	P (5)	7.5	8.5	—	—
E	1.8	2.2	1.8	2.2	S	23.0	23.5	—	—
F	2.3	2.7	2.3	2.7	U	—	1.75(3)	—	—
G	10.0	—	10.0(1)	—	α	Nom. 90° (3)		—	

BAYONET CAPS
CULOTS À BAÏONNETTE
B22d

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

** The values shown below are solely for cap design and are not to be gauged unless otherwise specified.
In those instances where checking of unmounted caps is controlled by neutral authorities, the gauges shown on sheets 7006-10 and 7006-11 shall be used.

- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) Dimension N denotes the minimum length over which both the minimum and maximum limits of dimension A shall be observed. Below dimension N, only the limits for dimension A maximum apply.
- (3) These values apply to caps B22d/22 and B22d/25 × 26 which shall be accepted by the gauge shown on sheet 7006-3.
Dimension U max. is to be checked by a suitable plug gauge.
For other caps, dimension K may have values of 10.0 mm min., and 11.3 mm max. and angle α limiting values of 82°30' and 97°30'. The value of dimension U is not specified.
- (4) A displacement in height between the two pins is permitted but this shall not exceed 0.4 mm.
- (5) Dimension P denotes the length over which the skirt shall be cylindrical.

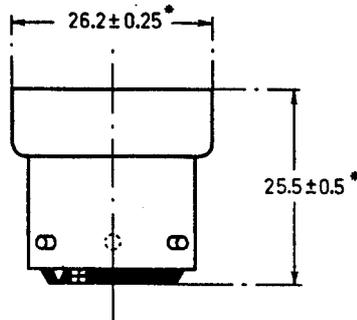
* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

** Les valeurs indiquées ci-dessous sont seulement nécessaires pour l'exécution du culot et ne doivent pas être vérifiées, sauf spécification contraire.
Dans les cas où le contrôle des culots non assemblés est exécuté par une autorité neutre, les calibres indiqués sur les feuilles 7006-10 et 7006-11 doivent être utilisés.

- (1) Cette dimension est contrôlée avec une règle millimétrée.
- (2) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel les limites minimale et maximale de la dimension A doivent être respectées. Au-dessous de l'intervalle N, seules les valeurs maximales de la dimension A sont applicables.
- (3) Ces valeurs sont applicables aux culots B22d/22 et B22d/25 × 26, lesquels seront contrôlés par le calibre indiqué sur la feuille 7006-3.
La dimension U max. doit être contrôlée par un calibre plongeur adéquat.
Pour les autres culots, la dimension K doit avoir les valeurs de 10,0 mm min. et 11,3 mm max. et l'angle α doit être compris entre les valeurs limites 82°30' et 97°30'. La valeur de la dimension U n'est pas spécifiée.
- (4) Un décalage en hauteur entre les deux ergots est acceptable pour autant qu'il n'exécède pas 0,4 mm.
- (5) La dimension P indique la longueur sur laquelle le col doit être cylindrique.

BAYONET CAP
CULOT À BAÏONNETTE
B22d-3 (90°/135°)/25×26

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
 The drawings are intended only to indicate the dimensions to be controlled.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.
 For finished lamps the creeping distance over insulation shall be not less than 3 mm between live parts and not less than 2.5 mm between live parts and the metal shell.

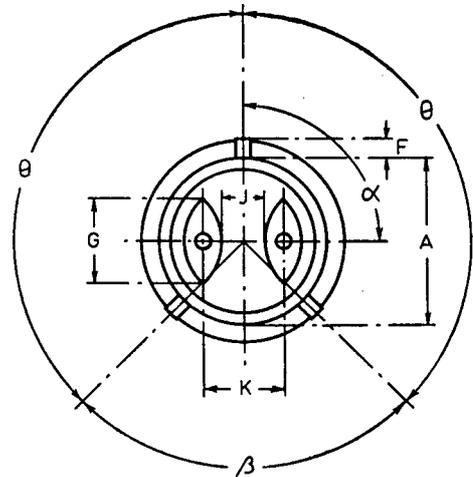
Les culots peuvent être munis d'un évasement* sous la condition que le diamètre de cet évasement n'exécède pas de plus de 1 mm le diamètre maximum permis du culot correspondant sans évasement.
 Pour les lampes terminées, la ligne de fuite ne devra pas être inférieure à 3 mm sur l'isolant entre les parties sous tension, et à 2,5 mm sur l'isolant entre les parties sous tension et la chemise métallique.

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

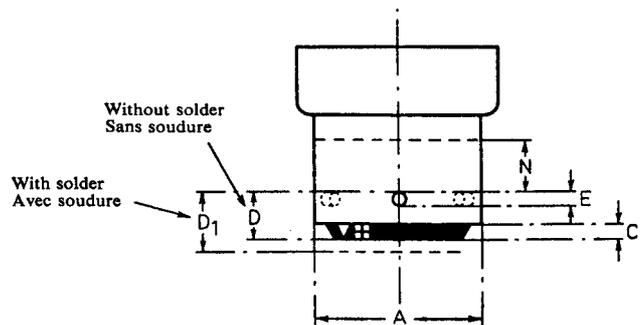
- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) "N" denotes the minimum length to which dimension "A" must conform.
- (3) The angles θ and β are checked by gauge 7006-19.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Cette dimension est contrôlée avec une règle millimétrée.
- (2) «N» désigne la longueur minimum, sur laquelle la dimension «A» doit être respectée.
- (3) Les angles θ et β sont vérifiés au moyen du calibre 7006-19.



Dimension	Min.	Max.
A	21.75	22.15
C	1.5*	—
D	6.0	7.0*
D ₁	—	8.0
E	1.8	2.2
F	2.3	2.7
G (1)	10.0	—
J (1)	4.0	—
K	10.0*	11.3*
N (2)	6.7	—
α	82°30'	97°30'
θ (3)	135°	
β (3)	90°	



BAYONET CAPS CULOTS À BAÏONNETTE

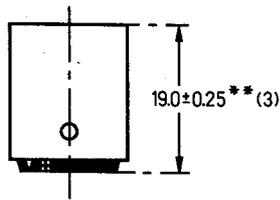
B15

Page 1

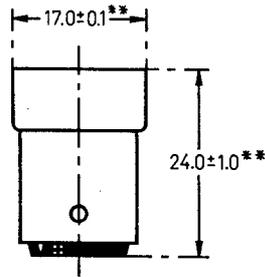
Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

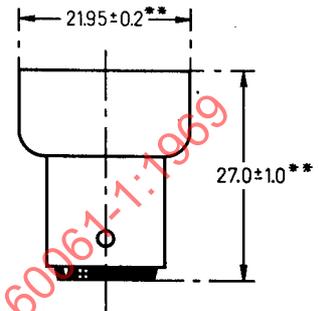
B15s/19 *
B15d/19



B15s/24 × 17 *
B15d/24 × 17



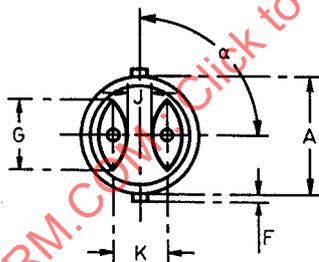
B15d/27 × 22



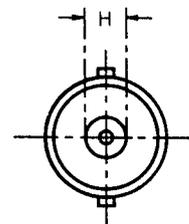
Caps may be made with a flare** the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.
For finished lamps the creeping distance over insulation shall be not less than 3 mm between live parts and not less than 2 mm between live parts and the metal shell.

Les culots peuvent être munis d'un évasement** sous la condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximum permis du culot correspondant sans évasement.
Pour les lampes terminées, la ligne de fuite ne devra pas être inférieure à 3 mm sur l'isolant entre les parties sous tension et à 2 mm sur l'isolant entre les parties sous tension et la chemise métallique.

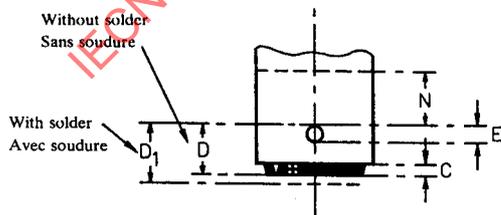
B15d



B15s *



All other relevant dimensions as for B15d.
Toutes les autres dimensions applicables sont les mêmes que pour B15d.



Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.
A	15.00	15.25	E	1.80	2.20	J(1)	3.0	—
C**	1.5	—	F	0.90	1.10	K**	7.0	8.0
D	6.0	6.6**	G(1)	Approx. 9		N(2)	7.0	—
D ₁	—	7.5	H(1)	Approx. 5		α	82°30'	97°30'

**BAYONET CAPS
CULOTS À BAÏONNETTE**

B15

Page 2

* The B15s cap/holder fit should not be used for future designs, the cap dimensions are shown only for replacement purposes.

** These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) "N" denotes the minimum length to which dimension "A" must conform.
- (3) Provisionally a length of 20.0 ± 0.25 mm is permitted in France.

* L'ajustage culot/douille B15s ne servira pas aux projets futurs. Les dimensions du culot sont seulement indiquées pour les besoins de remplacement.

** Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Cette dimension est contrôlée avec une règle millimétrée.
- (2) «N» désigne la longueur minimum sur laquelle la dimension «A» doit être respectée.
- (3) Provisoirement une longueur de $20,0 \pm 0,25$ mm est autorisée en France.

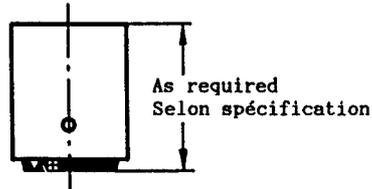
IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-1:1969

BAYONET CAPS
 CULOTS A BAIONNETTE
 BA15

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder BA15, see sheet 7005-13.
 Pour les détails de la douille BA15, voir feuille 7005-13.



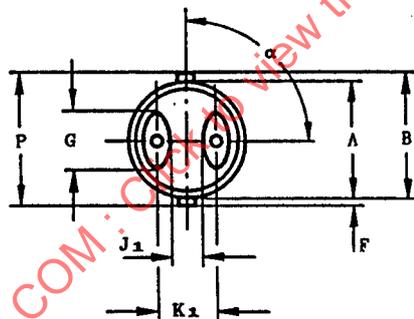
Recommended lengths - Longueurs recommandées

17,5 ± 0,25 mm (0,689 ± 0,010 in)*, 19,0 ± 0,25 mm (0,748 ± 0,010 in)* & 21,0 ± 0,25 mm (0,827 ± 0,010 in)*

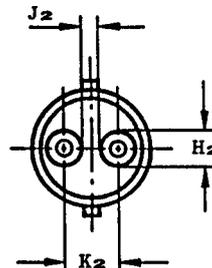
Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 1 mm (0,039 in) greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement * à condition que le diamètre n excède pas de plus de 1 mm (0,039 in) le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.

BA15d

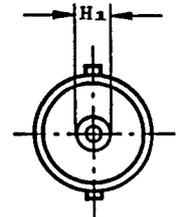


Oval contacts
 Plaquettes de contact ovales

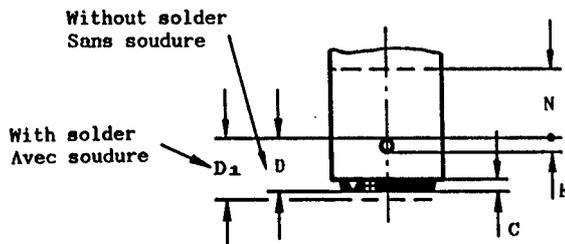


Circular contacts
 Plaquettes de contact circulaires

BA15s



All other relevant dimensions as for BA15d.
 Toutes les autres dimensions applicables sont les mêmes que pour BA15d.



BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BA15

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées					Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
Dimension	Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A (1)	15,05	15,25	15,05	15,30	0,5925	0,6004	0,5925	0,6025
B (2)	15,65	16,10	15,65	16,15	0,616	0,634	0,616	0,636
C	1,5	-	-	-	0,059	-	-	-
D	6,0	6,6	-	-	0,236	0,260	-	-
D ₁ (3)	-	-	6,32	7,5	-	-	0,249	0,295
E	1,8	2,2	1,8	2,2	0,071	0,087	0,071	0,087
F (2)	0,64	-	0,64	-	0,025	-	0,025	-
G	Approx. 9		-		Approx. 0,350		-	
H ₁	4,5	5,2	-	-	0,177	0,204	-	-
H ₂	4,5	-	-	-	0,177	-	-	-
J ₁	3,0	-	-	-	0,118	-	-	-
J ₂	1,7	-	-	-	0,067	-	-	-
K ₁	7,0	8,0	-	-	0,276	0,315	-	-
K ₂	6,5	7,1	-	-	0,256	0,280	-	-
N (1)	8,9	-	8,9	-	0,350	-	0,350	-
P	-	16,95	-	17,0	-	0,667	-	0,669
α	Nom. 90°		-		Nom. 90°		-	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) Dimension N denotes the minimum length over which both the minimum and the maximum limits of dimension A shall be observed. Below dimension N only the limits for dimension A maximum apply.

Compliance with the requirements regarding dimension A maximum for caps on finished lamps shall be checked only with the relevant gauge shown on sheet 7006-11.

The requirements regarding dimension A minimum for caps on finished lamps are as follows:

- a) In every horizontal plane within dimension N, there shall be at least one direction in which the diameter is 15,05 mm (0,5925 in) or greater.
- b) In no direction in any plane within dimension N shall the diameter be less than 14,92 mm (0,5874 in).

Compliance with these requirements shall be checked with a suitable caliper measuring device having flat anvils 3 mm wide and a measuring accuracy of + 0,0 - 0,01 mm. The points of measurement shall extend from a plane 0,5 mm (0,020 in) above the pins up to the minimum value of dimension N.

- (2) The radius of the edge of the relevant pin shall not exceed 0,2 mm (0,008 in) when dimension B is at the minimum value of 15,65 mm (0,616 in). If dimension B exceeds 15,65 mm (0,616 in) the radius may be increased accordingly. This requirement applies only to the half of the edge adjacent to the bulb.
- (3) On caps on finished lamps having circular contacts, the difference in height between the two soldered contacts shall be within 0,5 mm (0,020 in).

BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BA15

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel à la fois les limites maximale et minimale de la dimension A doivent être respectées. Au-dessous de la dimension N, les limites maximales de la dimension A s'appliquent.

La conformité aux prescriptions relatives à la dimension A maximale pour culots sur lampes terminées est vérifiée seulement avec le calibre approprié de la feuille 7006-11.

Les prescriptions concernant la dimension A minimale pour culots sur lampes terminées sont les suivantes:

- a) Dans chaque plan horizontal contenu dans la dimension N, il doit y avoir au moins une direction dans laquelle le diamètre est égal à 15,05 mm (0,5925 in) ou plus.
b) Dans aucune direction d'aucun plan contenu dans la dimension N, le diamètre ne doit être inférieur à 14,92 mm (0,5874 in).

La conformité à ces prescriptions est vérifiée à l'aide d'un calibre à coulisse approprié, ayant des mâchoires plates de 3 mm d'épaisseur et une précision de + 0,0 - 0,01 mm.

Les points de mesure se situent entre un plan à 0,5 mm (0,020 in) au-dessus des ergots et la valeur minimale de la dimension N.

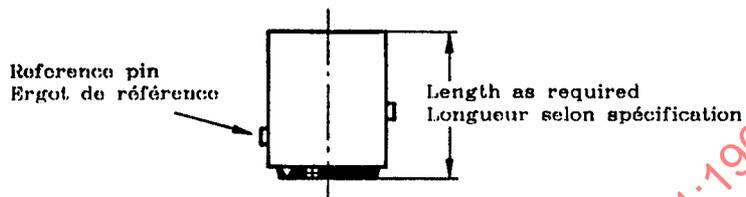
- (2) Le rayon du bord de l'ergot considéré ne doit pas dépasser 0,2 mm (0,008 in) lorsque la dimension B est à la valeur minimale de 15,65 mm (0,616 in). Si la dimension B dépasse 15,65 mm (0,616 in), le rayon peut être augmenté en conséquence.
Cette prescription ne s'applique qu'à la moitié du bord de l'ergot situé du côté de la lampe.
- (3) Pour les culots à contacts circulaires, la différence de hauteur entre les soudures des deux contacts sur les lampes terminées ne doit pas dépasser 0,5 mm (0,020 in).

BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAY15

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

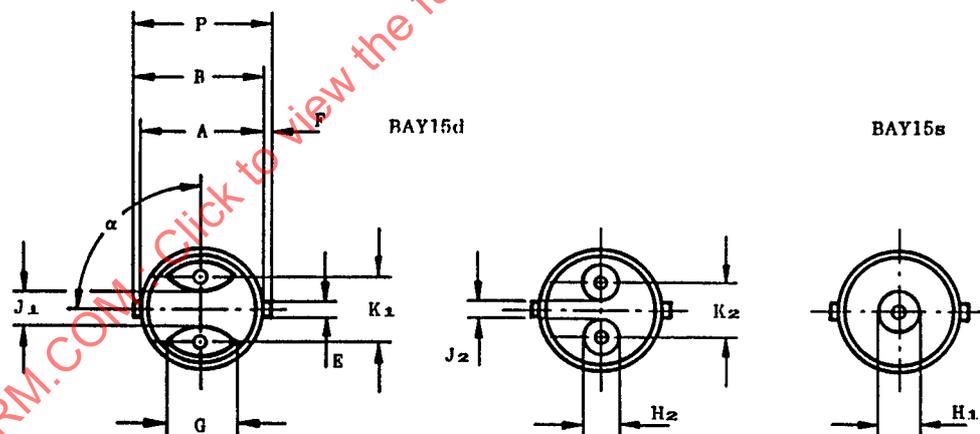
For details of lampholder BAY15, see sheet 7005-13.
Pour les détails de la douille BAY15, voir feuille 7005-13.



Recommended lengths - Longueurs recommandées
18, 19 & 21 Nom.

Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

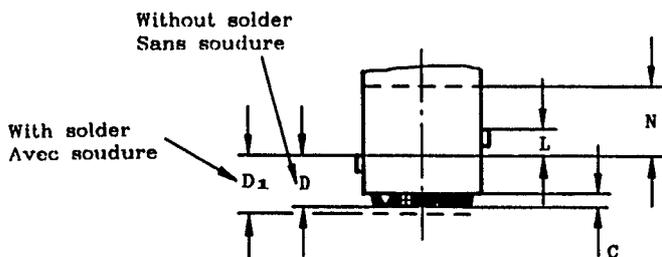
Les culots peuvent être munis d'un évasement* à condition que le diamètre de ce dernier n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.



Oval contacts
Contacts ovales

Circular contacts
Contacts circulaires

All other relevant dimensions as for BAY15d
Toutes les autres dimensions applicables sont les mêmes que pour BAY15d



BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAY15d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées					Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
Dimension	Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A (1)	15,05	15,25	15,05	15,30	0,5925	0,6004	0,5925	0,6025
B (2)	15,65	16,10	15,65	16,15	0,616	0,634	0,616	0,636
C	1,5	-	-	-	0,059	-	-	-
D	6,0	6,6	-	-	0,236	0,260	-	-
D ₁ (3)	-	-	6,32	7,5	-	-	0,249	0,295
E	1,8	2,2	1,8	2,2	0,071	0,087	0,071	0,087
F (2)	0,64	-	0,64	-	0,025	-	0,025	-
G	Approx. 9		-		Approx. 0,350		-	
H	4,5	-	-	-	0,177	-	-	-
J ₁	3,0	-	-	-	0,118	-	-	-
J ₂	1,7	-	-	-	0,067	-	-	-
K ₁	7,0	8,0	-	-	0,276	0,315	-	-
K ₂	6,5	7,1	-	-	0,256	0,280	-	-
L	3,0	3,4	3,0	3,4	0,118	0,134	0,118	0,134
N (1)	8,9	-	8,9	-	0,350	-	0,350	-
P	-	16,95	-	17,0	-	0,667	-	0,669
α	Nom. 90°		-		Nom. 90°		-	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) Dimension N denotes the minimum length over which both the minimum and the maximum limits of dimension A shall be observed. Below dimension N only the limits for dimension A maximum apply.

Compliance with the requirements regarding dimension A maximum for caps on finished lamps shall be checked only with the relevant gauge shown on sheet 7006-11B.

The requirements regarding dimension A minimum for caps on finished lamps are as follows:

- a) In every horizontal plane within dimension N, there shall be at least one direction in which the diameter is 15,05 mm (0,5925 in) or greater.
- b) In no direction in any plane within dimension N shall the diameter be less than 14,92 mm (0,5874 in).

Compliance with these requirements shall be checked with a suitable caliper measuring device having flat anvils 3 mm wide and a measuring accuracy of + 0,0 - 0,01 mm. The points of measurement shall extend from a plane 0,5 mm (0,020 in) above the reference pin up to the minimum value of dimension N.

- (2) The radius of the edge of the relevant pin shall not exceed 0,2 mm (0,008 in) when dimension B is at the minimum value of 15,65 mm (0,616 in). If dimension B exceeds 15,65 mm (0,616 in), the radius may be increased accordingly. This requirement applies only to the half of the edge adjacent to the bulb.
- (3) On caps on finished lamps having circular contacts, the difference in height between the two soldered contacts shall be within 0,5 mm (0,020 in).

BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAY15d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel à la fois les limites maximale et minimale de la dimension A doivent être respectées. Au-dessous de la dimension N, les limites maximales de la dimension A s'appliquent.

La conformité aux prescriptions relatives à la dimension A maximale pour culots sur lampes terminées est vérifiée seulement avec le calibre approprié de la feuille 7006-11B.

Les prescriptions concernant la dimension A minimale pour culots sur lampes terminées sont les suivantes:

- a) Dans chaque plan horizontal contenu dans la dimension N, il doit y avoir au moins une direction dans laquelle le diamètre est égal à 15,05 mm (0,5925 in) ou plus.
- b) Dans aucune direction d'aucun plan contenu dans la dimension N, le diamètre ne doit être inférieur à 14,92 mm (0,5874 in).

La conformité à ces prescriptions est vérifiée à l'aide d'un calibre à coulisse approprié ayant des mâchoires plates de 3 mm d'épaisseur et une précision de + 0,0 - 0,01 mm.

Les points de mesure se situent entre un plan à 0,5 mm (0,020 in) au-dessus de l'ergot de référence et la valeur minimale de la dimension N.

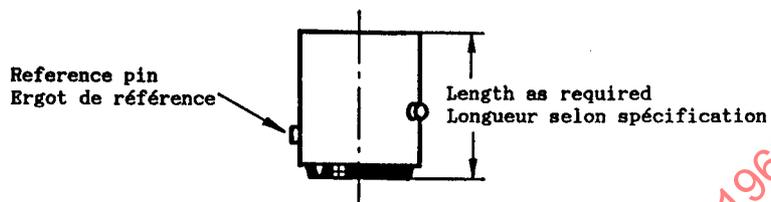
- (2) Le rayon du bord de l'ergot considéré ne doit pas dépasser 0,2 mm (0,008 in) lorsque la dimension B est à la valeur minimale de 15,65 mm (0,616 in). Si la dimension B dépasse 15,65 mm (0,616 in), le rayon peut être augmenté en conséquence. Cette prescription ne s'applique qu'à la moitié du bord de l'ergot situé du côté de la lampe.
- (3) Pour les culots à contacts circulaires, la différence de hauteur entre les soudures des deux contacts sur les lampes terminées ne doit pas dépasser 0,5 mm (0,020 in).

BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAZ15d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

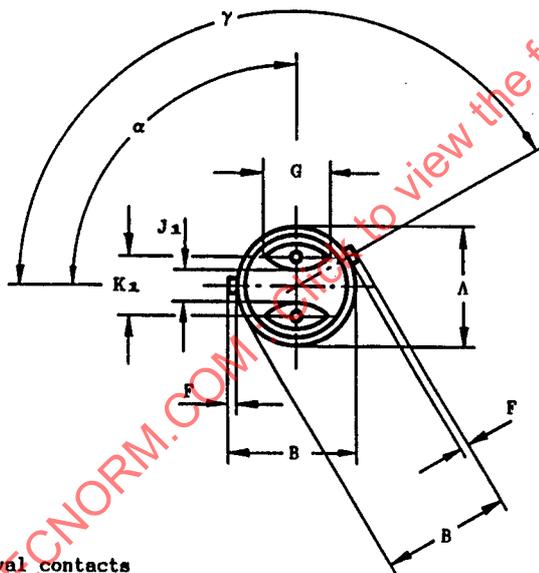
For details of lampholder BAZ15d, see sheet 7005-13.
Pour les détails de la douille BAZ15d, voir feuille 7005-13.



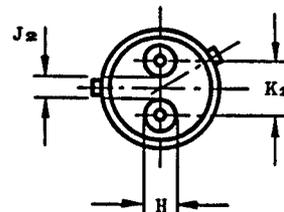
Recommended lengths - Longueurs recommandées
19,0 ± 0,25 mm (0,748 ± 0,010 in)* & 21,0 ± 0,25 mm (0,827 ± 0,010 in)*

Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 1 mm (0,039 in) greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

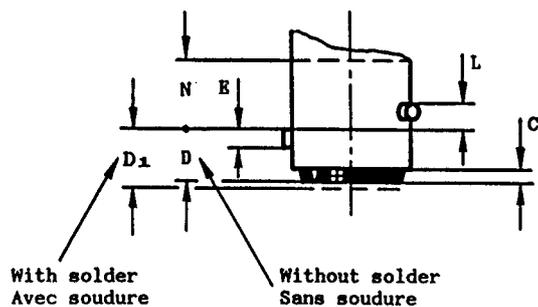
Les culots peuvent être munis d'un évasement* à condition que le diamètre n'excède pas de plus de 1 mm (0,039 in) le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.



Oval contacts
Plaquettes de contact ovales



Circular contacts
Plaquettes de contact circulaires



BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAZ15d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées					Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
Dimension	Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A (1)	15,05	15,25	15,05	15,30	0,5925	0,6004	0,5925	0,6025
B (2)	15,65	16,10	15,65	16,15	0,616	0,634	0,616	0,636
C	1,5	-	-	-	0,059	-	-	-
D	6,0	6,6	-	-	0,236	0,260	-	-
D ₁ (3)	-	-	6,32	7,5	-	-	0,249	0,295
E	1,8	2,2	1,8	2,2	0,071	0,087	0,071	0,087
F (2)	0,64	-	0,64	-	0,025	-	0,025	-
G	Approx. 9		-		Approx. 0,350		-	
H	4,5	-	-	-	0,177	-	-	-
J ₁	3,0	-	-	-	0,118	-	-	-
J ₂	1,7	-	-	-	0,067	-	-	-
K ₁	7,0	8,0	-	-	0,276	0,315	-	-
K ₂	6,5	7,1	-	-	0,256	0,280	-	-
L	3,0	3,4	3,0	3,4	0,118	0,134	0,118	0,134
N (1)	8,9	-	8,9	-	0,350	-	0,350	-
α	Nom. 90°		-		Nom. 90°		-	
γ	Nom. 150°		-		Nom. 150°		-	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) Dimension N denotes the minimum length over which both the minimum and the maximum limits of dimension A shall be observed. Below dimension N only the limits for dimension A maximum apply.

Compliance with the requirements regarding dimension A maximum for caps on finished lamps shall be checked only with the relevant gauge shown on sheet 7006-11C.

The requirements regarding dimension A minimum for caps on finished lamps are as follows:

- a) In every horizontal plane within dimension N, there shall be at least one direction in which the diameter is 15,05 mm (0,5925 in) or greater.
- b) In no direction in any plane within dimension N shall the diameter be less than 14,92 mm (0,5874 in).

Compliance with these requirements shall be checked with a suitable caliper measuring device having flat anvils 3 mm wide and a measuring accuracy of + 0,0 - 0,01 mm. The points of measurement shall extend from a plane 0,5 mm (0,020 in) above the reference pin up to the minimum value of dimension N.

- (2) The radius of the edge of the relevant pin shall not exceed 0,2 mm (0,008 in) when dimension B is at the minimum value of 15,65 mm (0,616 in). If dimension B exceeds 15,65 mm (0,616 in), the radius may be increased accordingly. This requirement applies only to the half of the edge adjacent to the bulb.
- (3) On caps on finished lamps having circular contacts, the difference in height between the two contacts shall be within 0,5 mm (0,020 in).

BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAZ15d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel à la fois les limites maximale et minimale de la dimension A doivent être respectées. Au-dessous de la dimension N, les limites maximales de la dimension A s'appliquent.

La conformité aux prescriptions relatives à la dimension A maximale pour culots sur lampes terminées est vérifiée seulement avec le calibre approprié de la feuille 7006-11C.

Les prescriptions concernant la dimension A minimale pour culots sur lampes terminées sont les suivantes:

- a) Dans chaque plan horizontal contenu dans la dimension N, il doit y avoir au moins une direction dans laquelle le diamètre est égal à 15,05 mm (0,5925 in) ou plus.
- b) Dans aucune direction d'aucun plan contenu dans la dimension N, le diamètre ne doit être inférieur à 14,92 mm (0,5874 in).

La conformité à ces prescriptions est vérifiée à l'aide d'un calibre à coulisse approprié ayant des mâchoires plates de 3 mm d'épaisseur et une précision de mesure de $+ 0,0 - 0,01$ mm. Les points de mesure se situent entre un plan à 0,5 mm (0,020 in) au-dessus de l'ergot de référence et la valeur minimale de la dimension N.

- (2) Le rayon du bord de l'ergot considéré ne doit pas dépasser 0,2 mm (0,008 in) lorsque la dimension B est à la valeur minimale de 15,65 mm (0,616 in). Si la dimension B dépasse 15,65 mm (0,616 in), le rayon peut être augmenté en conséquence. Cette prescription ne s'applique qu'à la moitié du bord de l'ergot situé du côté de la lampe.
- (3) Pour les culots à contacts circulaires, la différence de hauteur entre les soudures des deux contacts sur les lampes terminées ne doit pas dépasser 0,5 mm (0,020 in).

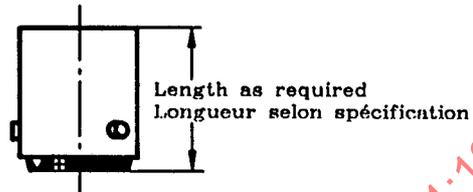
BAYONET CAPS
 CULOTS A BAIONNETTE
 BA15s-3 (100°/130°)

Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

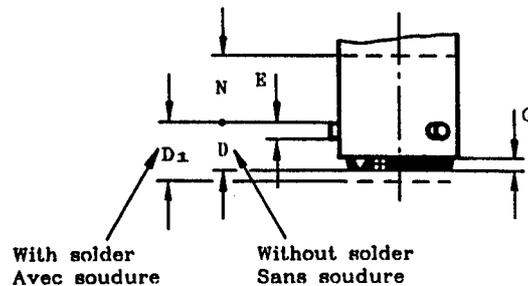
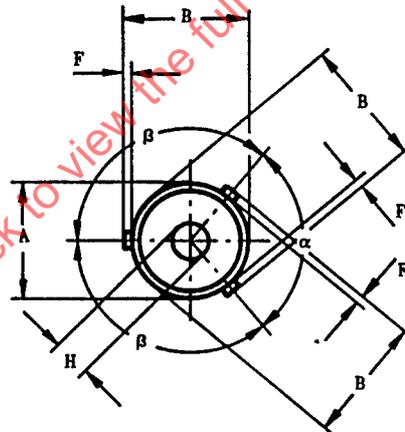
For details of lampholder BA15s-3 (100°/130°), see sheet 7005-.. (under consideration).
 Pour les détails de la douille BA15s-3 (100°/130°), voir feuille 7005-.. (à l'étude).



Recommended length - Longueur recommandée
 19 Nom.

Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 1 mm (0,039 in) greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement* dont le diamètre ne doit pas excéder de plus de 1 mm (0,039 in) le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.



BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BA15a-3 (100°/130°)

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées				Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
	Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A (1)	15,05	15,25	15,05	15,30	0,5925	0,6004	0,5925	0,6025
B (2)	15,65	16,10	15,65	16,15	0,616	0,634	0,616	0,636
C	1,5	-	-	-	0,059	-	-	-
D	6,0	6,6	-	-	0,236	0,260	-	-
D ₁	-	-	6,32	7,5	-	-	0,249	0,295
E	1,8	2,2	1,8	2,2	0,071	0,087	0,071	0,087
F (2)	0,64	-	0,64	-	0,025	-	0,025	-
H	4,5	5,2	-	-	0,177	0,204	-	-
N (1)	8,9	-	8,9	-	0,350	-	0,350	-
α	Nom. 100°		-		-		-	
β	Nom. 130°		-		-		-	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) Dimension N denotes the minimum length over which both the minimum and the maximum limits of dimension A shall be observed. Below dimension N, only the limits for dimension A maximum apply.

Compliance with the requirements regarding dimension A maximum for caps on finished lamps shall be checked only with the relevant gauge on sheet 7006-11E.

The requirements regarding dimension A minimum for caps on finished lamps are as follows:

- In every horizontal plane within dimension N, there shall be at least one direction in which the diameter is 15,05 mm (0,5925 in) or greater.
- In no direction in any plane within dimension N shall the diameter be less than 14,92 mm (0,5874 in).

Compliance with these requirements shall be checked with a suitable caliper measuring device having flat anvils 3 mm wide and a measuring accuracy of + 0,0 - 0,01 mm. The points of measurement shall extend from a plane 0,5 mm (0,020 in) above the pins up to the minimum value of dimension N.

- (2) The radius of the edge of the relevant pin shall not exceed 0,2 mm (0,008 in) when dimension B is at the minimum value of 15,65 mm (0,616 in). If dimension B exceeds 15,65 mm (0,616 in), the radius may be increased accordingly.
This requirement applies only to the half of the edge adjacent to the bulb.

* Ces dimensions ne s'appliquent qu'au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel à la fois les limites maximale et minimale de la dimension A doivent être respectées. Au-dessous de la dimension N, les limites maximales de la dimension A s'appliquent.

La conformité aux prescriptions relatives à la dimension A maximale pour culots sur lampes terminées est vérifiée seulement avec le calibre approprié de la feuille 7006-11E.

Les prescriptions concernant la dimension A minimale pour culots sur lampes terminées sont les suivantes:

- Dans chaque plan horizontal contenu dans la dimension N, il doit y avoir au moins une direction dans laquelle le diamètre est égal à 15,05 mm (0,5925 in) ou plus.
- Dans aucune direction de tout plan contenu dans la dimension N, le diamètre ne doit être inférieur à 14,92 mm (0,5874 in).

La conformité à ces prescriptions est vérifiée à l'aide d'un calibre ayant des mâchoires de 3 mm d'épaisseur et une précision de mesure de + 0,0 - 0,01 mm. Les points de mesure se situent entre un plan à 0,5 mm (0,020 in) au-dessus des ergots et la valeur minimale de la dimension N.

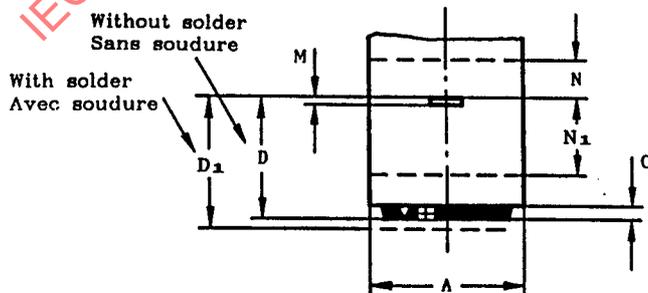
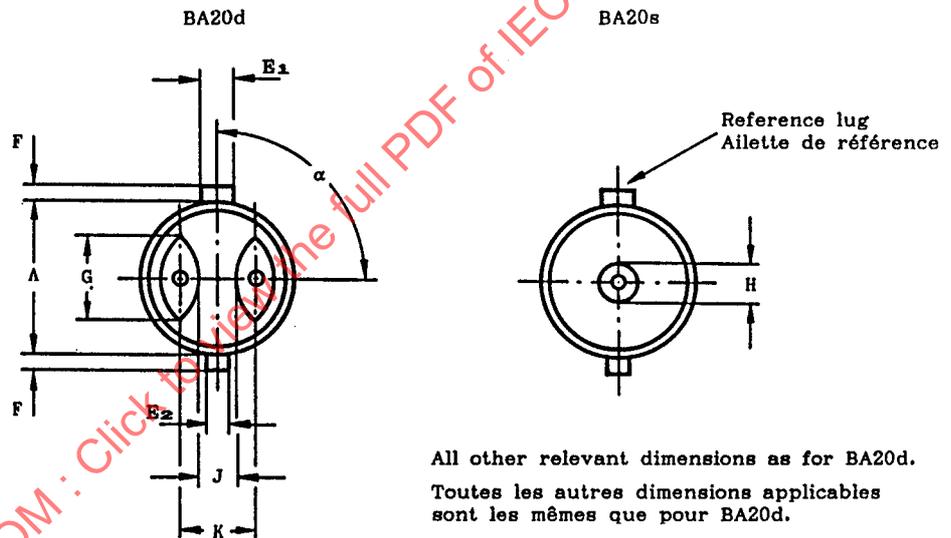
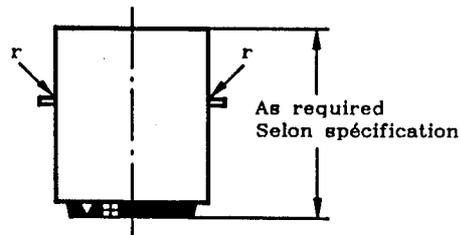
- (2) Le rayon du bord de l'ergot considéré ne doit pas dépasser 0,2 mm (0,008 in) lorsque la dimension B est à la valeur minimale de 15,65 mm (0,616 in). Si la dimension B dépasse 15,65 mm (0,616 in), le rayon peut être augmenté en conséquence.
Cette prescription ne s'applique qu'à la moitié du bord de l'ergot situé du côté de la lampe.

BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BA20

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder BA20, see sheet 7005-14.
Pour les détails de la douille BA20, voir feuille 7005-14.



A deviation of 0,15 mm either side between the centre line of the small lug and the centre line through the reference lug and the cap centre is permitted. It is checked by the gauge shown on sheet 7006-2.

Un décalage de 0,15 mm de chaque côté est permis entre l'axe de l'ailette étroite et l'axe passant par l'ailette de référence et le centre du culot. Il est vérifié au moyen du calibre selon la feuille 7006-2.

BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BA20

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.
A (2)	19,95	20,1	H (1)	4,5	5,2
C	1,5	-	J (1)	3,0	-
D (3)	15,5* (4)	16,0*	K	9,5*	10,0*
D ₁	15,5	17,0	M	0,4	-
E ₁	4,4	4,5	N (2)	5,0	-
E ₂	2,9	3,0	N ₁ (2)	10,0	-
F	1,9	2,2	r	-	0,2
G (1)	Approx. 12		α	82°30'	97°30'

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) Dimensions N and N₁ denote the minimum length over which both the minimum and the maximum limits of dimension A shall be observed. Below dimension N₁, only the limit for dimension A maximum applies.

Compliance with the requirements regarding dimension A maximum for caps on finished lamps shall be checked only with the relevant gauge shown on sheet 7006-2.

The requirements regarding dimension A minimum for caps on finished lamps are as follows:

- a) In every horizontal plane within the dimensions N and N₁, there shall be at least one direction in which the diameter is 19,95 mm or greater.
- b) In no direction in any plane within the dimensions N and N₁ shall the diameter be less than 19,77 mm.

Compliance with these requirements shall be checked with a suitable caliper measuring device having flat anvils 3 mm wide and a measuring accuracy of + 0,0 - 0,01 mm. The points of measurement shall extend from a plane 0,5 mm from the lugs up to the minimum values of the dimensions N and N₁.

- (3) A difference in height between the two lugs of not more than 0,15 mm is permitted.
- (4) Minimum distance to the surface of the insulating material: 15,0 mm*.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.
- (2) Les dimensions N et N₁ définissent les intervalles minimaux le long desquels à la fois les limites maximale et minimale de la dimension A doivent être respectées. Au-dessous de la dimension N₁ la limite maximale de la dimension A s'applique.

La conformité aux prescriptions relatives à la dimension A maximale pour culots sur lampes terminées est vérifiée seulement avec le calibre approprié de la feuille 7006-2.

Les prescriptions concernant la dimension A minimale pour culots sur lampes terminées sont les suivantes:

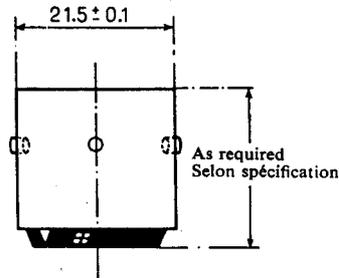
- a) Dans chaque plan horizontal contenu dans les dimensions N et N₁, il doit y avoir au moins une direction dans laquelle le diamètre est égal à 19,95 mm ou plus.
- b) Dans aucune direction d'aucun plan contenu dans les dimensions N et N₁, le diamètre ne doit être inférieur à 19,77 mm.

La conformité à ces prescriptions est vérifiée à l'aide d'un calibre à coulisse approprié, ayant des mâchoires plates de 3 mm d'épaisseur et une précision de + 0,0 - 0,01 mm. Les points de mesure se situent entre un plan à 0,5 mm au-dessus des ailettes et les valeurs minimales des dimensions N et N₁.

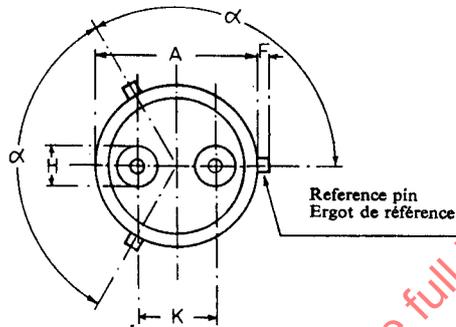
- (3) Une différence en hauteur pas plus grande que 0,15 mm est permise entre les deux ailettes.
- (4) Distance minimale à la surface du matériau isolant: 15,0 mm*.

BAYONET AUTOMOBILE CAPS
CULOTS À BAÏONNETTE POUR AUTOMOBILES
BA21-3 (120°)

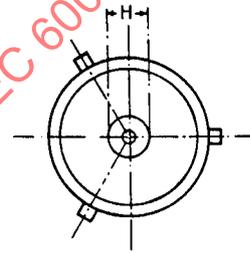
Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
 The drawings are intended only to indicate the dimensions to be controlled.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



BA21d

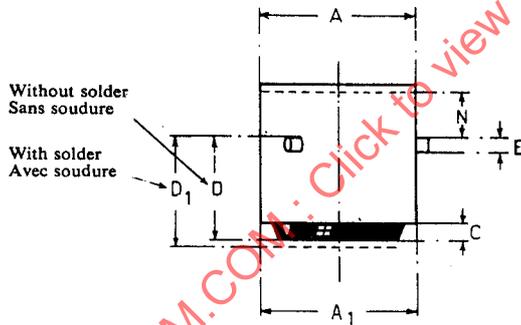


BA21s



All other relevant dimensions as for BA21d.

Toutes les autres dimensions applicables sont les mêmes que pour BA21d.



Dimension	Min.	Max.
A (1)	21.4	21.6
C	1.5	—
D	13.5	13.9*
D ₁	—	15.0
E	1.8	2.2
F	1.55	1.85
H (2)	4.5	5.2
K (2)	10.0*	10.5*
N (3)	6.0	—
α (4)	120°	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) This cap may be conical along the dimension "D" in which case "A₁" = 20.8 Min.*
- (2) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (3) "N" denotes the minimum length to which dimension "A" must conform.
- (4) Angle "α" is checked by gauge 7006-17.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Le culot peut être conique dans la partie correspondant à la longueur «D». Dans ce cas, la dimension «A₁» = 20,8 Min.*
- (2) Cette dimension est contrôlée avec une règle millimétrée.
- (3) «N» désigne la longueur minimum, sur laquelle la dimension «A» doit être respectée.
- (4) L'angle «α» est vérifié au moyen du calibre 7006-17.

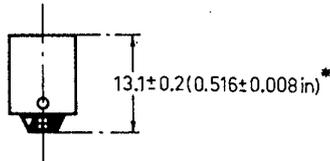
**BAYONET AUTOMOBILE CAPS
CULOTS À BAÏONNETTE POUR AUTOMOBILES**

BA9

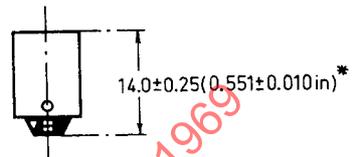
Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawings are intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.

BA9s/13

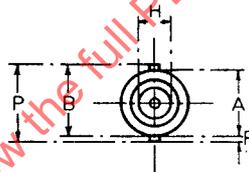


BA9s/14



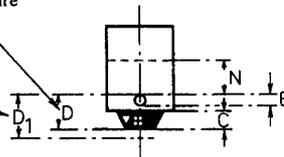
Caps may be made with a flare * the diameter of which shall be not more than 0.5 mm (0.020 in) greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement * à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 0,5 mm (0,020 in) le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.



Without solder
Sans soudure

With solder
Avec soudure



Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées				Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en inches			
	Unmounted caps ** Culots non assemblés**		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps ** Culots non assemblés**		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A (2)	9.08	9.20	9.08	9.25	0.357	0.362	0.357	0.364
B (3)	9.75	10.11	9.75	10.16	0.384	0.398	0.384	0.400
C	1.5	—	—	—	0.059	—	—	—
D	4.3	5.2	—	—	0.169	0.205	—	—
D ₁	—	—	4.3	5.9	—	—	0.169	0.232
E	1.5	1.7	1.5	1.7	0.059	0.067	0.059	0.067
F (3)	0.64	—	0.64	—	0.025	—	0.025	—
H (1)	3.5	4.0	3.5	4.0	0.138	0.157	0.138	0.157
N (2)	4.5	—	4.5	—	0.177	—	0.177	—
P	—	10.95	—	11.0	—	0.431	—	0.433

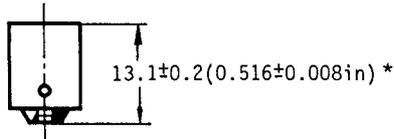
BAYONET AUTOMOBILE CAPS
 CULOTS À BAYONNETTE POUR AUTOMOBILES
 BA9

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

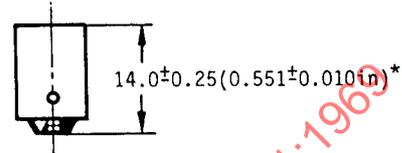
The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder BA9, see sheet 7005-12.
 Pour les détails de la douille BA9, voir feuille 7005-12.

BA9s/13

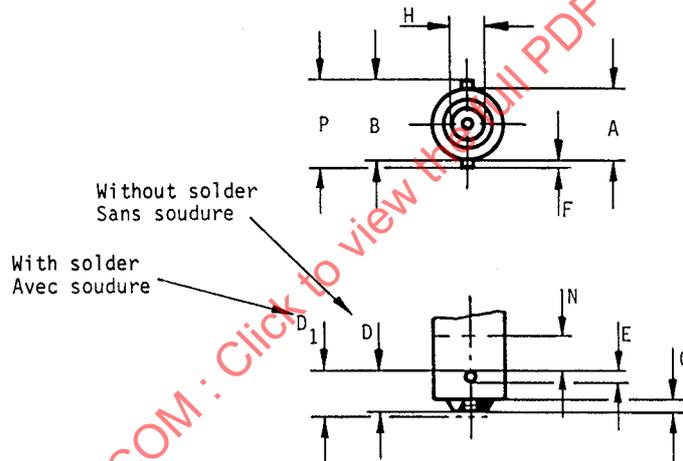


BA9s/14



Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 0.5 mm (0.020 in) greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement* dont le diamètre ne doit pas excéder de plus de 0,5 mm (0,020 in) le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.



BAYONET AUTOMOBILE CAPS
CULOTS À BAYONNETTE POUR AUTOMOBILES
BA9

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées					Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
Dimension	Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
	A (2)	9.08	9.20	9.08	9.25	0.357	0.362	0.357
B (3)	9.75	10.11	9.75	10.16	0.384	0.398	0.384	0.400
C	1.5	-	-	-	0.059	-	-	-
D	4.3	5.2	-	-	0.169	0.205	-	-
D ₁	-	-	4.3	5.9	-	-	0.169	0.232
E	1.5	1.7	1.5	1.7	0.059	0.067	0.059	0.067
F (3)	0.64	-	0.64	-	0.025	-	0.025	-
H (1)	3.5	4.0	3.5	4.0	0.138	0.157	0.138	0.157
N (2)	4.5	-	4.5	-	0.177	-	0.177	-
P	-	10.95	-	11.0	-	0.431	-	0.433

* These values are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

(1) This dimension is checked with a millimetre scale

(2) Dimension N denotes the minimum length over which both the minimum and the maximum limits of dimension A shall be observed. Below dimension N only the limits for dimension A maximum apply. The requirements regarding dimension A maximum on finished lamps shall be checked only with the relevant gauge shown on sheet 7006-11. The requirements regarding dimension A minimum on finished lamps are as follows:

- a) In every horizontal plane within dimension N, there shall be at least one direction in which the diameter is 9.08 mm (0.3575 in) or greater.
- b) In no direction in any plane within dimension N shall the diameter be less than 8.99 mm (0.3539 in). This value is under consideration.

Compliance with these requirements shall be checked with a suitable caliper measuring device having flat anvils 2 mm wide and a measuring accuracy of +0.0 -0.01 mm. The points of measurement shall extend from a plane 0.5 mm (0.020 in) above the pins up to the minimum value of dimension N.

(3) The radius of the edge of the relevant pin shall not exceed 0.2 mm (0.008 in) when dimension B is at the minimum value of 9.75 mm (0.384 in). If dimension B exceeds 9.75 mm (0.384 in), the radius may be increased accordingly.

This requirement applies only to the half of the edge adjacent to the bulb.

* Ces valeurs ne s'appliquent qu'au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

(1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.

(2) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel à la fois les limites minimale et maximale de la dimension A doivent être respectées. Au-dessous de la dimension N seule la valeur maximale de la dimension A est applicable.

La conformité concernant la valeur maximale de la dimension A sur lampes terminées doit être vérifiée à l'aide du calibre décrit dans la feuille 7006-11. Les prescriptions concernant la valeur minimale de la dimension A sur lampes terminées sont les suivantes:

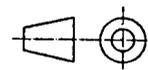
- a) Dans chaque plan horizontal contenu dans la dimension N, il doit y avoir au moins une direction dans laquelle le diamètre est égal ou supérieur à 9,08 mm (0,3575 in).
- b) Dans aucune direction de tout plan contenu dans la dimension N, le diamètre ne doit être inférieur à 8,99 mm (0,3539 in). Cette valeur est à l'étude.

La conformité à ces prescriptions est vérifiée à l'aide d'un calibre ayant des mâchoires de 2 mm d'épaisseur et une précision de mesure de +0,0 -0,01 mm. Les points de mesure se situent entre un plan à 0,5 mm (0,020 in) au-dessus des ergots et la valeur minimale de la dimension N.

(3) Le rayon du bord de l'ergot considéré ne doit pas dépasser 0,2 mm (0,008 in) lorsque la dimension B est à la valeur minimale de 9,75 mm (0,384 in). Si la dimension B dépasse 9,75 mm (0,384 in), le rayon peut être augmenté en conséquence.

Cette prescription s'applique seulement à la moitié du bord de l'ergot situé du côté de la lampe.

BAYONET CAP
CULOT A BAIONNETTE



Page 1/1

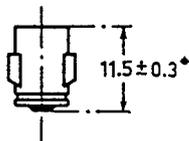
BA7

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

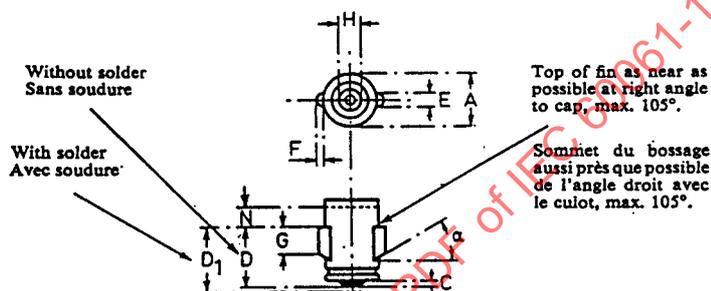
For details of holder BA7, see sheet 7005-11.
Pour les détails de la douille BA7, voir feuille 7005-11.

BA7s/11



Caps may be made with a flare* the diameter of which shall not be more than 0.5 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement* à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 0,5 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.



* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

** The values shown below are solely for cap design and are not to be gauged, unless specified otherwise.

- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) Dimension N denotes the minimum length over which dimension A shall conform; below this length, dimension A maximum shall not be exceeded.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

** Les valeurs indiquées ci-dessous sont seulement nécessaires pour l'exécution du culot et ne doivent pas être vérifiées, sauf spécification contraire.

- (1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.
- (2) La dimension N indique la longueur minimale sur laquelle la dimension A doit être respectée; en dessous de cette longueur, la dimension A maximale ne doit pas être dépassée.

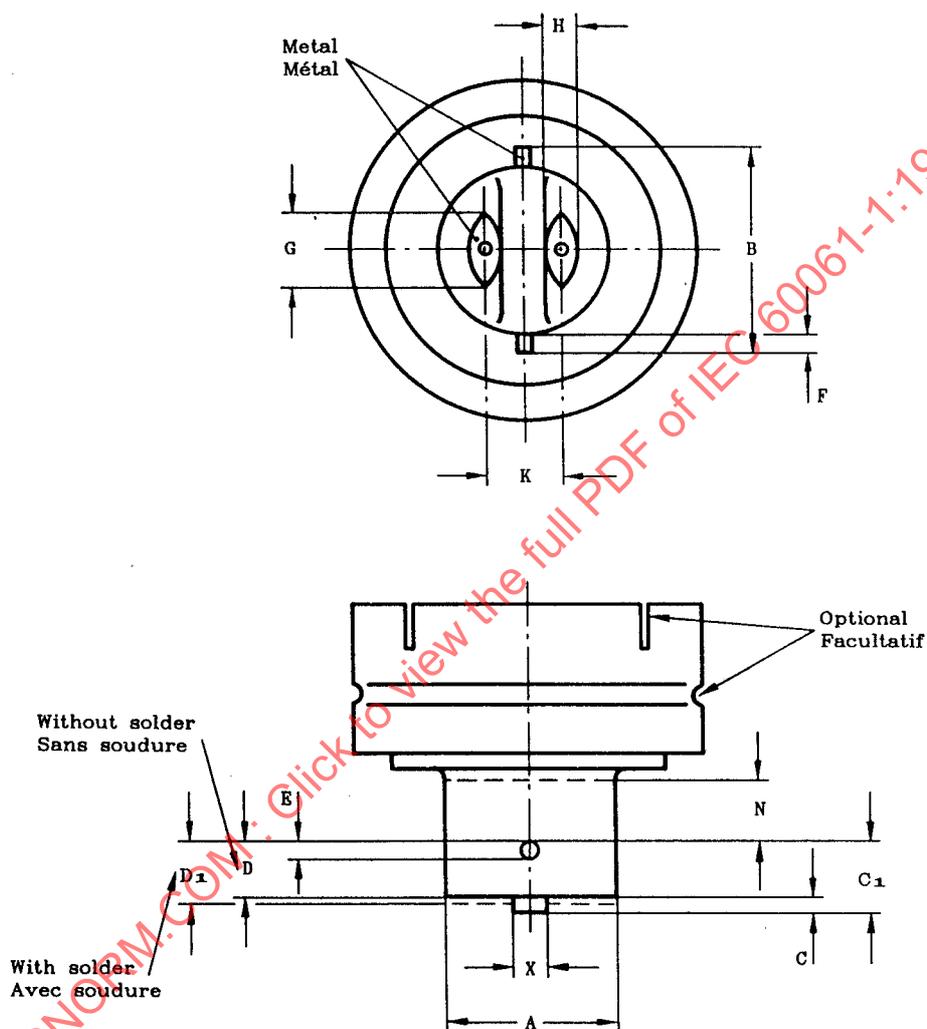
Dimension	Unmounted caps** Culots non assemblés**		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A (2)	6,87	7,05	6,87	7,10
C	0,90	—	—	—
D	7,7	8,1	—	—
D1	—	—	7,7	8,7
E	1,8	2,0	1,8	2,0
F	0,7	0,9	0,7	0,9
G	3,4	4,0	3,4	4,0
H (1)	2,4	2,6	2,4	2,6
N (2)	2,6	—	2,6	—
α	Approx. 30°		Approx. 30°	

BAYONET CAP
 CULOT A BAIONNETTE
 BY22d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder BY22d, see sheet 7005-17.
 Pour les détails de la douille BY22d, voir feuille 7005-17.



Caps may be made with a flare, the diameter of which shall be not more than 1 mm* greater than that of the corresponding cap without a flare.

The creepage distances shall, bearing in mind the properties of the insulating material used and the service conditions, be adequate for voltages of 500 V, 750 V or 1 000 V between live parts and between live parts and other metal parts. Specific requirements are under consideration

Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm* le diamètre du culot correspondant sans évasement.

La longueur des lignes de fuite doit être fonction du matériau employé et des conditions de service, et être adéquate pour tensions de 500 V, 750 V ou 1 000 V entre les parties sous tension et entre les parties sous tension et autres parties métalliques. Les valeurs à préciser sont à l'étude.

BAYONET CAP
CULOT A BAIONNETTE
BY22d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.
A	21,5 (3)	22,0 (4)
B (2)	26,5	27,0
C	1,8	-
C ₁	-	10,2 (4)
D	7,0	7,5
D ₁ (4)	7,5	9,0
E	1,8	2,2
F	Approx. 2,5	
G*	10,0	-
H*	Approx. 6	
K	Approx. 10	
N (1)	6,7 (4)	-
X	-	4,2

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

(1) Dimension N denotes the minimum length over which both the minimum and maximum limits of dimension A shall be observed. Below dimension N, only the maximum limits for dimension A apply.

(2) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-4A.

(3) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-10.

(4) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-17A.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

(1) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel les limites minimale et maximale de la dimension A doivent être respectées. Au-dessous de l'intervalle N, seules les valeurs maximales de la dimension A sont applicables.

(2) A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-4A.

(3) A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-10.

(4) A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-17A.

GAUGING: Caps BY22d on finished lamps shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-4A, 7006-10 and 7006-17A.

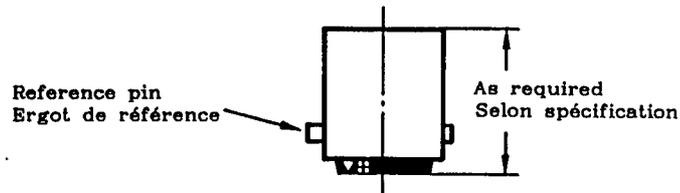
VERIFICATION: Les culots BY22d sur lampes terminées doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-4A, 7006-10 et 7006-17A.

BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAX15d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

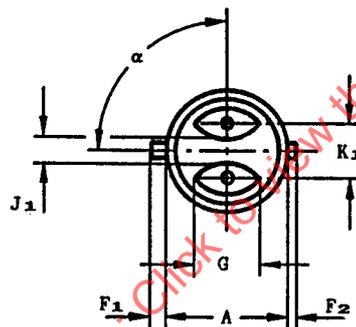
For details of lampholder BAX15d, see sheet 7005-.. (u.c.)
Pour les détails de la douille BAX15d, voir feuille 7005-.. (à l'étude)



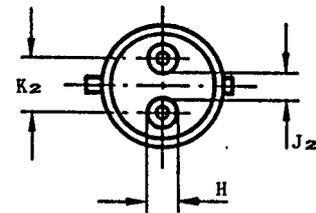
Recommended length - Longueur recommandée
 $19,0 \pm 0,25^*$

Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement* à condition que le diamètre de ce dernier n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.



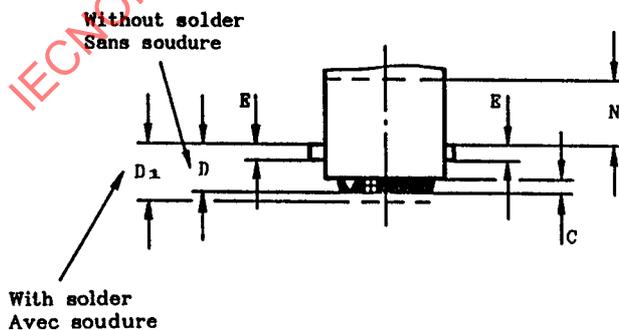
Oval contacts
Plaquettes de contact ovales



Circular contacts
Plaquettes de contact circulaires

All other relevant dimensions as for cap BAX15d with oval contacts.

Toutes les autres dimensions sont les mêmes que pour le culot BAX15d avec plaquettes de contact ovales.



BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAX15d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A (1)	15,05	15,25	15,05	15,30
C	1,5	-	-	-
D	6,0	6,6	-	-
D ₁ (3)	-	-	6,32	7,5
E	1,8	2,2	1,8	2,2
F ₁	1,85	2,15	1,85	2,15
F ₂ (2)	0,7	0,86	0,7	0,86
G	Approx. 9		-	
H	4,5	-	-	-
J ₁	3,0	-	-	-
J ₂	1,7	-	-	-
K ₁	7,0	8,0	-	-
K ₂	6,5	7,1	-	-
N (1)	8,9	-	8,9	-
α	Nom. 90°		-	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) Dimension N denotes the minimum length over which both the minimum and the maximum limits of dimension A shall be observed. Below dimension N only the limits for dimension A maximum apply.

Compliance with the requirements regarding dimension A maximum for caps on finished lamps shall be checked only with the relevant gauge shown on sheet 7006-- (u.c.)

The requirements regarding dimension A minimum for caps on finished lamps are as follows:

- a) In every horizontal plane within dimension N, there shall be at least one direction in which the diameter is 15,05 mm or greater.
b) In no direction in any plane within dimension N shall the diameter be less than 14,92 mm.

Compliance with these requirements shall be checked with a suitable caliper measuring device having flat anvils 3 mm wide and a measuring accuracy of + 0,0 - 0,01 mm. The points of measurement shall extend from a plane 0,5 mm above the reference pin up to the minimum value of dimension N.

- (2) The radius of the edge of this pin shall not exceed 0,2 mm when dimension F₂ is at the minimum value of 0,7 mm. If dimension F₂ exceeds 0,7 mm, the radius may be increased accordingly. This requirement applies only to the half of the edge adjacent to the bulb.
(3) On caps on finished lamps having circular contacts, the difference in height between the two soldered contacts shall be within 0,5 mm (0,020 in).

BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAX15d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel à la fois les limites maximale et minimale de la dimension A doivent être respectées. Au-dessous de la dimension N, seules les limites de la dimension A maximale s'appliquent.

La conformité aux prescriptions relatives à la dimension A maximale pour culots sur lampes terminées est vérifiée seulement avec le calibre approprié de la feuille 7006-.. (à l'étude).

Les prescriptions concernant la dimension A minimale pour culots sur lampes terminées sont les suivantes:

- (a) Dans chaque plan horizontal contenu dans la dimension N, il doit y avoir au moins une direction dans laquelle le diamètre est égal à 15,05 mm ou plus.
- (b) Dans aucune direction d'un quelconque plan contenu dans la dimension N, le diamètre ne doit être inférieur à 14,92 mm.

La conformité à ces prescriptions est vérifiée à l'aide d'un calibre à coulisse approprié, ayant des mâchoires plates de 3 mm d'épaisseur et une précision de + 0,0 - 0,01 mm.

Les points de mesure se situent entre un plan à 0,5 mm au-dessus de l'ergot de référence et la valeur minimale de la dimension N.

- (2) Le rayon du bord de cet ergot ne doit pas dépasser 0,2 mm lorsque la dimension F_2 est à la valeur minimale de 0,7 mm. Si la dimension F_2 dépasse 0,7 mm, le rayon peut être augmenté en conséquence. Cette prescription s'applique seulement à la moitié du bord de l'ergot situé du côté de la lampe.
- (3) Pour les culots à contacts circulaires, la différence de hauteur entre les soudures des deux contacts sur les lampes terminées ne doit pas dépasser 0,5 mm (0,020 in).

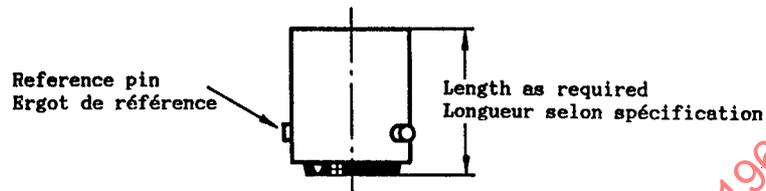
BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAU15s

Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

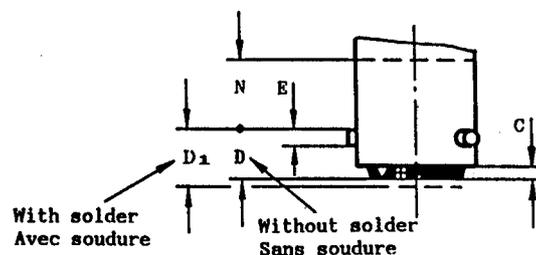
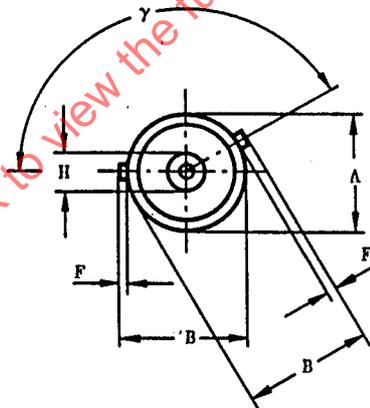
For details of lampholder BAU15s, see sheet (u.c.)
Pour les détails de la douille BAU15s, voir feuille (à l'étude)



Recommended lengths - Longueurs recommandées
19,0 ± 0,25 mm (0,748 ± 0,010 in)* & 21,0 ± 0,25 mm (0,827 ± 0,010 in)*

Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 1 mm (0,039 in) greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement* à condition que le diamètre n'excède pas de plus de 1 mm (0,039 in) le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.



BAYONET CAPS
CULOTS A BAIONNETTE
BAU15s

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées				Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
	Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A (1)	15,05	15,25	15,05	15,30	0,5925	0,6004	0,5925	0,6025
B (2)	15,65	16,10	15,65	16,15	0,616	0,634	0,616	0,636
C	1,5	-	-	-	0,059	-	-	-
D	6,0	6,6	-	-	0,236	0,260	-	-
D ₁	-	-	6,32	7,5	-	-	0,249	0,295
E	1,8	2,2	1,8	2,2	0,071	0,087	0,071	0,087
F (2)	0,64	-	0,64	-	0,025	-	0,025	-
H	4,5	5,2	-	-	0,177	0,204	-	-
N (1)	8,9	-	8,9	-	0,350	-	0,350	-
γ	Nom. 150°		-		-		-	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) Dimension N denotes the minimum length over which both the minimum and the maximum limits of dimension A shall be observed. Below dimension N only the limits for dimension A maximum apply.

Compliance with the requirements regarding dimension A maximum for caps on finished lamps shall be checked only with the relevant gauge shown on sheet 7006-19A.

The requirements regarding dimension A minimum for caps on finished lamps are as follows:

- a) In every horizontal plane within dimension N, there shall be at least one direction in which the diameter is 15,05 mm (0,5925 in) or greater.
- b) In no direction in any plane within dimension N shall the diameter be less than 14,92 mm (0,5874 in).

Compliance with these requirements shall be checked with a suitable caliper measuring device having flat anvils 3 mm wide and a measuring accuracy of + 0,0 - 0,01 mm. The points of measurement shall extend from a plane 0,5 mm (0,020 in) above the pins up to the minimum value of dimension N.

- (2) The radius of the edge of the relevant pin shall not exceed 0,2 mm (0,008 in) when dimension B is at the minimum value of 15,65 mm (0,616 in). If dimension B exceeds 15,65 mm (0,616 in), the radius may be increased accordingly. This requirement applies only to the half of the edge adjacent to the bulb.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel à la fois les limites maximale et minimale de la dimension A doivent être respectées. Au-dessous de la dimension N, les limites maximales de la dimension A s'appliquent.

La conformité aux prescriptions relatives à la dimension A maximale pour culots sur lampes terminées est vérifiée seulement avec le calibre approprié de la feuille 7006-19A.

Les prescriptions concernant la dimension A minimale pour culots sur lampes terminées sont les suivantes:

- a) Dans chaque plan horizontal contenu dans la dimension N, il doit y avoir au moins une direction dans laquelle le diamètre est égal à 15,05 mm (0,5925 in) ou plus.
- b) Dans aucune direction d'aucun plan contenu dans la dimension N, le diamètre ne doit être inférieur à 14,92 mm (0,5874 in).

La conformité à ces prescriptions est vérifiée à l'aide d'un calibre ayant des mâchoires de 3 mm d'épaisseur et une précision de mesure de + 0,0 - 0,01 mm. Les points de mesure se situent entre un plan à 0,5 mm (0,020 in) au-dessus des ergots et la valeur minimale de la dimension N.

- (2) Le rayon du bord de l'ergot considéré ne doit pas dépasser 0,2 mm (0,008 in) lorsque la dimension B est à la valeur minimale de 15,65 mm (0,616 in). Si la dimension B dépasse 15,65 mm (0,616 in), le rayon peut être augmenté en conséquence. Cette prescription s'applique seulement à la moitié du bord de l'ergot situé du côté de la lampe.

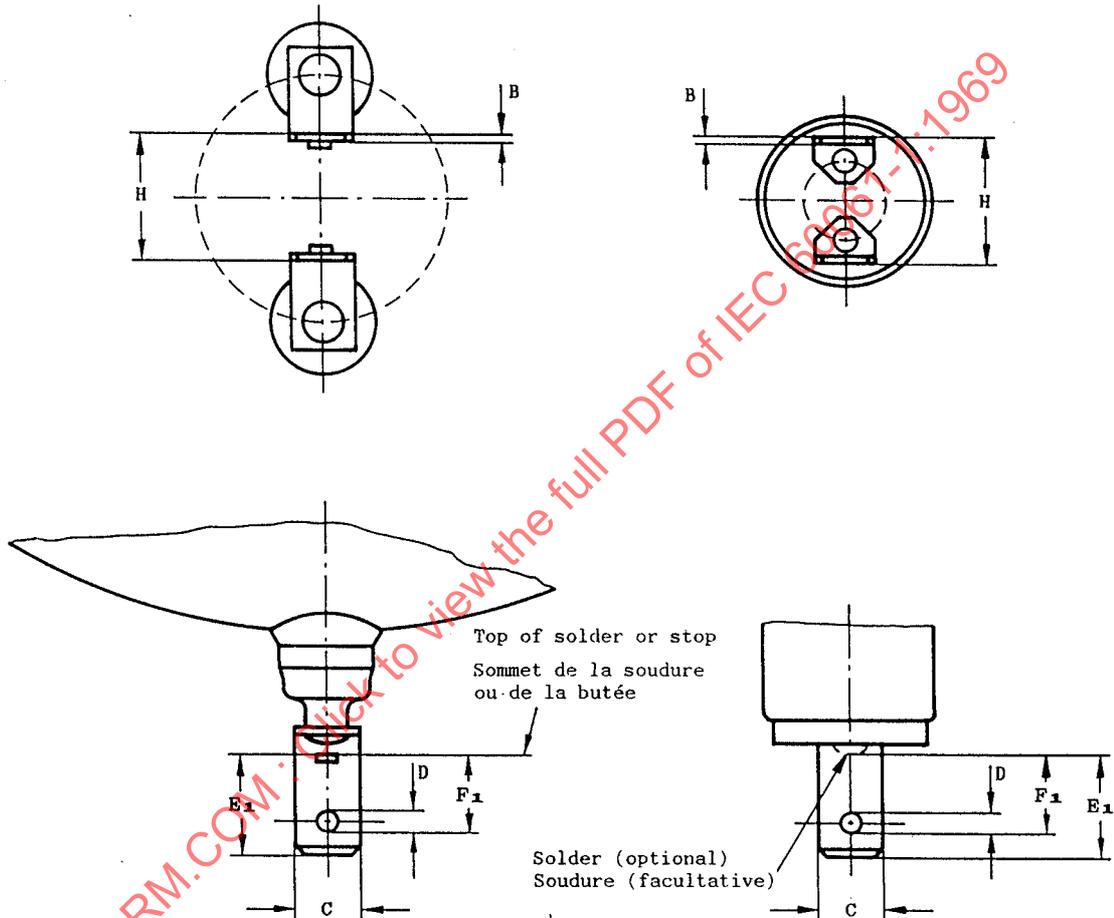
TERMINATION ON FINISHED LAMPS
 CONNECTEUR DES LAMPES TERMINEES
 G16d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

Execution on pressed reflector lamps
 Exécution sur lampes à réflecteur en verre pressé

Execution on lamps incorporating G16d caps
 Exécution sur les lampes à culot G16d



GAUGING: Terminations G16d on finished lamps shall fulfil the tests of the gauge shown on sheet 7006-95.

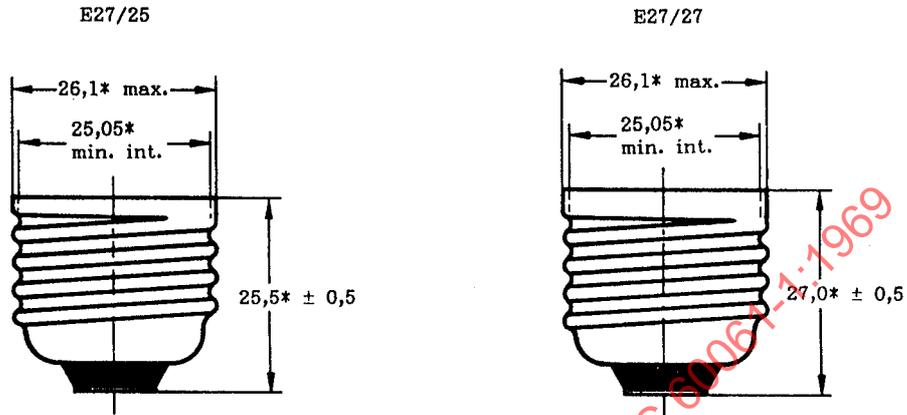
VERIFICATION: Les connecteurs des lampes terminées doivent satisfaire aux essais avec le calibre selon la feuille 7006-95.

Dimension	Min.	Max.
B	0,7	0,8
C	7,7	8,1
D	3,0	3,3
E ₁	11,8	13,6
F ₁	8,8	10,3
H	17,0	17,9

SCREW CAPS
CULOTS A VIS
E27

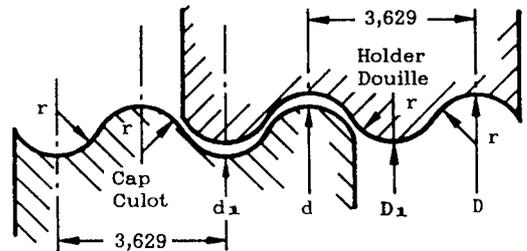
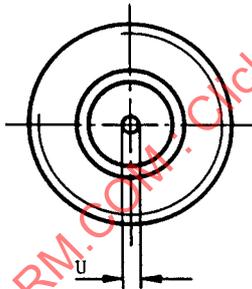
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.



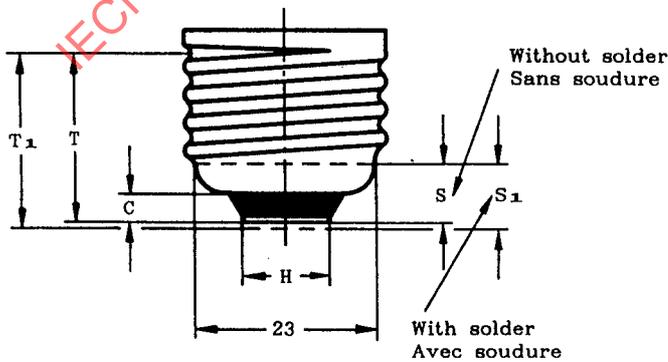
Caps may be made with a flare, the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.
For finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 3 mm.

Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.
Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 3 mm.



Detail of thread
Détail du filetage

Right hand thread
Filet à droite



SCREW CAPS
CULOTS A VIS
E27

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension		Unmounted caps*		Caps on finished lamps	
		Culots non assemblés*		Culots sur lampes terminées	
		Min.	Max.	Min.	Max.
Cap Culot	C	3,5	-	3,5	-
	H (1)	9,5	11,5	9,5	11,5
	S	7,0	7,8	-	-
	S ₁	-	-	7,0	8,5
	T (2)	22,0	-	-	-
	T ₁ (3)	-	-	22,0	-
	U (5)	1,35	1,75	-	-
	d	26,05	26,38	26,05	26,45
	d ₁	-	24,19	-	24,26
	r (4)	1,025			

Dimension		Min.	Max.
Holder Douille	D	26,55	-
	D ₁	24,36	24,66
	r (4)	1,025	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged.

- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) "T" is the distance from the contact plate to the completion of the effective thread.
- (3) "T₁" is the distance from the soldered contact plate to the completion of the effective thread.
- (4) This dimension, which is derived from the theoretical thread profile, is for gauge design and is not to be checked on the cap or the holder.
- (5) This dimension applies only to caps intended for automatic threading.

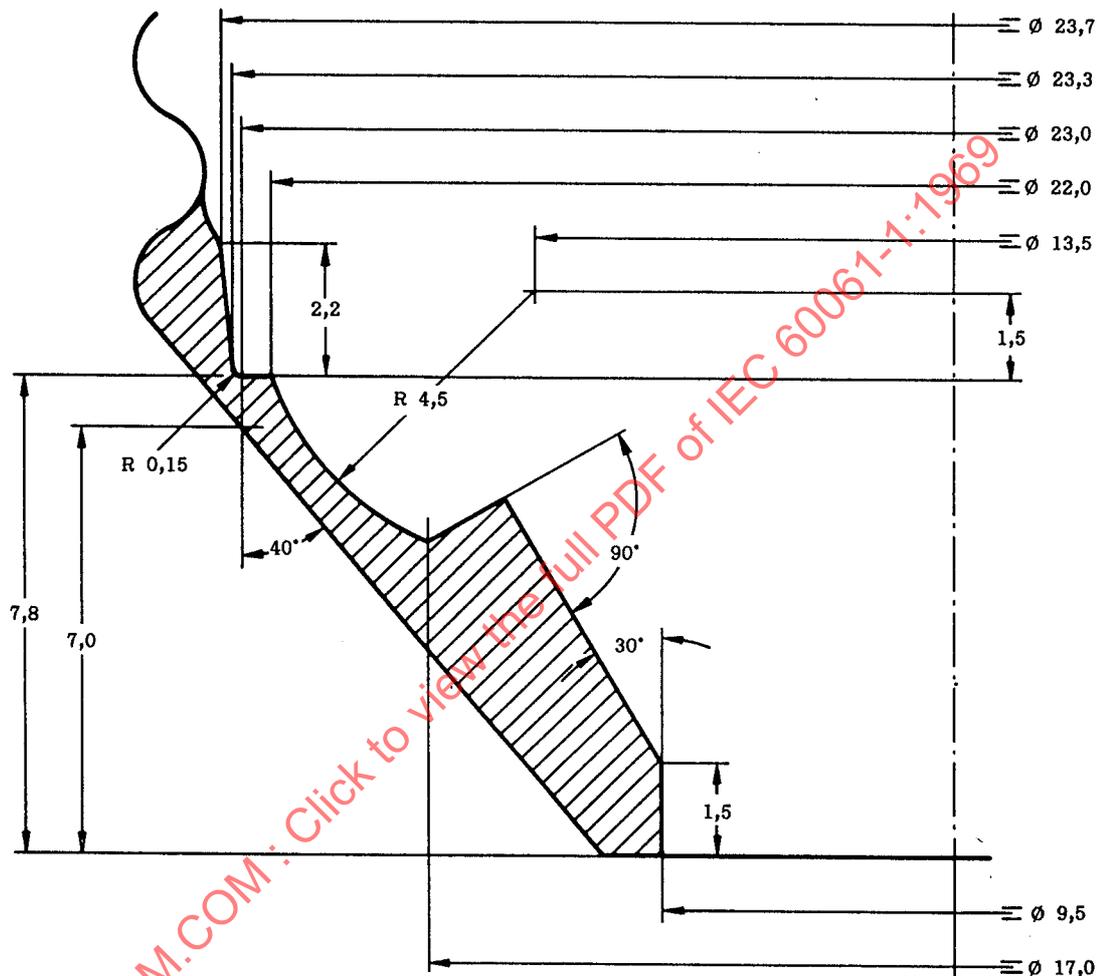
* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées.

- (1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.
- (2) "T" s'entend depuis la plaquette de contact jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
- (3) "T₁" s'entend depuis la plaquette de contact soudée jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
- (4) Cette dimension est dérivée du profil théorique de filetage et s'applique au calibre. Elle ne doit pas être vérifiée sur le culot ni sur la douille.
- (5) Cette dimension s'applique seulement aux culots destinés à l'enfilage automatique.

SCREW CAPS
CULOTS A VIS
E27

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Scale 8:1
Echelle 8:1



CAP E27 END-FORM AREA:

Nominal cap design dimensions* shall lie within the hachured area.

Because of manufacturing tolerances it is not required that every specimen will lie within the contours shown.

* These dimensions are for cap design only and the contours shall not be used for cap gauging purposes.

ZONE DE L'EXTREMITE DU CULOT E27:

Les dimensions* nominales du culot doivent être contenues dans la zone hachurée.

Du fait des tolérances de fabrication, il n'est pas exigé que le profil de chaque pièce s'inscrive dans le contour représenté.

* Ces dimensions sont destinées à la conception du culot seulement et les profils n'ont pas à être utilisés à des fins de calibrage.

SCREW CAP
CULOT À VIS
E26

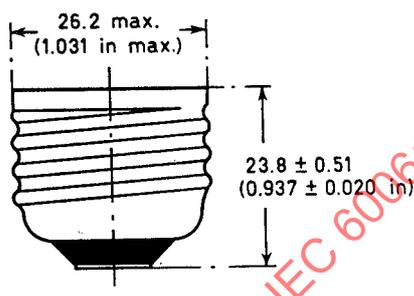
Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions to be controlled.

Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.

E26/24



This cap is sometimes referred to as the American standard "medium screw base".

It is not certain that lamps with E26/24 caps will fit all E27 lampholders made to European standard dimensions.

Caps may be made with a flare the diameter of which shall be not more than 27.56 mm (1.085 in).

For finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 3 mm (0.118 in).

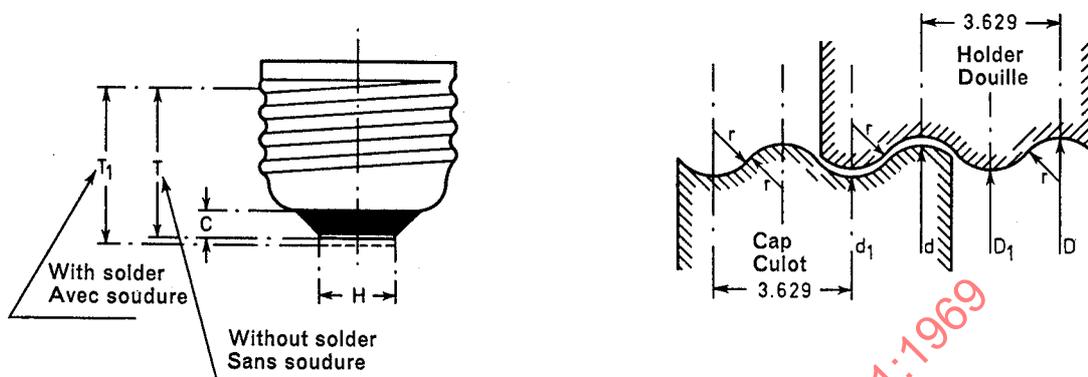
Ce culot est également connu comme le culot à vis américain normalisé « medium screw base ».

Il n'est pas garanti que les lampes munies d'un culot E26/24 puissent se monter dans tous les types de douilles établies pour les dimensions normales européennes E27.

Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas 27,56 mm (1,085 in).

Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 3 mm (0,118 in).

**SCREW CAP
CULOT À VIS
E26**



Dimension		Standard dimensions Dimensions normalisées				Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
		Unmounted caps * Culots non assemblés *		Caps on finished lamps ** Culots sur lampes terminées **		Unmounted caps * Culots non assemblés *		Caps on finished lamps ** Culots sur lampes terminées **	
		Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
Cap Culot	C	3.17	—	3.17	—	0.125	—	0.125	—
	H (1)	9.14	11.56	9.14	11.56	0.360	0.455	0.360	0.455
	T (2)	19.56	—	—	—	0.770	—	—	—
	T ₁ (3)	—	—	19.56	—	—	—	0.770	—
	d	26.14	26.34	26.14	26.49	1.029	1.037	1.029	1.043
	d ₁	—	24.66	—	24.82	—	0.971	—	0.977
	r (4)	1.191		1.191		0.0469		0.0469	
Holder Douille	D	26.54		—		1.045		—	
	D ₁	24.87		25.07		0.979		0.987	
	r (4)	1.191		—		0.0469		—	

* These dimensions are for cap design only and no provision is made for gauging.

** These dimensions are those currently followed in the U.S.A. Gauging requirements are under consideration.

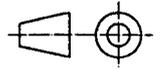
- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) "T" is the distance from the contact plate to the completion of the effective thread.
- (3) "T₁" is the distance from the soldered contact plate to the completion of the effective thread.
- (4) This dimension, which is derived from the theoretical thread profile, is not to be checked on the cap or the holder.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot, leur vérification n'étant pas prévue.

** Ces dimensions sont actuellement pratiquées aux Etats-Unis d'Amérique. Des prescriptions pour le calibrage sont à l'étude.

- (1) Cette dimension est contrôlée avec une règle millimétrée.
- (2) « T » s'entend depuis la plaquette de contact jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
- (3) « T₁ » s'entend depuis la plaquette de contact soudée jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
- (4) Cette dimension est dérivée du profil théorique de filetage. Elle ne doit pas être vérifiée sur le culot ou sur la douille.

SCREW CAPS
CULOTS A VIS
E10

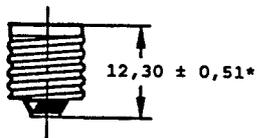


Page 1/2

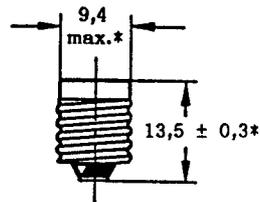
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

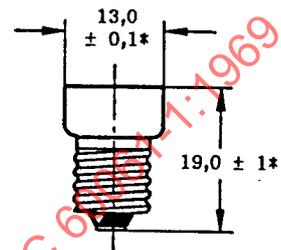
E10/12



E10/13

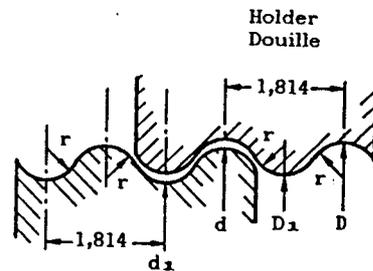
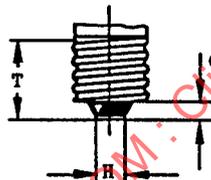


E10/19x13



Caps may be made with a flare the diameter* of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement sous la condition que le diamètre* de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximum permis du culot correspondant sans évasement.



Cap
Culot

Holder
Douille
Detail of thread
Détail du filetage

Right-hand thread
Filet à droite

SCREW CAPS

CULOTS A VIS

E10

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Unmounted caps* Culots non-assemblés*		
Dimension	Min.	Max.
C	-	2,5
H (1)	3,5	4,0
T (2)(3)	9,5	-
d	9,27	9,53 (u.c.)
d ₁	-	8,51 (u.c.)
r	0,531	

Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
Min.	Max.
(4)	3,5
-	-
9,5	-
9,27	9,53
-	8,51
0,531	

Holders Douilles		
Dimension	Min.	Max.
D	9,59	9,78
D ₁	8,57	8,76
r	0,531	

- * These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.
- * Ces dimensions s'appliquent au culot seulement et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) T is the distance from the soldered contact plate to the completion of the effective screw thread.
- (3) For unmounted caps E10/12 this value is reduced to 7,75 mm, and for caps E10/12 on finished lamps this value is reduced to 8,13 mm.
- (4) On finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 2 mm.

- (1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.
- (2) T s'entend depuis la plaquette de contact soudée jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
- (3) Cette valeur est réduite à 7,75 mm pour les culots E10/12 non-assemblés et, pour les culots E10/12 sur lampe terminée cette valeur est réduite à 8,13 mm.
- (4) Sur les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 2 mm.

GAUGING: Caps E10 shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-27A and 7006-28E.

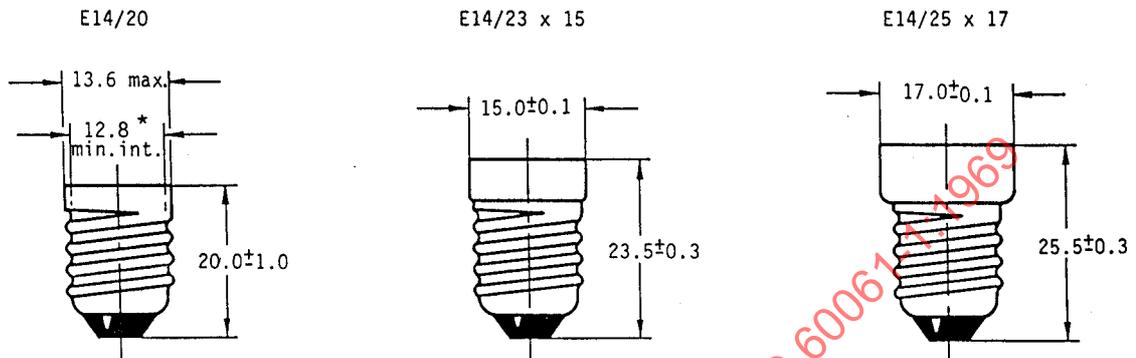
VERIFICATION: Les culots E10 doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-27A et 7006-28E.

SCREW CAPS
CULOTS À VIS
E14

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

Unmounted caps*
Culots non assemblés*



Caps may be made with a flare the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.
For finished lamps the creepage distance over insulation shall be not less than 3 mm.

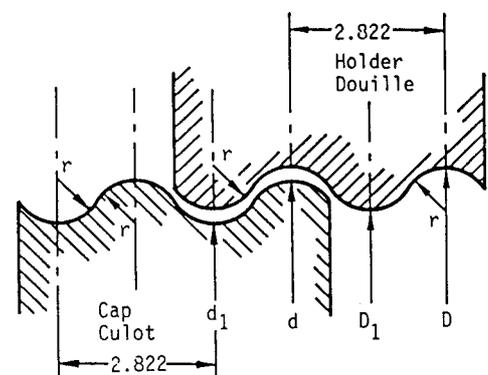
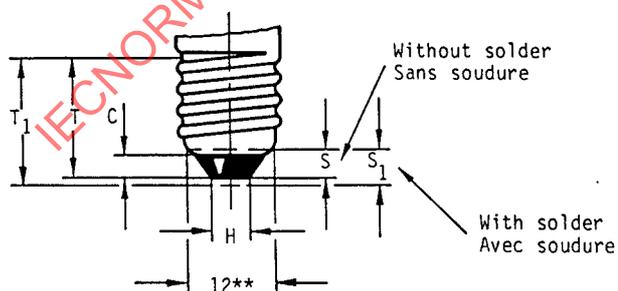
Note. - The shape of the caps shown in the drawings has been chosen only for the purposes of illustration and does not constitute a requirement.

Les culots peuvent être munis d'un évasement dont le diamètre ne doit pas excéder de plus de 1 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.
Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 3 mm.

Note. - La forme du culot représenté dans ces dessins a été uniquement choisie pour les besoins de l'illustration et ne constitue pas une prescription.

Caps on finished lamps
Culots sur lampes terminées

Right-hand thread
Filet à droite



** This value denotes the diameter of the reference circle to which dimensions S and S_1 are referred.

** Cette valeur correspond au diamètre du cercle de référence auquel les dimensions S et S_1 se réfèrent.

SCREW CAPS
CULOTS À VIS
E14

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension		Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
		Min.	Max.	Min.	Max.
Cap Culot	C	3.0	-	3.0	-
	H	4.8	6.2	4.8 (1)	6.2 (1)
	S	3.2	3.7	-	-
	S ₁	-	-	3.5	4.5
	T (2)	16.0	-	-	-
	T ₁ (3)	-	-	16.0	-
	d	13.6	13.84	13.6	13.89
	d ₁	-	12.24	-	12.29
	r (4)	0.822		0.822	
Dimension		Min.		Max.	
Holder Douille	D	13.97		-	
	D ₁	12.37		12.56	
	r (4)			0.822	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

(1) This dimension is checked with a millimetre scale.

(2) Dimension "T" is the distance from the contact plate to the completion of the effective thread.

(3) Dimension "T₁" is the distance from the soldered contact plate to the completion of the effective thread.

(4) This dimension, which is derived from the theoretical thread profile, is for gauge design and is not to be checked on the cap or the holder.

* Ces dimensions ne s'appliquent qu'au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

(1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.

(2) La dimension T est la distance qui sépare la plaquette de contact de l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.

(3) La dimension T₁ est la distance qui sépare la plaquette de contact soudée de l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.

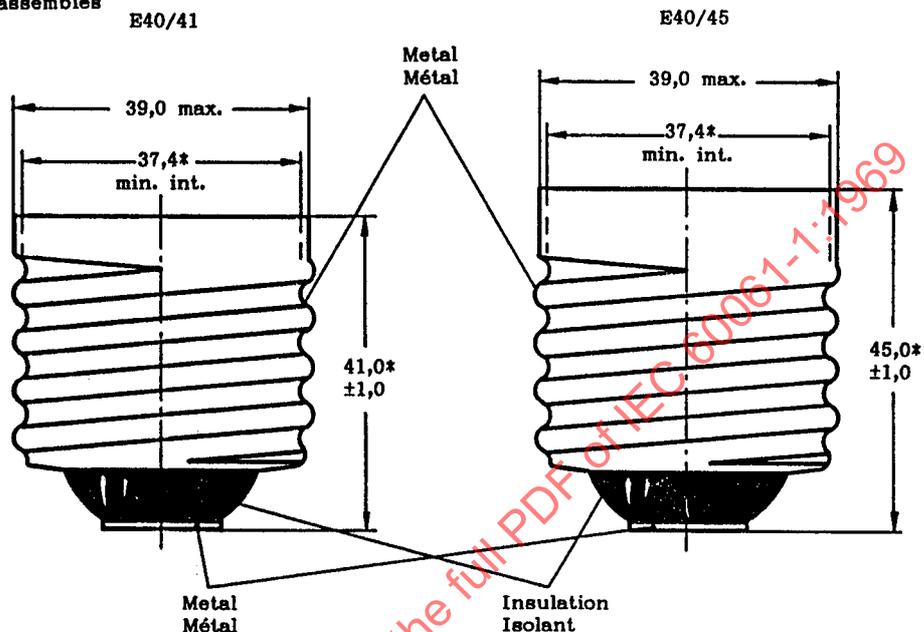
(4) Cette dimension est dérivée du profil théorique du filetage et s'applique au calibre. Elle ne doit pas être vérifiée sur le culot ni sur la douille.

SCREW CAPS
CULOTS A VIS
E40

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

Unmounted caps
Culots non assemblés



The E40/41 cap shall be the basis for all new designs of lamps and used for lampholder design in so far as contact-making is concerned. (Because lamps with E40/45 caps may still be used for a considerable time, the lampholder safety gauges will have to continue, for the time being, to be based on the E40/45 cap.)

The E40/45 cap shall be used only on lamps in situations where no other solution is feasible, particularly where lampholders in existing installations would create contact-making problems with shorter caps.

Caps may be made with a flare the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

For finished lamps the creepage distance over insulation shall be not less than 5 mm.

Tous les nouveaux modèles de lampes doivent être basés sur l'emploi du culot E40/41, de même pour la réalisation de la douille dans la mesure où le contact électrique est concerné. (Du fait que les lampes à culot E40/45 seront encore longtemps utilisées, les calibres de sécurité des douilles, pour le moment, restent basés sur le culot E40/45.)

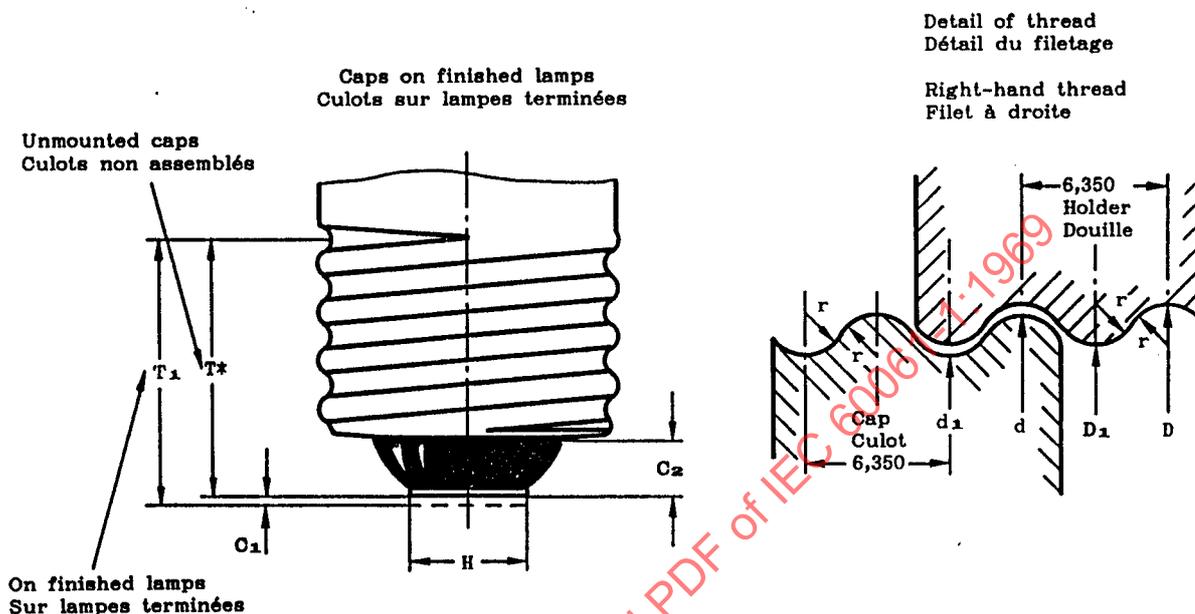
Le culot E40/45 n'est utilisé sur les lampes que lorsque nulle autre solution n'est envisageable, particulièrement lorsque les douilles dans les installations existantes créeraient des problèmes de contact avec des culots plus courts.

Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximum permis du culot correspondant sans évasement.

Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 5 mm.

SCREW CAPS
CULOTS A VIS
E40

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres



* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) "T" is the distance from the contact plate of the unmounted cap to the completion of the thread.
- (3) "T₁" is the distance from the contact plate of the cap on finished lamps to the completion of the thread.
- (4) This dimension, which is derived from the theoretical thread profile, is for gauge design and is not to be gauged on the cap or the holder.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.
- (2) "T" s'entend depuis la plaquette de contact sur culots non assemblés jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
- (3) "T₁" s'entend depuis la plaquette de contact sur lampes terminées jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
- (4) Cette dimension est dérivée du profil théorique de filetage et s'applique au calibre, et elle ne doit pas être vérifiée sur le culot ni sur la douille.

Dimension		Min.	Max.
Cap Culot	H (1)	14,0	18,0
	C ₁	-	1,5
	C ₂	4,7	-
	T* (2)	34,0	-
	T ₁ (3)	34,0	-
	d	39,05	39,50
	d ₁	35,45	35,90
r (4)	1,85		
Dimension		Min.	Max.
Holder Douille	D	39,60	40,05
	D ₁	36,00	36,45
	r (4)	1,85	

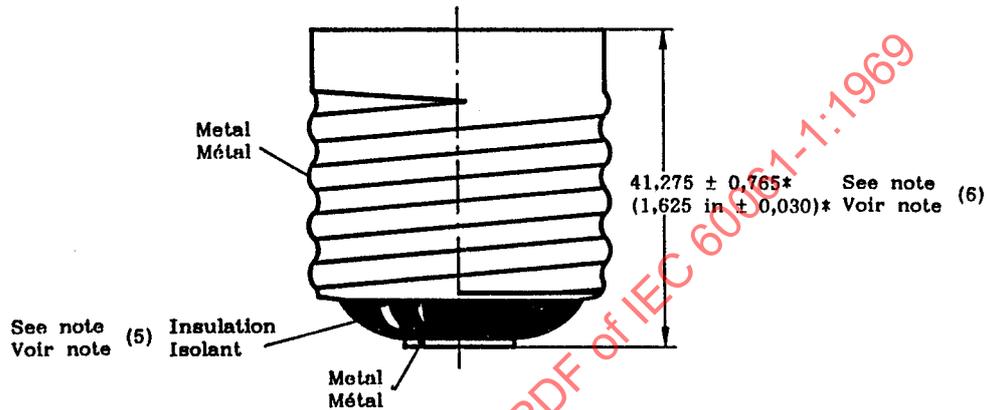
SCREW CAPS
CULOTS A VIS
E39

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder E39, see sheet 7005-24A.
Pour les détails de la douille E39, voir feuille 7006-24A.

Unmounted caps
Culots non assemblés

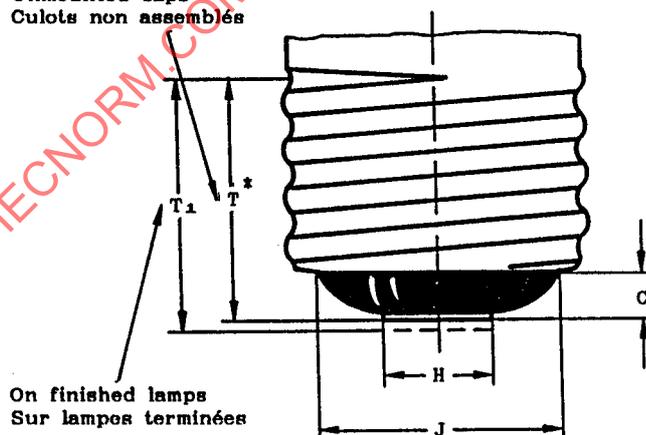


Lamps with E39 cap dimensions will not fit holders made to European standard dimensions (E40).
Caps may be made with a flare the diameter of which shall be not more than 40,26 mm (1,585 in).
For finished lamps the creepage distance over insulation shall not be less than 5 mm (0,200 in).

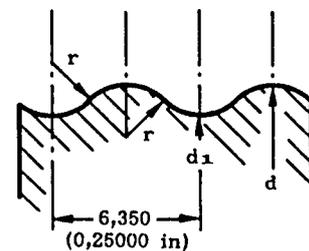
Les lampes munies d'un culot E39 ne conviennent pas aux types de douilles établis pour les dimensions européennes normales (E40).
Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas 40,26 mm (1,585 in).
Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 5 mm (0,200 in).

Caps on finished lamps
Culots sur lampes terminées

Unmounted caps
Culots non assemblés



Right-hand thread
Filet à droite



SCREW CAPS
CULOOTS A VIS
E39

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées					Nearest dimensions in inches Equivalents arrondis en pouces			
Dimension	Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
C	4,75	-	4,75	-	0,187	-	0,187	-
H (1)	13,46	15,11	13,46	15,11	0,530	0,595	0,530	0,595
J (7)	24,1	-	-	-	0,950	-	-	-
T (2)	30,10	-	-	-	1,185	-	-	-
T ₁ (3)	-	-	30,23	-	-	-	1,190	-
d	39,04	39,44	39,04	39,56	1,537	1,553	1,537	1,558
d ₁	-	36,90	-	37,02	-	1,453	-	1,458
r (4)	2,301		2,301		0,0906		0,0906	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) "T" is the distance from the contact plate of the unmounted cap to the completion of the effective thread.
- (3) "T₁" is the distance from the contact plate on the finished lamp to the completion of the effective thread.
- (4) This dimension, which is derived from the theoretical thread profile is for gauge design and is not to be gauged on the cap.
- (5) The shape of the insulator is optional.
- (6) In Japan, lamps with caps having an overall length of 45 mm may be used until changes to the short cap are completed.
- (7) Dimension J min. is established to prevent the passage of E39 cap insulation through ring-shaped intermediate contacts in E39d (under consideration) holders.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

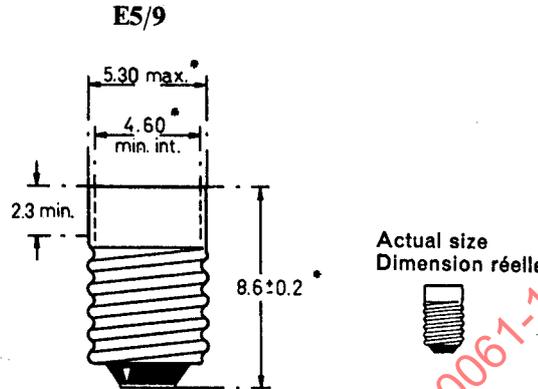
- (1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.
- (2) "T" s'entend depuis la plaquette de contact sur culots non assemblés jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
- (3) "T₁" s'entend depuis la plaquette de contact sur lampes terminées jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
- (4) Cette dimension est dérivée du profil théorique de filetage et s'applique au calibre, et elle ne doit pas être vérifiée sur le culot.
- (5) La forme de l'isolant est facultative.
- (6) Au Japon, les lampes à culots de longueur hors tout 45 mm restent autorisées jusqu'à ce que le remplacement de ces derniers par les culots courts soit achevé.
- (7) La dimension J min. est destinée à éviter le passage de l'isolant du culot E39 à travers les contacts circulaires intermédiaires des douilles E39d (à l'étude).

GAUGING: Caps E39 on finished lamps shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-24A, 7006-24B and 7006-24C.

VERIFICATION: Les culots E39 sur lampes terminées doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-24A, 7006-24B et 7006-24C.

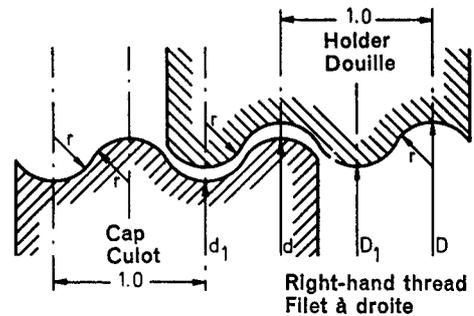
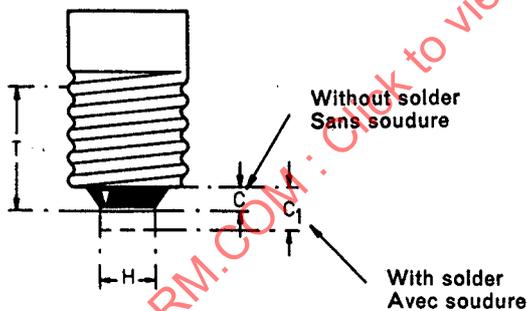
**SCREW CAP
CULOT À VIS
E5**

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawings are intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 0.5 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.
For finished lamps the creepage distance over insulation shall be not less than 0.8 mm.

Les culots peuvent être munis d'un évasement* à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 0,5 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.
Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 0,8 mm.



Dimension		Min.	Max.
Cap Culot	C	0.8	1.2
	C ₁	—	2.0
	H (1)	2.1	3.05
	T (2)	5.4	—
	d	5.23	5.33
	d ₁	—	4.77
Holder Douille	D	5.39	5.49
	D ₁	4.83	4.93
r		0.293	

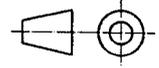
* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) "T" is the distance from the contact plate of the cap to the completion of the thread.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Cette dimension est contrôlée avec une règle millimétrée.
- (2) La distance « T » s'entend depuis la plaquette de contact jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.

SCREW CAP
CULOT A VIS
E17

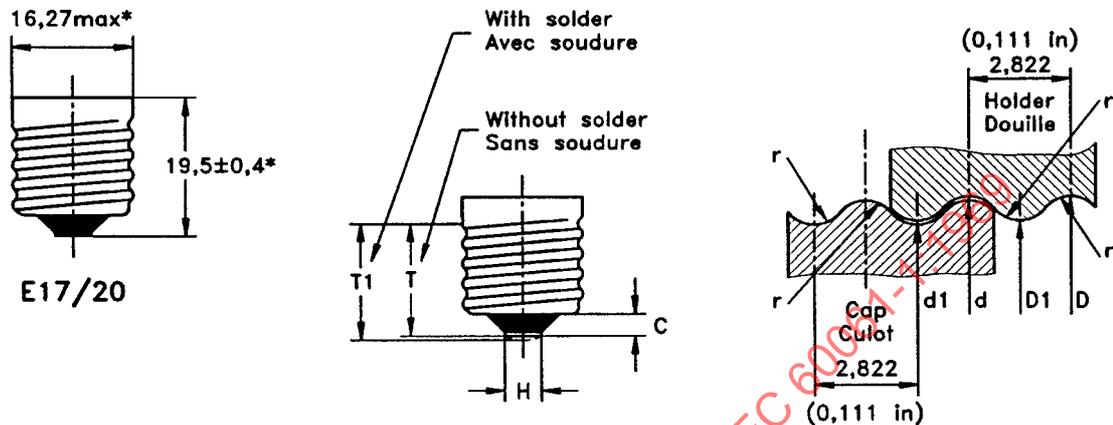


Page 1/1

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holder E17, see sheet 7005-20.
Pour les détails de la douille E17, voir feuille 7005-20.



Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement* à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

(1) This dimension is checked with a millimetre scale.

(2) "T" is the distance from the contact plate to the completion of the effective thread.

(3) "T1" is the distance from the soldered contact plate to the completion of the effective thread.

* Ces dimensions s'appliquent seulement à la conception du culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

(1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.

(2) «T» s'entend depuis la plaquette de contact jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.

(3) «T1» s'entend depuis la plaquette de contact soudée jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.

		Standard dimensions Dimensions normalisées			
		Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
Cap Culot	Dimension	Min.	Max.	Min.	Max.
	C	2,36	--	2,36	--
	H (1)	4,0	5,2	4,0	5,2
	T (2)	14,5	--	--	--
	T1 (3)	--	--	15,24	--
	d	16,28	16,54	16,28	16,64
	d1	--	15,16	--	15,27
r	0,897				
Holder Douille	Dimension	Min.		Max.	
	D	16,69		16,87	
	D1	15,32		15,49	
	r	0,897			

Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
Min.	Max.	Min.	Max.
0,093	--	0,093	--
0,157	0,205	0,157	0,205
0,570	--	-	--
--	--	0,600	--
0,641	0,651	0,641	0,655
--	0,597	--	0,601
0,0353			
Min.		Max.	
0,657		0,664	
0,603		0,610	
0,0353			

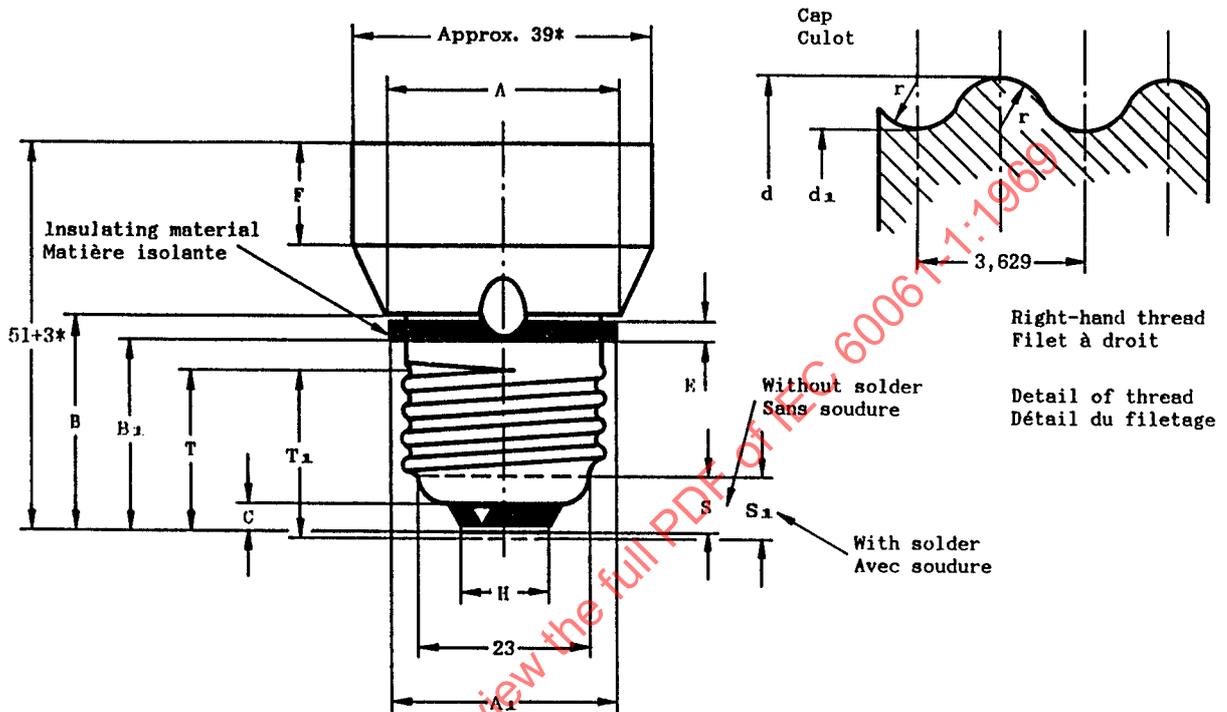
SCREW CAPS
CULOTS A VIS
E27/51x39

Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholders E27, see sheet 7004-21.
Pour les détails des douilles E27, voir feuille 7004-21.



Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the diameter of the corresponding cap without a flare.
For finished lamps the creepage distance over insulation between live parts and between the insulated skirt and live parts shall be not less than 3 mm.
Except where specified otherwise, the dimensions in the part of the table referring to the cap are applicable to unmounted caps as well as to caps on finished lamps.

Les culots peuvent être munis d'un évasement* à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre du culot correspondant sans évasement.
Pour les lampes terminées la ligne de fuite sur l'isolant entre les parties sous tension et entre la collerette isolée et les parties sous tension ne doit pas être inférieure à 3 mm.
Sauf indication contraire, les dimensions de la partie du tableau concernant le culot s'appliquent aux culots non assemblés aussi bien qu'aux culots sur lampes terminées.

SCREW CAPS
CULOTS A VIS
E27/51x39

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.
A*	--	31,0
A ₁	-	30,0
B	28,5	-
B ₁	25,0	-
C	3,5	-
E	3,0	-
F*	13,0	14,0
H (7)	9,5	11,5
S*	7,0	7,8
S ₁ ** (5)	7,0	8,5
T* (1)	22,0	-
T ₁ ** (2)	22,0	-
d	26,05 (6)	26,45 (4)
d ₁	-	24,26 (4)
r (3)	1,025	

* This dimension is for cap design only and no provision is made for gauging.

** This dimension applies only to finished lamps.

- (1) "T" is the distance from the contact plate to the completion of the effective thread.
- (2) "T₁" is the distance from the soldered contact plate to the completion of the effective thread, the minimum value being checked by means of the gauge shown on sheet 7006-27B.
- (3) This dimension, which is derived from the theoretical thread profile is for gauge design and is not to be checked on the cap.
- (4) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-27B.
- (5) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-27C.
- (6) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-28A.
- (7) This dimension is checked with a millimetre scale.

* Cette dimension s'applique seulement au culot, sa vérification par calibre n'étant pas prévue.

** Cette dimension s'applique seulement aux lampes terminées.

- (1) La distance "T" s'entend depuis la plaquette de contact jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
- (2) La distance "T₁" s'entend depuis la plaquette de contact soudée jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif; la valeur minimale doit être vérifiée à l'aide du calibre décrit dans la feuille 7006-27B.
- (3) Cette dimension est dérivée du profil théorique de filetage et s'applique au calibre. Elle ne doit pas être vérifiée sur le culot.
- (4) A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-27B.
- (5) A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-27C.
- (6) A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-28A.
- (7) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.

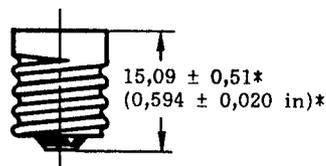
SCREW CAP
CULOT A VIS
E12

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder E12, see sheet 7005-28.
Pour les détails de la douille E12, voir feuille 7005-28.

E12/15



This cap is sometimes referred to as the American standard "Candelabra screw base".

Caps may be made with a flare, the diameter of which shall be not more than 12,32 mm (0,485 in).

For finished lamps the creepage distance over the surface of the insulation shall be not less than 2,0 mm.

* These dimensions are solely for cap design and no provision is made for gauging.

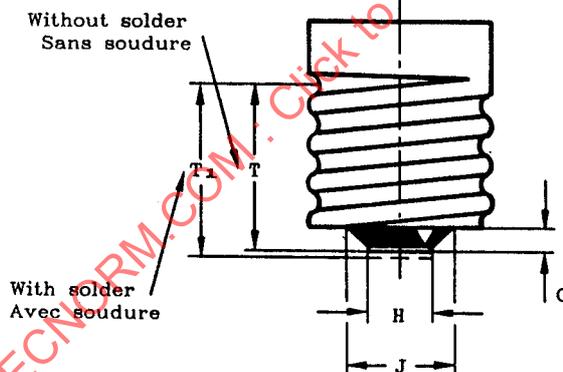
Ce culot est également connu comme le culot à vis américain normalisé "Candelabra screw base".

Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas 12,32 mm (0,485 in).

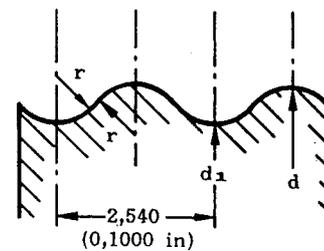
Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 2,0 mm.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot, leur vérification n'étant pas prévue.

Scale 2:1
Echelle 2:1



Right-hand thread
Filet à droite



SCREW CAP
CULOT A VIS
E12

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées				Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
	Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps* Culots non assemblés*		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
C	1,60	-	1,60	-	0,063	-	0,063	-
H (1)	3,58	4,37	3,58	4,37	0,141	0,172	0,141	0,172
J	-	7,37	-	7,37	-	0,290	-	0,290
T (2)	10,66	-	-	-	0,420	-	-	-
T ₁ (3)	-	-	11,17	-	-	-	0,440	-
d	11,56	11,81	11,56	11,89	0,455	0,465	0,455	0,468
d ₁	-	10,54	-	10,62	-	0,415	-	0,418
r (4)	0,792		0,792		0,0312		0,0312	

- (1) This dimension is checked with a millimeter scale.
 (2) "T" is the distance from the contact plate to the completion of the effective thread.
 (3) "T₁" is the distance from the soldered contact plate to the completion of the effective thread.
 (4) This dimension, which is derived from the theoretical thread profile, is not to be checked on the cap.
- (1) Cette dimension est vérifiée avec une règle millimétrée.
 (2) "T" s'entend depuis la plaquette de contact jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
 (3) "T₁" s'entend depuis la plaquette de contact soudée jusqu'à l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.
 (4) Cette dimension est dérivée du profil théorique de filetage et ne doit pas être vérifiée sur le culot.

GAUGING: Caps E12 on finished lamps shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-32, 7006-27H, 7006-27J and 7006-28C.

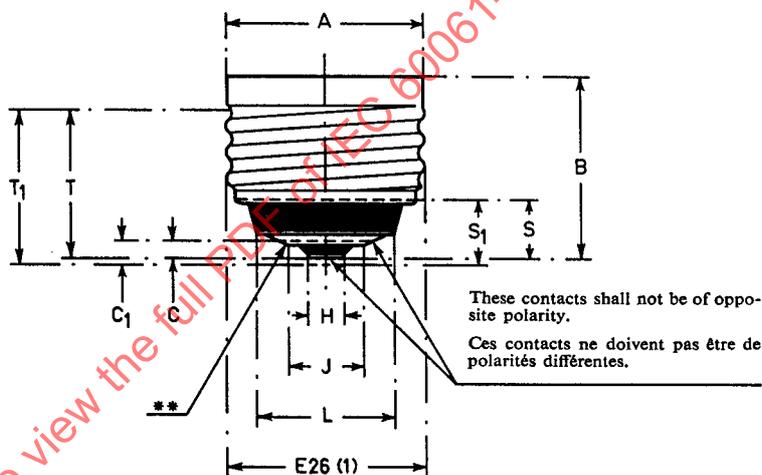
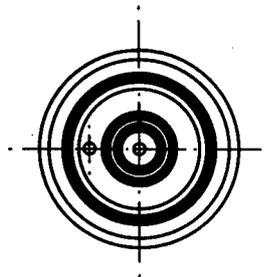
VERIFICATION: Les culots E12 sur lampes terminées doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-32, 7006-27H, 7006-27J et 7006-28C.

**DOUBLE CONTACT SCREW CAP
CULOT A VIS A DOUBLE CONTACT**

E26d

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

** The intermediate contact may be either circular or non-circular, and, in addition, either conical or flat. Non-circular contacts shall have their periphery confined between two imaginary circles having diameters of L max. and L min. respectively.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

** Le contact intermédiaire peut être circulaire ou non et il peut être conique ou plat. Les contacts non circulaires doivent être compris entre deux cercles de diamètres respectifs L max. et L min.

These contacts shall not be of opposite polarity.

Ces contacts ne doivent pas être de polarités différentes.

C, S, T without solder
sans soudu

C₁, S₁, T₁ with solder
avec soudu

Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées				Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
	Unmounted caps Culots non assemblés		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps Culots non assemblés		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A *	—	26.2	—	—	—	1.031	—	—
B *	23.29	24.31	—	—	0.917	0.957	—	—
C (4)	0.23	2.67	—	—	0.009	0.105	—	—
C ₁ (4)	—	—	0.79	3.17	—	—	0.031	0.125
H (2)	4.37	5.16	4.37	5.16	0.172	0.203	0.172	0.203
J (2)	8.38	10.41	8.38	10.41	0.330	0.410	0.330	0.410
L (2)	15.49	19.30	15.49	19.30	0.610	0.760	0.610	0.760
S (3)	5.08	7.75	—	—	0.200	0.305	—	—
S ₁ (3)	—	—	5.08	8.25	—	—	0.200	0.325
T (5)	19.56	—	—	—	0.770	—	—	—
T ₁ (5)	—	—	19.56	—	—	—	0.770	—

**DOUBLE CONTACT SCREW CAP
CULOT A VIS A DOUBLE CONTACT**

E26d

Page 2

Caps may be made with a flare * the diameter of which shall be not more than 27.56 mm (1.085 in).

On finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 3 mm (0.118 in) between the intermediate contact and the metal shell, and not less than 1.2 mm (0.047 in) between the intermediate contact and the centre contact.

- (1) Screw thread to be in accordance with sheet 7004-21A.
- (2) These dimensions are checked with a millimetre scale.
- (3) These dimensions are checked at a reference diameter of 23.0 mm (0.906 in).
- (4) The limits shown for these dimensions are applicable at all points between the reference diameters of 10.4 mm (0.410 in) and 13.2 mm (0.520 in).
- (5) Dimensions T and T_1 are the distances between the central contact of the cap and the completion of the effective thread.

Les culots peuvent être munis d'un évasement * à la condition que le diamètre de cet évasement n'exécède pas 27,56 mm (1,085 in).

Sur les lampes terminées, la ligne de fuite ne doit pas être inférieure à 3 mm (0,118 in) entre le contact intermédiaire et la chemise métallique et pas moins de 1,2 mm (0,047 in) entre le contact intermédiaire et le contact central.

- (1) Le filetage doit être conforme à celui qui est donné à la feuille 7004-21A.
- (2) Ces dimensions sont contrôlées avec une règle millimétrée.
- (3) Ces dimensions sont mesurées sur un diamètre de référence de 23,0 mm (0,906 in).
- (4) Les limites indiquées pour ces dimensions sont applicables à toutes les positions entre les diamètres de référence de 10,4 mm (0,410 in) et de 13,2 mm (0,520 in).
- (5) Les dimensions T et T_1 sont les distances entre le contact central et l'endroit où le filetage cesse d'être effectif.

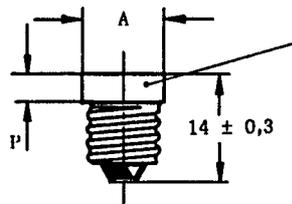
PREFOCUS SCREW CAPS
 CULOTS A VIS PREFOCUS
 EP10

Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of prefocus lampholder EP10, see sheet 7005-30.
 Pour les détails de la douille préfocus EP10, voir feuille 7005-30.

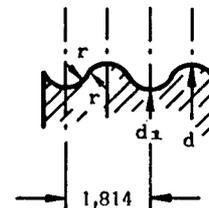
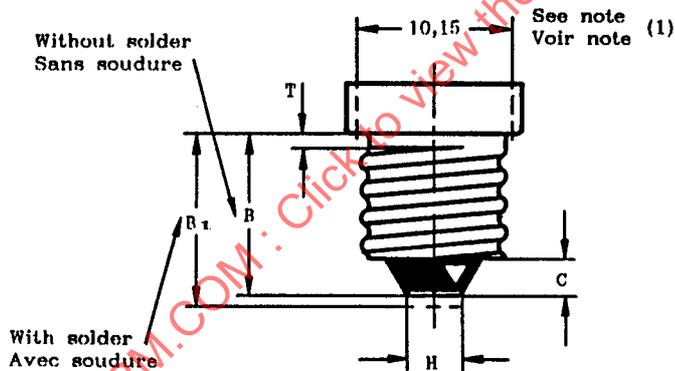


The collar shall be approximately cylindrical
 La collerette doit être approximativement cylindrique

Cap designation dimensions. Cap EP10/14x11 is shown.
 Dimensions de la désignation du culot. Le culot EP10/14x11 est représentée.

Caps may be made with a flare the diameter* of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the skirt. On finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 2 mm.

Les culots peuvent être munis d'un évasement à la condition que le diamètre* de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximum permis de la collerette. Sur les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 2 mm.



Detail of thread
 Détail du filetage

Right-hand thread
 Filet à droite

PREFOCUS SCREW CAPS
CULOTS A VIS PREFOCUS
EP10

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Unmounted caps*		Caps on finished lamps**	
	Culots non assemblés*		Culots sur lampes terminées**	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A	10,9	11,1	-	-
B	10,2	10,9	-	-
B ₁	-	-	10,3	11,8
C	Nom. 2,5		-	-
H	3,5	4,0	-	-
P	3,4	3,5	-	-
T (1)	-	1,0	-	-
d	9,36	9,53	9,36 (3)	9,53
d ₁	-	8,51	-	8,51
r (2)	0,531		0,531	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

** These values are checked with the gauge shown on sheet 7006-37 except where stated otherwise.

(1) "T" is the distance from the end of the effective thread to the reference circle of 10,15 mm.

(2) This dimension, which is derived from the theoretical thread profile, is for gauge design and is not to be checked on the cap.

(3) To be checked by means of the appropriate gauge shown on sheet 7006-28.

* Ces dimensions ne s'appliquent qu'au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

** Ces valeurs sont à vérifier avec le calibre de la feuille 7006-37 sauf exception indiquée par ailleurs.

(1) "T" est la distance entre l'extrémité du filetage effectif et le cercle de référence 10,15 mm.

(2) Cette dimension est dérivée du profil théorique du filetage et s'applique au calibre. Elle ne doit pas être vérifiée sur le culot.

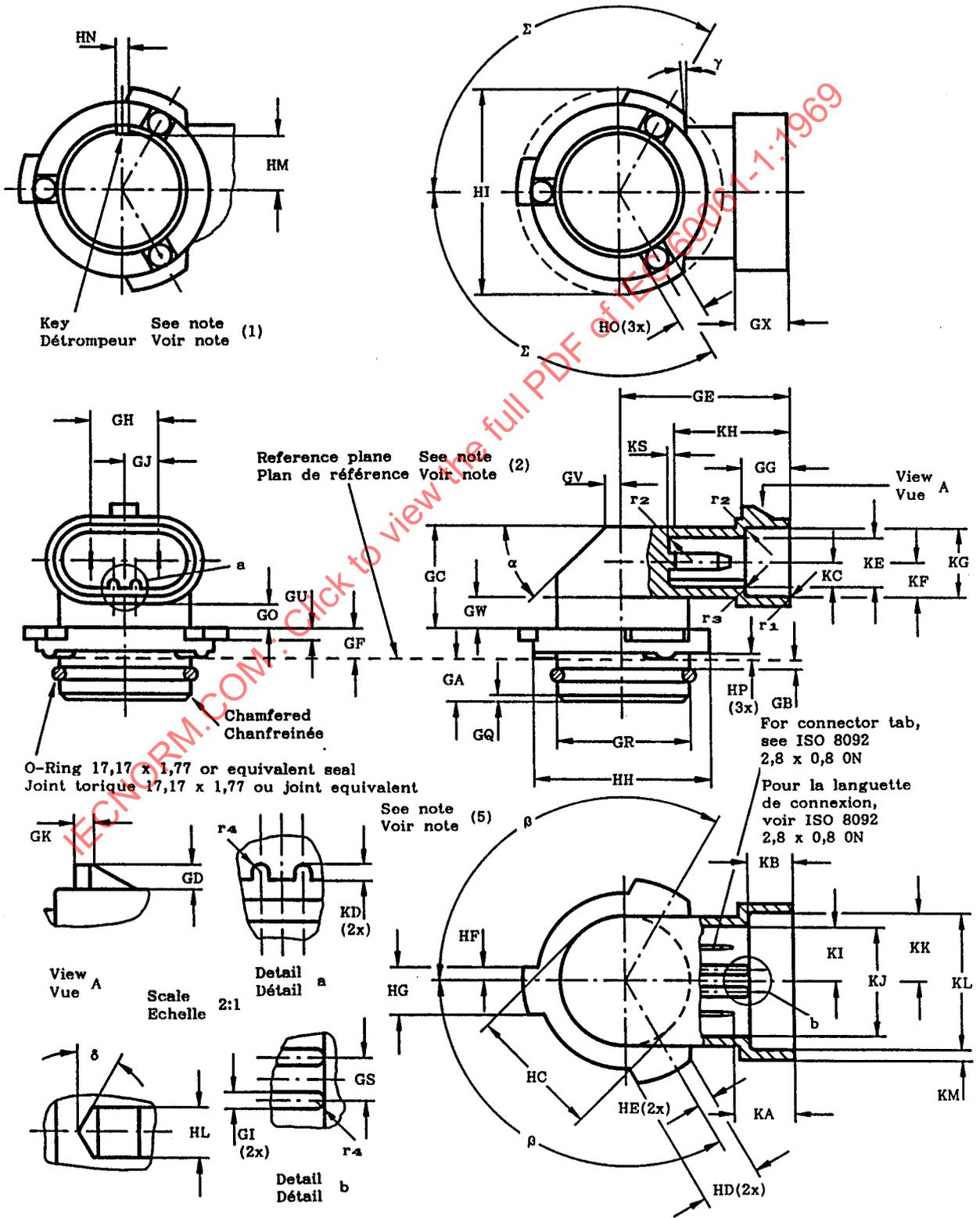
(3) A vérifier avec le calibre approprié de la feuille 7006-28.

PREFOCUS CAPS
 CULOTS PREFOCUS
 P20d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder P20, see sheet 7005-31.
 Pour les détails de la douille P20, voir feuille 7005-31.



PREFOCUS CAPS
CULOTS PREFOCUS
P20d

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.
GA	5,5	15,0	HM	8,4	9,4
GB	1,6	2,1	HN	1,9	2,1
GC	-	18,0	HO	4,5	5,5
GD	1,7	2,3	HP	0,45	1,05
GE	27,3	28,3	KA (3)	9,45	10,05
GF	3,9	4,5	KB	7,7	8,3
GG	8,6	9,1	KC	4,05	4,65
GH (3)	10,7	11,3	KD	1,1	1,7
GI	1,1	1,7	KE	8,4	9,0
GJ (3)	5,35	5,65	KF	6,0	6,3
GK	1,0	2,0	KG	12,0	12,6
GO	3,7	4,3	KH	18,7	19,3
GQ	0,7	1,3	KI	9,2	9,5
GR (4)	19,95	20,05	KJ	18,4	19,0
GS	3,2	3,8	KK	11,0	11,3
GU	1,7	2,3	KL	22,0	22,6
GV	3,0	4,0	KM	1,2	1,8
GW	5,3	-	KS	1,0	-
GX	9,3	9,9	ra	0,3	1,3
HC	21,7	22,3	ra	0,1	0,7
HD	9,7	10,3	ra	0,1	0,7
HE	2,7	3,3	ra	$\frac{1}{2}$ GI	
HF	1,7	2,3	α	45°	-
HG	7,7	8,3	β	Approx. 120°	
HH (4)	29,7	30,3	γ	2°	4°
HI (4)	35,7	36,3	δ	Approx. 30°	
HL	3,7	4,3	Σ	Approx. 120°	

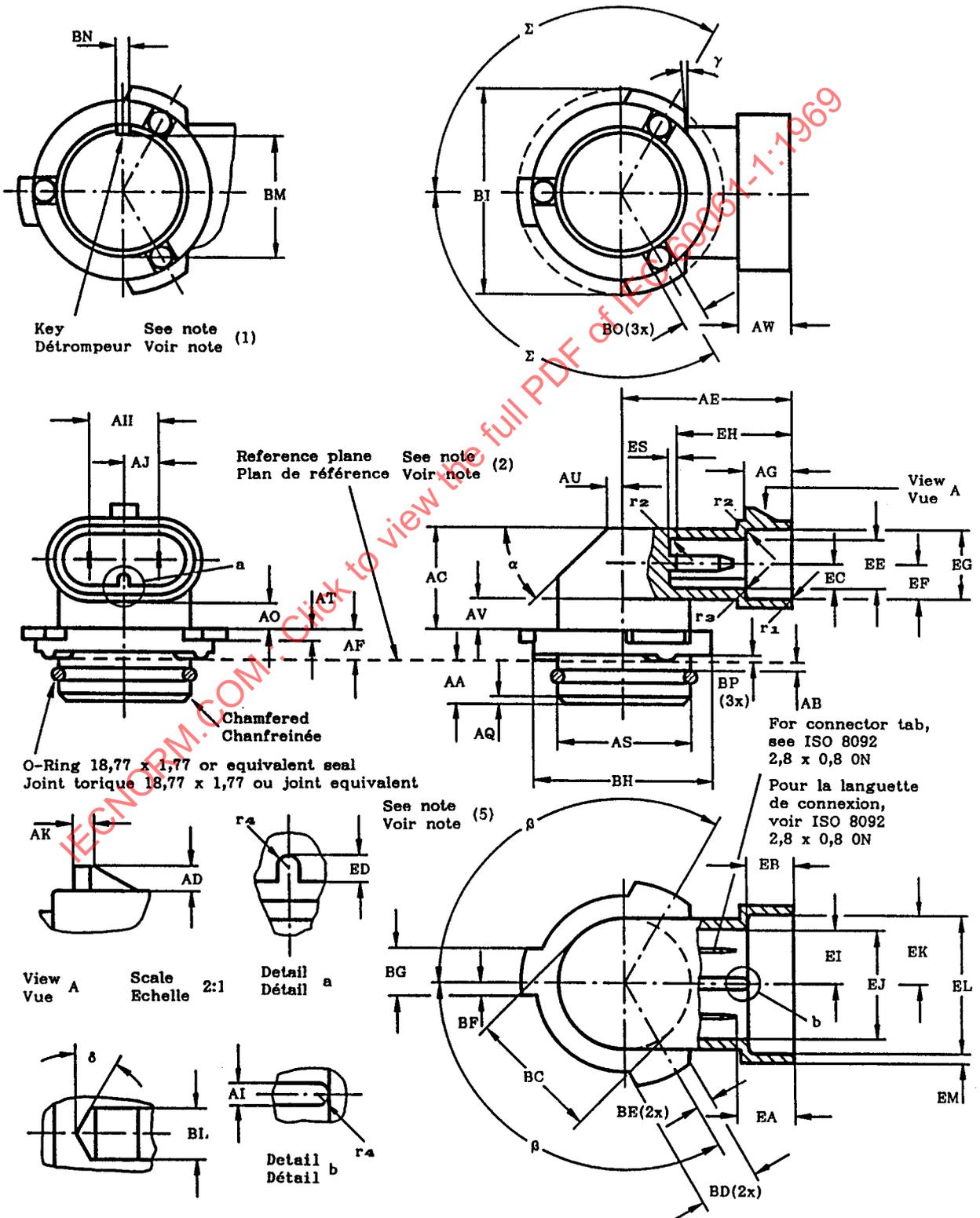
- (1) Key and keyway are optional construction. Keyway required for after market only.
- (2) The reference plane is determined by three supporting bosses or by a continuous surface. In the latter case the surface shall be flat within 0,05 mm.
- (3) These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged. Measured at a distance KA from the rim. The connector tabs shall be perpendicular to the bottom of the cavity and parallel within 1°30'.
- (4) Diameters must be concentric within 0,2 mm.
- (5) The seal shall withstand a minimum pressure differential of 70 kPa when a lamp is inserted into a cylindrical aperture of 20,12 - 20,32 mm.
- (1) Le détrompeur et son logement sont facultatifs. Le logement du détrompeur est exigé seulement pour l'après-vente.
- (2) Le plan de référence est déterminé par les trois bossages supports ou par une surface continue. Dans ce dernier cas, la surface doit être plane à 0,05 mm près.
- (3) Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées. Mesuré à une distance KA du bord. Les languettes de connexion doivent être perpendiculaires au fond de la cavité et parallèles entre elles avec une tolérance de 1°30'.
- (4) Les diamètres doivent être concentriques à 0,2 mm près.
- (5) Le joint d'étanchéité doit résister à une pression différentielle minimum de 70 kPa lorsque la lampe est introduite dans une ouverture cylindrique de 20,12 - 20,32 mm.

PREFOCUS CAPS
 CULOTS PREFOCUS
 P22d

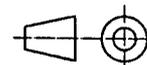
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder P22, see sheet 7005-32.
 Pour les détails de la douille P22, voir feuille 7005-32.



PREFOCUS CAPS
CULOTS PREFOCUS
P22d



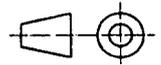
Page 2/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.
AA	5,5	15,0	BM	-	20,8
AB	1,5	2,1	BN	1,9	2,1
AC	-	18,0	BO	4,5	5,5
AD	1,7	2,3	BP	0,45	1,05
AE	27,3	28,3	EA(3)	9,45	10,05
AF	3,9	4,5	EB	7,7	8,3
AG	8,5	9,1	EC	4,05	4,65
AH (3)	10,7	11,3	ED	1,7	2,3
AI	1,1	1,7	EE	8,4	9,0
AJ (3)	5,35	5,65	EF	6,0	6,3
AK	1,0	2,0	EG	12,0	12,6
AO	3,7	4,3	EH	18,7	19,3
AQ	0,7	1,3	EI	9,2	9,5
AS (4)	21,95	22,05	EJ	18,4	19,0
AT	1,7	2,3	EK	11,0	11,3
AU	3,0	4,0	EL	22,0	22,6
AV	5,3	-	EM	1,2	1,8
AW	9,3	9,9	ES	1,0	-
BC	21,7	22,3	r ₁	0,3	1,3
BD	9,7	10,3	r ₂	0,1	0,7
BE	2,7	3,3	r ₃	0,1	0,7
BF	1,7	2,3	r ₄	\pm AI	
BG	7,7	8,3	α	45°	-
BH (4)	29,7	30,3	β	Approx. 120°	
BI (4)	35,7	36,3	γ	2°	4°
BL	3,7	4,3	δ	29°	31°
			Σ	Approx. 120°	

- (1) Key and keyway are optional construction. Keyway required for after market only.
- (2) The reference plane is determined by three supporting bosses or by a continuous surface. In the latter case the surface shall be flat within 0,05 mm.
- (3) These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged. Measured at a distance EA from the rim. The connector tabs shall be perpendicular to the bottom of the cavity and parallel within 1°30'.
- (4) Diameters must be concentric within 0,2 mm.
- (5) The seal shall withstand a minimum pressure differential of 70 kPa when a lamp is inserted into a cylindrical aperture of 22,12 - 22,32 mm.
- (1) Le détrompeur et son logement sont facultatifs. Le logement du détrompeur est exigé seulement pour l'après-vente.
- (2) Le plan de référence est déterminé par les trois bossages supports ou par une surface continue. Dans ce dernier cas, la surface doit être plane à 0,05 mm pres.
- (3) Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées. Mesuré à une distance EA du bord. Les languettes de connexion doivent être perpendiculaires au fond de la cavité et parallèles entre elles avec une tolérance de 1°30'.
- (4) Les diamètres doivent être concentriques à 0,2 mm près.
- (5) Le joint d'étanchéité doit résister à une pression différentielle minimum de 70 kPa lorsque la lampe est introduite dans une ouverture cylindrique de 22,12 - 22,32 mm.

CAPS
CULOTS
2G13

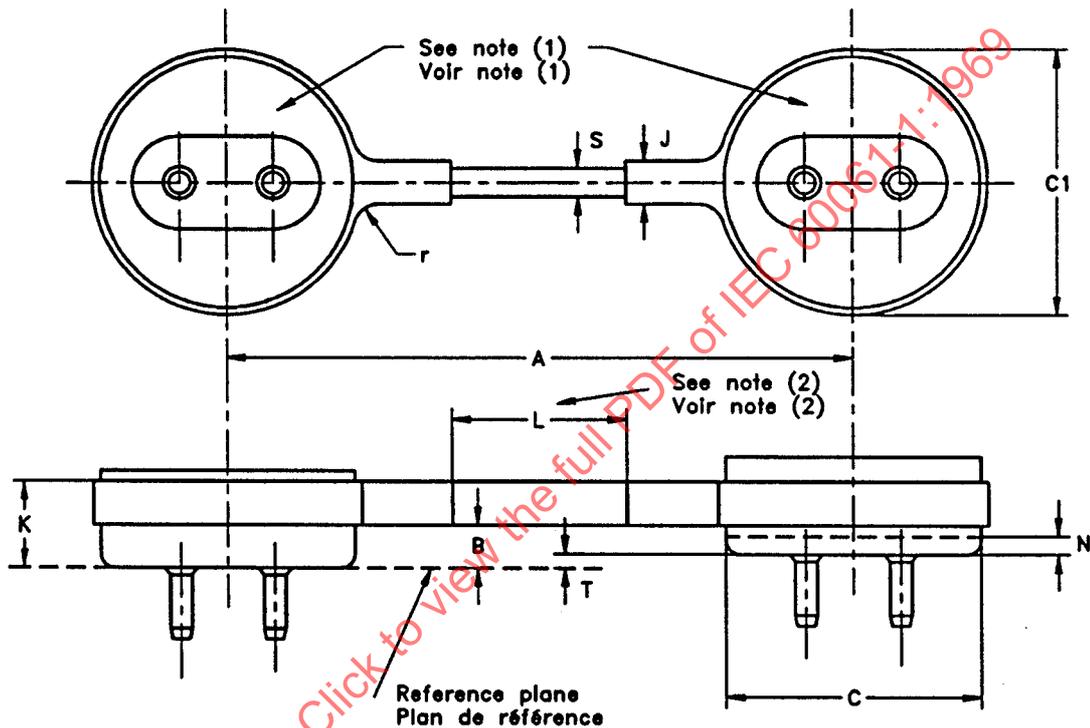


Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holders 2G13, see sheet 7005-33.
Pour les détails des douilles 2G13, voir feuille 7005-33.



Dimension	2G13-41 (4)		2G13-56 (3)(5)		2G13-92 (3)		2G13-152 (4)	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A	41		56		92		152	
B	2,5	-	2,5	-	2,5	-	2,5	-
C (7)	-	25,78	-	25,78	-	36,52	-	36,52
C1	-	27,9	-	27,0	-	38,5	-	38,5
J (6)	-	13,0	-	4,0	-	5,5	-	13,0
K	-	-	8,0	11,5	8,0	13,0	-	-
L	-	-	10,0	-	29,0	-	-	-
N (7)	2,0	-	2,0	-	3,0	-	3,0	-
r	-	3,5	-	3,5	-	3,5	-	3,5
S (6)	-	13,0	-	3,0	-	4,0	-	13,0
T	-	-	-	2,0	-	2,0	-	-

	CAPS CULOTS 2G13	Page 2/2
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres		
<p>(1) All other relevant dimensions as for bi-pin cap G13, see sheet 7004-51.</p> <p>(2) Dimension L also denotes the minimum length, on the surface of the brace, over which a smooth area shall be provided for 2G13-56 and 2G13-92 caps.</p> <p>(3) Dimensions K, L, S and T provide information for the braces of 2G13-56 and 2G13-92 caps. Some existing lampholders use this brace to keep the caps in a certain position with regard to the holder surface.</p> <p>(4) For sizes 2G13-41 and 2G13-152, the brace shall not be used to retain or support the lamp in a lampholder or a luminaire. The purpose of the brace is to maintain proper spacing of the lamp's legs.</p> <p>(5) In North America, note (4) above applies to the 2G13-56 size as well.</p> <p>(6) The cross-sectional shape of the brace is optional.</p> <p>(7) Dimension N denotes the minimum length over which dimension C shall be observed.</p>		
<p>GAUGING</p> <p>Caps on finished lamps shall satisfy the gauge shown on sheet 7006-33. With at least one cap pin of each G13 pair of pins in contact with surface Z of the gauge, the underside of at least one section of the two G13 sections shall be in contact with surface X of the gauge.</p>		
<p>(1) Toutes les autres cotes applicables sont les mêmes que pour le culot à deux broches G13, voir feuille 7004-51.</p> <p>(2) La cote L indique également la longueur minimale de la surface du collier sur laquelle une surface unie doit être prévue pour les culots 2G13-56 et 2G13-92.</p> <p>(3) Les cotes K, L, S et T donnent des renseignements pour les colliers des culots 2G13-56 et 2G13-92. Certaines douilles existantes utilisent ce collier pour maintenir les culots dans une certaine position par rapport à la surface de la douille.</p> <p>(4) Pour les modèles 2G13-41 et 2G13-152, le collier ne doit pas être utilisé pour des fonctions de rétention ou de support de la lampe dans une douille ou dans un luminaire. La fonction du collier est d'assurer l'écartement correct entre les branches de la lampe.</p> <p>(5) La note (4) s'applique aussi au modèle 2G13-56 en Amérique du Nord.</p> <p>(6) La section transversale du collier est laissée au choix.</p> <p>(7) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel la cote C doit être respectée.</p>		
<p>VERIFICATION</p> <p>Les culots des lampes terminées doivent satisfaire à l'essai au calibre montré à la feuille 7006-33. Lorsque au moins une broche de chacune des paires de broches des culots G13 est en contact avec la surface Z du calibre, le côté inférieur d'au moins une section des deux sections G13 doit être en contact avec la surface X du calibre.</p>		
7004-33-2		

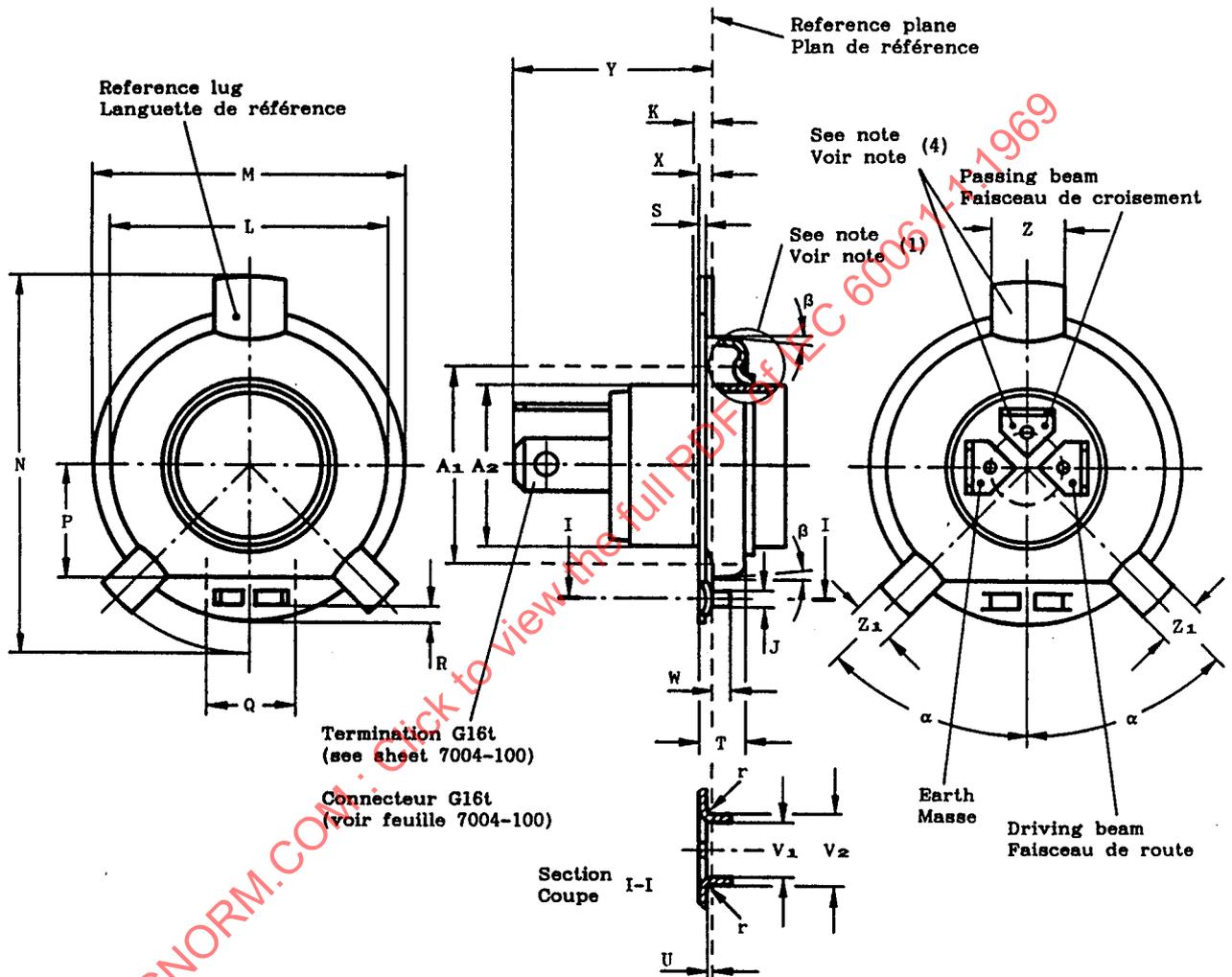
PREFOCUS CAPS
ASSEMBLY OF RING AND CAP ON FINISHED LAMPS
CULOTS PREFOCUS
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT
SUR LAMPES TERMINEES
PX43t

Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder PX43t, see sheet 7005-34.
Pour les détails de la douille PX43t, voir feuille 7005-34.



Dimension	Min.	Max.
A ₁ (6)	25,0	
A ₂ (8)	Nom. 22*	
J	1,9	2,1
K (8)	2,0	
L (2)	37,5	38,0
M (3)	42,8	43,0
N	51,6	52,0
P (2)(5)	15,3	15,5
Q (2)(5)	8,5	-
R	1,8	2,2
S	0,45	-
T	5,0	6,0

Dimension	Min.	Max.
U	(7)	
V ₁	8,0	-
V ₂	-	10,0
W	1,8	2,2
X	1,1	1,3
Y	25,0	32,0
Z	9,9	10,0
Z ₁	5,8	6,2
r	(7)	
α	44°	46°
β	-	5°

PREFOCUS CAPS
 ASSEMBLY OF RING AND CAP ON FINISHED LAMPS
 CULOTS PREFOCUS
 ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT
 SUR LAMPES TERMINEES
 PX43t

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

* This dimension is solely for cap design and is not to be gauged on the finished lamp.

- (1) The form of this annular part of the ring is optional and may be flat or recessed. However, the form shall be such that it will not cause any abnormal glare from the passing-beam filament when the lamp is in its normal operating position in the vehicle.
- (2) This dimension is measured at the reference plane.
- (3) Dimension M is the diameter on which the lamp is centred.
- (4) The relative positions of the contact tabs and the reference lug shall not deviate from the position shown by more than $\pm 20^\circ$.
- (5) Dimension Q denotes the minimum width over which both the minimum and the maximum limits of dimension P shall be observed.
Outside dimension Q, the maximum limit for dimension P shall not be exceeded.
- (6) The means of securing the ring in the headlamp shall not encroach on this cylindrical zone, which extends over the full length of the shell shown on this side of the ring.
- (7) The radius r shall be equal to or smaller than dimension U.
- (8) Beyond distance K, in the direction of the G16t termination, dimension A_z shall be observed.

* Cette dimension s'applique seulement au culot et ne doit pas être vérifiée sur la lampe terminée.

- (1) La forme de cette partie annulaire de la collerette est optionnelle et peut être plate ou incurvée. Toutefois, elle ne doit provoquer aucun éblouissement anormal par réflexion de la lumière émise par le filament de croisement, lorsque la lampe est en position normale de fonctionnement sur le véhicule.
- (2) Cette dimension est mesurée dans le plan de référence.
- (3) La dimension M est le diamètre sur lequel la lampe est centrée.
- (4) Les languettes de contact doivent être disposées par rapport à la languette de référence dans la position indiquée par le dessin avec une tolérance de $\pm 20^\circ$.
- (5) La dimension Q définit l'espace minimal le long duquel à la fois les limites minimale et maximale de la dimension P doivent être observées.
En dehors de la dimension Q, la limite maximale de P ne doit pas être dépassée.
- (6) Les dispositions de verrouillage de la collerette dans le projecteur ne doivent pas empiéter sur cette zone cylindrique, qui s'étend sur toute la longueur de la chemise de ce côté de la collerette.
- (7) Le rayon r doit être égal ou inférieur à la dimension U.
- (8) Au-delà de la distance K, dans la direction de l'extrémité du connecteur G16t, la dimension A_z doit être respectée.

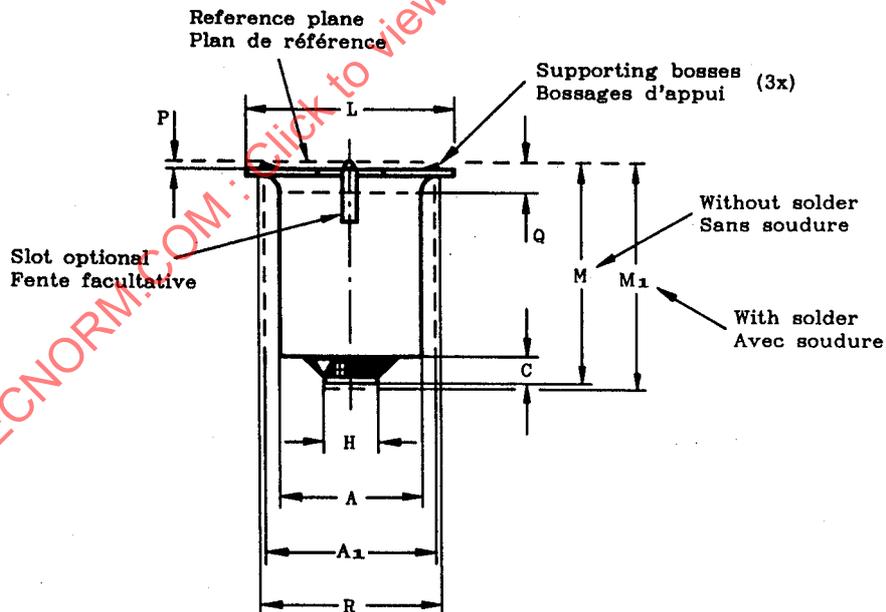
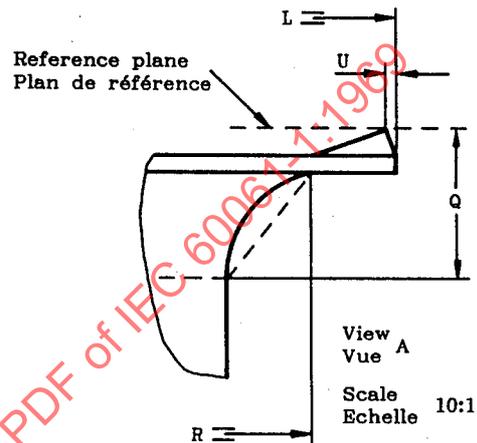
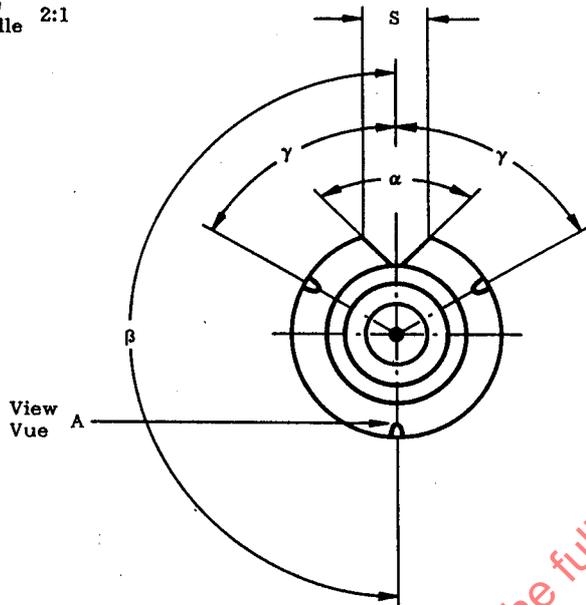
PREFOCUS CAP
CULOT PREFOCUS
PX13.5s

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder PX13.5s, see sheet 7005-35.
Pour les détails de la douille PX13.5s, voir feuille 7005-35.

Scale
Echelle 2:1



The fit PX13.5s provides enhanced prefocus features in comparison with the P13.5s shown on sheet 7004-40. In order to obtain the full benefit of these features, it is essential that the PX13.5s cap be used in conjunction with the PX13.5s holder (shown on sheet 7005-35).

L'ensemble PX13.5s permet un système préfocus amélioré en comparaison avec le P13.5s de la feuille 7004-40. Afin de tirer tout le bénéfice de ces systèmes, il est essentiel que le culot PX13.5s soit utilisé avec la douille PX13.5s (représentée sur la feuille 7005-35).

PREFOCUS CAP
CULOT PREFOCUS
PX13.5s

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées		Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A* (1)	9,09	9,25	0,358	0,364
A ₁ (2)	11,2		0,441	
C	1,3*	-	0,051*	-
H*	3,5	4,0	0,138	0,157
L	13,39 (4)	13,54	0,527 (4)	0,533
M*	13,9	14,4	0,547	0,567
M ₁	13,9	15,4	0,547	0,606
P	0,08	0,38*	0,003	0,015*
Q* (1)	2,0		0,079	
R* (1)	11,2		0,441	
S (3)	Approx. 4,4		Approx. 0,173	
U*	0,10	0,30	0,004	0,012
α (3)	Nom. 90°		-	
β	175°	185°	-	-
γ	55°	65°	-	-

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) Dimensions Q and R are reference dimensions. The shape of the barrel to flange transition is optional provided that the cap contour does not exceed a line connecting the traces of the circles delineated by the actual dimension A at distance Q from the reference plane and dimension R on the cap flange. The limit for dimension A **max.** shall be observed up to dimension Q.
 - (2) The cylinder with diameter A₁ delineates the demarcation between the space which may be occupied by parts of the cap (e.g. side solder) and the space which may be occupied by rigid parts** of the lampholder.
 - (3) The minimum contour of the locating notch is checked by means of the gauge shown on sheet 7006-35. The maximum contour of the locating notch is checked by means of the gauge shown on sheet 7006-35B.
 - (4) The value for L **min.** does not apply in the areas of the three supporting bosses nor the notch.
- ** The three cap supporting bosses shall remain in contact with the reference plane of the holder.

* Ces valeurs s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

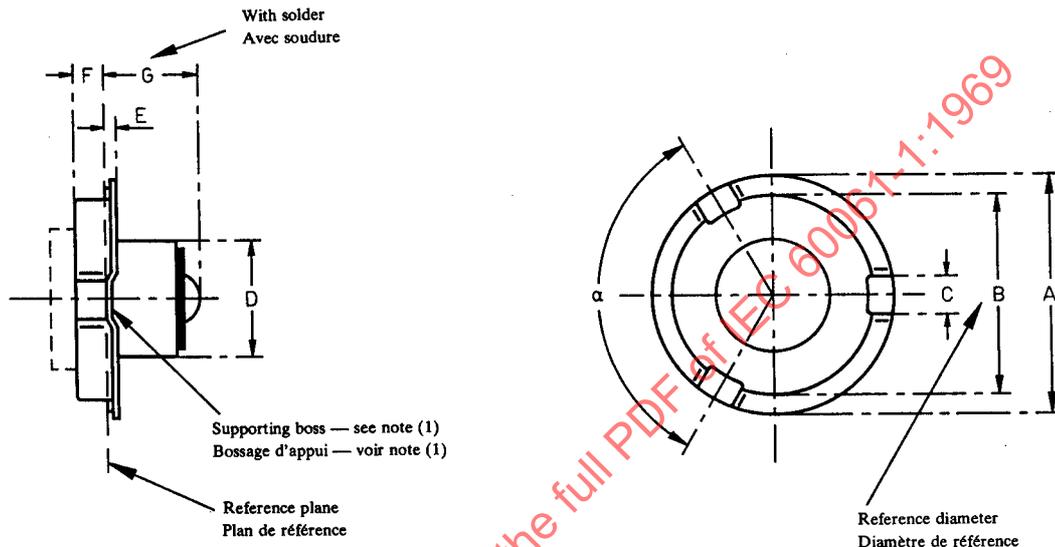
- (1) Les dimensions Q et R sont des repères. La forme de la chemise au raccordement avec le collet est facultative à condition que le profil du culot ne s'étende pas au-delà d'une ligne joignant les traces des cercles définis par la dimension A réelle à la distance Q du plan de référence et la dimension R sur le collet du culot. La dimension A **max.** doit être respectée à partir de la dimension Q.
 - (2) Le cylindre d'un diamètre A₁ définit la démarcation entre l'espace qui peut être occupé par des parties du culot (par exemple soudure latérale) et celui qui peut être occupé par des parties rigides** de la douille.
 - (3) Les limites minimales de l'encoche d'orientation sont vérifiées avec le calibre selon la feuille 7006-35. Les limites maximales de l'encoche d'orientation sont vérifiées avec le calibre selon la feuille 7006-35B.
 - (4) La valeur pour L **min.** ne s'applique pas à proximité des trois bossages d'appui ni de l'encoche.
- ** Les trois bossages d'appui du culot doivent rester en contact avec le plan de référence de la douille.

PREFOCUS CAP P26s ON FINISHED LAMP
CULOT PRÉFOCUS P26s SUR LA LAMPE TERMINÉE

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder P26s, see sheet 7005-36.
 Pour les détails de la douille P26s, voir feuille 7005-36.



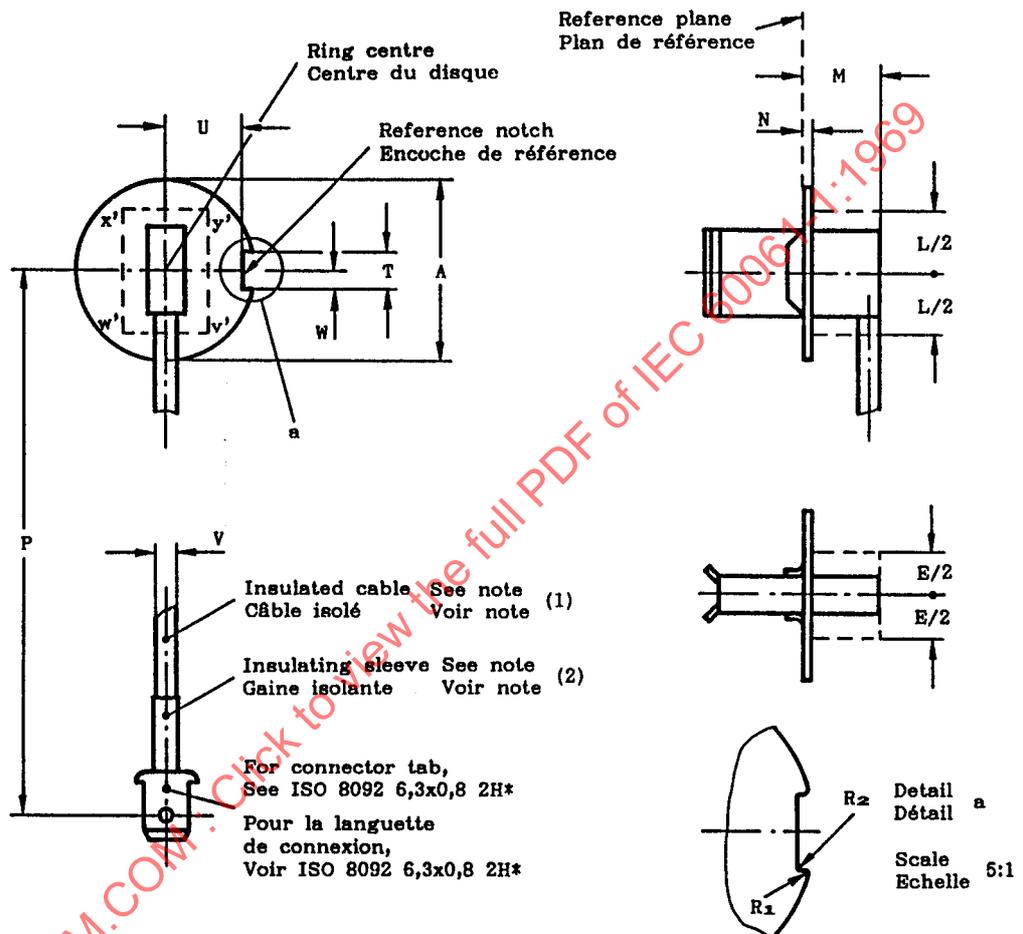
- (1) The three supporting bosses constitute the reference plane. Each boss shall be plane and smooth for a width of 2 mm minimum between at least the diameters of 25.9 mm and 30 mm. Outside the diameter of 30 mm, the height of the bosses shall not exceed that existing between the diameters of 25.9 mm and 30 mm.
- (2) Starting from the reference plane the minimum and maximum limits of dimension B (reference diameter) shall be observed for at least 2 mm. Beyond this length only the limit for dimension B maximum shall apply.
- (1) Les trois bossages d'appui constituent le plan de référence. Chaque bossage doit être plan et poli sur une largeur de 2 mm minimum au moins entre les diamètres de 25,9 mm et 30 mm. Au-delà du diamètre de 30 mm, la hauteur des bossages ne doit pas excéder celle existant entre les diamètres de 25,9 mm et 30 mm.
- (2) A partir du plan de référence les limites minimum et maximum de la dimension B (diamètre de référence) doivent être observées sur au moins 2 mm. Au-delà de cette longueur, seule la limite concernant la dimension B maximum s'appliquera.

Dimension	Min.	Max.
A	30.5	31.5
B(2)	25.9	26.0
C	2.0	9.0
D	—	15.5
E	0.5	1.6
F(2)	—	4.7
G	10.0	14.0
α	115°	125°

PREFOCUS CAPS
ASSEMBLY OF RING AND CAP ON FINISHED LAMPS
CULOT'S PREFOCUS
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT SUR
LAMPES TERMINEES
PKX22a

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.



* The shoulders are optional
 * Les épaules sont facultatives

Dimension	Min.	Max.
A	22,15	22,25
E (3)	11,0	
L (3)	16,0	
M	-	10,0
N	-	1,1
P	275	285
R ₁	-	0,4
R ₂	-	0,5
T	5,0	5,1
U	9,55	9,65
V (4)	1,75	2,75
W	2,0	3,0

(1) It shall be possible to bend the cable within a cylinder of 22,2 mm diameter co-axial with the axis of the ring.

(2) The insulating sleeve shall be securely fastened, shall adequately overlap the wire insulation and shall cover all metal parts up to the shoulders of the tab.

(3) The space to be reserved for the part of the cap below the ring, with the exception of the cable outlet, is bounded by a rectangular box of section x' , y' , v' , w' .

(4) This dimension is not to be gauged.

(1) Il doit être possible d'enrouler le câble à l'intérieur d'un cylindre ayant un diamètre interne de 22,2 mm et centré sur l'axe de la collerette.

(2) La gaine isolante doit être solidement fixée, dépasser de façon convenable l'isolement du câble, et recouvrir toutes les parties métalliques jusqu'au ras de la languette.

(3) L'espace libre à réserver pour la partie du culot au-dessous de la collerette, non compris la sortie du câble, est un parallélépipède rectangle de section x' , y' , v' , w' .

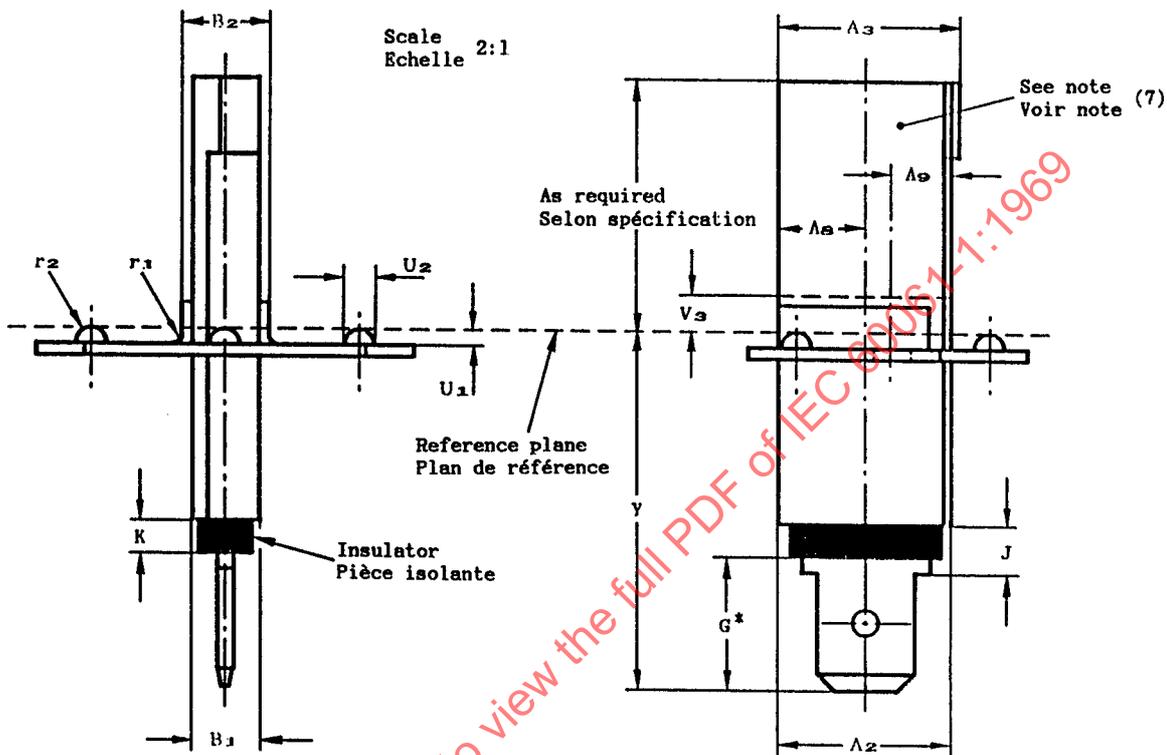
(4) Cette dimension ne doit pas être vérifiée.

PREFOCUS CAPS
ASSEMBLY OF COLLAR AND CAP ON FINISHED LAMPS
CULOTS PREFOCUS
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT
SUR LAMPES TERMINEES
P18s

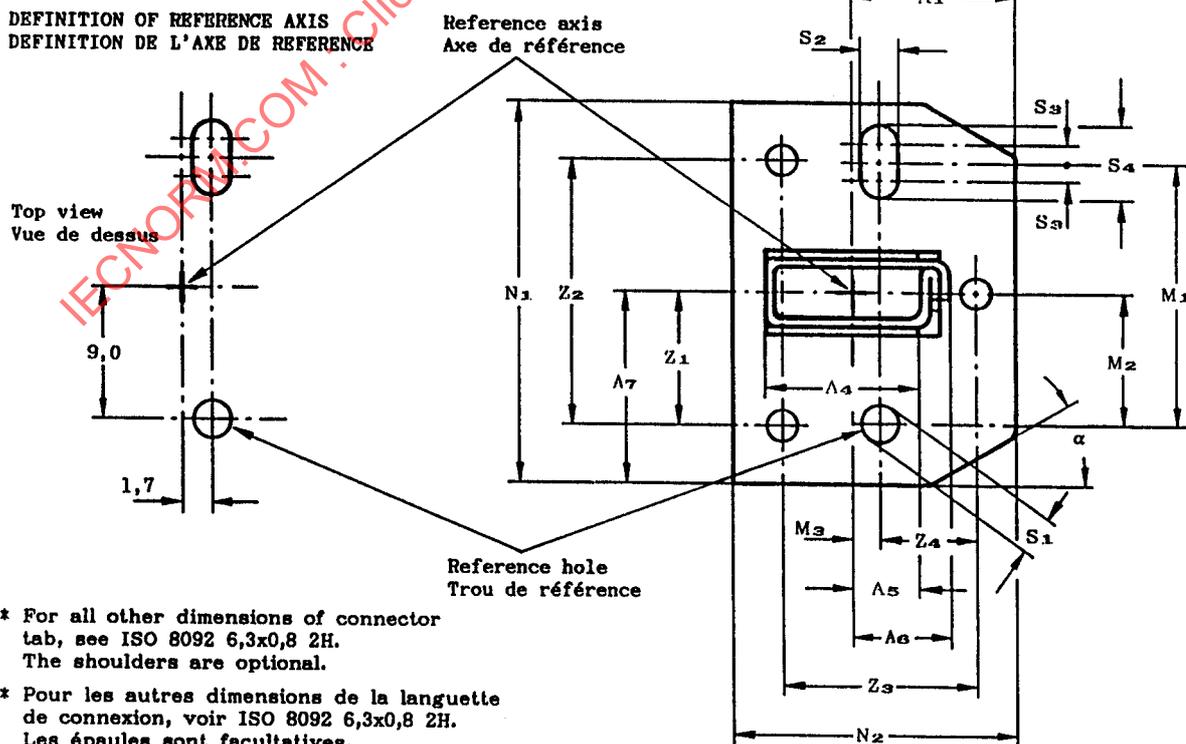
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of prefocus lampholder P18s, see sheet 7005-38.
 Pour les détails de la douille préfocus P18s, voir feuille 7005-38.



DEFINITION OF REFERENCE AXIS
DEFINITION DE L'AXE DE REFERENCE



* For all other dimensions of connector tab, see ISO 8092 6,3x0,8 2H. The shoulders are optional.

* Pour les autres dimensions de la languette de connexion, voir ISO 8092 6,3x0,8 2H. Les épaulements sont facultatifs.

PREFOCUS CAPS
ASSEMBLY OF COLLAR AND CAP ON FINISHED LAMPS
CULO'S PREFOCUS
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT
SUR LAMPES TERMINEES
P18s

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.
A ₁	10,3	10,6	N ₁	24,7	25,3
A ₂	10,0	12,0	N ₂	17,7	18,3
A ₃	-	13,0 (1)	S ₁	2,45	2,55
A ₄	-	10,0	S ₂	2,45	2,55
A ₅	-	4,3	S ₃	0,75	1,0
A ₆	-	6,5	S ₄	4,0	4,5
A ₇	12,3	12,7	U ₁	0,8	1,0
A ₈ (2)	5,2	5,8	U ₂	1,8	2,2
A ₉ (5) (6)	-	3,95	V ₃ (6)	2,5	-
B ₁	3,75	4,25	Y	-	22,0
B ₂	-	5,7	Z ₁ (4)	8,9	9,1
G *	9,0	-	Z ₂ (4)	17,7	18,3
J	-	3,0	Z ₃ (4)	12,3	12,7
K **	0,5	-	Z ₄ (4)	6,05	6,45
M ₁ (3)	17,9	18,1	r ₁	-	0,6
M ₂ (3)	8,9	9,1	r ₂	-	1,1
M ₃ (3)	1,6	1,8	α	Nom. 30°	

** For cap design only. This dimension is not to be gauged on the finished lamp.

- (1) The wing of the cap may be folded back to achieve this value.
- (2) This dimension refers to the distance between the edge of the cap and the reference axis.
- (3) These dimensions refer to the position of the holes.
- (4) These dimensions refer to the position of the bosses.
- (5) This dimension refers to the distance between the edge of the cap and the axis through the reference hole.
- (6) Dimension V₃ denotes the minimum length along which dimension A₆ shall conform.
- (7) This part of the cap is also in use for the cap P14.5s (see sheet 7004-46), but certain modifications may be necessary, e.g. in case of dimension A₃.

** S'applique seulement au culot. Cette dimension ne doit pas être vérifiée sur la lampe terminée.

- (1) La languette du culot peut être repliée pour respecter cette valeur.
- (2) Cette dimension concerne la distance du bord du culot à l'axe de référence.
- (3) Ces dimensions concernent la position des trous.
- (4) Ces dimensions concernent la position des bossages.
- (5) Cette dimension concerne la distance du bord du culot à l'axe passant par le trou de référence.
- (6) La dimension V₃ désigne la longueur minimale le long de laquelle la dimension A₆ doit être respectée.
- (7) Cette partie du culot est aussi utilisée pour le culot P14.5s (voir feuille 7004-46), mais certaines modifications peuvent être nécessaires, par exemple dans le cas de la côte A₃.

In view of the number of dimensions which are given solely for lamp and lampholder design, it is recommended that, in general, only the following dimensions should be checked:

A₆, S₁, S₂, S₄ and Y.

In case of doubt the remaining dimensions may be checked on a single sample only.

Etant donné le nombre de dimensions qui sont données seulement pour la conception de la lampe et de la douille, il est recommandé de ne vérifier, en général, que les dimensions suivantes:

A₆, S₁, S₂, S₄ en Y.

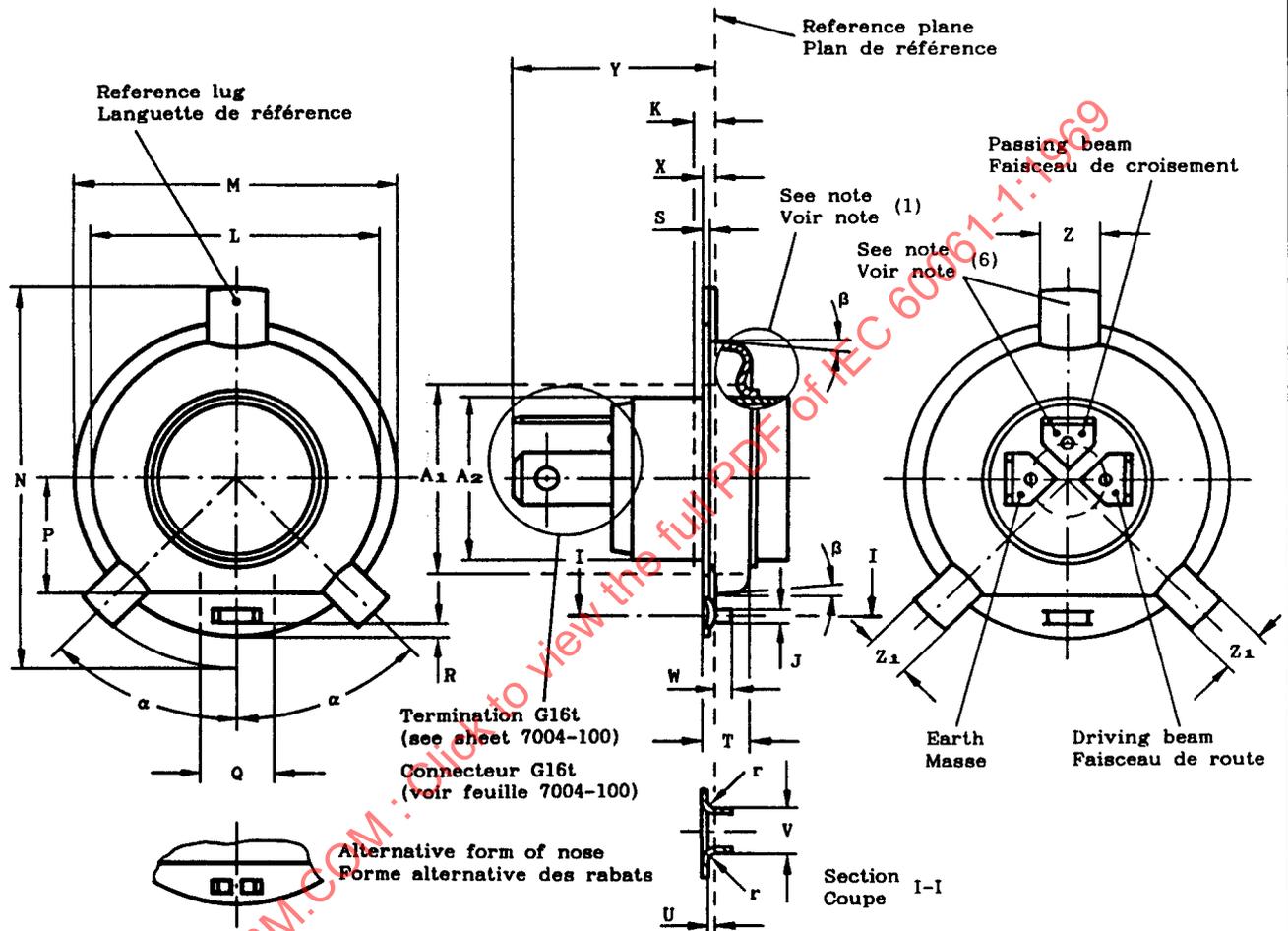
En cas de doute, les autres dimensions peuvent être vérifiées sur un seul échantillon.

PREFOCUS CAPS
ASSEMBLY OF RING AND CAP ON FINISHED LAMPS
CULOTS PREFOCUS
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT
SUR LAMPES TERMINEES
P43t-38

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder P43t, see sheet 7005-39.
 Pour les détails de la douille P43t, voir feuille 7005-39.



- * This dimension is solely for cap design and is not to be gauged on the finished lamp.
- * Cette dimension s'applique seulement au culot et ne doit pas être vérifiée sur la lampe terminée.

Dimension	Min.	Max.
A ₁ (8)	25,0	
A ₂ (10)	Nom. 22*	
J	1,9	2,1
K (10)	2,0	
L (2)(4)	37,8	38,0
M (3)	42,8	43,0
N	51,6	52,0
P(2)(7)	15,3	15,5
Q (2)(7)	8,5	-
R	1,3	1,7
S	0,45	-

Dimension	Min.	Max.
T	5,0	6,0
U	(9)	
V (2)(5)	6,3	6,5
W	1,8	2,2
X	1,1	1,3
Y	25,0	32,0
Z	7,9	8,0
Z ₁	5,8	6,2
r	(9)	
α	44°	46°
β	-	5°

PREFOCUS CAPS
ASSEMBLY OF RING AND CAP ON FINISHED LAMPS
CULOTS PREFOCUS
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT
SUR LAMPES TERMINEES
P43t-38

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

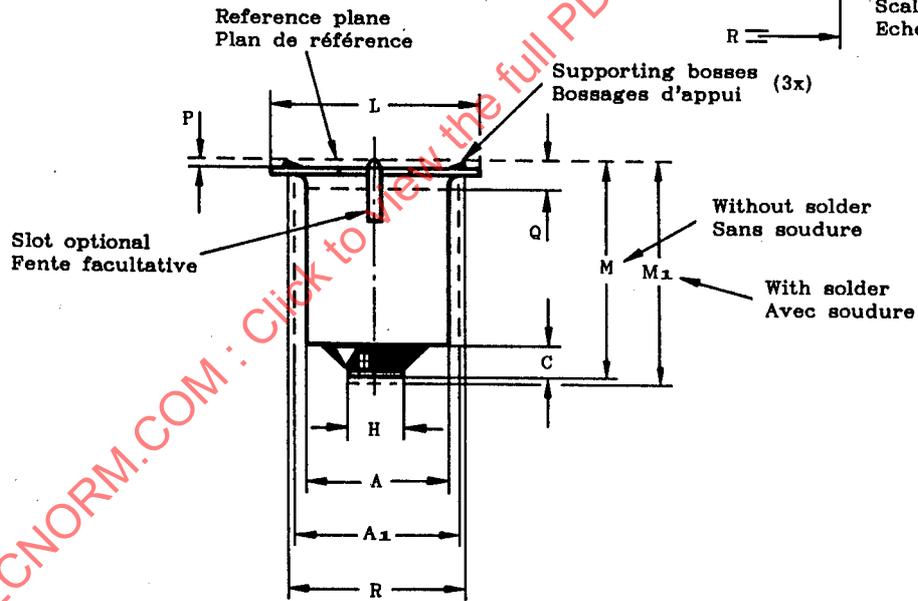
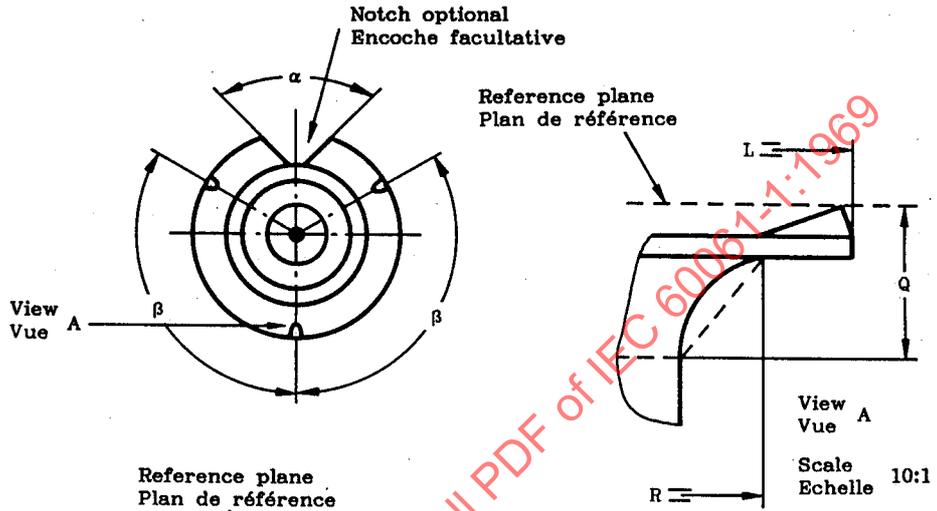
- (1) The form of this annular part of the ring is optional and may be flat or recessed. However, the form shall be such that it will not cause any abnormal glare from the passing beam filament when the lamp is in its normal operating position in the vehicle.
 - (2) This dimension is measured at the reference plane.
 - (3) Dimension M is the diameter on which the lamp is centred.
 - (4) The maximum allowable eccentricity of cylinder L with respect to the circle of diameter M is 0,05 mm.
 - (5) The maximum allowable displacement of the centre of the nose from the line running through the centres of the reference lug and the circle of diameter M is 0,05 mm. The sides of the nose shall not bend outwards.
 - (6) The relative positions of the contact tabs and the reference lug shall not deviate from the position shown by more than $\pm 20^\circ$.
 - (7) Dimension Q denotes the minimum width over which both the minimum and the maximum limits of dimension P shall be observed. Outside dimension Q, the maximum limit for dimension P shall not be exceeded.
 - (8) The means of securing the ring in the headlamp shall not encroach on this cylindrical zone, which extends over the full length of the shell shown on this side of the ring.
 - (9) Radius r shall be equal to or smaller than dimension U.
 - (10) Beyond distance K, in the direction of the G16t termination, dimension Az shall be observed.
- (1) La forme de cette partie annulaire de la collerette est optionnelle et peut être plate ou incurvée. Toutefois, elle ne doit pas, par réflexion de la lumière émise par le filament de croisement, provoquer un éblouissement anormal lorsque la lampe est en position normale de fonctionnement sur le véhicule.
 - (2) Cette dimension est mesurée dans le plan de référence.
 - (3) La dimension M est le diamètre sur lequel la lampe est centrée.
 - (4) L'excentricité du cylindre L par rapport au cercle M est de 0,05 mm max.
 - (5) L'écart du centre des rabats par rapport à la ligne passant par les centres de la languette de référence et du cercle de diamètre M est de 0,05 mm max. Les parties rabattues ne doivent pas s'écarter vers l'extérieur.
 - (6) Les languettes de contact doivent être placées par rapport à la languette de référence dans la position indiquée par le dessin avec une tolérance de $\pm 20^\circ$.
 - (7) La dimension Q définit l'espace minimal le long duquel à la fois les limites minimale et maximale de la dimension P doivent être observées. En dehors de la dimension Q, la limite maximale de P ne doit pas être dépassée.
 - (8) Les dispositions de verrouillage de la collerette dans le projecteur ne doivent pas empiéter sur cette zone cylindrique, qui s'étend sur toute la longueur de la chemise de ce côté de la collerette.
 - (9) Le rayon r doit être égal ou inférieur à la dimension U.
 - (10) Au-delà de la distance K, dans la direction de l'extrémité du connecteur G16t, la dimension Az doit être respectée.

PREFOCUS CAP
 CULOT PREFOCUS
 P13.5s

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

Scale 2:1
 Echelle 2:1



PREFOCUS CAP
CULOT PREFOCUS
P13.5a

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées		Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A* (1)	9,09	9,25	0,358	0,364
A ₁ (2)	11,2		0,441	
C	1,3*	-	0,051*	-
H*	3,5	4,0	0,138	0,157
L	13,34 (3)	13,54	0,525 (3)	0,533
M*	13,9	14,4	0,547	0,567
M ₁	13,9	15,4	0,547	0,606
P	0,08	0,38*	0,003	0,015*
Q* (1)	2,0		0,079	
R* (1)	11,2		0,441	
α	Approx. 90°		-	
β	Approx. 120°		-	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) Dimensions Q and R are reference dimensions. The shape of the barrel to flange transition is optional, provided that the cap contour does not exceed a line connecting the traces of the circles delineated by the actual dimension A at distance Q from the reference plane and dimension R on the cap flange. The limit for dimension A max. shall be observed up to dimension Q.
- (2) The cylinder with diameter A₁ delineates the demarcation between the space which may be occupied by parts of the cap (e.g. side solder) and the space which may be occupied by rigid parts** of the lampholder.
- (3) The value for L min. does not apply in the areas of the three supporting bosses nor the optional notch.

** The three cap supporting bosses shall remain in contact with the reference plane of the holder.

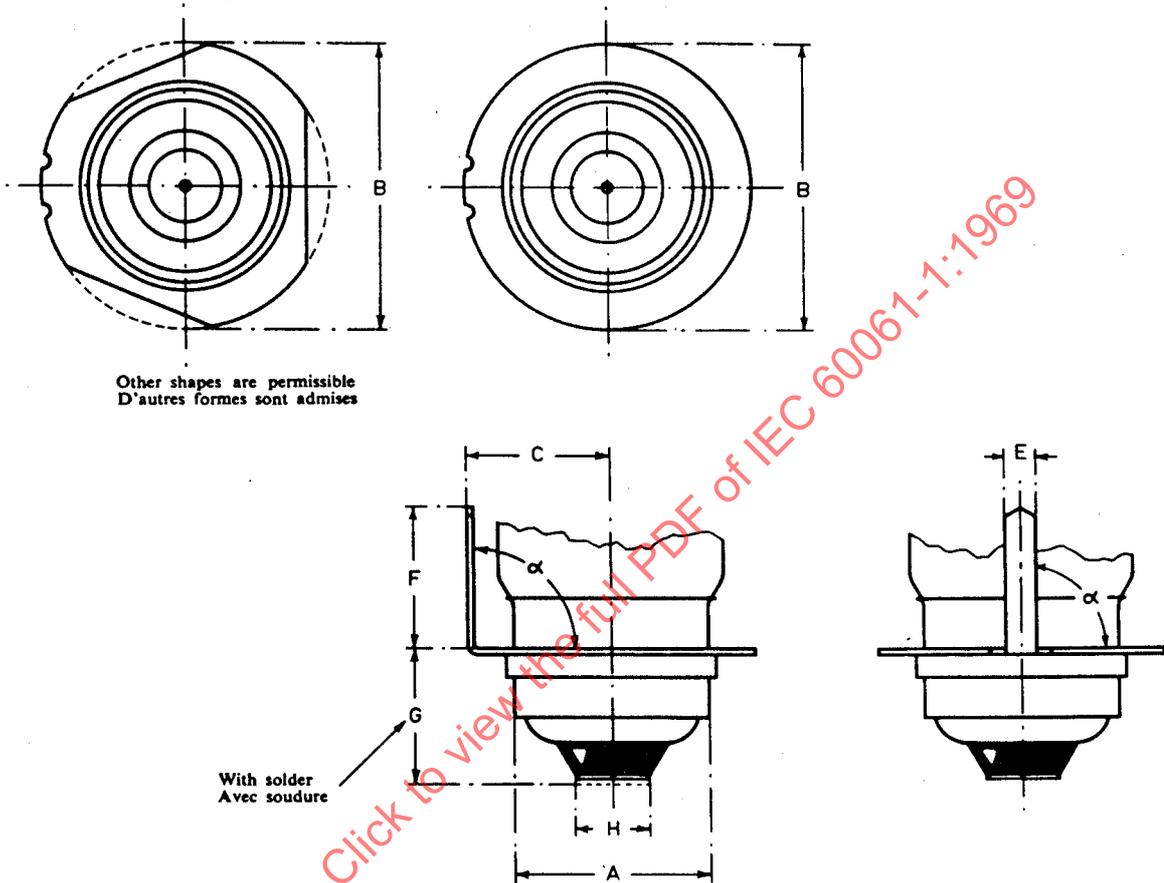
* Ces valeurs s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Les dimensions Q et R sont des repères. La forme de la chemise au raccordement avec le collet est facultative, à condition que le profil du culot ne s'étende pas au-delà d'une ligne joignant les traces des cercles définis par la dimension A réelle à la distance Q du plan de référence et la dimension R sur le collet du culot. La dimension A max. doit être respectée à partir de la dimension Q.
- (2) Le cylindre d'un diamètre A₁ définit la démarcation entre l'espace qui peut être occupé par des parties du culot (par exemple soudure latérale) et celui qui peut être occupé par des parties rigides** de la douille.
- (3) La valeur pour L min. ne s'applique pas à proximité des trois bossages d'appui ni de l'encoche facultative.

** Les trois bossages d'appui du culot doivent rester en contact avec le plan de référence de la douille.

PREFOCUS CAP
CULOT PRÉFOCUS
P38s

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawings are intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Other shapes are permissible
D'autres formes sont admises

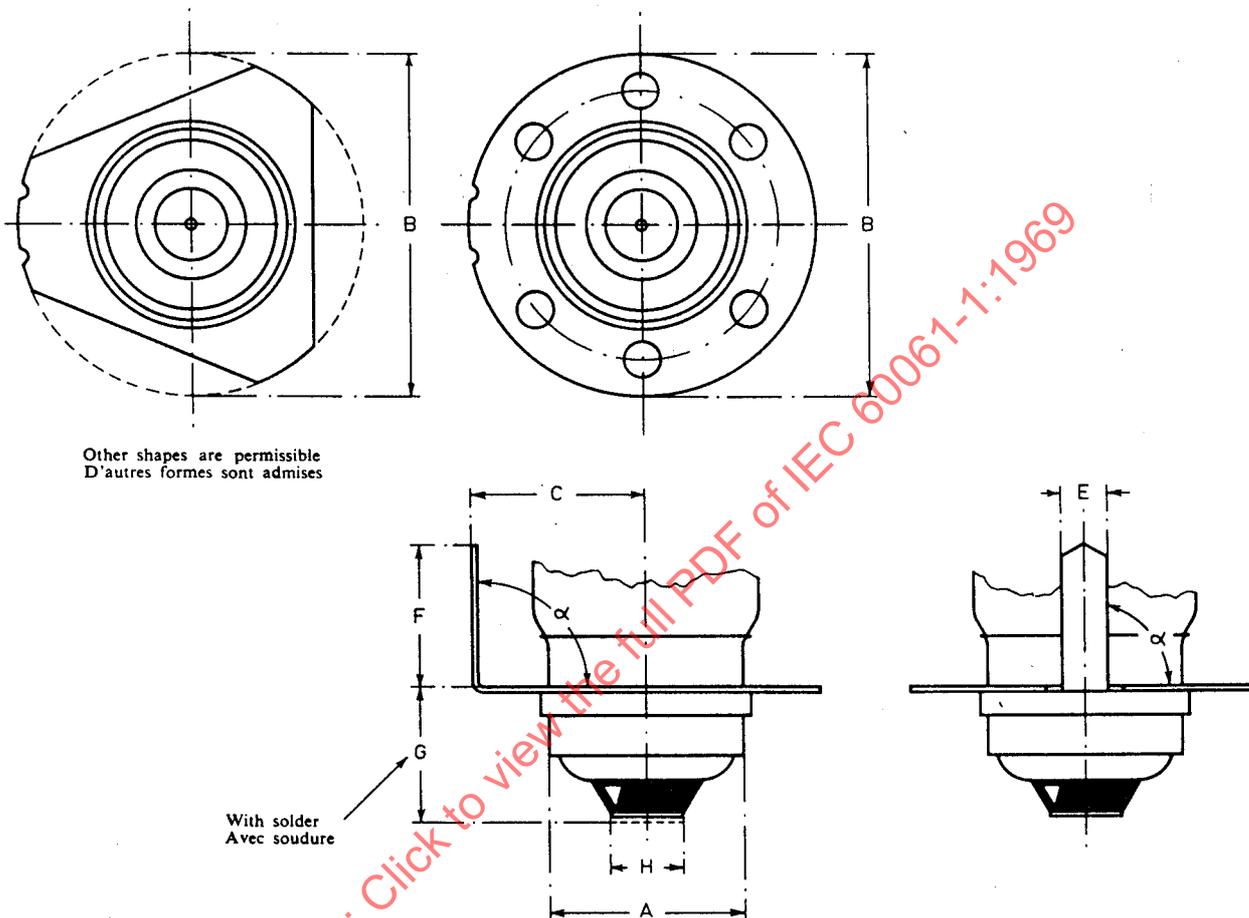
For finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 3 mm.
Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 3 mm.

Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalent in inches Equivalent arrondi en pouces	
Dimension	Min.	Max.	Min.	Max.
A	Approx. 26		Approx. 1.024	
B	37.8	38.0	1.488	1.496
C	Approx. 18.7		Approx. 0.736	
E	4.50	4.60	0.177	0.181
F	Approx. 19.0		Approx. 0.748	
G	16.7	19.7	0.657	0.776
H	9.5	11.5	0.374	0.453
α	88°	92°		

PREFOCUS CAP
CULOT PRÉFOCUS

P46s

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawings are intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Other shapes are permissible
D'autres formes sont admises

For finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 3 mm.
Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 3 mm.

Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalent in inches Equivalent arrondi en pouces	
Dimension	Min.	Max.	Min.	Max.
A	Approx. 26		Approx. 1.024	
B	45.80	46.00	1.803	1.811
C	Approx. 22.9		Approx. 0.902	
E	6.22	6.48	0.245	0.255
F	Approx. 19.0		Approx. 0.748	
G	16.7	19.7	0.657	0.776
H	9.5	11.5	0.374	0.453
α	88°	92°		

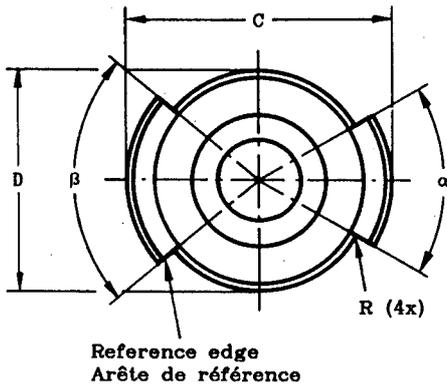
PREFOCUS CAPS
 CULOTS PREFOCUS
 P28s

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

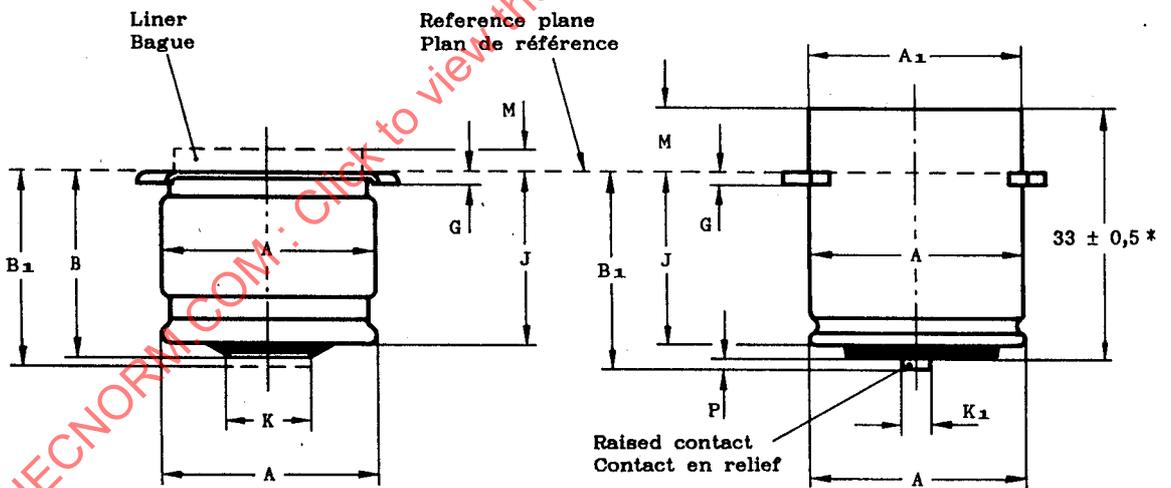
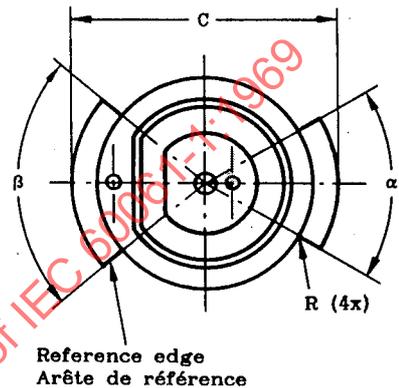
The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder P28s, see sheet 7005-42.
 Pour les détails de la douille P28s, voir feuille 7005-42.

P28s/24



P28s/33



On finished lamps the creepage distance over insulation shall be not less than 3 mm.
 Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 3 mm.

PREFOCUS CAPS
CULOTS PREFOCUS
P28s

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

TABLE I - TABLEAU I

Standard dimensions Dimensions normalisées					Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
Dimension	Unmounted caps** Culots non assemblés**		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps** Culots non assemblés**		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A	-	27,55	-	27,65	-	1,085	-	1,089
A ₁ (1)	-	27,55	-	27,65	-	1,085	-	1,089
B	23,8	24,5	-	-	0,937	0,965	-	-
B ₁ (2)	24,21	25,35	24,21	25,35	0,953	0,998	0,953	0,998
C	33,4	33,8	33,4	33,86	1,315	1,331	1,315	1,333
D	-	28,35	-	28,35	-	1,116	-	1,116
G	0,86	1,27	0,86	1,27	0,034	0,050	0,034	0,050
J	-	22,5	-	22,5	-	0,886	-	0,886
K	Approx. 11		-	-	Approx. 0,438		-	-
K ₁	3,0	-	-	-	0,118	-	-	-
M	-	-	3,0	-	-	-	0,118	-
P	1,3	-	-	-	0,051	-	-	-
R	-	0,25	-	0,25	-	0,010	-	0,010
α	57°30'	60°	57°30'	60°				
β	77°30'	80°	77°30'	80°				

Note. - Table I shows the IEC standard values which ensure a fit in all known existing lampholders.

Table II shows the ultimate values which correspond with current practice in the United States of America and should be used when designing lampholders. The lampholder gauge shown on sheet 7006-42A is based on the dimensions given in Table II.

Note. - Le tableau I indique les valeurs normalisées CEI qui assurent un montage correct dans toutes les douilles existantes connues.

Le tableau II indique les valeurs désirées pour le futur, qui correspondent à la pratique courante aux Etats-Unis d'Amérique et qui doivent être considérées lors de l'établissement des douilles. Le calibre pour les douilles figurant sur la feuille 7006-42A est basé sur les dimensions indiquées au tableau II.

* This dimension applies to unmounted caps only.

** The values shown below are solely for cap design and are not to be gauged unless specified otherwise.

(1) Caps may be made with a flare, the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

(2) Dimension B₁ for unmounted caps applies only to caps with raised contacts.

* Cette dimension s'applique seulement aux culots non assemblés.

** Les valeurs indiquées ci-dessous sont nécessaires seulement pour l'exécution du culot et ne doivent pas être vérifiées sauf spécification contraire.

(1) Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.

(2) La dimension B₁ pour culots non assemblés s'applique seulement aux culots avec des contacts en relief.

PREFOCUS CAPS
CULOTS PREFOCUS
P28s

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

TABLE II - TABLEAU II

Standard dimensions Dimensions normalisées					Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
Dimension	Unmounted caps** Culots non assemblés**		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps** Culots non assemblés**		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A	-	27,56	-	27,69	-	1,085	-	1,090
A ₁ (1)	-	27,56	-	27,70	-	1,085	-	1,091
B	24,0	25,02	-	-	0,945	0,985	-	-
B ₁ (2)	-	-	24,21	26,04	-	-	0,953	1,025
C	33,35	33,86	33,35	33,93	1,313	1,333	1,313	1,336
D	-	28,35	-	28,35	-	1,116	-	1,116
G	0,76	1,52	0,76	1,52	0,030	0,060	0,030	0,060
J	-	22,5	-	22,5	-	0,886	-	0,886
K	Approx. 11		-	-	Approx. 0,438		-	-
K ₁	3,0	-	-	-	0,118	-	-	-
M	-	-	3,0	-	-	-	0,118	-
P	1,3	-	-	-	0,051	-	-	-
R	-	0,25	-	0,25	-	0,010	-	0,010
α	59°	61°	59°	61°				
β	79°	81°	79°	81°				

Note. - Table I shows the IEC standard values which ensure a fit in all known existing lampholders.

Table II shows the ultimate values which correspond with current practice in the United States of America and should be used when designing lampholders. The lampholder gauge shown on sheet 7006-42A is based on the dimensions given in Table II.

Note. - Le tableau I indique les valeurs normalisées CEI qui assurent un montage correct dans toutes les douilles existantes connues.

Le tableau II indique les valeurs désirées pour le futur, qui correspondent à la pratique courante aux États-Unis d'Amérique et qui doivent être considérées lors de l'établissement des douilles. Le calibre pour les douilles figurant sur la feuille 7006-42A est basé sur les dimensions indiquées au tableau II.

* This dimension applies to unmounted caps only.

** The values shown below are solely for cap design and are not to be gauged unless specified otherwise.

(1) Caps may be made with a flare, the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

(2) Dimension B₁ for unmounted caps applies only to caps with raised contacts.

* Cette dimension s'applique seulement aux culots non assemblés.

** Les valeurs indiquées ci-dessous sont nécessaires seulement pour l'exécution du culot et ne doivent pas être vérifiées sauf spécification contraire.

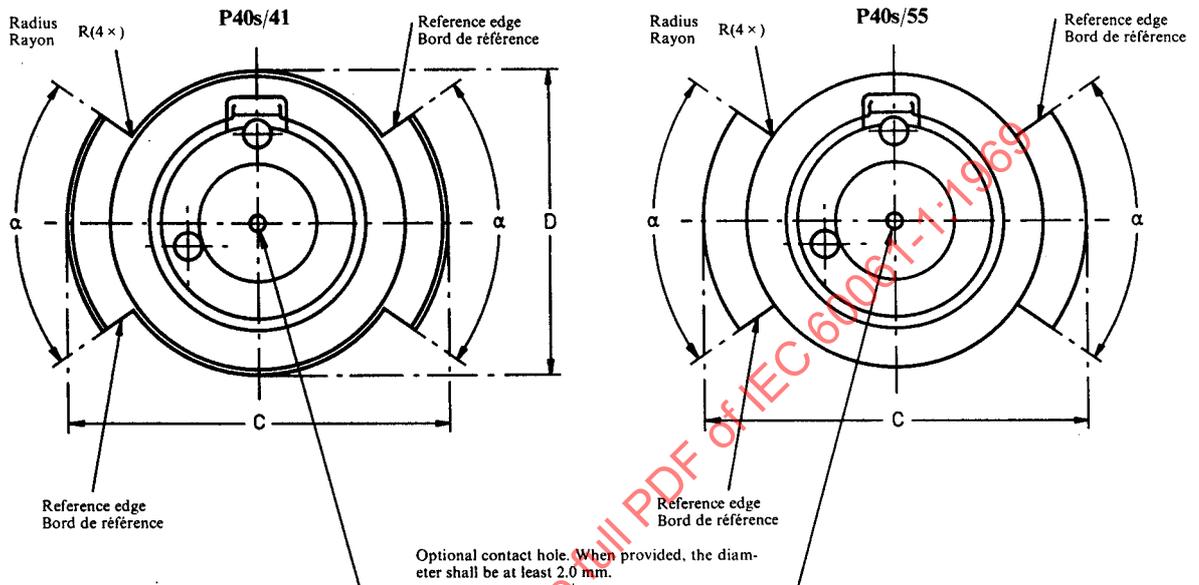
(1) Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.

(2) La dimension B₁ pour culots non assemblés s'applique seulement aux culots avec des contacts en relief.

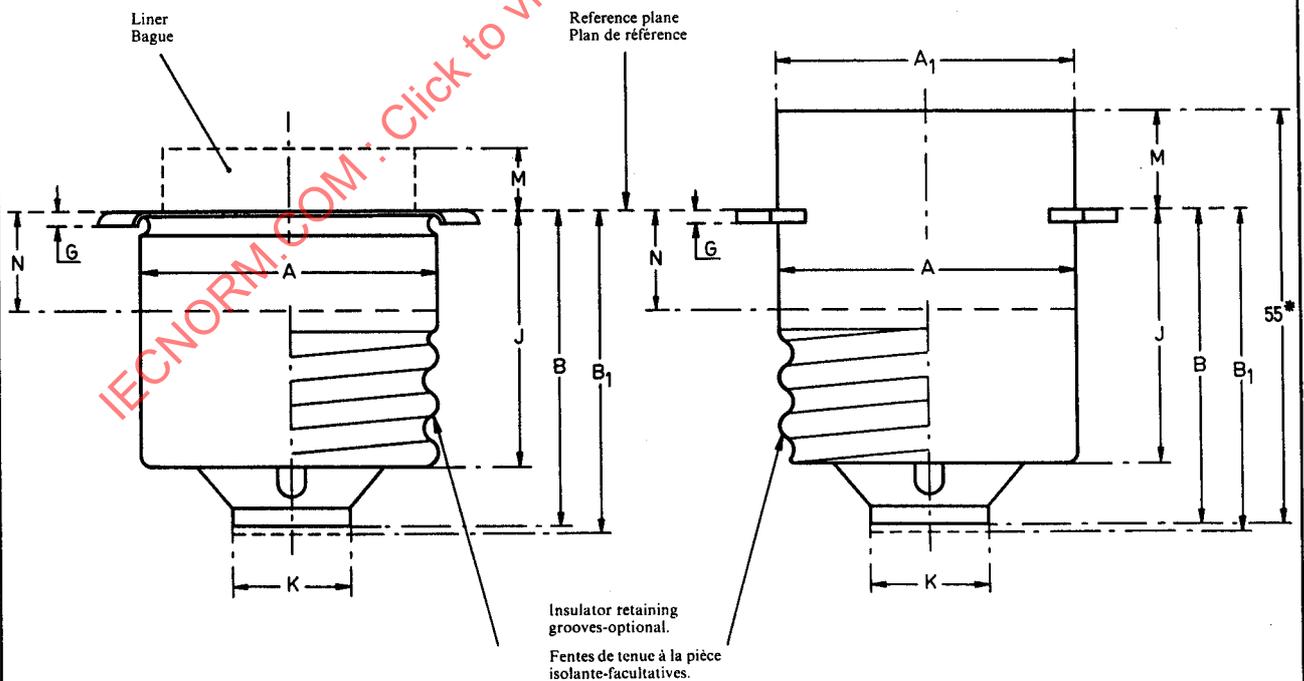
PREFOCUS CAPS
CULOTS PRÉFOCUS
P40s

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawings are intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Optional contact hole. When provided, the diameter shall be at least 2.0 mm.
Trou de contact facultatif. Lorsqu'un trou est fourni, le diamètre doit être au moins 2,0 mm.



On finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 5 mm.

Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 5 mm.

PREFOCUS CAPS
CULOTS PRÉFOCUS
P40s

Page 2

Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées				Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces			
	Unmounted caps** Culots non assemblés**		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées		Unmounted caps** Culots non assemblés**		Caps on finished lamps Culots sur lampes terminées	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A (1)	39.19 (2)	39.50	39.19 (2)	39.60 (4)	1.543 (2)	1.555	1.543 (2)	1.559
A ₁ (3)	—	39.50	—	39.60	—	1.555	—	1.559
B	40.90	42.20	—	—	1.610	1.661	—	—
B ₁	—	—	40.90 (4)	43.21 (4)	—	—	1.610	1.701
C	50.40	51.00	50.40	51.10 (4)	1.984	2.008	1.984	2.012
D	—	40.39	—	40.39 (4)	—	1.590	—	1.590
G	1.52	1.93	1.52	1.93	0.060	0.076	0.060	0.076
J	—	35.50	—	35.50	—	1.398	—	1.398
K	14.0	23.0	—	—	0.551	0.906	—	—
M	—	—	3.0	—	—	—	0.118	—
N (1)	12.70	—	12.70	—	0.500	—	0.500	—
R	—	0.25	—	0.25	—	0.010	—	0.010
α	67°30'	70°	67°30' (4)	70° (4)	—	—	—	—

* This dimension applies to unmounted caps only.

** The values shown below are solely for cap design and are not to be gauged unless specified otherwise.

- (1) Dimension N denotes the minimum length over which both the minimum and the maximum limits of dimension A shall be observed; below this, only the limits for A maximum apply.
- (2) This value will be reconsidered when further experience has been obtained in the use of the wings as the sole reference.
- (3) Caps may be made with a flare, the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.
- (4) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-43.

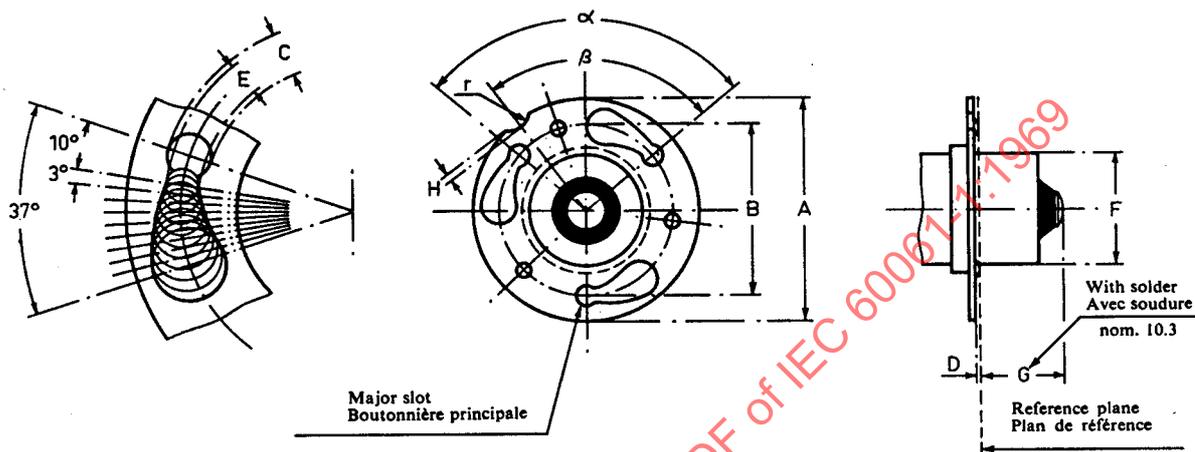
* Cette dimension s'applique seulement aux culots non assemblés à la lampe.

** Les valeurs indiquées ci-dessous sont seulement nécessaires pour l'exécution du culot et ne doivent pas être vérifiées à moins que ceci soit spécifié par ailleurs.

- (1) La dimension N indique la longueur minimale sur laquelle les limites minimales aussi bien que les limites maximales de la dimension A doivent être respectées; au-dessous de cette zone, seules les limites maximales de A doivent être respectées.
- (2) Cette valeur sera réexaminée lorsque l'expérience acquise dans l'emploi des languettes comme seule référence sera suffisante.
- (3) Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.
- (4) A vérifier à l'aide du calibre décrit par la feuille 7006-43.

**PREFOCUS CAP P30s-10.3
ASSEMBLY ON FINISHED LAMPS**
**CULOT PRÉFOCUS P30s-10.3
ASSEMBLAGE SUR LAMPES TERMINÉES**

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Slot data Tracé de la boutonnière	
Deg.	Dia.
10	2.29
13	2.59
16	2.90
19	3.20
22	3.51
25	3.81
28	4.11
31	4.42
34	4.72
37	5.05

Dimension	Min.	Max.
A (2)	30.05	30.10
B	22.73	22.81
C (3)	3.07	3.17
D	0.15*	0.30*
E	2.18	2.39
F	—	15.25*
G (1)	9.00	11.60
H	Approx. 0.8*	
r	Approx. 2.4*	
α	Approx. 100°	
β	Approx. 87°	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) This dimension is checked with gauge 7006-56.
- (3) This dimension is checked with gauge 7006-56A.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

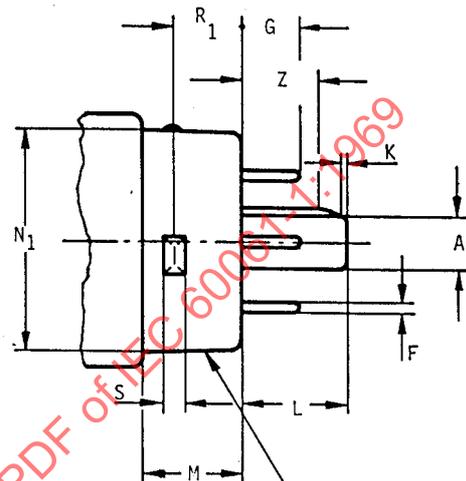
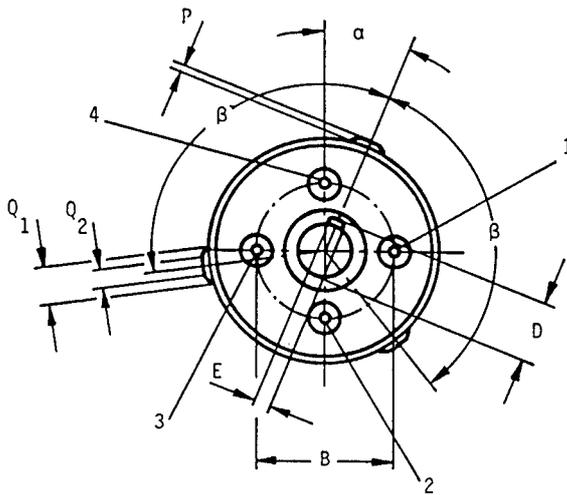
- (1) Cette dimension est contrôlée avec une règle millimétrée.
- (2) Cette dimension est contrôlée avec le calibre 7006-56.
- (3) Cette dimension est contrôlée avec le calibre 7006-56A.

PROJECTOR LAMP CAPS ON FINISHED LAMPS
 CULOTS DE LAMPE DE PROJECTION SUR LAMPES TERMINÉES
 G17q-7, GX17q-7 & GY17q-7

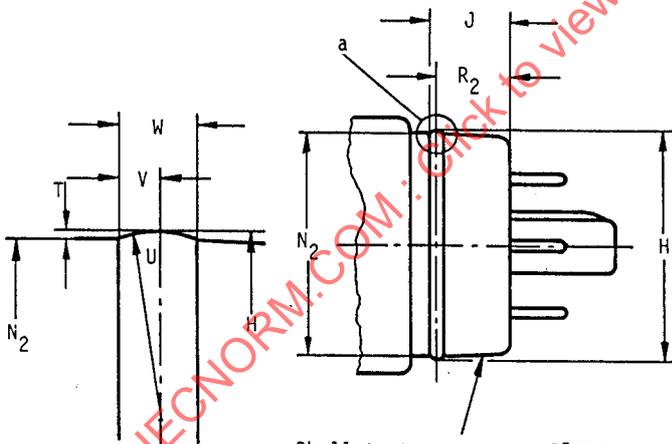
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholders G17q, GX17q and GY17q, see sheet 7005-45.
 Pour les détails des douilles G17q, GX17q et GY17q, voir feuille 7005-45.

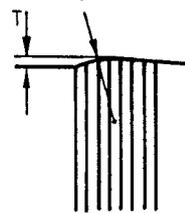


Shell to taper approx $1^{\circ}30'$.
 La chemise devra comporter une dépouille de $1^{\circ}30'$ environ.

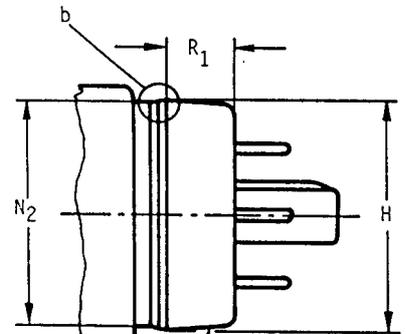


Detail a
 Détail a

Shell to taper approx $2^{\circ}30'$.
 La chemise devra comporter une dépouille de $2^{\circ}30'$ environ.



Detail b
 Détail b



Shell to taper approx 4° .
 La chemise devra comporter une dépouille de 4° environ.

ALTERNATIVE SHAPES - FORMES POSSIBLES

All other relevant dimensions identical.
 Toutes les autres dimensions applicables sont identiques.

PROJECTOR LAMP CAPS ON FINISHED LAMPS
 CULOTS DE LAMPE DE PROJECTION SUR LAMPES TERMINÉES
 G17q-7, GX17q-7 & GY17q-7

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées		Nearast equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A (2)	6.56	6.75	0.258	0.266
B (2)	17.45		0.687	
D (2)	7.64	7.90	0.301	0.311
E (2)	2.1*	2.2	0.083*	0.087
F (2)	1.24	1.30	0.049	0.051
G (2)	6.0	7.5	0.235	0.295
H (3)	29.84	30.18	1.175	1.188
J	10.03	10.29	0.395	0.405
K	0.71	-	0.028	-
L (2)	13.3	13.8	0.525	0.545
M	12.5	13.0	0.490	0.510
N ₁	29.5	30.0	1.160	1.180
N ₂ *	29.5	29.8	1.160	1.175
P	0.5	0.75	0.020	0.030
Q ₁	Approx. 5.0		Approx. 0.200	
Q ₂	2.5	-	0.100	-
R ₁	8.25	8.75	0.325	0.345
R ₂ *	9.0	9.3	0.355	0.365
S	Approx. 3		Approx. 0.118	
T	0.06	0.19	0.0025	0.0075
U *	Approx. 5.0		Approx. 0.200	
V *	0.9	1.1	0.037	0.043
W *	Approx. 2.0		Approx. 0.080	
Y	Approx. 1.6		Approx. 0.063	
Z	10.0	-	0.395	-
α (1)(2)	22°30'			
β	120°			

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

(1) Angle between the key and the pins. Accuracy of the angular position of the bosses on the shell is not important.

(2) These dimensions are assumed to be correct if the cap is accepted by the gauge 7006-58A for caps G17q-7 and GY17q-7 and by gauge 7006-58B for cap GX17q-7.

(3) The nominal design centre of diameter H shall be 29.97 mm (1.180 in). The minimum limit of dimension H is checked with a snap gauge; the maximum is checked with a ring gauge.

* Ces dimensions ne s'appliquent qu'au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

(1) Angle entre l'ergot d'orientation et les broches. La précision de la position angulaire des bossages de la chemise n'est pas importante.

(2) Ces dimensions sont considérées comme correctes si le culot est accepté par le calibre 7006-58A pour les culots G17q-7 et GY17q-7 et par le calibre 7006-58B pour le culot GX17q-7.

(3) La valeur moyenne nominale visée pour le diamètre H doit être de 29,97 mm (1,180 in). La valeur minimale de la dimension H est vérifiée à l'aide d'un calibre à fourche; la valeur maximale est vérifiée à l'aide d'une bague.

PROJECTOR LAMP CAPS ON FINISHED LAMPS
 CULOTS DE LAMPE DE PROJECTION SUR LAMPES TERMINÉES
 G17q-7, GX17q-7 & GY17q-7

Page 3/3

Dimensions in millimetres.- Dimensions en millimètres

The filament is aligned on pins 1 and 3. Contact making pins are 1 and 4. For certain types of lamps, alignment is on pins 2 and 4 and contact making pins are 1 and 2. The designation of this cap is GX17q-7.

For a third type the alignment is made on pins 1 and 3, contact being made on the four pins. The pins 1 and 2 and also the pins 3 and 4 are interconnected. The corresponding contacts of the holder should also be interconnected. The designation of this cap is GY17q-7.

For G17q-7, pin 2 may be omitted. In some countries this version is known as G17t-7.

The insulation between live parts and the metal shell shall withstand for 1 min an r.m.s. voltage of 2 000 V applied between all pins together and the shell, after undergoing the moisture treatment as detailed in IEC Publication 238.

Le filament est orienté par les broches 1 et 3. Les broches 1 et 4 assurent le contact. Pour certains types de lampes l'orientation est donnée par les broches 2 et 4 et ce sont les broches 1 et 2 qui assurent le contact. La désignation de ce culot est GX17q-7.

Pour un troisième type, l'orientation est donnée par les broches 1 et 3, les contacts étant assurés, d'une part, par les broches 1 et 2 qui sont interconnectées et, d'autre part, par les broches 3 et 4 également interconnectées. Des connexions similaires s'imposent entre les contacts de la douille. La désignation de ce culot est GY17q-7.

Pour le G17q-7 la broche numéro 2 peut être omise. Dans certains pays cette version est connue sous la dénomination G17t-7.

L'isolement entre les parties sous tension et la chemise métallique doit supporter pendant 1 min une tension alternative sinusoïdale de 2 000 V en valeur efficace, entre toutes les broches reliées entre elles et la chemise, après l'épreuve hygroscopique selon la Publication 238 de la CEI.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60067-1:1987

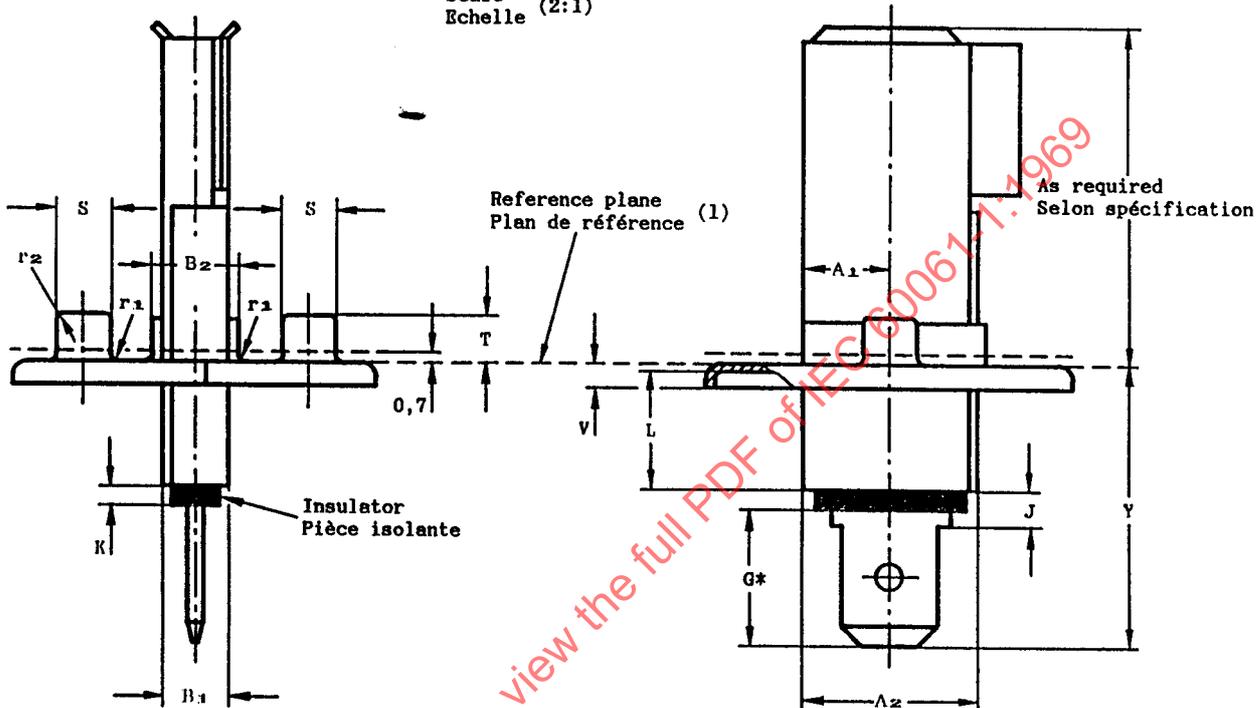
PREFOCUS CAPS
ASSEMBLY OF RING AND CAP ON FINISHED LAMP
CULOTS PREFOCUS
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT
SUR LA LAMPE TERMINEE
P14.5s

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

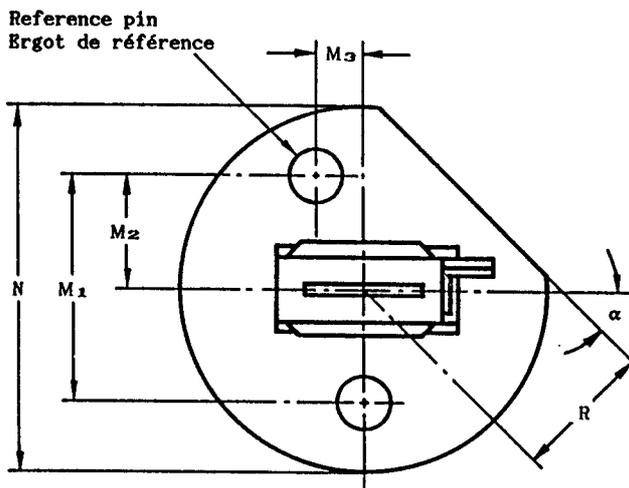
The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder P14.5s, see sheet 7005-46.
Pour les détails de la douille P14.5s, voir feuille 7005-46.

Scale
Echelle (2:1)



Dimension	Min.	Max.
A ₁ (2)	5,2	5,8
A ₂ (3)	-	12,0
B ₁ (3)	3,75	4,25
B ₂ (2)	-	6,0
G*	9,0	-
J	-	3,0
K**	0,5	-
L	5,0	-
M ₁	14,3	14,5
M ₂	7,4	7,6
M ₃	2,9	3,1
N	23,0 (4)	25,0
R	8,5	9,5
S (2)	3,4	3,5
T	2,8	3,2
V	Nom. 1,6	
Y	-	18,5
r ₁	-	0,6
r ₂	-	0,5S
α	40°	50°



PREFOCUS CAPS
ASSEMBLY OF RING AND CAP ON FINISHED LAMP
CULOTS PREFOCUS
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT
SUR LA LAMPE TERMINEE
P14.5a

Page 2/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

* For all other dimensions of connector tab, see ISO 8092 6,3x0,8 2H.
The shoulders are optional.

** For cap design only. This dimension is not to be gauged on the finished lamp.

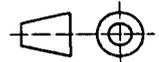
- (1) The reference plane is defined by the points on the surface of the ring on which, taking into account all adverse tolerances on sheets 7004-46 and 7005-46; the bosses "e" of the lampholder will rest. These points shall all lie on the flat surface of the ring.
- (2) These dimensions are applicable above a plane situated 0,7 mm above the reference plane.
- (3) These dimensions are applicable over a length of 4 mm from the insulator part.
- (4) Rings may be made with a flare. Due account, however, has to be taken of the requirements of note (1).

* Pour les autres dimensions de la languette de connexion, voir ISO 8092 6,3x0,8 2H.
Les épaules sont facultatives.

** S'applique seulement au culot. Cette dimension ne doit pas être vérifiée sur la lampe terminée.

- (1) Le plan de référence est défini sur la collerette par les points d'appui des bossages "e" de la douille. Compte tenu des diverses tolérances indiquées aux feuilles 7004-46 et 7005-46, ces points doivent rester situés sur la partie plane de la collerette.
- (2) Ces dimensions peuvent n'être respectées qu'au-dessus d'un plan situé à 0,7 mm au-dessus du plan de référence.
- (3) Ces dimensions peuvent n'être respectées que sur une hauteur de 4 mm à partir de la pièce isolante.
- (4) Les anneaux peuvent être réalisés avec un évasement. Il devra en être tenu compte dans les prescriptions objet de la note (1).

PREFOCUS CAP
CULOT PRÉFOCUS
PK22s

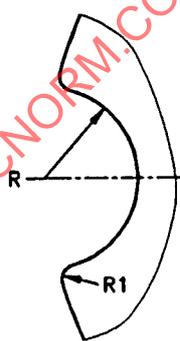
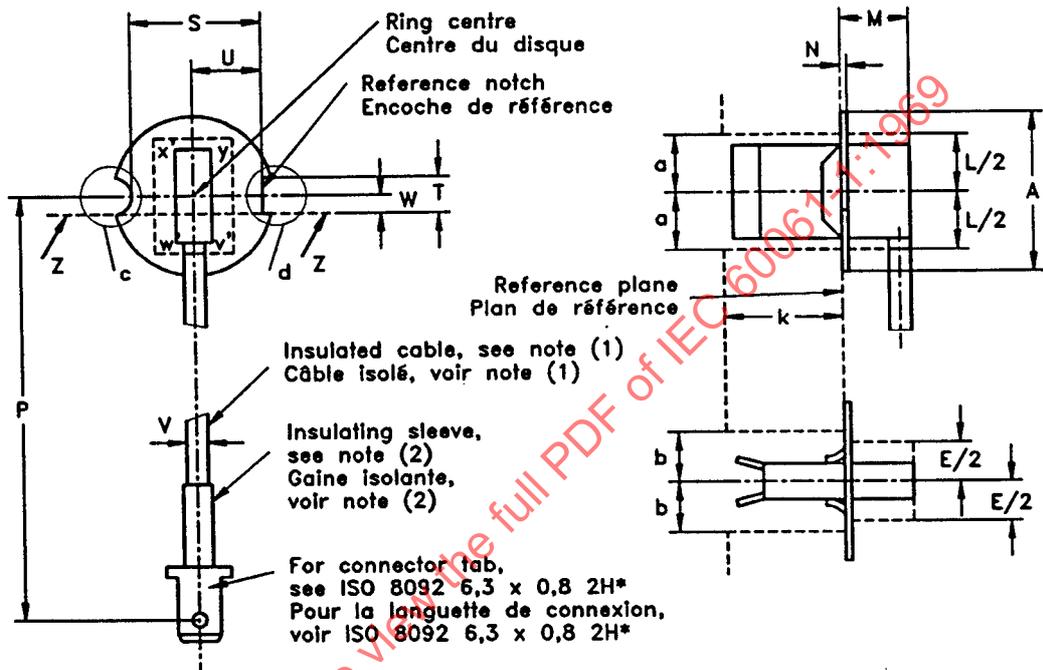


Page 1/2

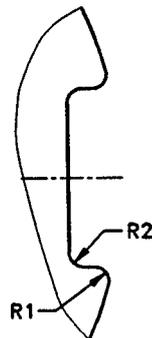
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holder PK22s, see sheet 7005-47.
Pour les détails de la douille PK22s, voir feuille 7005-47.

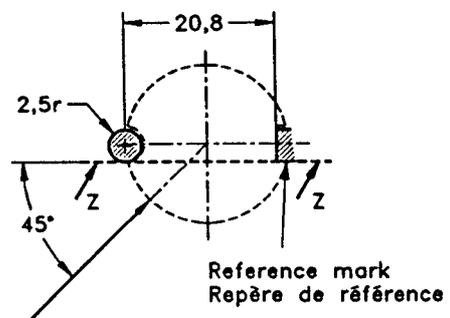


Detail c
Détail c



Detail d
Détail d

Definition of the line Z-Z
Définition de la ligne Z-Z



The cap shall be pushed in this direction.
Le culot doit être pressé dans cette direction.

* The shoulders are optional.
* Les épaules sont facultatives.

PREFOCUS CAP
CULOT PRÉFOCUS
PK22s

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.
A	22,15	22,25
E (3)(5)	11,0	
L (3)(5)	16,0	
M	-	10,0
N	0,7	1,1
P	95	105
R	2,5	2,6
R1	-	0,4
R2	-	0,5
S	18,1	18,3
T	5,0	5,1
U	9,55	9,65
V (4)	1,75	2,75
W	2,0	3,0
a (5)(6)	8,0	
b (5)(6)	7,0	
k (6)	14,0	

For maximum lamp outline requirements see also sheet 810-IEC-2330 of IEC 810.

- (1) It shall be possible to bend the cable within a cylinder of 22,2 mm diameter co-axial with the axis of the ring.
- (2) The insulating sleeve shall be securely fastened, shall adequately overlap the wire insulation and shall cover all metal parts up to the shoulders of the tab.
- (3) The means of retention of the holder shall make contact with the ring of the prefocus cap at the side of the cable outlet outside a rectangle v' , w' , x' , y' , to which dimensions E and L apply, with an exception for the cable outlet.
- (4) This dimension is not to be gauged.
- (5) Outside the area defined by dimensions a and b, the flatness of the ring, on the reference plane side, shall be within 0,25 mm.
- (6) Dimensions a, b and k delineate the demarcation between the space which may be occupied by parts of the lamp above the reference plane and the space which may be occupied by parts of the lampholder and/or reflector.

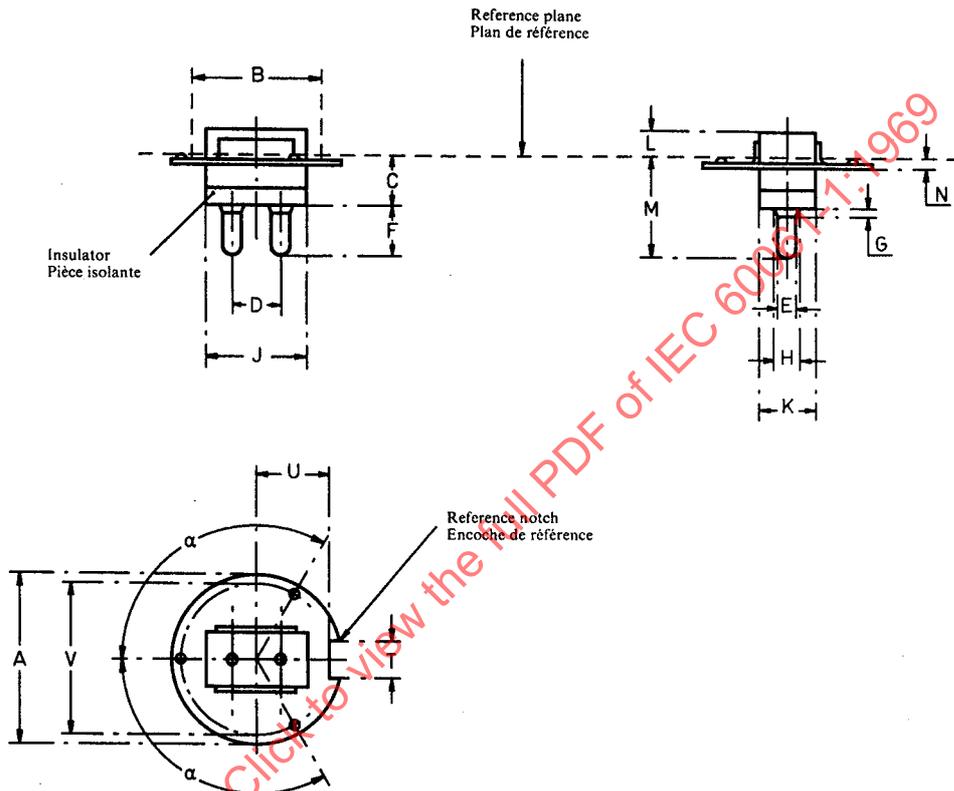
Pour les prescriptions concernant l'encombrement maximal des lampes voir aussi la feuille 810-IEC-2330 de la CEI 810.

- (1) Il doit être possible d'enrouler le câble à l'intérieur d'un cylindre ayant un diamètre interne de 22,2 mm et centré sur l'axe de la collerette.
- (2) La gaine isolante doit être solidement fixée, dépasser de façon convenable l'isolement du câble, et recouvrir toutes les parties métalliques jusqu'au ras de la languette.
- (3) Les moyens de retenue de la douille doivent être en contact avec la collerette du culot préfocus du côté de la sortie du câble, à l'extérieur d'un rectangle v' , w' , x' , y' , dont les dimensions sont E et L, avec une exception: la sortie du câble.
- (4) Cette dimension ne doit pas être vérifiée.
- (5) A l'extérieur de la zone définie par les dimensions a et b, la planéité de la collerette, du côté du plan de référence, doit être inférieure à 0,25 mm.
- (6) Les dimensions a, b et k tracent la délimitation entre l'espace qui peut être occupé par des parties de la lampe, au dessus du plan de référence, et l'espace qui peut être occupé par des parties de la douille et/ou du réflecteur.

PREFOCUS CAP PG22-6.35
ASSEMBLY OF COLLAR AND CAP ON FINISHED LAMP

CULOT PRÉFOCUS PG22-6.35
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT
SUR LA LAMPE TERMINÉE

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Dimension	Min.	Max.
A	22.20	22.25
B (1)	17.0	—
C	5.7	—
D (2)	6.35	
E (2)	2.29	2.67 (3)
F (2)	6.1	—
G (2)	—	1.27
H	—	3.30
J	—	14.5
K	—	8.0
L	—	3.5
M	—	15.0
N	—	1.0
T	5.0	5.1
U	—	9.65
V	Nom. 20	
alpha	Nom. 120°	

The angular displacement between the centre line of the reference notch and the centre line of the pins shall not exceed 15°.

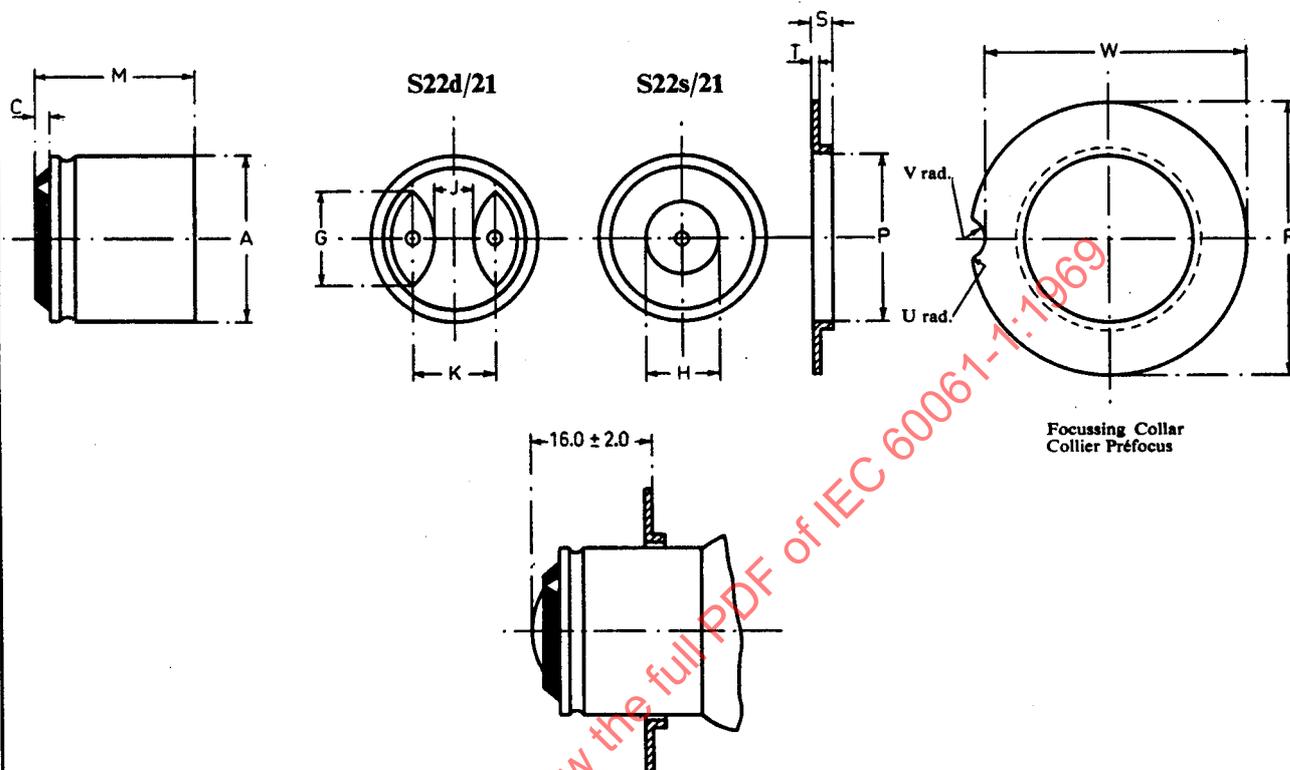
- (1) Cylindrical space with a diameter B to be reserved for shell of cap over a distance of 3.5 mm from the reference plane.
- (2) The combined diameter and displacement of the pins and dimensions F min. and G max. are checked by the gauge illustrated on sheet 7006-48.
- (3) This value applies to caps on finished lamps; for unmounted caps a maximum value of 2.44 mm is allowed.

L'assemblage de la collerette et du culot doit être fait de telle sorte que l'axe de l'encoche soit dans le plan de l'axe des broches à $\pm 15^\circ$.

- (1) Volume cylindrique libre, d'un diamètre B et d'une hauteur 3,5 mm au-dessus du plan de référence, à réserver pour la chemise du culot.
- (2) L'effet combiné du diamètre et de la distance des broches et des dimensions F min. et G max. sont vérifiés avec le calibre illustré sur la feuille 7006-48.
- (3) Cette valeur s'applique aux lampes terminées; pour des culots non assemblés, une valeur maximale de 2,44 mm est permise.

PREFOCUS CAPS
CULOTS PRÉFOCUS
P36

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawings are intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Focussing Collar
Collier Préfocus

Assembly position of collar on finished lamp.
Assemblage du collier sur lampe terminée.

Provided the flange is correctly placed it is permitted to assemble the collar so that the lip faces towards the base of the cap.
Sous la condition que la collerette soit correctement placée, il est permis de monter le collier de façon telle que l'épaulement soit tourné du côté du fond du culot.

Dimension	Min.	Max.
A	21.75*	22.10*
C	1.5*	—
G (1)	10.0	—
H (1)	Approx.: 10	
J (1)	4.0	—
K	10.0*	11.3*
M	20.5*	21.5*
P	22.10*	22.17*
R	35.85	36.0
S	Approx.: 2.5*	
T	0.74	0.84
U	Approx.: 0.5*	
V	2.5	2.75
W	34.0	34.5

The assembly of the collar to the cap shall be such that the recess is in line with the plane of the two contacts within $\pm 15^\circ$.

L'assemblage du collier avec le culot doit être fait de telle sorte que l'encoche soit dans le plan des contacts à $\pm 15^\circ$.

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

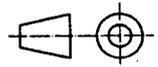
(1) These dimensions are checked with a millimetre scale.

* Ces dimensions n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée. Elles s'appliquent au culot avant le montage sur la lampe.

(1) Ces dimensions sont contrôlées avec une règle millimétrée.

BI-PIN CAPS
CULOTS À DEUX BROCHES

G13

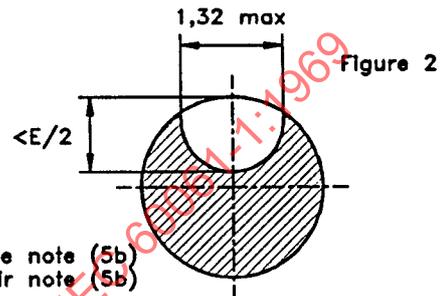
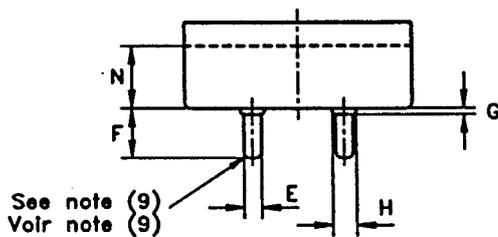
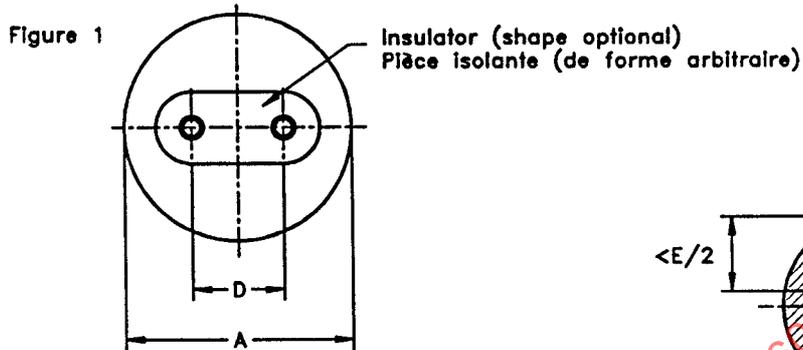


Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

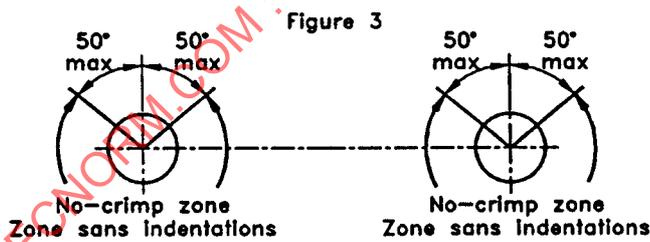
For details of holder G13, see sheet 7005-50.
Pour les détails de la douille G13, voir feuille 7005-50.



See note (5b)
Voir note (5b)

Enlarged cross-sectional view of an indented or grooved pin in a plane parallel to the cap face at the point of largest crimp diameter. See note (5).

Vue agrandie de la section droite de la broche dentelée ou cannelée dans un plan parallèle à la face du culot au point de plus grand diamètre de l'indentation. Voir note (5).



Enlarged cross-sectional view of pins in a plane parallel to cap face.
See note (5a).

Vue agrandie de la section droite des broches dans un plan parallèle à la face du culot. Voir note (5a).

Caps may be made with a flare, the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximal permis de culot correspondant sans évasement.

BI-PIN CAPS
CULOTS À DEUX BROCHES

G13

Page 2/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
Dimension	Min.	Max.	Min.	Max.
A (4)	-	25,78 (1)	-	1,015 (1)
	-	31,50 (2)	-	1,240 (2)
	-	36,52 (3)	-	1,438 (3)
D (6)(7)	12,70		0,500	
E (5)	2,29 (6)	2,67(7)(8)	0,090 (6)	0,105(7)(8)
F	6,60 (6)	7,62 (7)	0,260 (6)	0,300 (7)
G (7)	-	-	-	-
H (7)	-	-	-	-
N (4)	8,71	-	0,343	-

- (1) Intended for use on tubular fluorescent lamps with a nominal tube diameter of 25 mm*.
- (2) Intended for use on tubular fluorescent lamps with a nominal tube diameter of 32 mm*.
- (3) Intended for use on tubular fluorescent lamps with a nominal tube diameter of 38 mm*.
- (4) Dimension N denotes the minimum length over which dimension A shall be observed.
- (5) Indentations or grooves in the surface of the pins are allowed providing that they do not extend into a zone of 0,4 mm measured from the end of the pin.
- a) One "crimp zone" per pin is allowed. Each zone is centred on the pin centre line perpendicular to a plane through both pins. The zone shall not exceed a total angle of 100°. The crimp may lie anywhere in the zone, but its radial width shall not exceed 1,32 mm. These zones are shown on both pins in figure 3. They may also be located on the opposite side of the centre line. The diameter of the pins measured in the plane through the centre lines of the pins shall not be less than 2,29 mm in every plane parallel to the cap face.
- b) They shall be such that the depth of the indentation is not greater than one-half of the original pin diameter. See figure 2.
- c) Burrs at the corners of the crimp, which may hang-up in lampholder contacts, should be avoided.
- d) The cross-sectional shape of the indentation is not limited to the shape shown in figure 2.
- (6) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-44.
- (7) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-45.
- (8) For unmounted caps Emax = 2,44 mm (0,096 in). To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-44.
- (9) The edge of the ends of the pins shall be slightly chamfered or rounded in order to assist in their axial entry in the lampholder. To be checked by inspection.

* See IEC 81.

- (1) Pour utilisation avec des tubes fluorescents d'un diamètre nominal de 25 mm*.
- (2) Pour utilisation avec des tubes fluorescents d'un diamètre nominal de 32 mm*.
- (3) Pour utilisation avec des tubes fluorescents d'un diamètre nominal de 38 mm*.
- (4) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel la dimension A doit être respectée.
- (5) Les indentations ou rainures à la surface des broches sont permises pourvu qu'elles ne s'étendent pas à une zone de 0,4 mm mesurée à partir de l'extrémité de la broche.
- a) Une "zone à indentations" par broche est permise. Chaque zone est centrée sur l'axe de la broche et est perpendiculaire au plan passant par les deux broches. La zone ne doit pas excéder un angle total de 100°. La cannelure peut se situer n'importe où dans la zone, mais sa largeur radiale ne doit pas dépasser 1,32 mm. Ces zones sont indiquées sur les deux broches de la figure 3. Elles peuvent aussi être localisées sur le côté opposé par rapport à l'axe. Le diamètre des broches, mesuré dans le plan passant par les axes des broches, ne doit pas être inférieur à 2,29 mm dans tout plan parallèle à la face du culot.
- b) Elles doivent être telles que la profondeur de l'indentation ne soit pas supérieure à la moitié du diamètre original de la broche. Voir figure 2.
- c) Il convient d'éviter les bavures au coins des cannelures qui peuvent "accrocher" les contacts de la douille.
- d) La forme de la section droite de l'indentation n'est pas limitée à celle indiquée dans la figure 2.
- (6) A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-44.
- (7) A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-45.
- (8) Pour les culots non assemblés Emax = 2,44 mm (0,096 in). A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-44.
- (9) Les extrémités des broches doivent être légèrement chanfreinées ou arrondies de façon à faciliter leur insertion axiale dans la douille. A vérifier par inspection.

* Voir la CEI 81.

BI-PIN CAPS
CULOTS A DEUX BROCHES
G5

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder G5, see sheet 7005-51.
Pour les détails de la douille G5, voir feuille 7005-51.

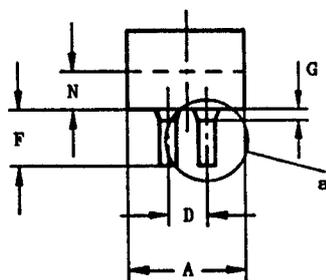
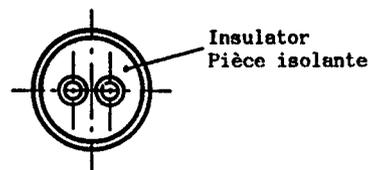


Figure 1

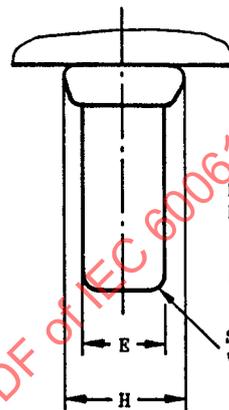
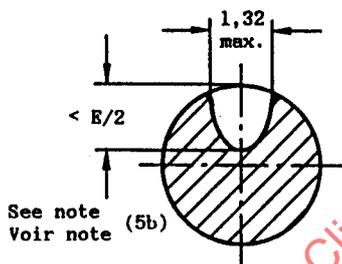
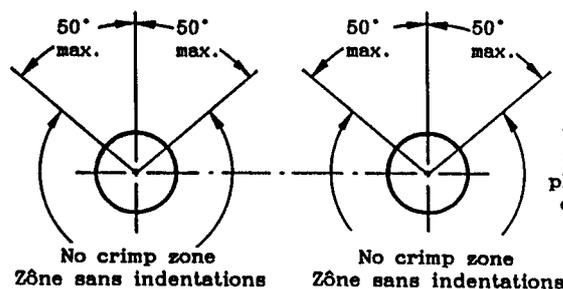
Detail
Détail aScale
Echelle 4:1See note
Voir note (3)

Figure 2

Enlarged cross-sectional view of an indented or grooved pin in a plane parallel to the cap face at the point of largest crimp diameter. (See note 5.)

Vue agrandie de la section droite de la broche dentelée ou cannelée dans un plan parallèle à la face du culot au point de plus grand diamètre de l'indentation (Voir note 5.)

Enlarged cross-sectional view of pins in a plane parallel to cap face. (See note 5a.)



Vue agrandie de la section droite des broches dans un plan parallèle à la face du culot (Voir note 5a.)

Figure 3

Caps may be made with a flare, the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.
For finished lamps the creepage distance over insulation shall be not less than 1,5 mm between live parts and the metal shell.

Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximum permis du culot correspondant sans évasement.
Pour les lampes terminées, la ligne de fuite ne doit pas être inférieure à 1,5 mm sur l'isolant entre les parties sous tension et la chemise métallique.

BI-PIN CAPS
CULOTS A DEUX BROCHES
G5

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées				Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces		
Dimension	Min.	Max. on unmounted caps	Max. on finished lamps	Min.	Max. on unmounted caps	Max. on finished lamps
		Max. sur culots non assemblés	Max. sur lampes terminées		Max. sur culots non assemblés	Max. sur lampes terminées
A	-	-	15,75	-	-	0,620
D (1)(2)	4,75			0,187		
E (5)	2,29 (1)	2,44 (1)	2,67 (2)	0,090 (1)	0,096 (1)	0,105 (2)
F	6,60 (1)	-	7,62 (2)	0,260 (1)	-	0,300 (2)
G (2)	-	-	-	-	-	-
H (2)	-	-	-	-	-	-
N (4)	8,71	-	-	0,343	-	-

- (1) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-46.
- (2) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-46A.
- (3) The edge of the ends of the pins shall be slightly chamfered or rounded in order to assist in their axial entry in the lampholder.
To be checked by inspection.
- (4) Dimension N denotes the minimum length over which dimension A shall be observed.
- (5) Indentations or grooves in the surface of the pins are allowed providing that they do not extend into a zone of 0,4 mm measured from the end of the pin.
 - a) One "crimp zone" per pin is allowed. Each zone is centred on the pin centre line perpendicular to a plane through both pins. The zone shall not exceed a total angle of 100°. The crimp may lie anywhere in the zone, but its radial width shall not exceed 1,32 mm. These zones are shown on both pins in Figure 3. They may also be located on the opposite side of the centre line. The diameter of the pins measured in the plane through the centre lines of the pins shall not be less than 2,29 mm in every plane parallel to the cap face.
 - b) They shall be such that the depth of the indentation is not greater than one-half of the original pin diameter. See Figure 2.
 - c) Burrs at the corners of the crimp, which may hang-up in lampholder contacts, should be avoided.
 - d) The cross-sectional shape of the indentation is not limited to the shape shown in Figure 2.

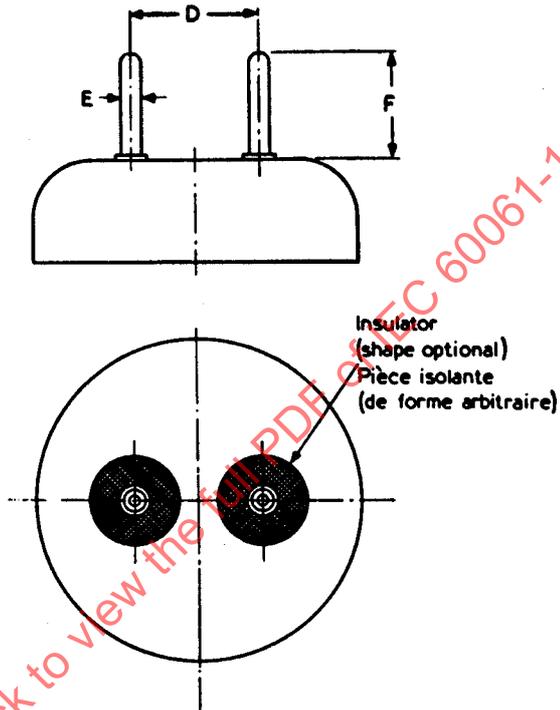
BI-PIN CAPS
CULOTS A DEUX BROCHES
G5

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

- (1) A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-46.
- (2) A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-46A.
- (3) Les extrémités des broches doivent être légèrement chanfreinées ou arrondies de façon à faciliter leur insertion axiale dans la douille.
A vérifier par inspection.
- (4) La dimension N définit l'intervalle minimal le long duquel la dimension A doit être respectée.
- (5) Les indentations ou rainures à la surface des broches sont permises pourvu qu'elles ne s'étendent pas à une zone de 0,4 mm mesurée à partir de l'extrémité de la broche.
 - a) Une "zone à indentation" par broche est permise. Chaque zone est centrée sur l'axe de la broche et est perpendiculaire au plan passant par les deux broches. La zone ne doit pas excéder un angle total de 100°. La cannelure peut se situer n'importe où dans la zone, mais sa largeur radiale ne doit pas dépasser 1,32 mm. Ces zones sont indiquées sur les broches de la figure 3. Elles peuvent aussi être localisées sur le côté opposé par rapport à l'axe. Le diamètre des broches, mesuré dans le plan passant par les axes des broches, ne doit pas être inférieur à 2,29 mm dans tout plan parallèle à la face du culot.
 - b) Elles doivent être telles que la profondeur de l'indentation ne soit pas supérieure à la moitié du diamètre original de la broche. Voir figure 2.
 - c) Les bavures au coins des cannelures qui peuvent "accrocher" les contacts de la douille doivent être évitées.
 - d) La forme de la section droite de l'indentation n'est pas limitée à celle indiquée dans la figure 2.

BI-PIN CAP
CULOT À DEUX BROCHES
G20

Dimensions in millimetres and inches — Dimensions en millimètres et en pouces
 The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



DIMENSIONS IN MILLIMETRES
 CALCULATED FROM INCH DIMENSIONS (1)

DIMENSIONS EN MILLIMÈTRES
 CALCULÉES D'APRÈS LES DIMENSIONS EN POUCES (1)

Dimension	Min.	Max.	Max. including Solder
D	19.84		
E (2)	3.10	3.25	3.53
F	15.62	16.13	16.13

DIMENSIONS FROM COUNTRY
 OF ORIGIN IN INCHES

DIMENSIONS DU PAYS
 D'ORIGINE EN POUCES

Dimension	Min.	Max.	Max. including Solder
D	0.781		
E (2)	0.122	0.128	0.139
F	0.615	0.635	0.635

- (1) These values must not be converted into inches.
 (2) If the pins are made with a boss as illustrated, they must be accepted by the gauge shown on sheet (under consideration)

- (1) Ces valeurs ne doivent pas être converties en pouces.
 (2) Si les broches comportent un bossage comme montré sur la figure, elles doivent pouvoir être admises par le calibre selon la feuille (à l'étude).

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

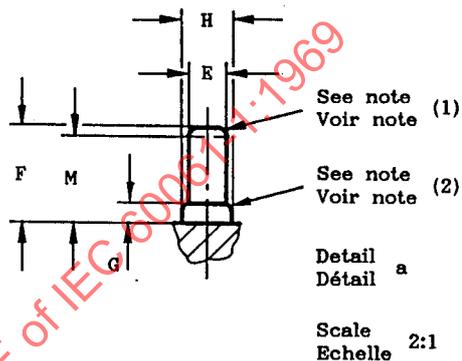
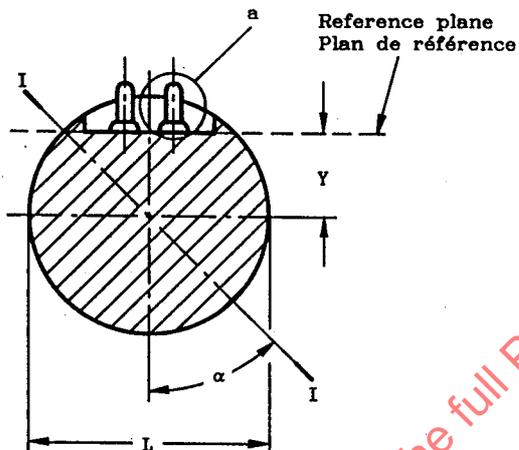
The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder G10q, see sheet 7005-56.
Pour les détails de la douille G10q, voir feuille 7005-56.

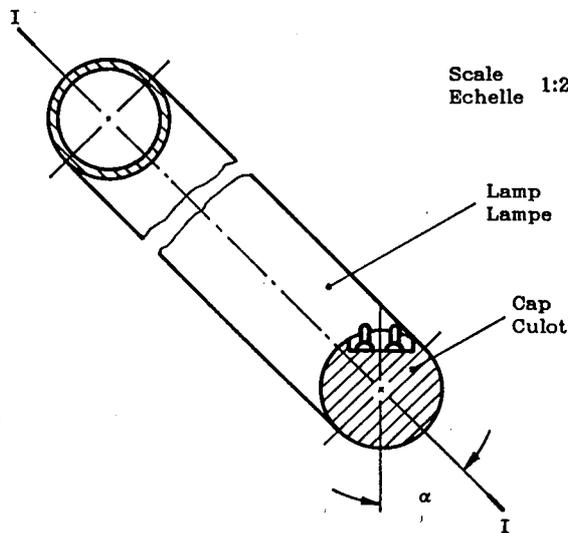
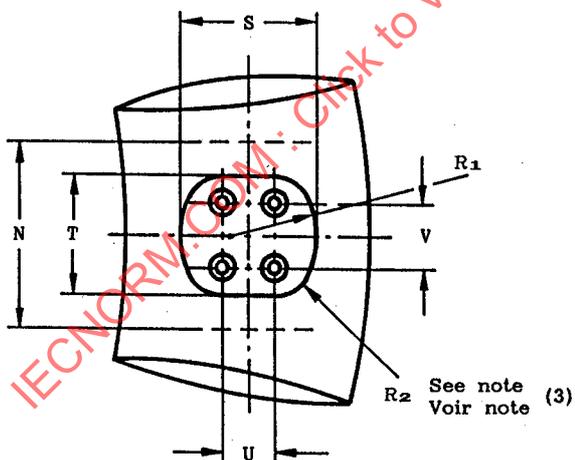
Plane through centre line
of lamp tube

Plan médian de la lampe

I-I



Cap position section view
Vue en coupe de la position du culot



CAP
CULOT
G10q

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées				Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces		
Dimension	Min.	Max.	Max. on finished lamps Max. sur lampes terminées	Min.	Max.	Max. on finished lamps Max. sur lampes terminées
E	2,29	2,44	(11)	0,090	0,096	(11)
F	6,35	-	7,62	0,250	-	0,300
G	-	1,27	1,27	-	0,050	0,050
H	-	3,30	3,30	-	0,130	0,130
L (6)(7)	-	31,0	31,0	-	1,220	1,220
M* (8)(9)	5,59	-	-	0,220	-	-
N (6)	23,80	-	-	0,937	-	-
R ₁ (5)	11,61	-	-	0,457	-	-
R ₂ (3)(4)(5)	-	4,20	4,20	-	0,165	0,165
S	16,69	-	-	0,657	-	-
T	15,90	-	-	0,626	-	-
U (10)(11)	6,35			0,250		
V (10)(11)	7,92			0,312		
Y*	9,5	12,5	12,5	0,374	0,492	0,492
α (12)	Nom. 45°			Nom. 45°		

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) The edge of the ends of the pins shall be chamfered or rounded.
- (2) The contour of the boss is checked in combination with other dimensions by the gauge shown on sheet 7006-79.
- (3) Dimension R₂, if present, is the radius of the arc of the rounded corner, located to be tangent to the sides.
- (4) Dimension R₂, future objective: 3,8 mm maximum (0,150 in).
- (5) In the case where the design option is exercised which allows unrestricted expansion of dimensions S and/or T, the features defined by dimension R₁ and R₂ may not be present.
- (6) Dimension N denotes the distance over which diameter L applies.
- (7) Irregularities are permitted on the cap surface provided the dimension L is maintained from the centre line to the reference plane (dimension Y) and along dimension N for proper mating to full-size lampholders (providing both holder and connector functions).
- (8) Dimension M denotes the minimum distance from the reference plane within which the pin shall be cylindrical, with the exception of the boss height, dimension G.
- (9) Indentations or grooves in the surface of the pins are allowed providing... (under consideration).
- (10) The diameter of the circle on which the four pins are located is approximately 10 mm (0,394 in).
- (11) This dimension is checked in combination with other dimensions by the gauge shown on sheet 7006-79.
- (12) The cap on a finished lamp shall be capable of being rotated, without difficulty, over at least an arc of $\pm 5^\circ$ about the nominal angle α to the plane through the lamp tube.
The lead wires shall not short-circuit during maximum rotation of the cap.

CAP
CULOT
G10q

Page 3/3

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Le bord de l'extrémité des broches doit être chanfreiné ou arrondi.
- (2) Le contour du renflement est vérifié en combinaison avec d'autres dimensions par le calibre selon la feuille 7006-79.
- (3) La dimension R_2 , si elle existe, correspond au rayon de l'arc de cercle tangent aux côtés.
- (4) Dimension R_2 , objectif futur: 3,8 mm maximum (0,150 in).
- (5) Au cas où l'on choisirait de profiter du fait que les dimensions S et T n'ont pas de limite supérieure, les caractéristiques définies par les dimensions R_1 et R_2 pourraient ne pas apparaître.
- (6) La dimension N indique l'espace au long duquel le diamètre L est applicable.
- (7) Des irrégularités sur la surface du culot sont permises à condition que la dimension L soit observée depuis le plan médian, jusqu'au plan de référence (dimension Y) et le long de la dimension N assurant un ajustement convenable aux douilles complètes (exerçant à la fois les fonctions de support et de connecteur).
- (8) La dimension M indique l'espace minimal à partir du plan de référence à l'intérieur duquel les broches doivent être cylindriques, exception faite du renflement de hauteur G.
- (9) Les indentations ou cannelures à la surface des broches sont autorisées à condition que... (à l'étude).
- (10) Le diamètre du cercle sur lequel sont situées les quatre broches est approximativement de 10 mm (0,394 in).
- (11) Cette dimension est vérifiée en combinaison avec d'autres dimensions à l'aide du calibre selon la feuille 7006-79.
- (12) Le culot sur une lampe terminée doit pouvoir pivoter, sans difficultés, d'un angle au moins égal à $\pm 5^\circ$, centré sur l'angle nominal α , mesuré à partir du plan médian de la lampe. Les conducteurs ne doivent pas se toucher lors de la rotation maximale du culot.

GAUGING: Caps G10q on finished lamps shall fulfil the tests of the gauge shown on sheet 7006-79.

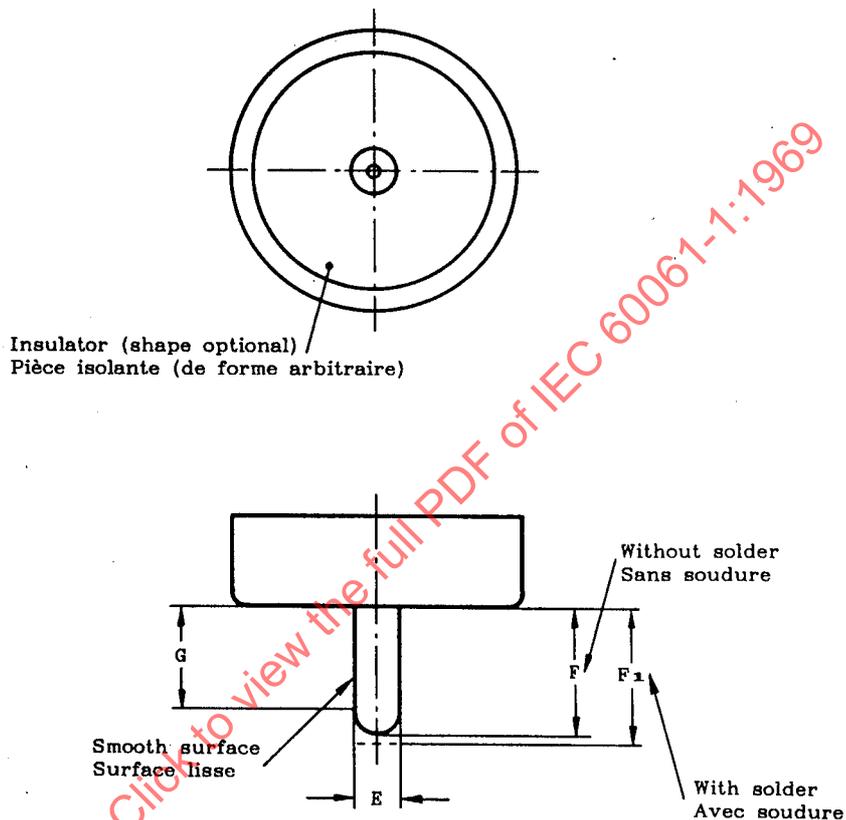
VERIFICATON: Les culots G10q sur lampes terminées doivent satisfaire aux essais avec le calibre selon la feuille 7006-79.

SINGLE-PIN CAP
CULOT A BROCHE
Fa6

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder Fa6, see sheet 7005-55.
Pour les détails de la douille Fa6, voir feuille 7005-55.



For finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 6 mm between live parts and the metal shell.

The contact pin and the metal shell shall be nickel-plated or protected from corrosion in an adequate manner.

The top of the soldered pin is intended to be hemispherical.

Pour les lampes terminées, la ligne de fuite ne doit pas être inférieure à 6 mm sur l'isolant entre la partie sous tension et la chemise métallique.

La broche de contact et la chemise métallique doivent être nickelées ou protégées de la corrosion d'une manière adéquate.

L'extrémité de la broche après soudure doit être sensiblement hémisphérique.

* These dimensions are checked by means of the gauge shown on sheet 7006-41.

(1) Dimension G denotes the minimum length over which dimension E shall be observed.

* Ces dimensions sont vérifiées à l'aide du calibre selon la feuille 7006-41.

(1) La dimension G indique la longueur minimale sur laquelle la dimension E doit être respectée.

Dimension	Min.	Max.
E	5,92*	6,00*
F	17,50*	18,00
F ₁	-	18,50*
G (1)	14,5	

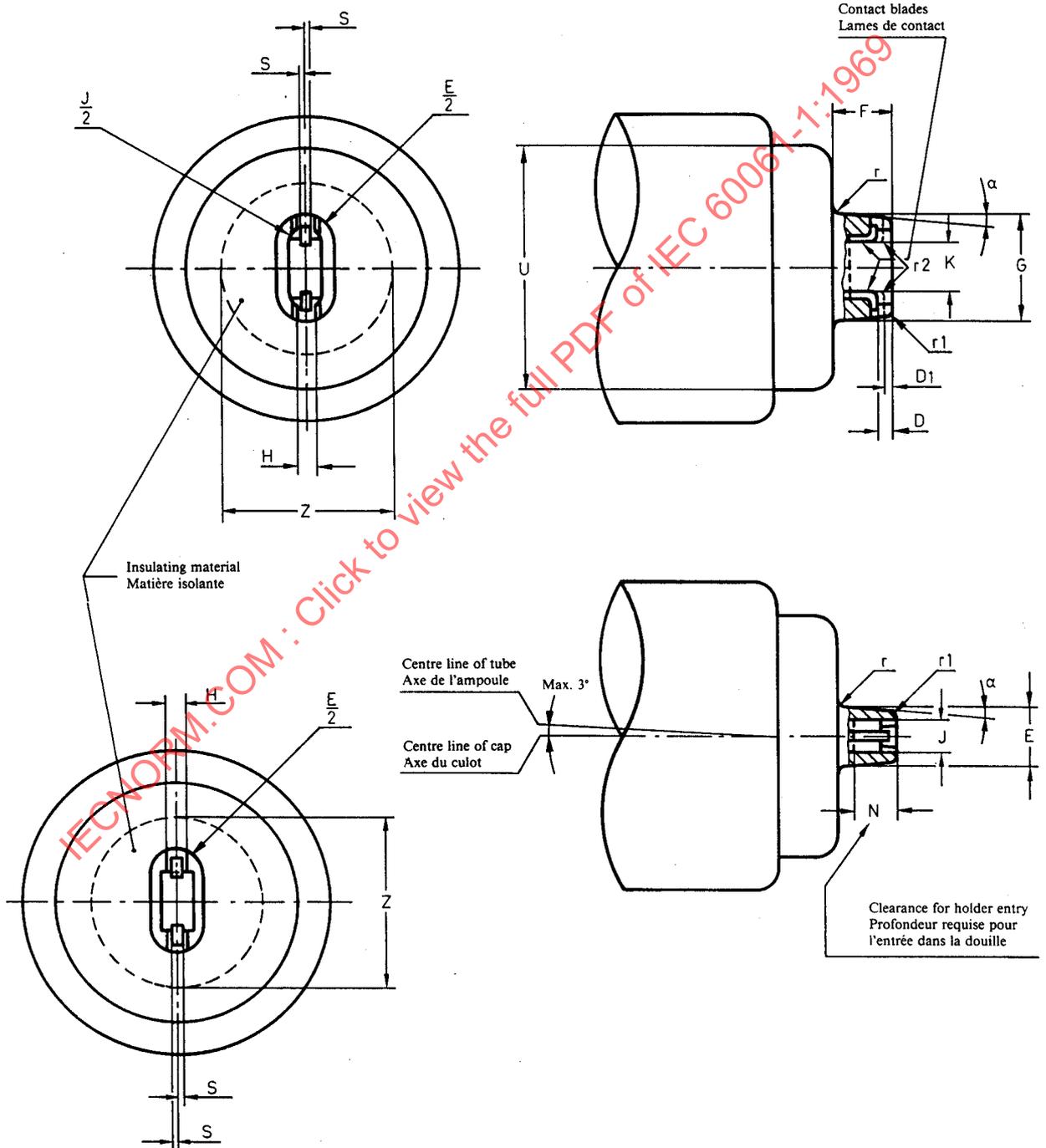
**RECESSED DOUBLE CONTACT CAP R17d
ON FINISHED LAMPS**
**CULOT À DEUX CONTACTS EN RETRAIT R17d
SUR LAMPES TERMINÉES**

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder R17d, see sheet 7005-57.
Pour les détails de la douille R17d, voir feuille 7005-57.

These caps are used on fluorescent lamps with 38 mm (T12) diameter lamp bulb.
Ces culots sont utilisés pour les lampes fluorescentes ayant des diamètres d'ampoule de 38 mm (T12).



Optional inside shape of boss ($\frac{J}{2}$ not required)
Forme facultative de la cavité du corps isolant ($\frac{J}{2}$ n'est pas exigé)

**RECESSED DOUBLE CONTACT CAP R17d
ON FINISHED LAMPS**
**CULOT À DEUX CONTACTS EN RETRAIT R17d
SUR LAMPES TERMINÉES**

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées		Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
	Min.	Max.	Min.	Max.
D	—	1.90	—	0.075
D ₁ (1)	0.91	—	0.036	—
E (2)	8.51	8.89	0.335	0.350
F (3)	7.80	8.13	0.307	0.320
G (2)	16.26	16.71	0.640	0.658
H	2.24	—	0.088	—
J	5.11	—	0.201	—
K	6.91	7.24	0.272	0.285
N	6.35	—	0.250	—
S	1.02	—	0.040	—
U	—	36.53	—	1.438
Z (4)	22.76	—	0.896	—
r	Nom. 1.27		Nom. 0.050	
r ₁	0.76	—	0.030	—
r ₂	0.51	1.27	0.020	0.050
a	Nom. 30'		Nom. 30'	

- (1) Includes solder or weld pip.
- (2) Dimensions E and G are measured at a plane 1.27 mm (0.050 in) from flat surface of cap.
- (3) Dimension F is the distance from the highest flat surface of the cap to the end of the boss.
- (4) The cap face surrounding the contact boss and within the area defined by dimension Z shall be reasonably smooth to provide a gasket seating surface.

- (1) Y compris la soudure.
- (2) Les dimensions E et G sont mesurées dans un plan situé à 1,27 mm (0,050 in) de la surface plane du culot.
- (3) La dimension F représente la distance entre la surface la plus avancée du culot et l'extrémité du corps isolant.
- (4) La face du culot entourant le corps isolant à l'intérieur de la partie définie par la dimension Z doit être suffisamment lisse pour fournir une surface d'appui aux garnitures d'étanchéité.

Accessibility of live parts.

The cap contacts shall be so recessed that they cannot be touched by a test probe having a hemispherical end with a radius of 5.2 mm (0.205 in).

GAUGING: The inside dimensions of the cap cavity (dimensions J, K and N) shall be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-57.

Accessibilité des parties sous tension.

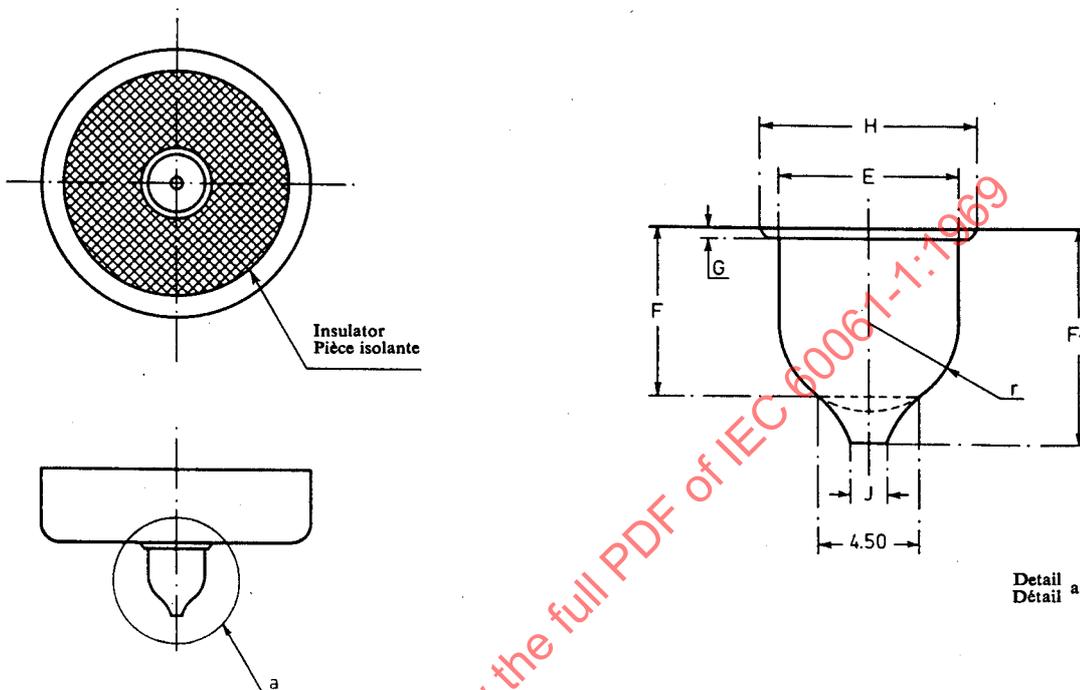
Les contacts des culots doivent être situés en retrait de telle sorte qu'ils ne puissent être atteints avec une sonde d'essai ayant une extrémité hémisphérique de 5,2 mm (0,205 in) de rayon.

VÉRIFICATION: Les dimensions intérieures de la cavité du culot (dimensions J, K et N) doivent être vérifiées à l'aide du calibre indiqué sur la feuille 7006-57.

SINGLE PIN CAP FOR TUBULAR FLUORESCENT LAMPS
CULOT À BROCHE POUR LAMPES TUBULAIRES
À FLUORESCENCE

Fa8

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
 The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Caps may be made with a flare, the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

For finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 4 mm between live part and the metal shell. The end of the pin may be either hemispherical in shape or may have a tip falling within the limits shown.

Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.

Pour les lampes terminées, la ligne de fuite ne doit pas être inférieure à 4 mm sur l'isolant entre la partie sous tension et la chemise métallique.

L'extrémité de la broche centrale peut être soit hémisphérique soit avoir un embout dont les dimensions sont comprises dans les limites indiquées.

Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalent in inches Equivalent arrondi en pouces	
Dimension	Min.	Max.	Min.	Max.
E (2) (3)	7.62	8.26	0.300	0.325
F (2)	6.88	8.20	0.271	0.323
F ₁ (1)	—	9.65	—	0.380
G (2)	—	0.51	—	0.020
H (2)	—	9.65	—	0.380
J	—	1.65	—	0.065
r	3.81	4.13	0.150	0.163

(1) This dimension is checked with a millimetre scale.

(2) These dimensions are checked by gauge 7006-40.

(3) This dimension is checked by gauge 7006-40A.

(1) Cette dimension est contrôlée avec une règle millimétrée.

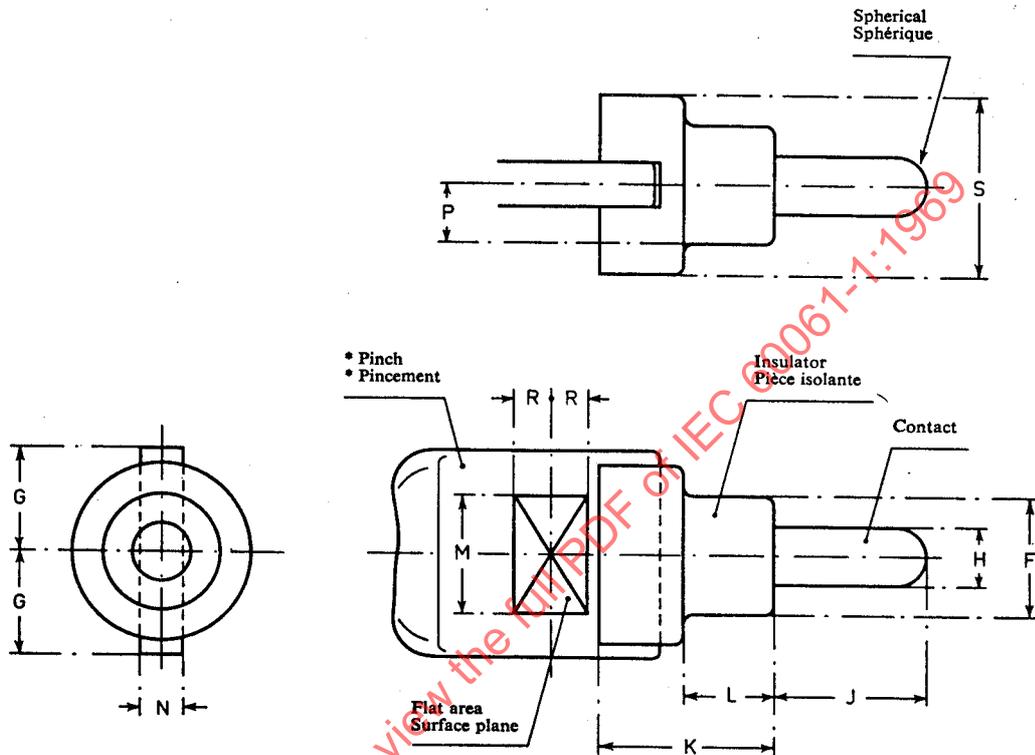
(2) Ces dimensions sont contrôlées avec le calibre 7006-40.

(3) Cette dimension est contrôlée avec le calibre 7006-40A.

**SINGLE-PIN CAP AND END OF LAMP
FOR TUBULAR LAMPS**
**CULOT À BROCHE ET EXTRÉMITÉ DE LA LAMPE
POUR LAMPES TUBULAIRES**

Fa4

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



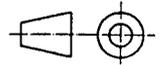
Scale
Echelle 2:1

Maximum angular deviation of the pin axis relative to the lamp axis is under consideration.
La déviation maximale angulaire entre l'axe de la broche et l'axe de la lampe est à l'étude.

Dimension	Min.	Max.
F	7.8	8.2
G	—	7.4
H	3.98	4.0
J	9.7	10.3
K	—	12.5
L	5.85	—
M (1)	5.5	—
N	2.0	3.5
P	—	4.55
R (1)	2.5	—
S	11.5	12.5

- * Holders shall be designed in such a way that there will not be any sideways force on the pinch.
- (1) Area for use with heatsinks. The location is given in IEC Publication 259 Miscellaneous Lamps and Ballasts.
- * Les douilles doivent être prévues de façon à ne pas exercer d'effort nuisible sur le pincement.
- (1) Surface prévue pour l'utilisation d'un refroidisseur. L'emplacement est donné dans la Publication 259 de la CEI: Lampes diverses et ballasts.

BI-PIN LAMP BASES
(WITH AND WITHOUT PROVISION FOR USE WITH HEAT-SINKS)
SOCLES DE LAMPE A DEUX BROCHES
(PREVUS OU NON POUR L'EMPLOI DE REFROIDISSEURS)
G6.35, GX6.35 & GY6.35



Page 1/2

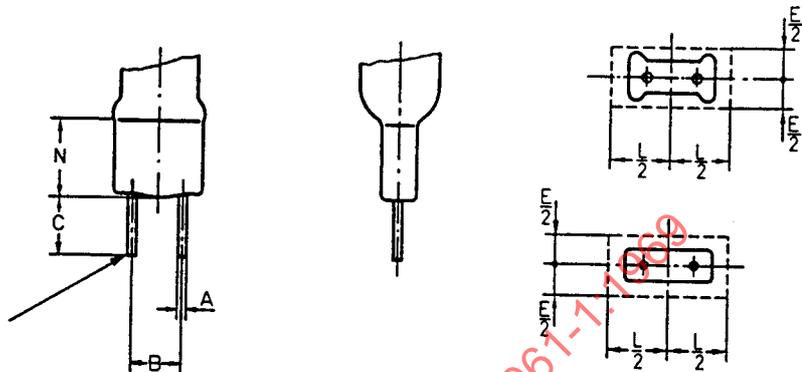
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holders G6.35, GX6.35 and GY6.35, see sheet 7005-59.
 Pour les détails des douilles G6.35, GX6.35 et GY6.35, voir feuille 7005-59.

A. WITHOUT PROVISION FOR
USE OF HEAT-SINKS.
A. NON PRÉVUS POUR L'EMPLOI
DE REFROIDISSEURS.

Edge slightly chamfered
Arête légèrement chanfreinée.



Some bases without provision for use with heat-sinks will not fit in holders with non-detachable heat-sinks.
Such bases, however, may not be readily distinguishable from bases that do have provisions for use with heat-sinks.

Certains socles non prévus pour l'emploi de refroidisseurs ne s'adapteront pas aux douilles à refroidisseurs inamovibles.
De tels socles, cependant, peuvent ne pas être aisément distingués des socles prévus pour l'emploi de refroidisseurs.

On bases G6.35 and GY6.35, the reference plane is defined by the ends of the pins.

On bases GX6.35, the reference plane is defined by the underside of the pinch.

The fit of the base in the holder is checked by the appropriate gauge shown on sheet 7006-61A.

Sur les socles G6.35 et GY6.35, le plan de référence est défini par les extrémités des broches.

Sur les socles GX6.35, le plan de référence est défini par le dessous du pincement.

L'adaptation du socle dans la douille est vérifiée avec le calibre convenable selon la feuille 7006-61A.

Dimension	G6.35-15		G6.35-20		G6.35-25		G6.35-30	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A (2)(3)	0,95	1,05	0,95	1,05	0,95	1,05	0,95	1,05
B (4)	6,35		6,35		6,35		6,35	
C (1)	7,5	-	7,5	-	7,5	-	7,5	-
E (5)	-	7,5	-	7,5	-	9,0	-	9,0
L (5)	-	15,0	-	20,0	-	25,0	-	30,0
N (5)	9,5	-	9,5	-	13,0	-	15,0	-

- (1) For a special type of lamp, the pin length C has values of 6.5 mm min. and 7.5 mm max.
The designation of this particular base is GX6.35-..... (as appropriate).
- (2) For base GY6.35 the pin diameter A has values of 1.2 mm min. and 1.3 mm max.
The designation of this particular base is GY6.35-..... (as appropriate).
- (3) This dimension is checked by the appropriate gauge shown on sheet 7006-61.
- (4) This dimension is checked by the appropriate gauge shown on sheet 7006-61A.
- (5) Dimensions E, L and N delineate the rectangular recess in the gauge shown on sheet 7006-61A.
Over the distance N, the pinch shall lie within this space.

- (1) Pour un type spécial de lampe, la longueur C des broches a une valeur comprise entre 6,5 mm min. et 7,5 mm max. La désignation de ce socle particulier est GX6.35-..... (suivant le cas).
- (2) Pour le socle GY6.35, le diamètre A des broches est compris entre 1,2 mm min. et 1,3 mm max. La désignation de ce socle particulier est GY6.35-..... (suivant le cas).
- (3) Cette dimension est vérifiée avec le calibre convenable selon la feuille 7006-61.
- (4) Cette dimension est vérifiée avec le calibre convenable selon la feuille 7006-61A.
- (5) Les dimensions E, L et N indiquent le contour du creux rectangulaire dans le calibre montré sur la feuille 7006-61A. Sur la distance N, le pincement doit se trouver à l'intérieur de cet espace.

BI-PIN LAMP BASES
SOCLES DE LAMPE À DEUX BROCHES
G6.35, GX6.35 & GY6.35
(WITH AND WITHOUT PROVISION FOR USE WITH HEAT-SINKS)
(PRÉVUS OU NON POUR L'EMPLOI DE REFROIDISSEURS)

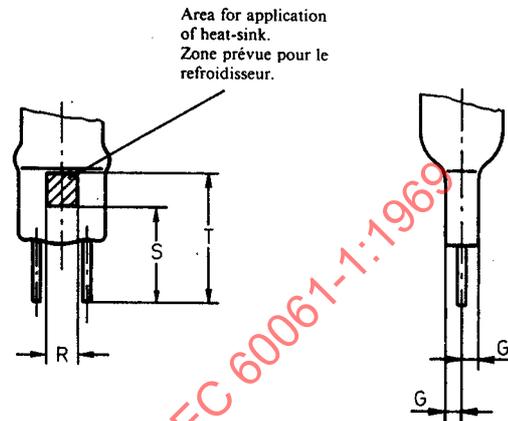
Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

- B. WITH PROVISION FOR USE OF HEAT-SINKS
 B. PRÉVUS POUR L'EMPLOI DE REFROIDISSEURS

All other dimensions as for bases without provision for use of heat-sinks.

Toutes les autres dimensions comme pour les socles non prévus pour l'emploi de refroidisseurs.



Bases with provision for use with heat-sinks will fit in holders without heat-sinks. In such a situation however, care should then be taken that the maximum pinch temperature is not exceeded during normal operation.

Les socles prévus pour l'emploi de refroidisseurs s'adapteront aux douilles sans refroidisseurs. Dans une telle situation cependant, on doit prendre soin que la température maximale du pincement ne soit pas dépassée pendant le fonctionnement normal.

Dimension	GY6.35-15		Other types not standardized. Autres types non normalisés.
	Min.	Max.	
G	0.8	2.0	
R*	4.0	—	
S*	—	12.0	
T*	16.5	—	

* On each side of the pinch within the area defined by dimensions R, S and T, both the minimum and maximum limits for dimension G shall be observed. Immediately below these areas, the maximum limit for dimension G shall be observed over the width R.

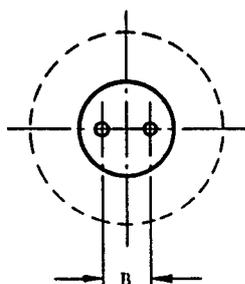
* Les limites minimale et maximale pour la dimension G doivent être observées dans la zone définie sur chaque face du pincement par les dimensions R, S et T. Immédiatement en dessous de ces zones, la limite maximale pour la dimension G doit être observée sur la largeur R.

BI-PIN LAMP BASE
 SOCIÉTÉ À DEUX BROCHES
 GZ6.35

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of connector GZ6.35, see sheet 7005-59A.
 Pour les détails du connecteur GZ6.35, voir feuille 7005-59A.

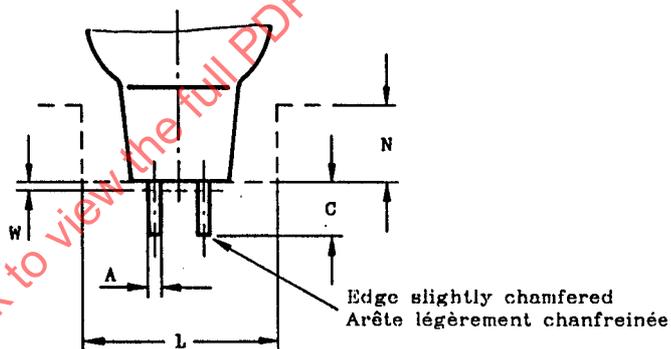


No reference plane is defined for this base. None is needed due to the intended use with a push-on connector.

The shape of the lamp neck is optional and shall not be used for securing purposes.

Aucun plan de référence n'est défini pour ce culot. Il n'est pas nécessaire d'en avoir un puisque l'utilisation de la lampe est assurée par un connecteur à fiche femelle.

La forme du col de la lampe n'est pas définie et ne doit pas être utilisée pour la fixation de la lampe.



(1) Dimensions *l* and *N* delineate the demarcation between the space which may be occupied by parts of the lamp and the space which may be occupied by rigid parts of the lampholder and/or luminaire.

(2) Dimension *A* max. does not apply within distance *W*.

(1) Les dimensions *L* et *N* définissent la démarcation entre l'espace qui peut être occupé par des parties de la lampe et celui qui peut être occupé par des parties rigides de la douille et/ou du luminaire.

(2) La dimension *A* max. ne s'applique pas dans la distance *W*.

GAUGING: Bases GZ6.35 shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-59B and 7006-61.

VERIFICATION: Les socles GZ6.35 doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-59B et 7006-61.

Dimension	Min.	Max.
A	0,95	1,05 (2)
B	6,35	
C	6,0	8,5
L (1)	25,0	
N (1)	10,0	
W (2)	0,5	

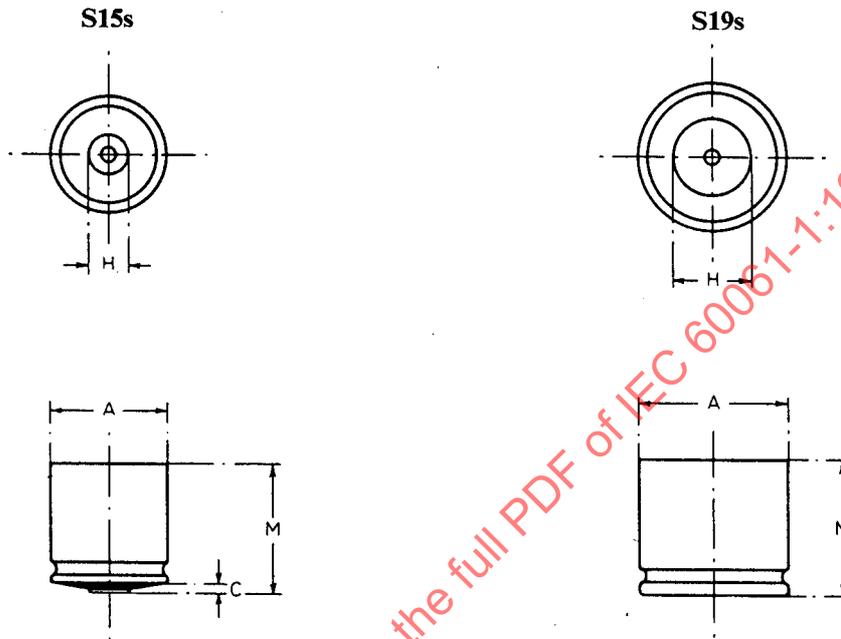
CAPS FOR DOUBLE CAPPED TUBULAR LAMPS

CULOTS POUR LAMPES TUBULAIRES

À DEUX CULOTS

S15s & S19s

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
 The drawings are intended only to indicate the dimensions to be controlled.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Caps may be made with a flare* the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

For finished lamps the creeping distance over insulation shall be not less than 2 mm for S15s cap and 3 mm for S19s cap.

Les culots peuvent être munis d'un évasement* sous la condition que le diamètre de cet évasement n'exécède pas de plus de 1 mm le diamètre maximum permis du culot correspondant sans évasement.

Pour les lampes terminées la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 2 mm pour le culot S15s et à 3 mm pour le culot S19s.

Dimension	S15s		S19s	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A	15.00	15.25	18.8	19.2
C	—	1.0*	—	—
H (1)	Approx.: 5		Approx.: 10	
M	12.0*	—	18.0*	—

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

(1) This dimension is checked with a millimetre scale.

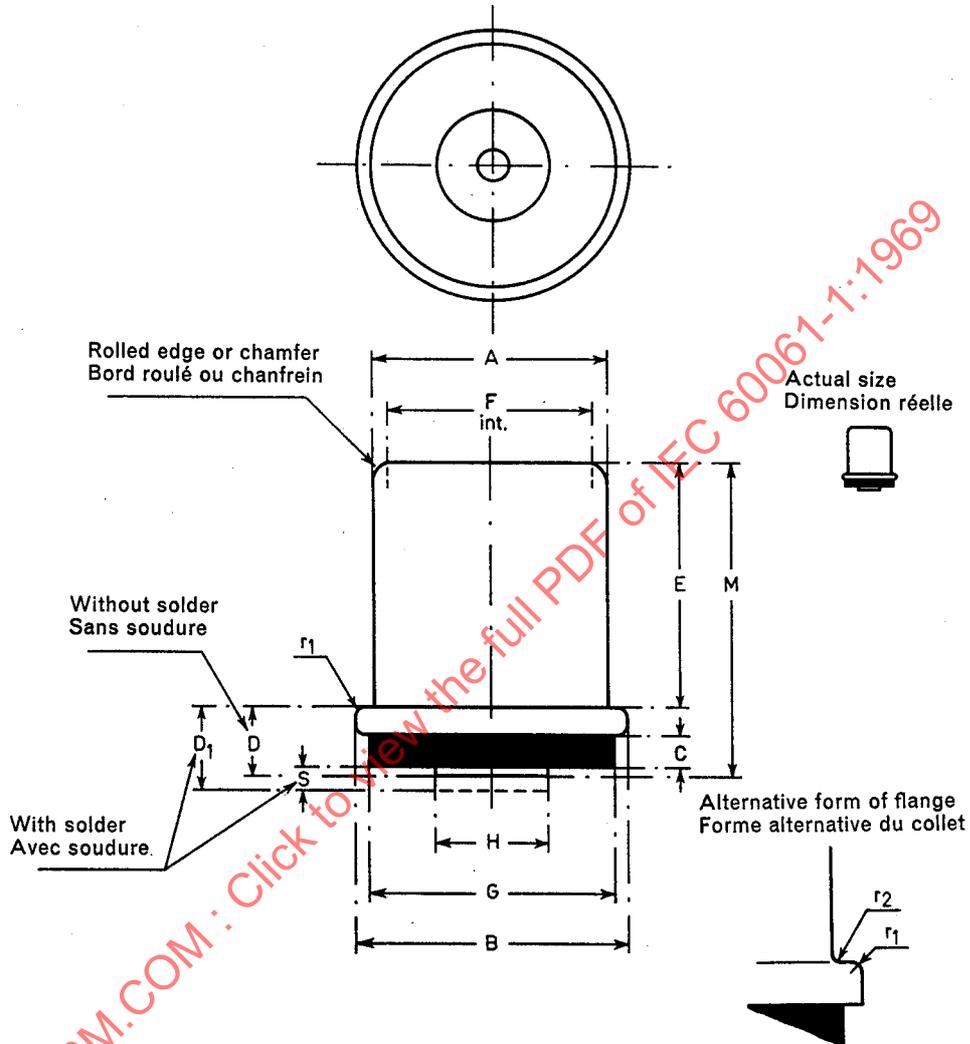
* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

(1) Cette dimension est contrôlée avec une règle millimétrée.

FLANGED CAP
CULOT À COLLET
SX6s

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.

SX6s / 8 × 5.4



Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées		Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A	6.1	6.35	0.240	0.250
B	7.11	7.37	0.280	0.290
C	0.6	—	0.024	—
D*	1.45	2.0	0.057	0.079
D ₁	1.7	2.8	0.067	0.110
E	6.35	6.86	0.250	0.270
F*	Nom. 5.44		Nom. 0.214	
G	6.22	6.98	0.245	0.275
H	2.54	3.30	0.100	0.130
M*	Approx. 8.4		Approx. 0.330	
S	0.38	—	0.015	—
r ₁	Approx. 0.3		Approx. 0.012	
r ₂	—	0.2	—	0.008

A solder hole in the cylindrical part is permissible except that on finished lamps, the diameter, including the solder, shall not exceed A max.

The radiused edge (r₁) is required in order that a grip may be obtained with the finger nails during removal of a lamp. A chamfer or other suitable shape is permissible as an alternative to r₁.

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

Un trou de soudure dans la partie cylindrique est accepté sous réserve que sur la lampe terminée le diamètre, la soudure y compris, n'excède pas la dimension A max.

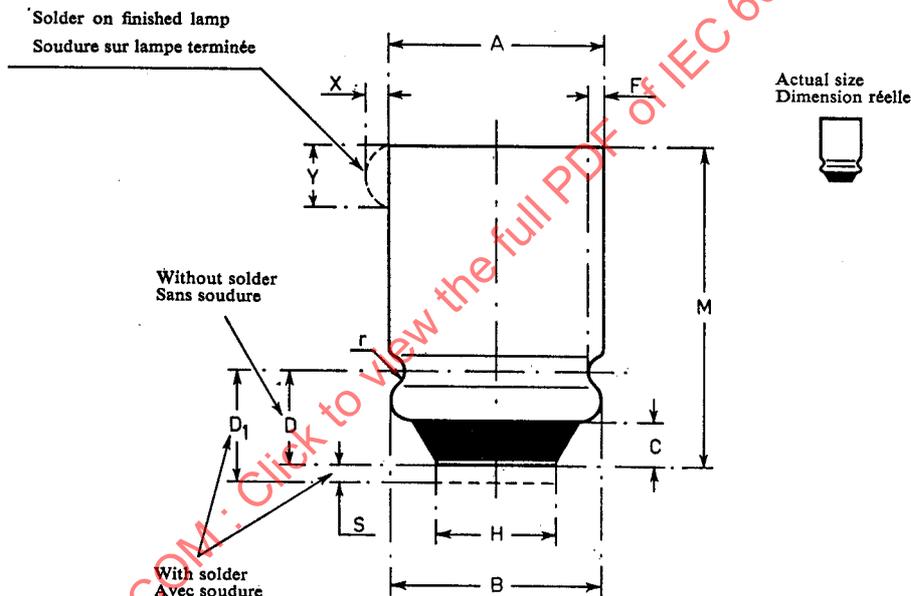
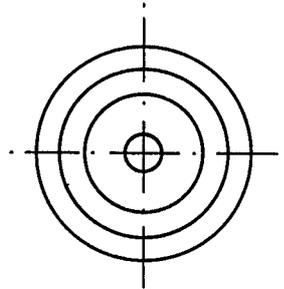
Le bord arrondi (r₁) est nécessaire dans le but que le culot puisse être aisément saisi à la main lors du changement de la lampe. Un chanfrein ou une autre forme adéquate peut être utilisé pour ce bord.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

GROOVED CAP
CULOT À RAINURE
S5.7s

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.
S5.7s/8

Scale 5:1
Echelle 5:1



Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en inches	
Dimension	Min.	Max.	Min.	Max.
A	5.56	5.82	0.219	0.229
B	5.51	5.72	0.217	0.225
C	0.8	—	0.031	—
D*	1.7	2.7	0.067	0.106
D ₁	2.4	3.3	0.094	0.130
F*	Approx. 0.4		Approx. 0.016	
H	—	3.2 (1)	—	0.125
M*	8.10	8.65	0.319	0.341
S	0.4	—	0.016	—
X	—	0.76	—	0.030
Y	—	2.3	—	0.090
r*	0.38	0.51	0.015	0.020

Caps may be made with a flare the diameter* of which shall be not more than 0.5 mm (0.020 in) greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre* de cet évasement n'excède pas de plus de 0,5 mm (0,020 in) le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

(1) This dimension is checked with a millimetre scale.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

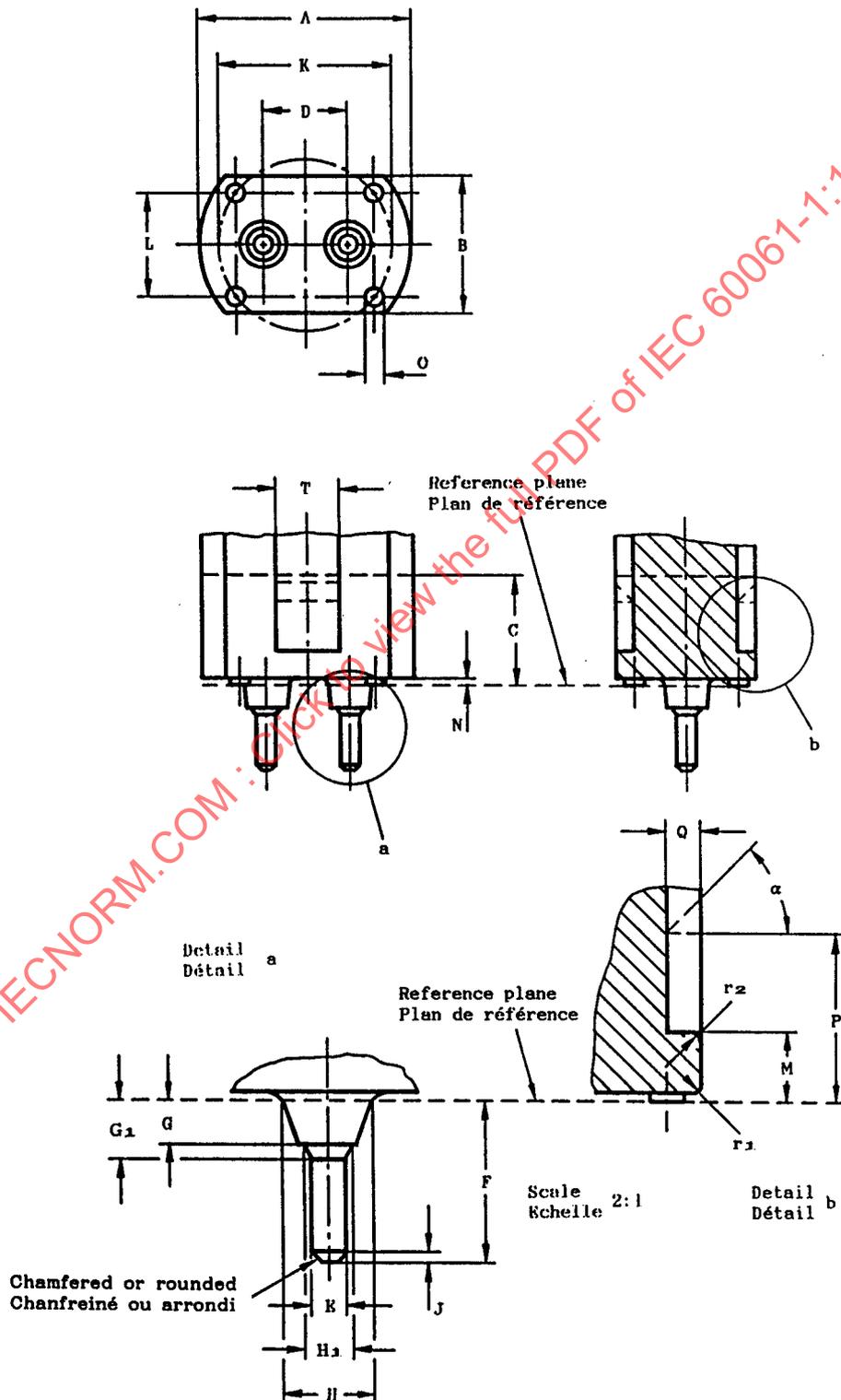
(1) Cette dimension est contrôlée avec une règle millimétrée.

CAPS ON FINISHED LAMPS
 CULOTS SUR LAMPES TERMINEES
 G12

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder G12, see sheet 7005-63.
 Pour les détails de la douille G12, voir feuille 7005-63.



CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINEES
G12

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.
A (3)	-	30,6	K	Approx. 25	
B (3)	18,5 (1)	19,5	L	Approx. 15	
C (3)	15,0	-	M (1)	4,6	5,0
D (4)	12,0		N	0,5	-
E (4)	2,29	2,67 (5)	O (6)(8)	1,5	2,5
F	11,4	12,5	P (2)	12,0	-
G *	3,0	3,3	Q (1)	2,5	-
G ₁	-	4,5	T (1)(2)(9)	9,0	-
H (8)	-	6,7	r ₁ (1)(7)	0,4	-
H ₁ *	-	3,3	r ₂ (1)(7)	0,4	0,8
J	0,4	-	α (2)	45°	

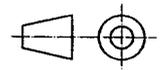
* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) Dimensions B *min.*, Q, M, r₁ and r₂ apply inside dimension T.
- (2) Dimensions P and α delineate the minimum space to be reserved for lamp retention devices in the lampholder.
- (3) Dimension C denotes the minimum length over which dimensions A and B shall be observed.
- (4) The combined displacement and the diameter of the pin carrier and the pins related to dimensions A and B, the minimum and maximum diameters of the individual pins as well as the minimum and maximum pin lengths are checked by the gauge shown on sheet 7006-80.
- (5) On unmounted caps E *max.* = 2,44 mm.
- (6) Supporting bosses of the cap.
- (7) An equivalent chamfer is also allowed.
- (8) Measured at the reference plane.
- (9) Dimension T shall be observed over dimension Q *min.*

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Les dimensions B *min.*, Q, M, r₁ et r₂ s'appliquent à l'intérieur de la dimension T.
- (2) Les dimensions P et α définissent l'espace minimal à réserver dans la douille pour les dispositifs de fixation de la lampe.
- (3) La dimension C désigne la longueur minimale sur laquelle les dimensions A et B doivent être respectées.
- (4) Le déplacement combiné et le diamètre du porte-broches et des broches reliés aux cotes A et B, les diamètres minimal et maximal individuels des broches aussi bien que les longueurs minimale et maximale des broches sont vérifiés au moyen du calibre de la feuille 7006-80.
- (5) Sur culots non montés E *max.* = 2,44 mm.
- (6) Bossages d'appui du culot.
- (7) Un chanfrein équivalent est aussi admis.
- (8) Mesuré dans le plan de référence.
- (9) La dimension T doit être respectée le long de la dimension Q *min.*

CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINÉES
PG12-. & PGX12-.

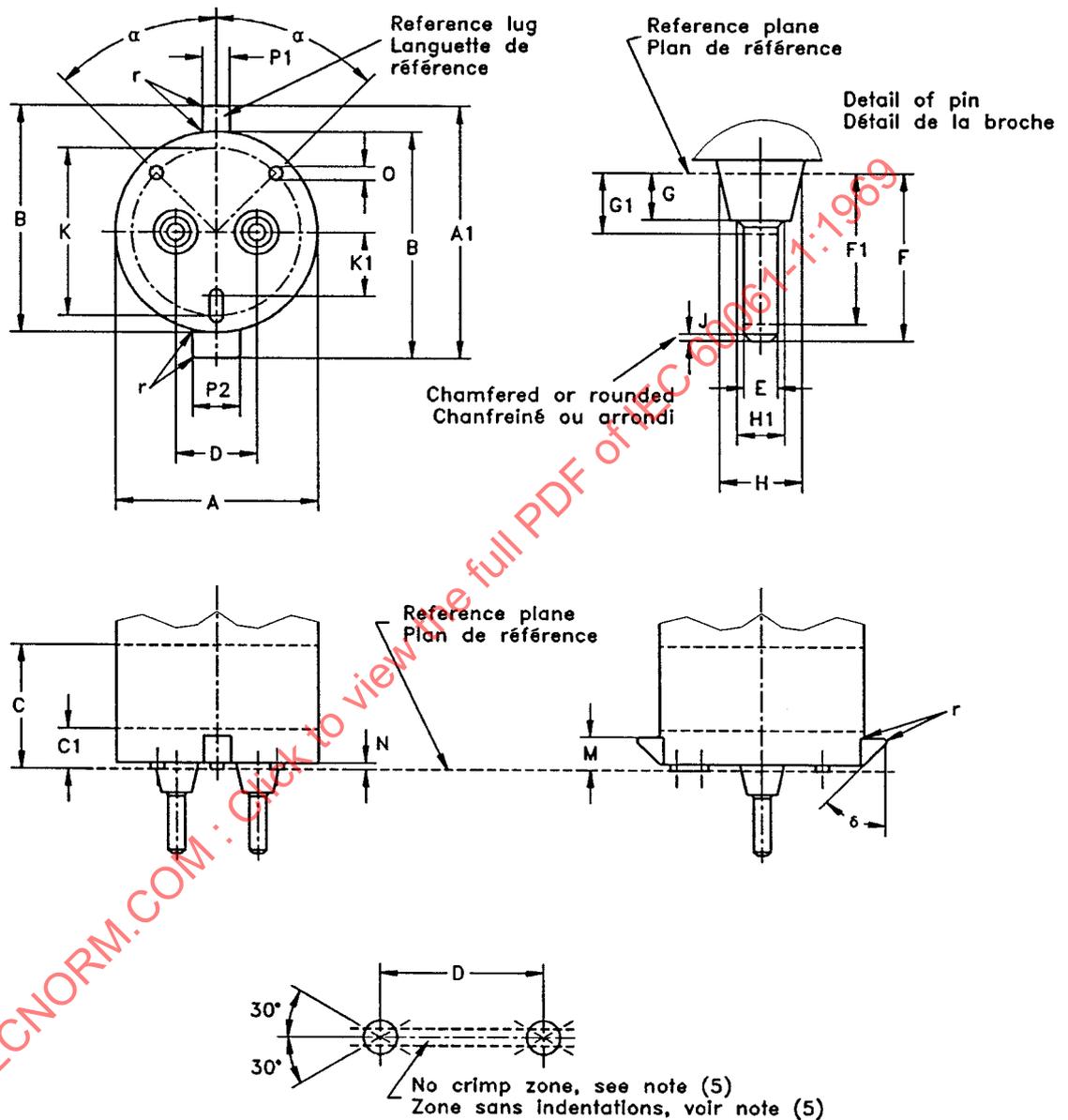


Page 1/3

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holders PG12 and PGX12, see sheet 7005-64.
 Pour les détails de la douille PG12 et PGX12, voir feuille 7005-64.



Only the PG12-1 cap is shown.

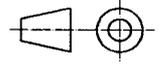
See page 2/4 for the arrangement of pins and supporting bosses of PGX12 caps and caps with other suffix designations. PGX12-1 and PGX12-2 caps are intended for high-temperature applications (above 150 °C, under consideration).

Seul le culot PG12-1 est représenté.

Voir page 2/4 pour la disposition des broches et des bossages support des culots PGX12 et des autres culots avec des désignations à suffixe différent. Les culots PGX12-1 et PGX12-2 sont prévus pour des applications à températures élevées (les températures supérieures à 150 °C, à l'étude).

CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINÉES

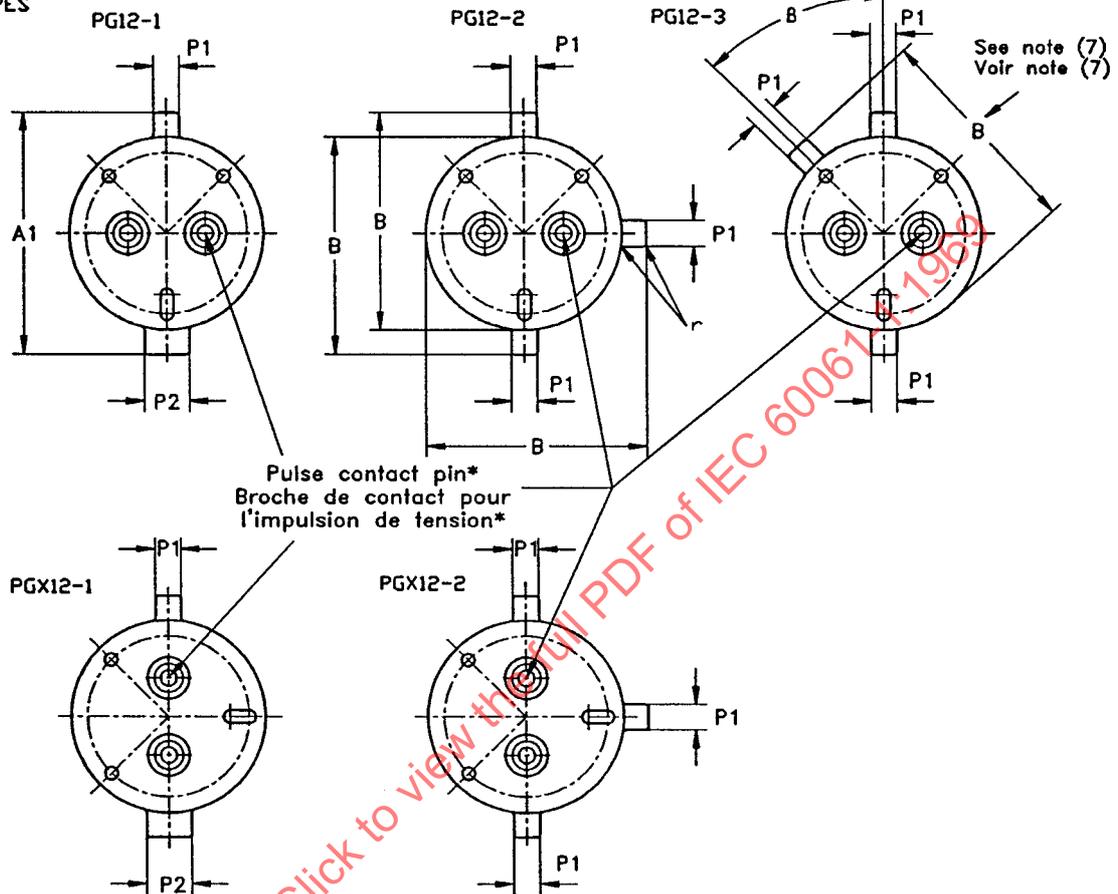
PG12-. & PGX12-.



Page 2/3

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

DESIGN
TYPES



* If these caps are used for lamps requiring a high voltage starting pulse, the pulse shall be applied to this contact pin.

PG12-1 cap dimensions are shown on page 1/3.

PG12-2 cap dimensions are the same as for the PG12-1 cap except for the number of lugs and the related dimensions. There are three similar lugs having dimensions P1, B, A1, r, δ and M.

PG12-3 cap dimensions are the same as for the PG12-2 cap except for the position of the lugs.

PGX12-1 cap dimensions are the same as for the PG12-1 cap except for the position of the pins and the supporting bosses, which have been turned in a counter-clockwise direction over an angle of 90°.

PGX12-2 cap dimensions are the same as for the PGX12-1 cap except for the number of lugs and the related dimensions. There are three similar lugs having dimensions P1, B, A1, r, δ and M.

* Si ces culots sont utilisés pour des lampes nécessitant une impulsion de tension d'amorçage élevée, la surtension doit être appliquée à cette broche de contact.

Les dimensions du culot PG12-1 sont représentées en page 1/3.

Le culot PG12-2 a les mêmes dimensions que le culot PG12-1, mais le nombre de ses languettes et les dimensions correspondantes de celles-ci sont différentes de celles du culot PG12-1. Il y a trois languettes similaires ayant les dimensions P1, B, A1, r, δ et M.

Les dimensions du culot PG12-3 sont les mêmes que pour le culot PG12-2, sauf pour la position des languettes.

Le culot PGX12-1 a les mêmes dimensions que le culot PG12-1, mais la position des broches et des bossages supports est tournée de plus de 90° dans la direction anti-horaire.

Le culot PGX12-2 a les mêmes dimensions que le culot PGX12-1, mais le nombre de ses languettes et les dimensions correspondantes de celles-ci sont différentes de celles du culot PGX12-1. Il y a trois languettes similaires ayant les dimensions P1, B, A1, r, δ et M.

CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINÉES

PG12- & PGX12-

Page 3/3

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.
A (1)(2)	29,4	30,6
A1	--	37,6
B	32,9	34,1 (7)
C (1)	18,5	--
C1 (1)	6,0	--
D	12,0	
E (5)	2,29	2,67 (3)
F	11,4	12,5
F1 (5)	11,0	--
G*	3,0	4,5
G1 (5)	--	4,5
H (6)	--	6,7
H1*	--	3,3

Dimension	Min.	Max.
J	0,4	--
K	Approx. 25,0	
K1	Approx. 8,8	
M	4,6	5,0
N	0,5	1,0
O (4)(6)	1,5	2,5
P1	3,7	4,0
P2	7,0	7,5
r	--	0,5
α	Approx. 45°	
β	Nom. 45°	
δ	Approx. 45°	

- * These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.
* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Dimension C1 denotes the minimum length over which both the minimum and maximum values of dimension A shall be observed. Outside dimension C1, up to dimension C, only the maximum value of dimension A shall be observed.
- (2) The circumference of dimension A need not be continuous, nevertheless there shall be at least three directions at the circumference which fulfil the requirements for dimension A.
- (3) On unmounted caps $E_{max} = 2,44$ mm.
- (4) Supporting bosses of the cap.
- (5) Indentations or grooves in the surface of the pins are allowed, provided that they do not extend into that part of the pin radius which is bounded by angles of 30° to the plane through the centre lines of the pins (see detail b). The diameter of the pins measured in the no-crimp zone along the length of the pin bounded by the dimensions G1 and F1 shall be not less than 2,29 mm.
- (6) Measured at the reference place.
- (7) Only valid for the lugs referred to by this note. In all other cases the maximum length of the lugs is defined by dimension A1.

- (1) La dimension C1 indique la distance minimale le long de laquelle doivent être observées les valeurs minimale et maximale de la dimension A. A l'extérieur de la dimension C1, jusqu'à la dimension C, la valeur maximale de la dimension A seulement doit être observée.
- (2) Il n'est pas nécessaire que la circonférence de la dimension A soit continue; il doit y avoir, néanmoins, au moins trois directions selon lesquelles la circonférence répond aux prescriptions relatives à la dimension A.
- (3) Sur culots non montés $E_{max} = 2,44$ mm.
- (4) Bossages d'appui du culot.
- (5) Les indentations ou rainures à la surface des broches sont permises, pourvu qu'elles ne s'étendent pas à la partie délimitée par les angles de 30° par rapport au plan contenant les axes des broches (voir détail b). Le diamètre des broches mesuré dans la zone sans indentations sur la longueur de la broche délimitée par les dimensions G1 et F1 ne doit pas être inférieur à 2,29 mm.
- (6) Mesuré dans le plan de référence.
- (7) Seulement valable pour les languettes dont cette note fait référence. Dans tous les autres cas, la longueur maximale des languettes est définie par la dimension A1.

GAUGING

The combined displacement and diameter of the pins, the combined displacement and diameter of the notches, the maximum values of dimensions A, P1, P2, G, the minimum and maximum diameter of the individual pins and the minimum and maximum pinlength are checked by the appropriate gauge, shown on sheet 7006-81. Dimension Amin is checked with a suitable caliper-measuring device having flat anvils 3 mm wide and a measuring accuracy of + 0,0; - 0,01 mm.

VERIFICATION

La combinaison déplacement et diamètre des broches, la combinaison déplacement et diamètre des encoches, les valeurs maximales des dimensions A, P1, P2, G, les diamètres individuels minimal et maximal des broches, les longueurs individuelles minimale et maximale des broches sont vérifiées au moyen du calibre correspondant selon la feuille 7006-81.

La dimension Amin est vérifiée au moyen d'un dispositif de mesure à mâchoire convenable ayant une semelle de 3 mm de large et une exactitude de mesure de + 0,0; - 0,01 mm.

FOUR-PIN CAP AND LAMP BASE
CULOT ET SOCLE DE LAMPE À QUATRE BROCHES

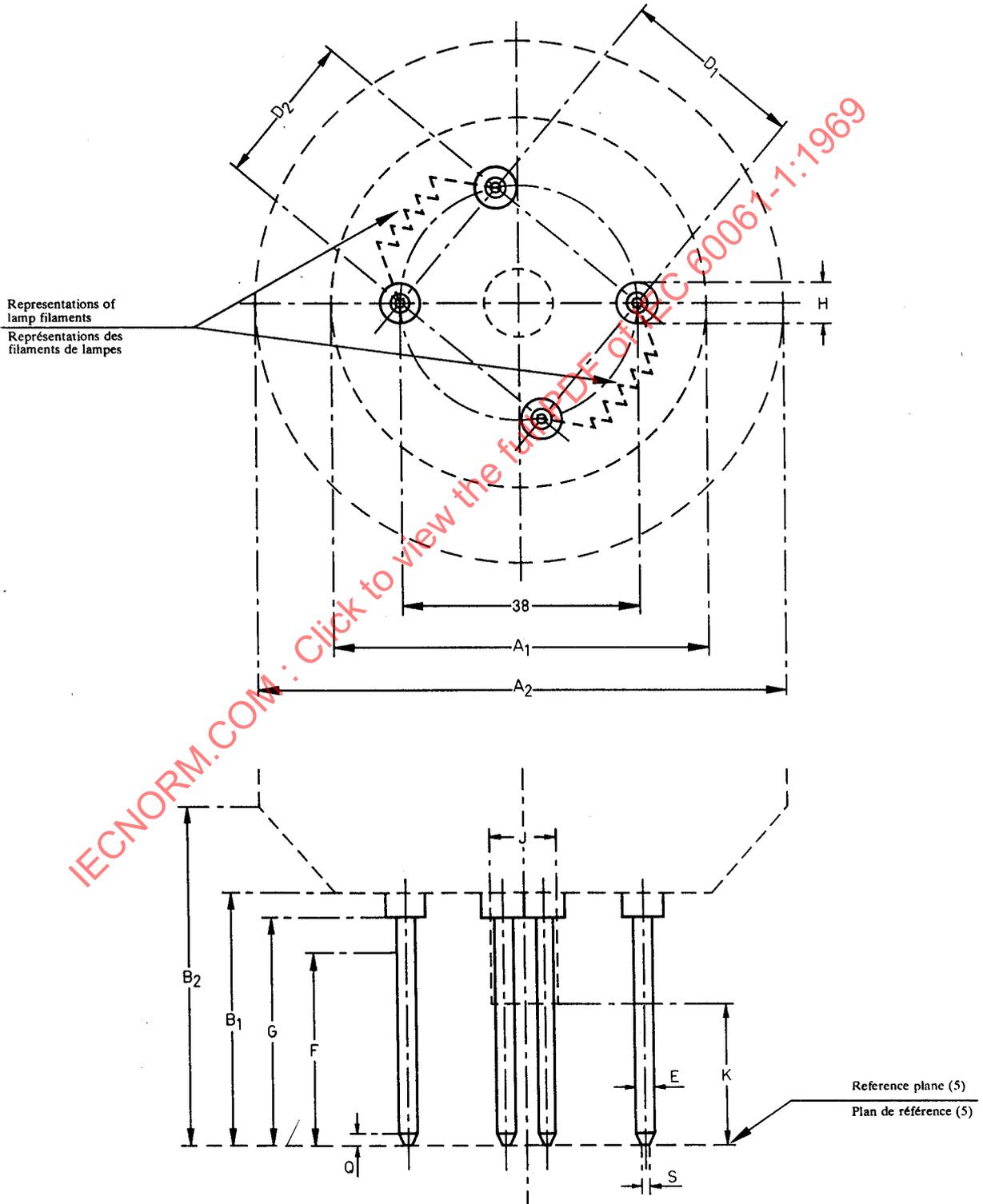
GX38q

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder GX38q, see sheet 7005-65.
Pour les détails de la douille GX38q, voir feuille 7005-65.



FOUR-PIN CAP AND LAMP BASE
CULOT ET SOCLE DE LAMPE À QUATRE BROCHES

GX38q

Page 2

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.
A ₁ (1)(2)	—	60.0	F(2)(5)	31.0	—
A ₂ (1)(2)	—	85.0	G(1)	37.0	—
B ₁ (1)	41.0		H(1)(2)	—	6.5
B ₂ (1)	55.0		J(1)(2)	—	10.5
D ₁ (2)	29.5		K(1)(2)	23.0	—
D ₂ (2)	24.5		Q	2.0	
E	2.95 (4)	3.05 (3)	S	1.0	

- (1) These dimensions define the maximum outline of the cap or base.
- (2) These dimensions are checked in combination by means of the gauge shown on sheet 7006-65.
- (3) Dimension E max. shall be checked over a length of 31.0 +0.0 -0.5 mm from the ends of the pins, by means of a "go" gauge having a bore of 3.05 +0.01 -0.0 mm diameter at least 6 mm long.
- (4) Dimension E min. shall be checked by a suitable "not-go" caliper device having 10 mm wide flat anvils with a separation of 2.95 +0.0 -0.01 mm. The check shall be made over a length equivalent to dimension F in every radial position.
- (5) Dimension F defines the distance within which electrical contact takes place.
- (6) The reference plane is at right angles to the longitudinal axis of the cap or base and coincides with the tip of the longest pin.

- (1) Ces dimensions définissent le contour maximum du culot ou du socle.
- (2) Ces dimensions sont vérifiées conjointement au moyen du calibre représenté sur la feuille 7006-65.
- (3) La dimension E max. doit être vérifiée sur une longueur de 31,0 +0,0 -0,5 mm à partir des extrémités des broches, au moyen d'un calibre « entre » ayant une ouverture de diamètre 3,05 +0,01 -0,0 mm et une longueur de 6 mm au moins.
- (4) La dimension E min. doit être vérifiée à l'aide d'un calibre « ne passe pas » approprié, ayant des bossages plats de 10 mm de largeur et une séparation de 2,95 +0,0 -0,01 mm. Le contrôle doit être exécuté sur une longueur équivalente à la dimension F dans chaque position radiale.
- (5) La dimension F définit la distance à l'intérieur de laquelle sont situés les contacts électriques.
- (6) Le plan de référence est perpendiculaire à l'axe longitudinal du culot ou du socle et coïncide avec l'extrémité de la broche la plus longue.

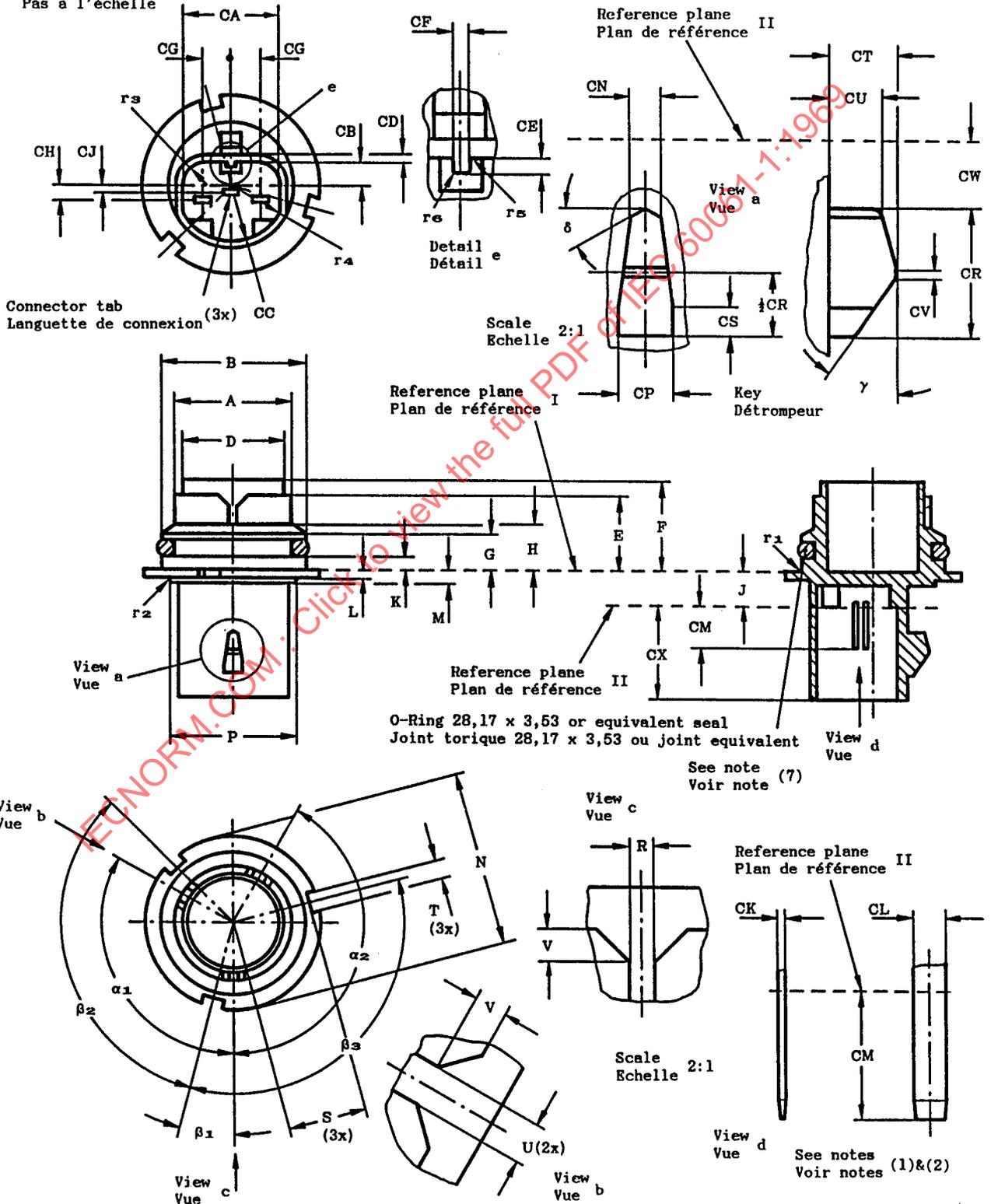
PREFOCUS CAPS
 CULOTS PREFOCUS
 P29t

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder P29, see sheet 7005-66.
 Pour les détails de la douille P29, voir feuille 7005-66.

Not to scale
 Pas à l'échelle



PREFOCUS CAPS
CULOTS PREFOCUS
P29t

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Lampholder-Side Fit Dimensions
Côté douille - Cotes d'assemblage

Connector-Side Fit Dimensions
Côté connecteur - Cotes d'assemblage

Reference	Min.	Max.	Reference	Min.	Max.
A (3)(4)	28,5	28,6	CA	25,9	26,1
B (3)	33,8	33,9	CB	6,95	7,15
D	24,65	24,85	CC	13,4	13,6
E	18,5	-	CD (5)	1,4	1,6
F	Approx. 22		CE	1,4	1,6
G	8,95	9,15	CF	1,3	1,5
H	10,44	10,64	CG (6)	7,1	7,6
J	8,25	8,75	CH (6)	3,35	3,85
K	3,15	3,35	CJ (6)	1,65	2,15
L	1,9	2,1	CK	0,38	0,88
M	Approx. 3,5		CL	2,9	3,1
N	42,4	42,6	CM	10,4	10,6
P	-	30,4	CN	2,4	2,6
R (4)	2,10	2,15	CP	4,45	4,65
S	18,25	18,45	CR	Approx. 11,1	
T	4,9	6,1	CS	Approx. 2,5	
U	3,4	3,6	CT	5,4	5,6
V	Approx. 2,5		CU	3,9	4,1
r ₁	-	0,9	CV	Approx. 0,5	
r ₂	-	0,5	CW	5,7	6,1
α ₁	119°	121°	CX	22,9	23,1
α ₂	149°	151°	r ₃	5,55	5,75
β ₁	14°30'	16°30'	r ₄	-	0,9
β ₂	119°	121°	r ₅	-	0,6
β ₃	119°	121°	r ₆	0,15	-
			γ	Approx. 35°	
			δ	Approx. 30°	

- (1) Contact end of terminal may have a taper or radius to aid in attachment of connector.
- (2) These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the lamp.
The maximum allowable skewness of the terminal tabs is 1°30'.
- (3) The maximum allowable eccentricity of cylinder B with respect to cylinder A is 0,05 mm.
- (4) The maximum allowable eccentricity of slot R with respect to cylinder A is 0,05 mm.
- (5) Wall thickness dimension CD applies over the entire circumference on the connector side.
- (6) Dimensions CG, CH and CJ are the distances of the centres of the terminals to the centre of the cap, measured at reference plane II.
- (7) The seal shall withstand a minimum pressure differential of 70 kPa when a lamp is inserted into a cylindrical aperture of 34,2 - 34,3 mm.

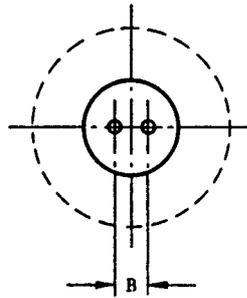
- (1) L'extrémité de la languette de connexion peut comporter une partie conique ou un rayon de courbure pour faciliter la connexion du connecteur.
- (2) Ces dimensions ne s'appliquent qu'au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe.
L'obliquité maximale autorisée pour les languettes de connexion est de 1°30'.
- (3) L'excentricité maximale autorisée pour le cylindre B par rapport au cylindre A est de 0,05 mm.
- (4) L'excentricité maximale autorisée de la fente R par rapport au cylindre A est de 0,05 mm.
- (5) La dimension de l'épaisseur de la paroi CD s'applique à la totalité de la circonférence côté connexion.
- (6) Les dimensions CG, CH et CJ sont les distances des centres des languettes de connexion au centre du culot mesurée dans le plan de référence II.
- (7) Le joint d'étanchéité doit résister à une pression différentielle de 70 kPa lorsque la lampe est introduite dans une ouverture cylindrique de 34,2 - 34,3 mm.

BI-PIN LAMP BASE
 SOCIÉ A DEUX BROCHES
 GZ4

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of connector GZ4, see sheet 7005-67.
 Pour les détails du connecteur GZ4, voir feuille 7005-67.

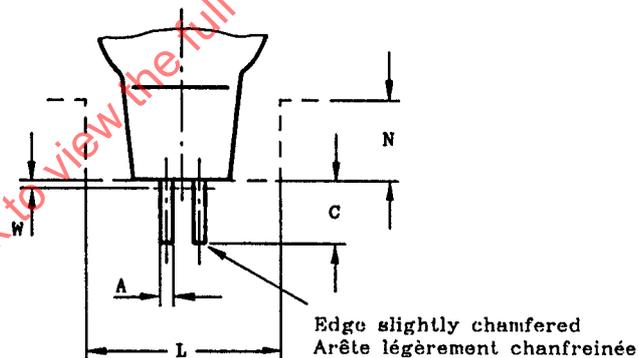


No reference plane is defined for this base. None is needed due to the intended use with a push-on connector.

The shape of the lamp neck is optional and shall not be used for securing purposes.

Aucun plan de référence n'est défini pour ce culot. Il n'est pas nécessaire d'en avoir un puisque l'utilisation de la lampe est assurée par un connecteur à fiche femelle.

La forme du col de la lampe n'est pas définie et ne doit pas être utilisée pour la fixation de la lampe.



(1) Dimensions L and N delineate the demarcation between the space which may be occupied by parts of the lamp and the space which may be occupied by rigid parts of the lampholder and/or luminaire.

(2) Dimension A max. does not apply within distance W.

(1) Les dimensions L et N définissent la démarcation entre l'espace qui peut être occupé par des parties de la lampe et celui qui peut être occupé par des parties rigides de la douille et/ou du luminaire.

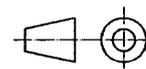
(2) La dimension A max. ne s'applique pas dans la distance W.

GAUGING: Bases GZ4 shall fulfil the tests of the gauge shown on sheet 7006-67.

VERIFICATION: Les socles GZ4 doivent satisfaire aux essais avec le calibre selon la feuille 7006-67.

Dimension	Min.	Max.
A	0,95	1,05 (2)
B		4,0
C	6,0	11,5
L (1)		25,0
N (1)		10,0
W (2)		0,5

CAP
CULOT
GR8

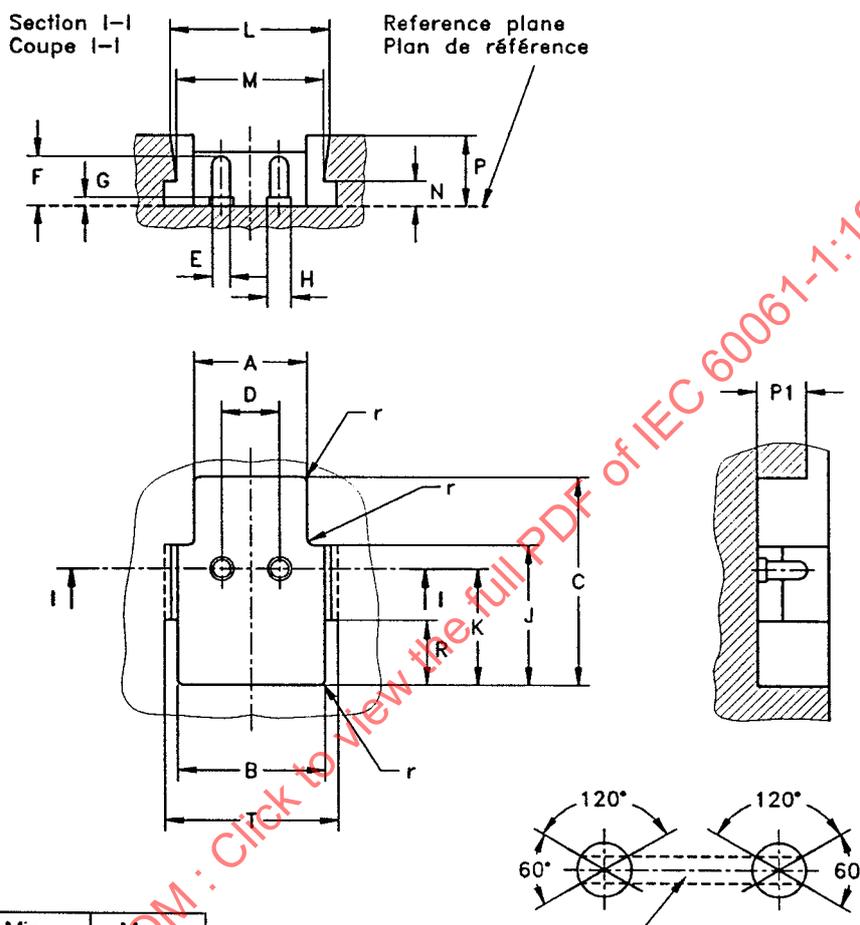


Page 1/1

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holder GR8, see sheet 7005-68.
Pour les détails de la douille GR8, voir feuille 7005-68.



No crimp zone. See note (1)
Zone sans indentations. Voir note (1)

Dimension	Min.	Max.
A	15,5	15,8
B	20,3	20,6
C	29,0	31,0
D	8,0	
E	2,29	2,67
F	6,60	7,77
G	--	1,27
H	--	3,30
J	19,3	--
K	16,1	16,3
L	22,0	--
M	20,3	20,5
N	3,4	3,6
P	--	9,9
P1	6,5	7,0
R	--	9,0
T	21,9	--
r	--	0,8

(1) Indentations or grooves in the surface of the pins are allowed provided that they do not extend into that part of the pin radius bounded by the 60° arc shown above.

(1) Les indentations ou empreintes à la surface des broches sont permises, à condition qu'elles ne s'étendent pas à la partie délimitée par l'angle de 60° indiquée ci-dessus.

GAUGING: Caps GR8 on finished lamps shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-68, 7006-68A, 7006-68E and 7006-68F.

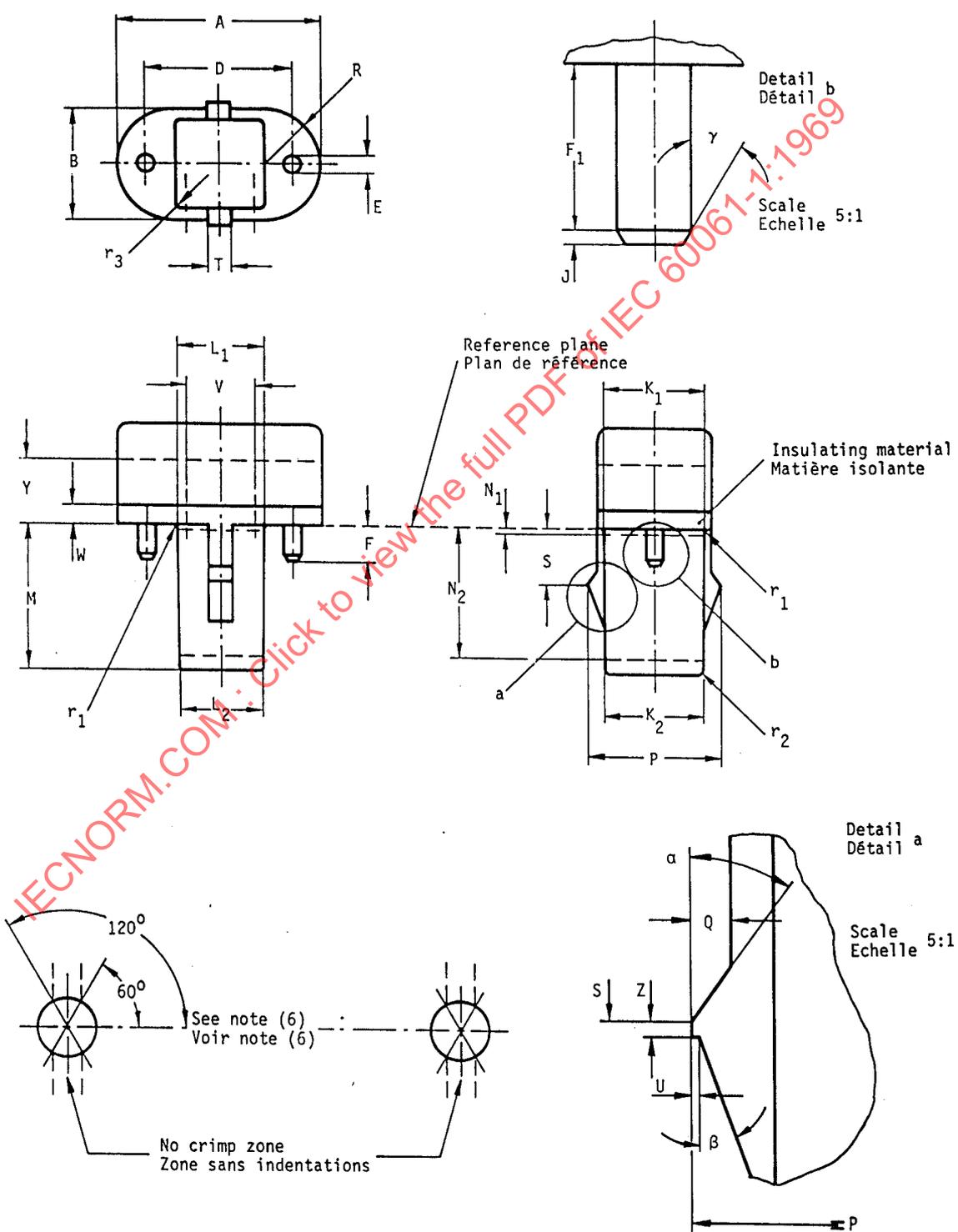
VERIFICATION: Les culots GR8 sur lampes terminées doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-68, 7006-68A, 7006-68E et 7006-68F.

BI-PIN CAP
 CULOT À DEUX BROCHES
 G23

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder G23, see sheet 7005-69.
 Pour les détails de la douille G23, voir feuille 7005-69.



PI-PIN CAP
CULOT À DEUX BROCHES
G23

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.
A (2)	31.5	32.5	Q	1.2	-
B (1) (2)	17.7	18.1	R (2)	-	9.05
D (9)	23.0		S	8.85	9.15
E (6) (9)	2.29	2.67 (3)	T (1) (9)	3.5	4.5
F (9)	6.0	6.8	U *	-	0.2
F ₁	5.5	-	V (1)	11	
J	0.4	-	W (1) (8)	3.0	-
K ₁ (4) (9)	16.15	16.3	Y (2)	10.2	-
K ₂ (5)	15.6	15.75	Z *	0.5	-
L ₁ (4) (9)	13.75	13.9	r ₁	-	0.4
L ₂ (5)	13.2	13.35	r ₂ * (7)	Approx. 0.8	
M	-	23.0	r ₃	0.5	1.0
N ₁ (4)	0.5		α *	Nom. 35°	
N ₂ (5)	21.0		β	20°	30°
P (9)	20.6	21.0	γ	Approx. 30°	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) Dimension B minimum applies outside dimension T up to at least dimension V and up to dimension W minimum.
Dimension B maximum applies outside dimension T.
- (2) Dimension Y denotes the minimum length over which the maximum limits of dimensions A, B and R shall be observed.
- (3) On unmounted caps $E_{max.} = 2.44$
- (4) Dimensions K_1 and L_1 are measured at distance N_1 from the reference plane.
- (5) Dimensions K_2 and L_2 are measured at distance N_2 from the reference plane.
- (6) Indentations or grooves in the surface of the pins are allowed provided that they do not extend into that part of the pin-radius which is bounded by the angles of 60° and 120° to the plane through the centre lines of the pins (see drawing). The diameter of the pins measured in the direction perpendicular to the plane through the centre lines of the pins shall be not less than 2.29 mm in every plane parallel to the cap face.
- (7) A chamfer of approx. 0.8 mm is also allowed.
- (8) Dimension W denotes the height of the insulating part.
- (9) The combined displacement and the diameter of the pins, the minimum and the maximum diameter of the individual pins, the minimum and maximum pin lengths and the maximum values of dimensions K_1 , L_1 , P and T are checked by the gauge shown on sheet 7006-69.

* Ces dimensions ne s'appliquent qu'au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) La dimension B minimale s'applique en dehors de la zone de dimension T jusqu'à au moins la zone de dimension V et jusqu'à la zone de dimension W minimale.
La dimension B maximale s'applique en dehors de la zone de dimension T.
- (2) La dimension Y indique la distance minimale le long de laquelle les dimensions A, B et R doivent être observées.
- (3) Sur culot non assemblé $E_{max.} = 2,44$
- (4) Les dimensions K_1 et L_1 sont mesurées à la distance N_1 du plan de référence.
- (5) Les dimensions K_2 et L_2 sont mesurées à la distance N_2 du plan de référence.
- (6) Les indentations ou rainures à la surface des broches sont permises, pourvu qu'elles ne s'étendent pas à la partie délimitée par les angles de 60° et 120° par rapport au plan contenant les axes des broches (voir dessin). Le diamètre des broches mesuré dans la direction perpendiculaire à ce même plan ne doit pas être inférieur à 2,29 mm dans chaque plan parallèle au plan du culot.
- (7) Un chanfrein d'environ 0,8 mm est aussi permis.
- (8) La dimension W correspond à la hauteur de la partie isolante.
- (9) Le déplacement combiné avec le diamètre des broches, le diamètre minimal et maximal, la longueur minimale et maximale de chaque broche, les valeurs maximales des dimensions K_1 , L_1 , P et T sont vérifiés à l'aide du calibre de la feuille 7006-69.

BI-PIN CAP
CULOT À DEUX BROCHES
G23

Page 3/3

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

If this fit is used for single-ended fluorescent lamps, the maximum pre-heating current should not exceed 240 mA.

For equivalent lamps with a pre-heating current exceeding 240 mA, see GX23 fit.

Si cet ensemble est utilisé pour les lampes fluorescentes à culot unique, le courant maximal de préchauffage ne doit pas excéder 240 mA.

Pour les lampes équivalentes avec un courant de préchauffage dépassant 240 mA, voir l'ensemble GX23.

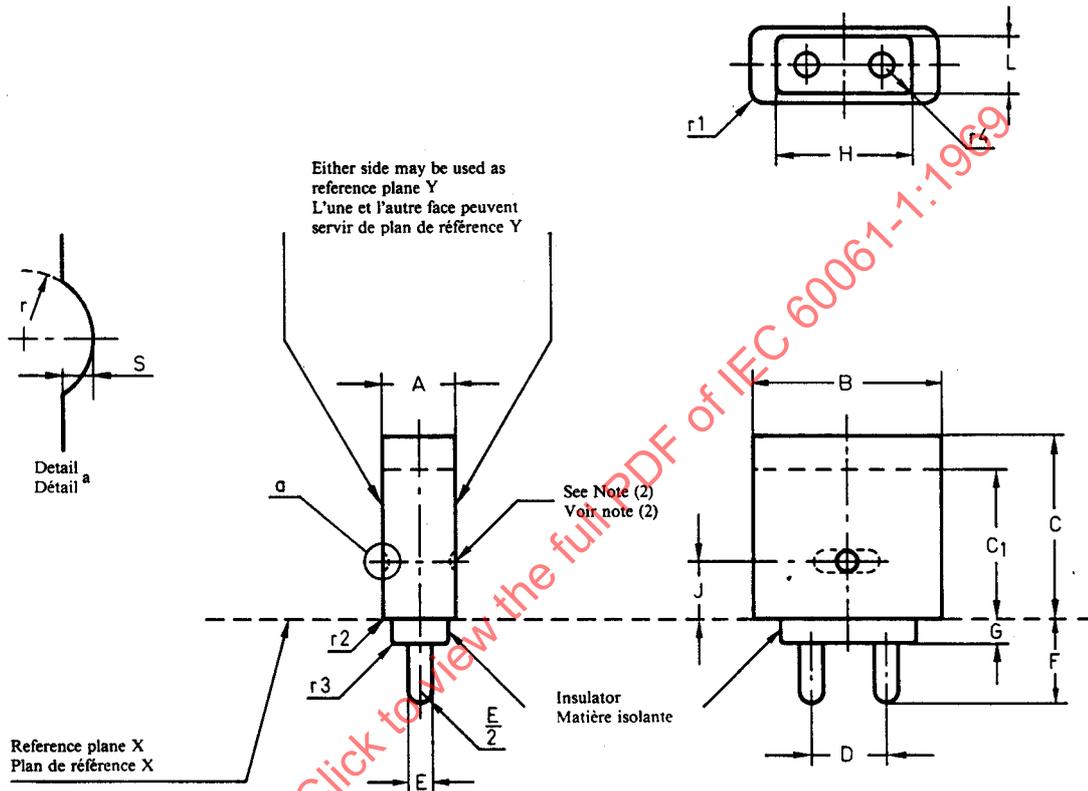
IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-1:1969

BI-PIN CAP
CULOT À DEUX BROCHES
G9.5

Dimensions in millimetres – Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder G9.5, see sheet 7005-70.
Pour les détails de la douille G9.5, voir feuille 7005-70.



Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
Dimension	Min.	Max.	Min.	Max.
A	9.27	9.78	0.365	0.385
B	23.44	23.95	0.923	0.943
C	23.37	—	0.920	—
C ₁ (1)	19.05	—	0.750	—
D	9.53*		0.375*	
E	3.10	3.25	0.122	0.128
F	9.53	11.43	0.375	0.450
G	—	3.02	—	0.119
H	16.51	17.78	0.650	0.700
J	7.11	7.37	0.280	0.290
L	—	7.62	—	0.300
S	0.79	—	0.031	—
r	2.9		0.114	
r ₁	3.18	4.62	0.125	0.182
r ₂	0.76	1.70	0.030	0.067
r ₃	0.28	—	0.011	—
r ₄	1.27	—	0.050	—

Caps may be made with a flare of 1.0 mm (0.04 in) maximum.

* To be checked by the gauge shown on sheet 7006-70D.

- (1) "C₁" denotes the minimum length over which dimensions "A" and "B" shall conform.
- (2) Circular or elongated recess having a cross-section as shown.

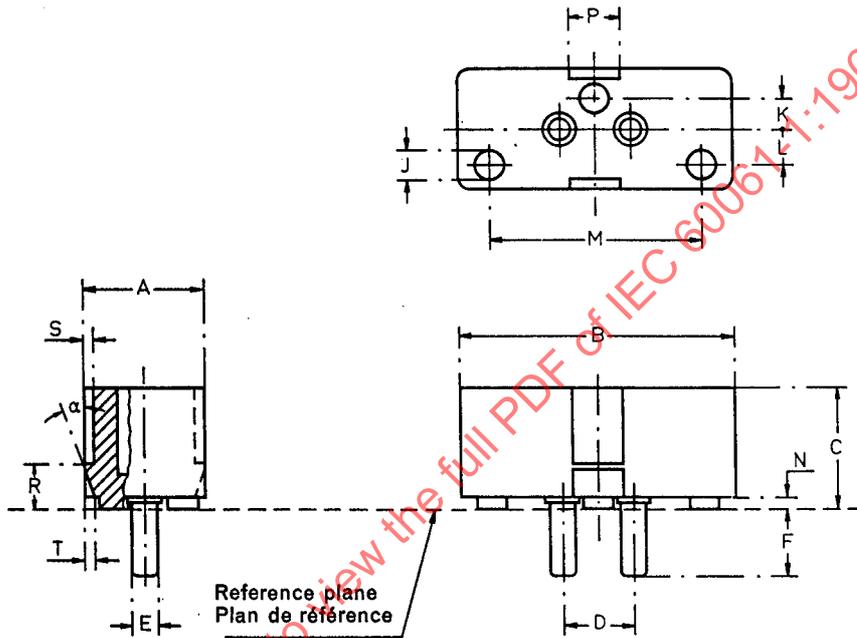
Les culots peuvent être munis d'un évasement de 1,0 mm (0,04 in) maximum.

* A contrôler avec le calibre selon la feuille 7006-70D.

- (1) «C₁» désigne la longueur minimale le long de laquelle les dimensions «A» et «B» doivent être respectées.
- (2) Emboutissage circulaire ou oblong selon dessin en coupe.

BI-PIN CAP
CULOT À DEUX BROCHES
GX9.5

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
 The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Dimension	Min.	Max.	Max. on finished lamp Max. sur lampe terminée
A	15.4	16.0	—
B	34.4	36.0	—
C	16.0	—	—
D	9.53*		—
E (1)	3.10	3.25	3.53
F	8.4	9.2	10.0
J	Approx. 4		—
K	Approx. 4		—
L	Approx. 5		—
M	Approx. 28		—
N	1.0	—	—
P	6.5	7.5	—
R	5.8	6.2	—
S	1.1	1.5	—
T	1.1	1.5	—
α	20°	25°	—

The bosses of the pins shall not project beyond the reference plane.

Les bossages des broches ne doivent pas être en dessous du plan de référence.

* To be checked by a suitable gauge.

(1) Dimension "E" need not be observed above the reference plane.

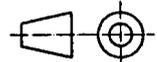
* A contrôler par un calibre convenable.

(1) La dimension « E » n'est pas nécessairement respectée au-dessus du plan de référence.

BI-PIN CAPS

CULOTS À DEUX BROCHES

GY9.5, GZ9.5, GZX9.5, GZY9.5 & GZZ9.5



Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

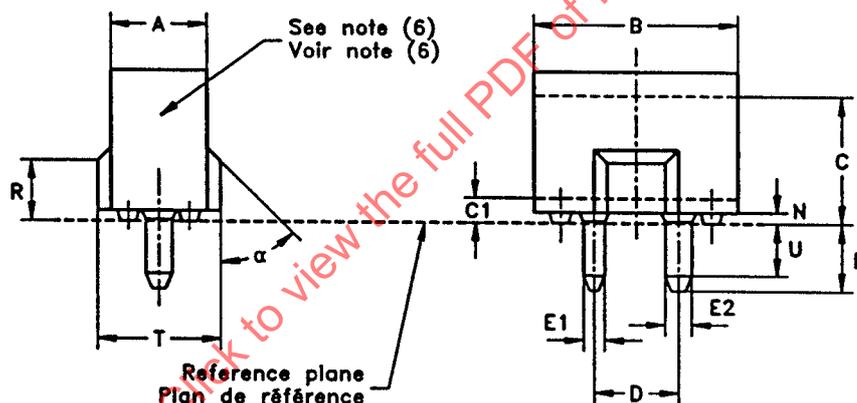
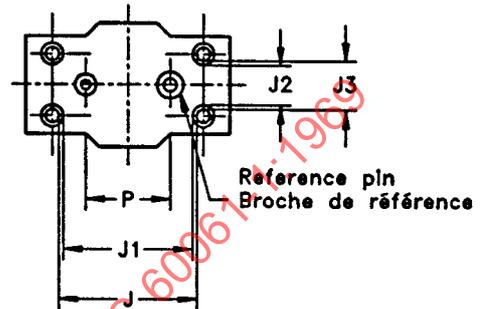
The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holders GY9.5, GZ9.5, GZX9.5, GZY9.5 and GZZ9.5, see sheet 7005-70B.
Pour les détails des douilles GY9.5, GZ9.5, GZX9.5, GZY9.5 et GZZ9.5, voir feuille 7005-70B.

GY9.5

GZ9.5

Only the GZ9.5 cap is shown.
Seul le culot GZ9.5 est représenté.

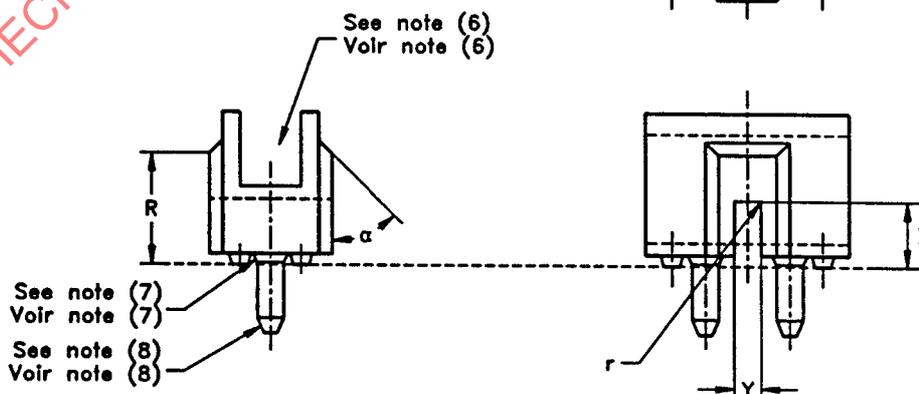
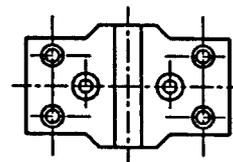


GZX9.5

GZY9.5

GZZ9.5

Only the GZX9.5 cap is shown.
Seul le culot GZX9.5 est représenté.



For the other dimensions see GY9.5 and GZ9.5 above. - Pour les autres dimensions voir GY9.5 et GZ9.5 ci-dessus.

BI-PIN CAPS

CULOTS À DEUX BROCHES

GY9.5, GZ9.5, GZX9.5, GZY9.5 & GZZ9.5

Page 2/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	GY9.5		GZ9.5		GZX9.5		GZY9.5		GZZ9.5	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
A (1)(2)	10,67	11,18	10,67	11,18	10,65	11,18	10,65	11,18	10,65	11,18
B (1)(2)	20,5	30,0	20,5	24,13	20,5	24,13	20,5	24,13	20,5	24,13
C1 (2)	3,0	-	3,0	-	3,0	-	3,0	-	3,0	-
C (1)	15,75	-	15,75	-	15,75	-	15,75	-	15,75	-
D	9,53 (4)		9,53 (4)		9,53 (4)		9,53 (4)		9,53 (4)	
E1 (5)	2,29	2,44	2,29	2,44	3,1	3,25	2,29	2,44	2,29	2,44
E2 (5)	3,1	3,25	3,1	3,25	3,1	3,25	3,1	3,25	2,29	2,44
F	7,11	8,64	7,11	8,64	7,11	8,64	7,11	8,64	7,11	8,64
J	14,0	-	14,0	19,05	14,0	19,05	14,0	19,05	14,0	19,05
J1	12,7	-	12,7	-	12,7	-	12,7	-	12,7	-
J2	-	-	-	-	2,7	-	2,7	-	2,7	-
J3	-	-	-	-	4,0	9,05	4,0	9,05	4,0	9,05
N	1,0	-	1,0	-	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6
P	9,14	10,0	9,14	10,0	9,14	10,0	9,14	10,0	9,14	10,0
R	7,75	8,26	7,75	8,26	12,2	13,7	12,2	13,7	12,2	13,7
T	13,7	14,35	13,7	14,35	13,7	14,35	13,7	14,35	13,7	14,35
U (5)	5,08	-	5,08	-	5,08	-	5,08	-	5,08	-
X	-	-	-	-	7,7	8,2	7,7	8,2	7,7	8,2
Y	-	-	-	-	3	3,4	3	3,4	3	3,4
r	-	-	-	-	-	0,2	-	0,2	-	0,2
α	40°	90° (3)	40°	90° (3)	Nom. 45°		Nom. 45°		Nom. 45°	

- (1) Dimension C denotes the minimum distance over which the maximum limits for dimensions A and B shall apply.
- (2) Dimension C1 denotes the minimum distance over which the minimum limits for dimensions A and B shall apply.
- (3) In cases where angle α approaches 90°, the upper edges of the retaining lugs shall be rounded off to approximately 0,4 mm.
- (4) To be checked with a relevant gauge.
- (5) Dimension U denotes the minimum length over which both the minimum and the maximum limits of dimensions E1 and E2 shall be observed; below this only the limits for E1max. and E2max. are applicable.
- (6) The insulation may be open at the narrow sides. Under these circumstances the width of the cap and pinch on the finished lamp shall not, within the distance defined by dimension C, exceed dimension Bmax. When this form of construction is used, care should be taken to ensure that no live parts are made accessible.
- (7) The bosses of the pins shall not project beyond the reference plane.
- (8) The ends of the pins shall be rounded or tapered to provide easy entry into and removal from lampholders.

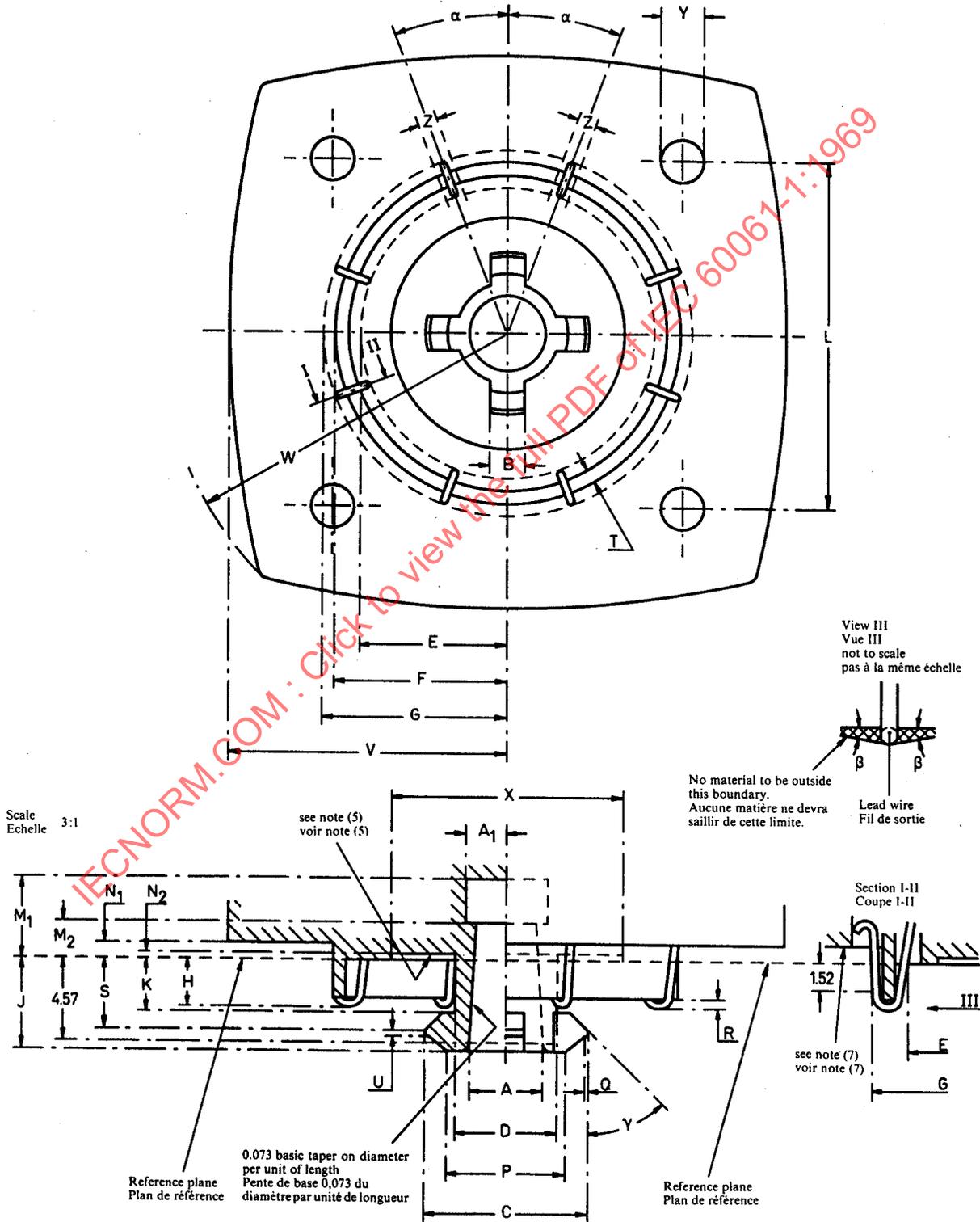
- (1) La dimension C définit l'intervalle minimal le long duquel les limites maximales des dimensions A et B doivent être appliquées.
- (2) La dimension C1 définit l'intervalle minimal le long duquel les limites minimales des dimensions A et B doivent être appliquées.
- (3) Pour des valeurs de l'angle α approchant 90°, les arêtes supérieures des bossages de retenue doivent être dotées d'un arrondi de l'ordre de 0,4 mm.
- (4) A vérifier avec un calibre correspondant.
- (5) La dimension U définit l'intervalle minimal le long duquel les limites tant minimales que maximales des dimensions E1 et E2 doivent être respectées; au-dessous de cet intervalle seules les limites E1max. et E2max. sont applicables.
- (6) Le corps isolant peut être ouvert sur les deux petites faces. Dans ce cas, la largeur du culot et du pincement sur la lampe terminée ne doit pas dépasser la dimension Bmax. dans la zone définie par la dimension C. Quand cette construction est utilisée, on veillera à ce qu'aucune partie sous tension ne soit accessible.
- (7) Les bossages des broches ne doivent pas déborder en dessous du plan de référence.
- (8) Les extrémités des broches doivent être arrondies ou coniques pour permettre d'insérer et d'extraire facilement les lampes des douilles.

GAUGING: Caps GY9.5 and GZ9.5 shall fulfil the tests of the gauge shown on sheet 7006-70C.
Caps GZX9.5, GZY9.5 and GZZ9.5 shall fulfil the tests of the gauge shown on sheet 7006-... (under consideration).

VÉRIFICATION: Les culots GY9.5 et GZ9.5 doivent satisfaire aux essais avec le calibre selon la feuille 7006-70C.
Les culots GZX9.5, GZY9.5 et GZZ9.5 doivent satisfaire aux essais avec le calibre selon la feuille 7006-... (à l'étude).

BASE OF FLASHCUBE
SOCLE DU CUBE FLASH

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



**BASE OF FLASHCUBE
SOCLE DU CUBE FLASH**

Standard dimensions			Nearest equivalents in inches	
Dimensions normalisées			Equivalents arrondis en pouces	
Dimension	Min.	Max.	Min.	Max.
A (1)	3.99	4.14	0.157	0.163
A ₁ (2)	2.29	—	0.090	—
B	1.85	1.96	0.073	0.077
C (3)	8.53	9.19	0.336	0.362
D (3)	—	5.89	—	0.232
E (3)	7.80	8.56	0.307	0.337
F	9.32	—	0.367	—
G (3) (4)	9.63	10.39	0.379	0.409
H	2.24	2.67	0.088	0.105
J	4.98	5.18	0.196	0.204
K	—	3.02	—	0.119
L	18.95	19.25	0.746	0.758
M ₁ (2)	4.44	—	0.175	—
M ₂ (2)	1.9	2.16	0.075	0.085
N ₁	0.76	—	0.030	—
N ₂ (5)	—	0.30	—	0.012
P (3)	5.74	6.40	0.226	0.252
Q	—	0.13	—	0.005
R	0.20	0.53	0.008	0.021
S	3.71	3.91	0.146	0.154
T	0.76		0.030	
U	—	0.38	—	0.015
V (3)	—	15.24	—	0.600
W (3)	—	19.05	—	0.750
X (5)	12.45	12.70	0.490	0.500
Y	2.3	2.4	0.090	0.095
Z (6)	—	1.88	—	0.074
α (6)	20°45'			
β	10°			
γ	43°30'	46°30'		

The rotational failure torque measured when using the torsion test holder shown on sheet 7006-71A shall be not less than 0.34 Nm (3 lbf·in) and not more than 1.8 Nm (16 lbf·in).

When designing flashcube holders, it shall be borne in mind that flashcubes are designed to withstand an axial force of 22.5 N (5 lbf).

- (1) This dimension is checked at a distance of 4.57 mm (0.180 in) from the reference plane.
- (2) Dimension M₂ defines the distance of the surface of the material around the hole from the reference plane, within radius A₁. Within the cylindrical space delineated by dimensions M₁, M₂ and radius A₁, there shall be no rigid obstructions.
- (3) These dimensions also include variations resulting from eccentricity.
- (4) This dimension is checked at the reference plane and within a distance of 1.52 mm (0.060 in) below it.
- (5) Dimension N₂ denotes the distance by which the surface bounded by a circle of diameter X may be recessed from the reference plane. Any raised characters or mould marks etc. on this surface shall be not more than 0.13 mm (0.005 in) high and shall not project beyond the reference plane.
- (6) The lamp leads must make contact within the tolerance zone Z.
- (7) The ends of the wires shall not protrude beyond this surface.

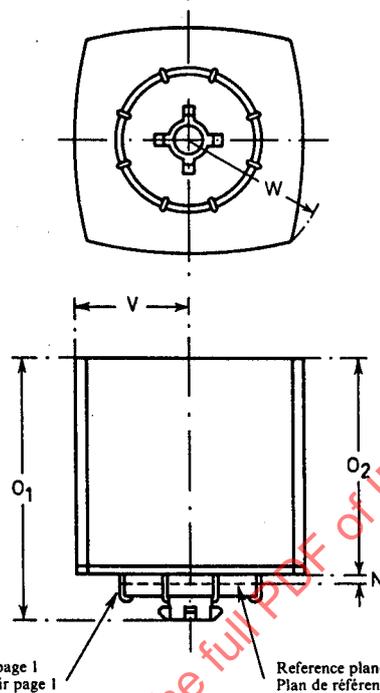
Le couple de rupture à la rotation, mesuré en utilisant la douille d'essai décrite par la feuille 7006-71A, ne doit pas être inférieur à 0,34 Nm (3 lbf·in), ni supérieur à 1,8 Nm (16 lbf·in).

Lors de la conception de douilles pour cubes flash, on tiendra compte du fait que les cubes flash sont conçus pour pouvoir supporter un effort axial de 22,5 N (5 lbf).

- (1) Cette dimension est vérifiée à une distance de 4,57 mm (0,180 in) du plan de référence.
- (2) La cote M₂ définit la distance du plan de la matière qui entoure le trou, au plan de référence, dans la limite du rayon A₁. L'intérieur du cylindre délimité par les cotes M₁, M₂ et le rayon A₁ doit être vide de toute matière.
- (3) Ces dimensions comprennent aussi les défauts résultant d'excentricité.
- (4) Cette dimension est vérifiée au plan de référence et sur une distance de 1,52 mm (0,060 in) au-dessous de ce dernier.
- (5) La cote N₂ définit la profondeur du décrochement de diamètre X par rapport au plan de référence. Toute surépaisseur du fond de ce décrochement, telle que caractères ou marques de moulage en relief, ne doit pas excéder 0,13 mm (0,005 in), ni dépasser le plan de référence.
- (6) Les sorties de la lampe doivent établir le contact dans la zone des tolérances Z.
- (7) Les extrémités de fil ne doivent pas dépasser le plan indiqué.

**BASE OF FLASHCUBE
SOCLE DU CUBE FLASH**

**DIMENSIONS OF FLASHCUBE
DIMENSIONS DU CUBE FLASH**



Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
Dimension	Min.	Max.	Min.	Max.
O ₁	—	36.83	—	1.450
O ₂	—	29.72	—	1.170
N	0.76	—	0.030	—
V (1)	—	15.24	—	0.600
W (1)	—	19.05	—	0.750

(1) These dimensions also include variations resulting from eccentricity.

(1) Ces dimensions comprennent aussi les défauts résultant d'excentricité.

The International Electrotechnical Commission calls attention to the fact that it is claimed that this item is the subject of patent rights owned by the GTE Sylvania Incorporated Company. Although these patents appear to cover the subject of this IEC publication, the International Electrotechnical Commission takes no position with respect to their validity or scope. The patent owner has assured the International Electrotechnical Commission that he is willing to negotiate licences under these patents on reasonable terms and conditions with any applicant throughout the world. The patent holder's undertakings in this respect are on file with the International Electrotechnical Commission and licence details may be obtained from the GTE Sylvania Incorporated, whose address is:

GTE Sylvania Incorporated,
100 Endicott Street
DANVERS, Mass. 01923
U. S. A.

La Commission Electrotechnique Internationale attire l'attention sur le fait qu'il est signalé que cette disposition ferait l'objet d'un brevet dont les droits appartiennent à la compagnie GTE Sylvania Incorporated. Bien que ces brevets semblent couvrir l'objet de cette publication de la CEI, la Commission Electrotechnique Internationale ne prend pas position quand à leur validité ou leur domaine d'application. Le titulaire de ces brevets a donné l'assurance à la Commission Electrotechnique Internationale qu'il est disposé à négocier des licences à des conditions raisonnables à quiconque dans le monde en fait la demande. Les assurances données par le titulaire du brevet à cet égard sont enregistrées à la Commission Electrotechnique Internationale et les éléments de la licence peuvent être obtenus auprès de la Compagnie GTE Sylvania Incorporated, dont l'adresse est:

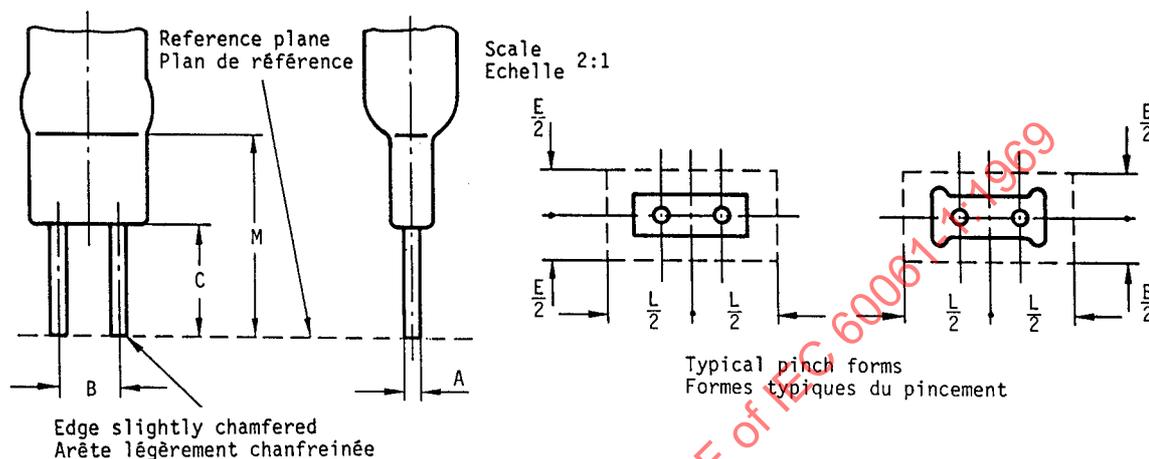
GTE Sylvania Incorporated,
100 Endicott Street
DANVERS, Mass. 01923
U. S. A.

BI-PIN LAMP BASE
 SOCLE DE LAMPE À DEUX BROCHES
 G4

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of G4 lampholders, see sheet 7005-72.
 Pour les détails des douilles G4, voir feuille 7005-72

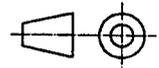


- (1) To be checked by means of gauge A of sheet 7006-72.
 - (2) The value shown is for design purposes and is shown without tolerance. The tolerance permitted is checked in combination with the pin diameters by gauge B of sheet 7006-72.
 - (3) To be checked by means of gauge B of sheet 7006-72.
 - (4) Dimensions E and L delineate the width and length of the recess in gauge B of sheet 7006-72. Any part of the lamp bulb which falls within dimension M, shall lie inside this contour.
- (1) A vérifier à l'aide du calibre A selon la feuille 7006-72.
 - (2) La valeur indiquée est seulement nécessaire à la conception et est spécifiée sans tolérance. La tolérance admissible est vérifiée, en combinaison avec les diamètres des broches, à l'aide du calibre B selon la feuille 7006-72.
 - (3) A vérifier à l'aide du calibre B selon la feuille 7006-72.
 - (4) Les dimensions E et L indiquent la largeur et la longueur du creux dans le calibre B selon la feuille 7006-72. Toute partie de l'ampoule de lampe comprise dans la dimension M doit se situer à l'intérieur de ce contour.

Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées		Nearast equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A (1)	0.65	0.75	0.026	0.030
B (2)	4.0		0.157	
C (3)	7.5	-	0.296	-
E (4)	-	6.0	-	0.236
L (4)	-	11.0	-	0.433
M (3)	13.5	-	0.531	-

BI-PIN LAMP BASE

SOCLE DE LAMPE A DEUX BROCHES



Page 1/1

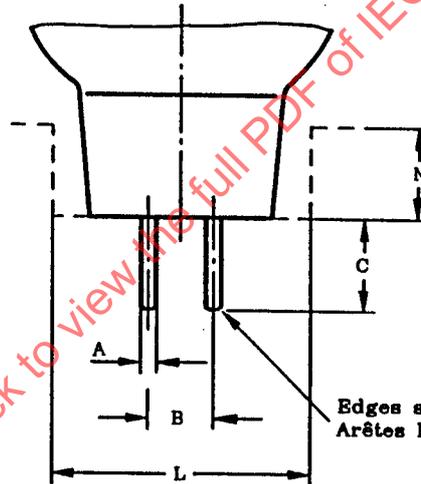
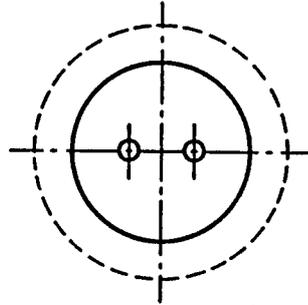
GY4

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holder G4, see sheet 7005-72.
Pour les détails des douilles G4, voir feuille 7005-72.

Scale 2:1
Echelle 2:1



The lamp neck, the shape of which is optional, shall not be used for securing purposes.

Le col de la lampe, dont la forme n'est pas définie, ne doit pas être utilisé pour la fixation de la lampe.

(1) To be checked with a suitable gauge.

(2) Dimensions L and N delineate the demarcation between the space which may be occupied by parts of the lamp and the space which may be occupied by parts of the lampholder and/or luminaire.

(1) A vérifier avec un calibre convenable.

(2) Les dimensions L et N définissent la démarcation entre l'espace qui peut être occupé par des parties de la lampe et celui qui peut être occupé par des parties de la douille et/ou de luminaire.

The main difference to base G4 (dimensions A and B are identical) is the larger free space required for the lamp neck. Therefore lampholders G4 with a flat front plate, can be used for connection to the supply.

La principale différence par rapport au socle G4 (les dimensions A et B étant identiques) est l'espace libre plus important nécessité par le col de la lampe. Par conséquent, les douilles G4 avec une partie frontale plane peuvent être utilisés par la connexion à l'alimentation.

Dimension	Min.	Max.
A	0,65	0,75
B	4,0 (1)	
C	6,0	-
L (2)	17,0	
N (2)	6,0	

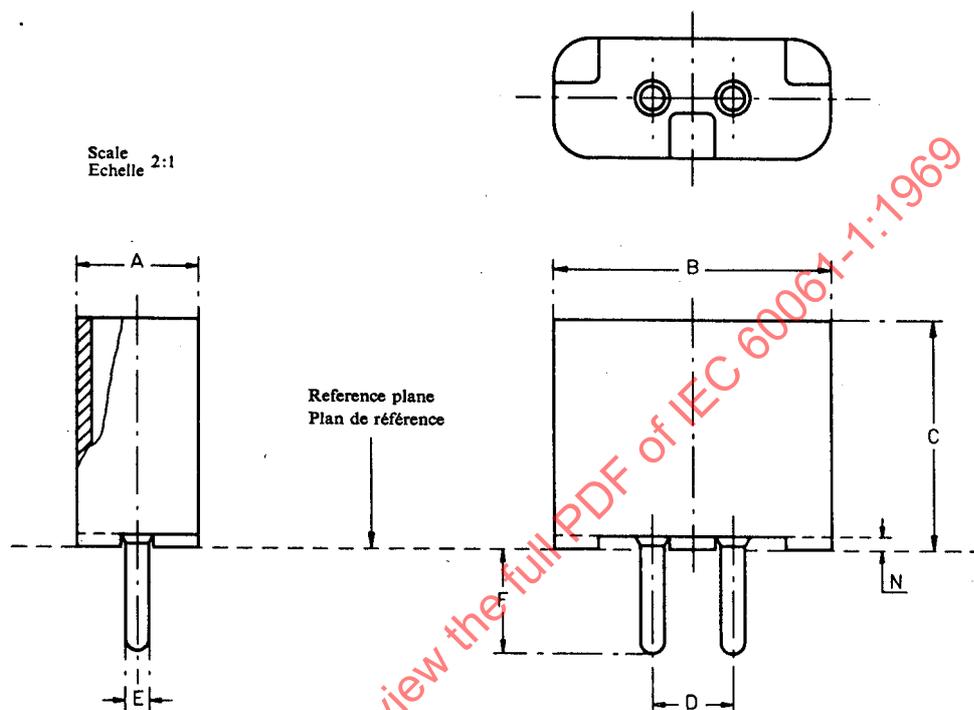
**BI-PIN CAP
CULOT À DEUX BROCHES**

G5.3

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.

Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



The bosses of the pins shall not project beyond the reference plane.

For finished lamps the creepage distance over insulation shall be not less than 2.5 mm.

Les bossages des broches ne doivent pas être en dessous du plan de référence.

Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 2,5 mm.

Dimension	Standard dimensions Dimensions normalisées		Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A	7.52	8.76 (1)	0.296	0.345 (1)
B	18.11	18.92 (1)	0.713	0.745 (1)
C	15.24 (1)	—	0.600 (1)	—
D (1)	5.33		0.210	
E (1)	1.47	1.65 (2)	0.058	0.065 (2)
F (1)	6.10	7.11 (2)	0.240	0.280 (2)
N	0.76	—	0.030	—

(1) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-73.

(2) This value includes an allowance for solder.

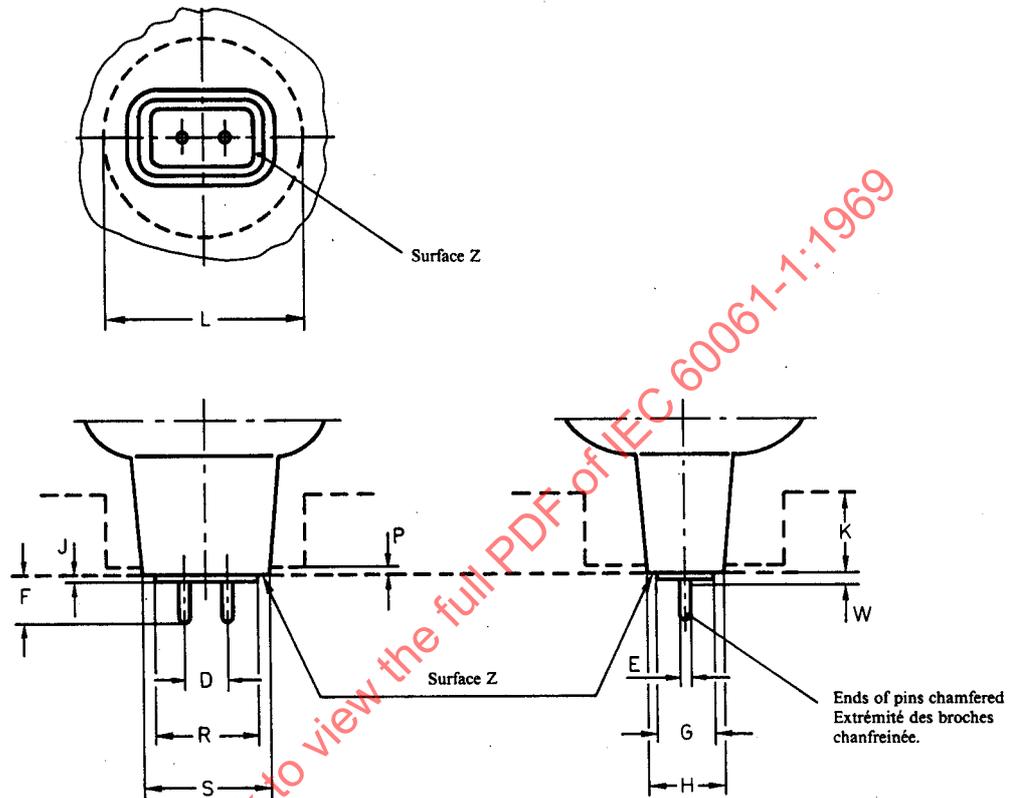
(1) A vérifier à l'aide du calibre selon la feuille 7006-73.

(2) Cette valeur tient compte de la présence possible de soudure.

BI-PIN LAMP BASE
SOCLE DE LAMPE À DEUX BROCHES
GX5.3

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.



- (1) Dimensions H and S measured at distance P from surface Z.
- (2) Dimensions K and L delineate the demarcation between the space which may be occupied by parts of the lamp and the space which may be occupied by parts of the lampholder and/or luminaire.
- (3) Within distance W, E max. does not apply.
- (4) In Europe this value is 7.62 mm.

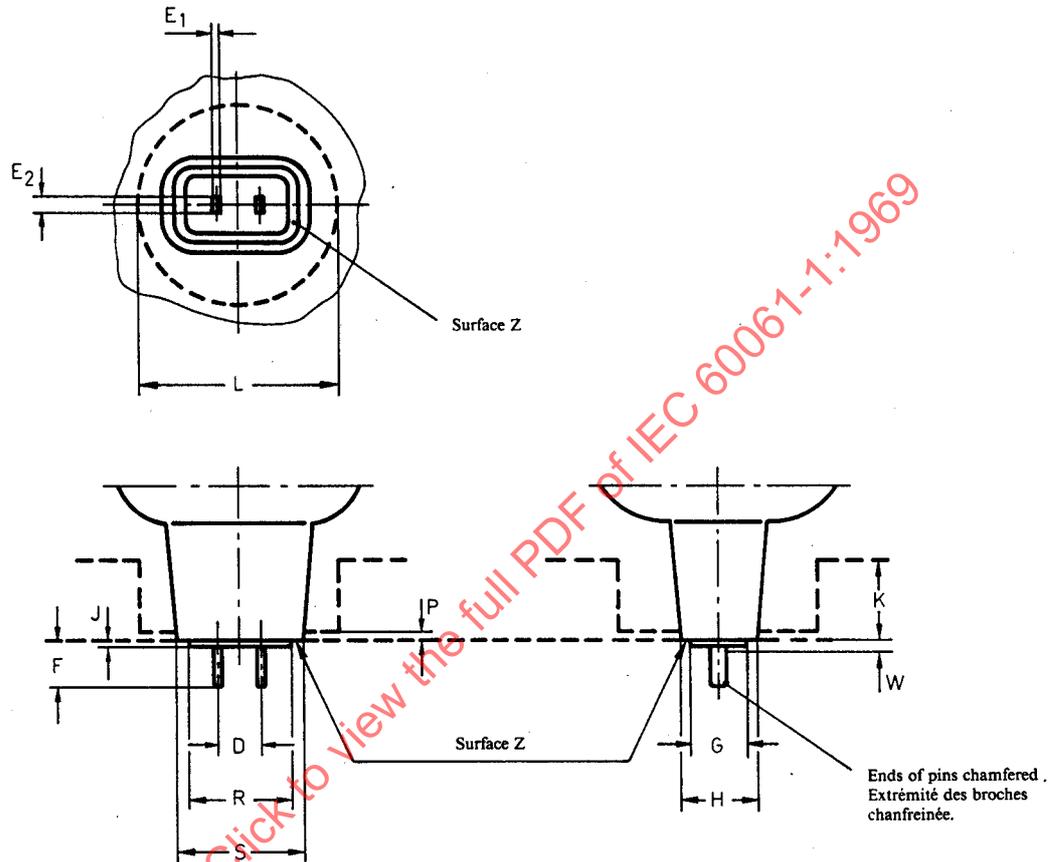
Dimension	Min.	Max.
D		5.33
E	1.45	1.60(3)
F	5.21	6.73(4)
G	—	7.49
H (1)	9.02	10.54
J	—	0.76
K (2)		10.0
L (2)		25.0
P (1)		0.76
R	—	13.08
S (1)	15.24	16.76
W (3)	—	1.27

- (1) Les dimensions H et S sont mesurées à la distance P de la surface Z.
- (2) Les dimensions K et L définissent la démarcation entre l'espace qui peut être occupé par des parties de la lampe et celui qui peut être occupé par des parties de douille et/ou de luminaire.
- (3) A l'intérieur de la dimension W, E max. ne s'applique pas.
- (4) En Europe cette valeur est 7,62 mm.

BI-PIN LAMP BASE
SOCLE DE LAMPE À DEUX BROCHES
GY5.3

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.



- (1) Dimensions H and S measured at distance P from surface Z.
 (2) Dimensions K and L delineate the demarcation between the space which may be occupied by parts of the lamp and the space which may be occupied by parts of the lampholder and/or luminaire.
 (3) Within distance W, E_1 max. and E_2 max. do not apply.

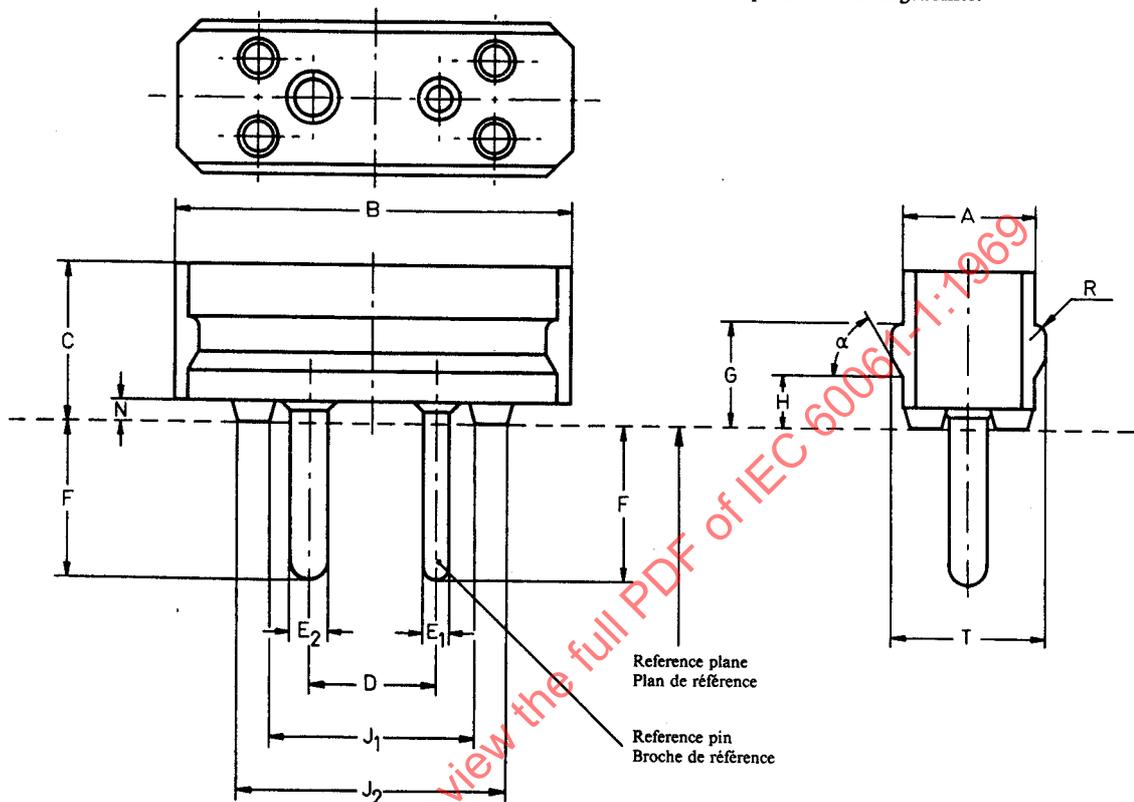
Dimension	Min.	Max.
D	5.33	
E_1	0.58	0.79(3)
E_2	1.78	2.29(3)
F	5.21	6.73
G	—	7.49
H (1)	9.02	10.54
J	—	0.76
K (2)	10.0	
L (2)	25.0	
P (1)	0.76	
R	—	13.08
S (1)	15.24	16.76
W (3)	—	1.27

- (1) Les dimensions H et S sont mesurées à la distance P de la surface Z.
 (2) Les dimensions K et L définissent la démarcation entre l'espace qui peut être occupé par des parties de la lampe et celui qui peut être occupé par des parties de douille et/ou de luminaire.
 (3) A l'intérieur de la dimension W, E_1 max. et E_2 max. ne s'appliquent pas.

BI-PIN CAP
CULOT À DEUX BROCHES
GY16

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.



The insulation may be open at narrow sides. Under these circumstances the width of the pinch on the finished lamp shall not, within the distance defined by dimension C, exceed dimension B max.

When this form of construction is used, care should be taken to ensure that no live parts are made accessible.

The bosses of the pins shall not project beyond the reference plane.

On finished lamps, the creepage distance over insulation shall be not less than 2.5 mm.

La pièce isolante peut être ouverte sur les deux petites faces. Dans ce cas, le pincement de la lampe terminée ne doit pas déborder les limites définies par B max. dans la zone couverte par la dimension C.

Quand cette construction sera utilisée, on veillera à ce qu'aucune pièce sous tension ne soit accessible.

Les bossages des broches ne doivent pas sortir au-delà du plan de référence.

Pour les lampes terminées, la ligne de fuite sur l'isolant ne doit pas être inférieure à 2,5 mm.

* To be checked by the gauge shown on sheet 7006-74.

- (1) A value between 35 mm and 55 mm shall be chosen for this dimension depending on the width of the lamp pinch involved. Recommended values are under consideration.
- (2) The recommended nominal value for this dimension is 24 mm.
- (3) These values apply to caps on finished lamps. For unmounted caps values of 3.25 mm for E₁ max. and 4.85 mm for E₂ max. are applicable.
- (4) When soldering is used in fastening the lead wires, it is recommended that, on unmounted caps, the maximum value for this dimension shall be 16.4 mm.

* A vérifier avec le calibre selon la feuille 7006-74.

- (1) Une valeur comprise entre 35 mm et 55 mm sera adoptée en fonction de la largeur du pincement réalisé. Des valeurs recommandées sont à l'étude.
- (2) La valeur nominale recommandée pour cette dimension est 24 mm.
- (3) Ces valeurs s'appliquent aux broches des culots sur lampes terminées. Pour les culots seuls, les valeurs applicables sont de 3,25 mm pour E₁ max. et de 4,85 mm pour E₂ max.
- (4) Lorsque de la soudure est prévue pour la fixation des entrées courant, il est recommandé d'adopter une valeur maximale de cette dimension égale à 16,4 mm pour le culot non assemblé.

Dimension	Min.	Max.
A	15.4	16.0
B	(1)	(1)
C (2)	18.0	—
D	15.87*	
E ₁	3.10	3.50(3)
E ₂	4.70	5.00(3)
F (4)*	15.4	17.0
G	12.7	13.3
H	6.0	7.0
J ₁	24.0	—
J ₂	—	35.0
N	1.5	—
R	Approx. 1.5	
T	18.4	19.2
a	60°	

**BI-PIN CAP AND BASE
CULOT ET SOCLE À DEUX BROCHES**

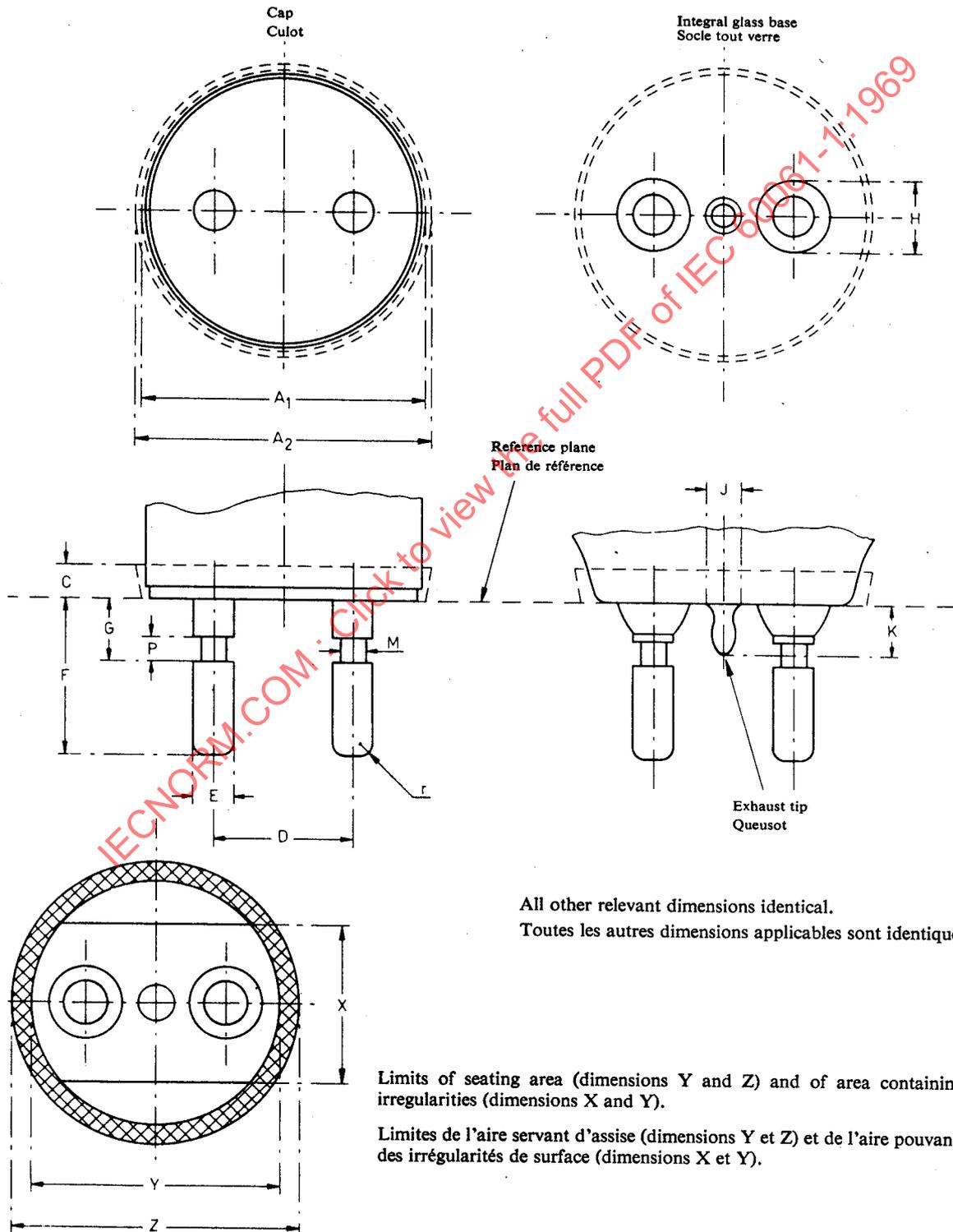
G22

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability of finished lamps.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité des lampes terminées.

For details of G22 lampholders see sheet 7005-75. — Pour les détails des douilles G22, voir feuille 7005-75.



All other relevant dimensions identical.
Toutes les autres dimensions applicables sont identiques.

**BI-PIN CAP AND BASE
CULOT ET SOCLE À DEUX BROCHES**

G22

Page 2

Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
Dimension	Min.	Max.	Min.	Max.
A ₁ (1) (2)	—	45.49	—	1.791
A ₂ (1) (2)	—	47.17	—	1.857
C (1) (2)	5.00	—	0.197	—
D (2)	22.22		0.875	
E (2)	6.30	6.40	0.248	0.252
F (2)	24.89	26.54	0.980	1.045
G (2)	10.00	10.90	0.394	0.429
H	—	11.81	—	0.465
J (3)	—	5.99	—	0.236
K (2)	—	8.89 (4)	—	0.350 (4)
M	3.89	4.04	0.153	0.159
P	3.90	—	0.154	—
r	1.02	3.15	0.040	0.124
X (6)	—	25.40	—	1.000
Y (5) (6)	—	39.37	—	1.550
Z (5)	41.15	45.49	1.620	1.791

- (1) The part of the cap or base above the reference plane shall lie within the space defined by dimensions A₁, A₂ and C.
- (2) Dimensions E, F, G and K, the combined displacement and diameter of the pins and the contour of the cap or base above the reference plane shall be checked by the gauge shown on sheet 7006-75.
- (3) Dimension J includes the eccentricity of location in addition to the diameter of the exhaust tip.
- (4) To ensure a fit in European holders, a value of 7.5 mm (0.295 in) for dimension K maximum should be observed.
- (5) Dimensions Y and Z define the limits of the seating area.
- (6) Dimensions X and Y define the area reserved for the installation of the pins and the exhaust tip within which consequential surface irregularities are allowed. Outside this area, there shall be no surface irregularities projecting beyond the reference plane.

- (1) La portion du culot ou du socle au-dessus du plan de référence doit se situer à l'intérieur de l'espace défini par les dimensions A₁, A₂ et C.
- (2) Les dimensions E, F, G et K, l'effet combiné de l'écartement et du diamètre des broches et le contour du culot ou du socle au-dessus du plan de référence doivent être vérifiés à l'aide du calibre selon la feuille 7006-75.
- (3) La dimension J comprend le diamètre du queusot et son excentration.
- (4) Pour assurer un montage correct dans certaines douilles européennes une valeur de 7,5 mm (0,295 in) pour la dimension K maximum doit être respectée.
- (5) Les dimensions Y et Z définissent les limites de l'aire servant d'assise.
- (6) Les dimensions X et Y définissent l'aire réservée pour les broches et le queusot et à l'intérieur de laquelle les irrégularités de surface sont permises. En dehors de cette aire, aucune irrégularité de surface ne doit dépasser le plan de référence.

BI-PIN CAPS AND LAMP BASE
CULOTS ET SOCLE DE LAMPE À DEUX BROCHES

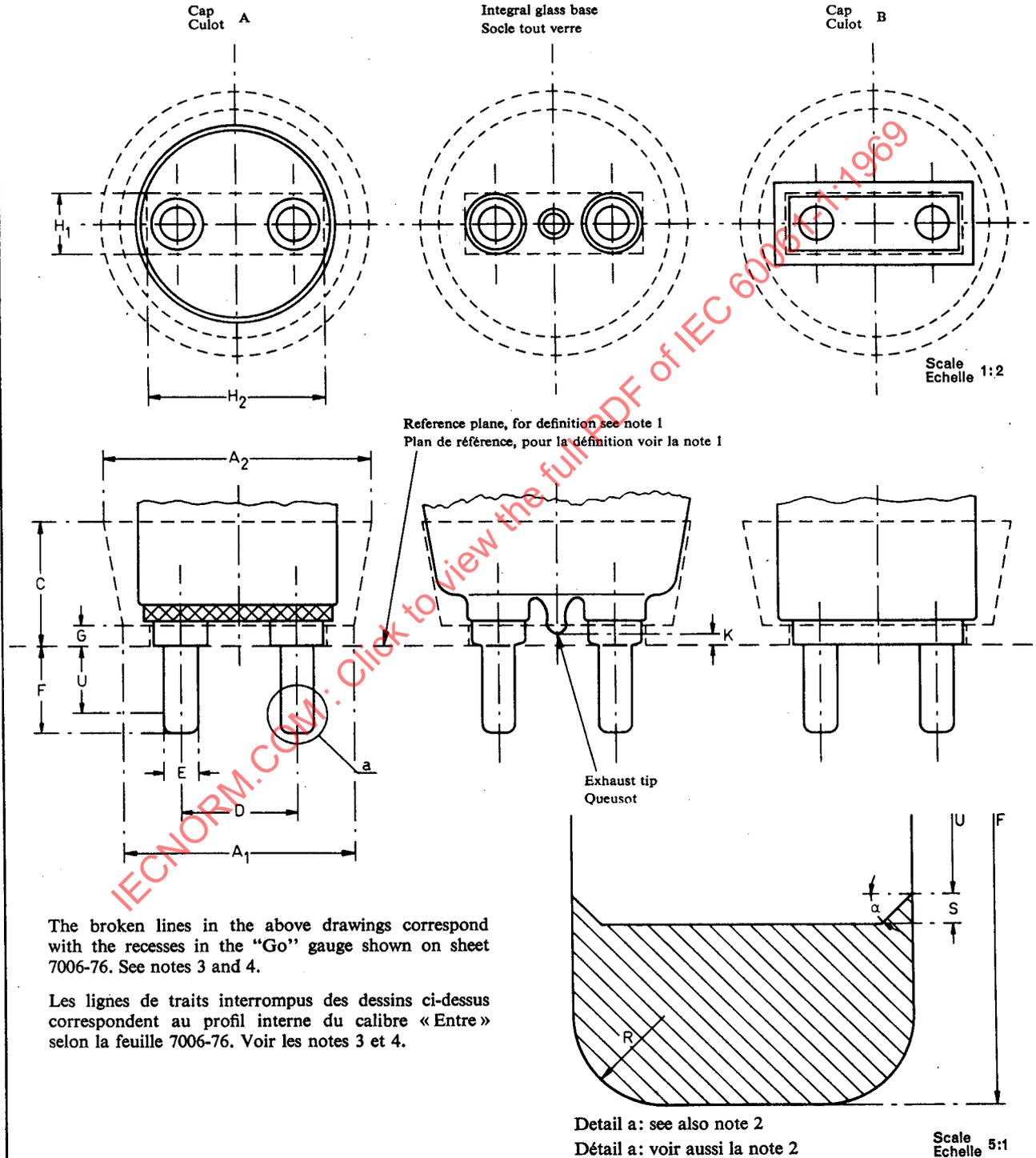
G38

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of G38 lampholders see sheet 7005-76. — Pour les détails des douilles G38, voir feuille 7005-76.



The broken lines in the above drawings correspond with the recesses in the "Go" gauge shown on sheet 7006-76. See notes 3 and 4.

Les lignes de traits interrompus des dessins ci-dessus correspondent au profil interne du calibre « Entre » selon la feuille 7006-76. Voir les notes 3 et 4.

The creepage distance over insulation between live parts and the metal shell, when provided, shall be not less than 3 mm (0.118 in).

La ligne de fuite entre les parties sous tension et la chemise métallique, quand elle existe, ne doit pas être inférieure à 3 mm (0,118 in).

**BI-PIN CAPS AND LAMP BASE
CULOTS ET SOCLE DE LAMPE À DEUX BROCHES**

G38

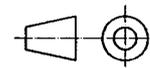
Page 2

Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
Dimension	Min.	Max.	Min.	Max.
A ₁ (3) (4)	—	76.5	—	3.012
A ₂ (3) (4)	—	89.0	—	3.504
C (3) (4)	41.0	—	1.614	—
D (4)	38.1		1.500	
E (4) (5)	10.97	11.23	0.432	0.442
F (2)	—	29.36	—	1.156
G (3) (4)	6.5	—	0.256	—
H ₁ (3) (4)	—	20.2	—	0.795
H ₂ (3) (4)	—	58.1	—	2.287
K	3.5	—	0.138	—
R (2)	3.0		0.118	
S (2)	1.0		0.039	
U (2)	22.17	—	0.873	—
α (2)	45°			

- (1) The reference plane of the cap or base is defined as the position of surface X of the "Go" gauge shown on sheet 7006-76 when that surface is in contact either with both bosses of the pins or with the surface of an insulator as may result from the design of the cap or base.
- (2) Dimension U denotes the minimum length over which both the minimum and maximum limits of dimension E shall be observed.
The contour of the end of each pin shall lie within the shaded area shown in detail a.
In every case, the ends of the pins shall be provided with a radius or chamfer sufficient to enable easy entry into the lampholder contacts.
- (3) The part of the cap or base above the reference plane shall lie within the space defined by dimensions A₁, A₂, C, G, H₁ and H₂.
- (4) The contour of the cap or base above the reference plane, the combined displacement and diameter of the pins and the maximum pin length are checked by the gauge shown on sheet 7006-76.
- (5) The diameter of each of the individual pins is checked by the gauge shown on sheet 7006-76A.

- (1) Le plan de référence du culot ou socle est défini par la position de la surface X du calibre « Entre » selon la feuille 7006-76, quand cette surface est en contact soit avec les deux bossages des broches, soit avec la surface d'une pièce isolante suivant la conception du culot ou du socle.
- (2) La dimension U définit l'intervalle minimal le long duquel les limites minimale et maximale de la dimension E doivent être respectées.
Le profil de l'extrémité de chaque broche doit se situer à l'intérieur de la zone hachurée du détail a.
Dans tous les cas, les extrémités des broches doivent être arrondies ou chanfreinées pour en faciliter l'insertion dans les contacts de la douille.
- (3) La portion du culot ou du socle au-dessus du plan de référence doit se situer à l'intérieur de l'espace défini par les dimensions A₁, A₂, C, G, H₁ et H₂.
- (4) Le contour du culot ou du socle de lampe au-dessus du plan de référence, l'effet combiné de l'écartement et du diamètre des broches et la longueur maximale des broches sont vérifiés à l'aide du calibre selon la feuille 7006-76.
- (5) Le diamètre de chacune des broches est vérifié à l'aide du calibre selon la feuille 7006-76A.

CAP
CULOT
GR10q

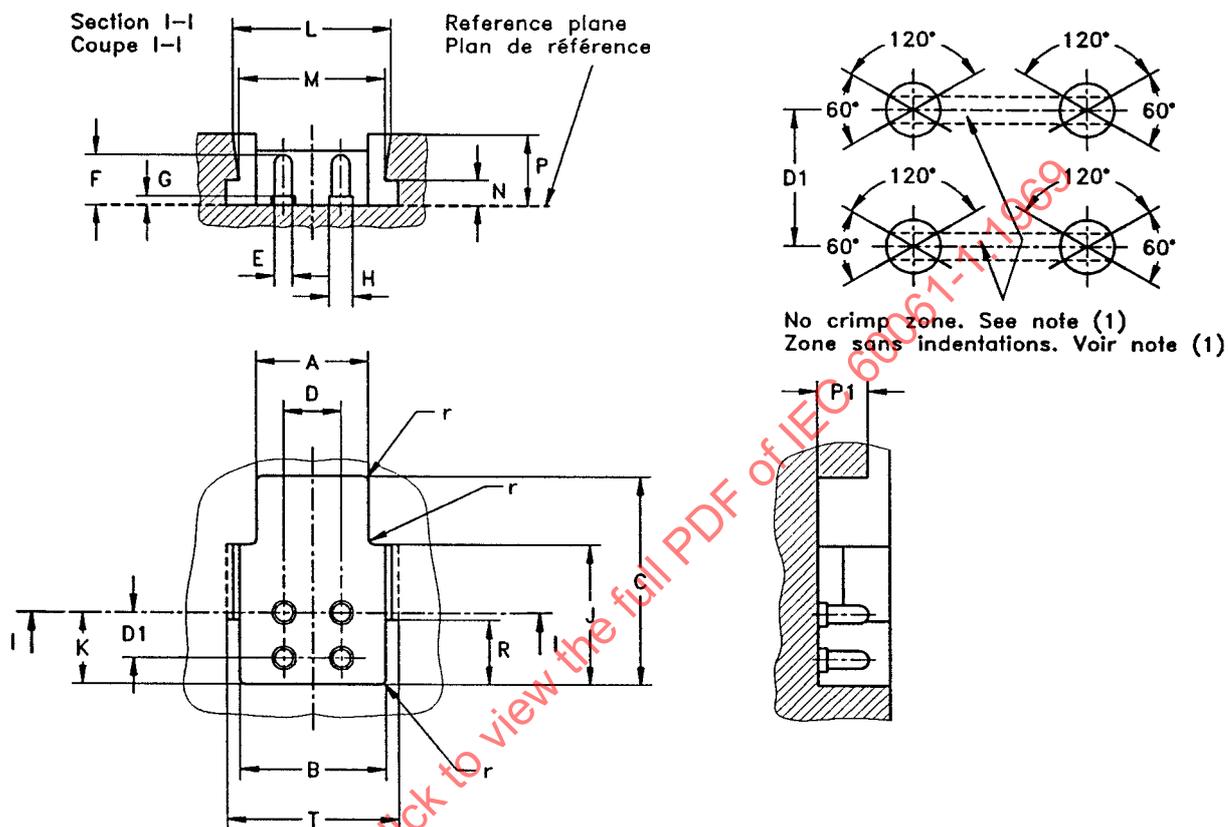


Page 1/1

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holder GR10q, see sheet 7005-77.
Pour les détails de la douille GR10q, voir feuille 7005-77.



No crimp zone. See note (1)
Zone sans indentations. Voir note (1)

Dimension	Min.	Max.
A	15,5	15,8
B	20,3	20,6
C	29,0	31,0
D		8,0
D1		6,35
E	2,29	2,67
F	6,60	7,77
G	--	1,27
H	--	3,30
J	19,3	--
K	9,9	10,1
L	22,0	--
M	20,3	20,5
N	3,4	3,6
P	--	9,9
P1	6,5	7,0
R	--	9,0
T	21,9	--
r	--	0,8

(1) Indentations or grooves in the surface of the pins are allowed provided that they do not extend into that part of the pin radius bounded by the 60° arc shown above.

(1) Les indentations ou empreintes à la surface des broches sont permises, à condition qu'elles ne s'étendent pas à la partie délimitée par l'angle de 60° indiquée ci-dessus.

GAUGING: Caps GR8 on finished lamps shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-77, 7006-77A, 7006-68E and 7006-68F.

VERIFICATION: Les culots GR8 sur lampes terminées doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-77, 7006-77A, 7006-68E et 7006-68F.

CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINÉES

G24, GX24 & GY24

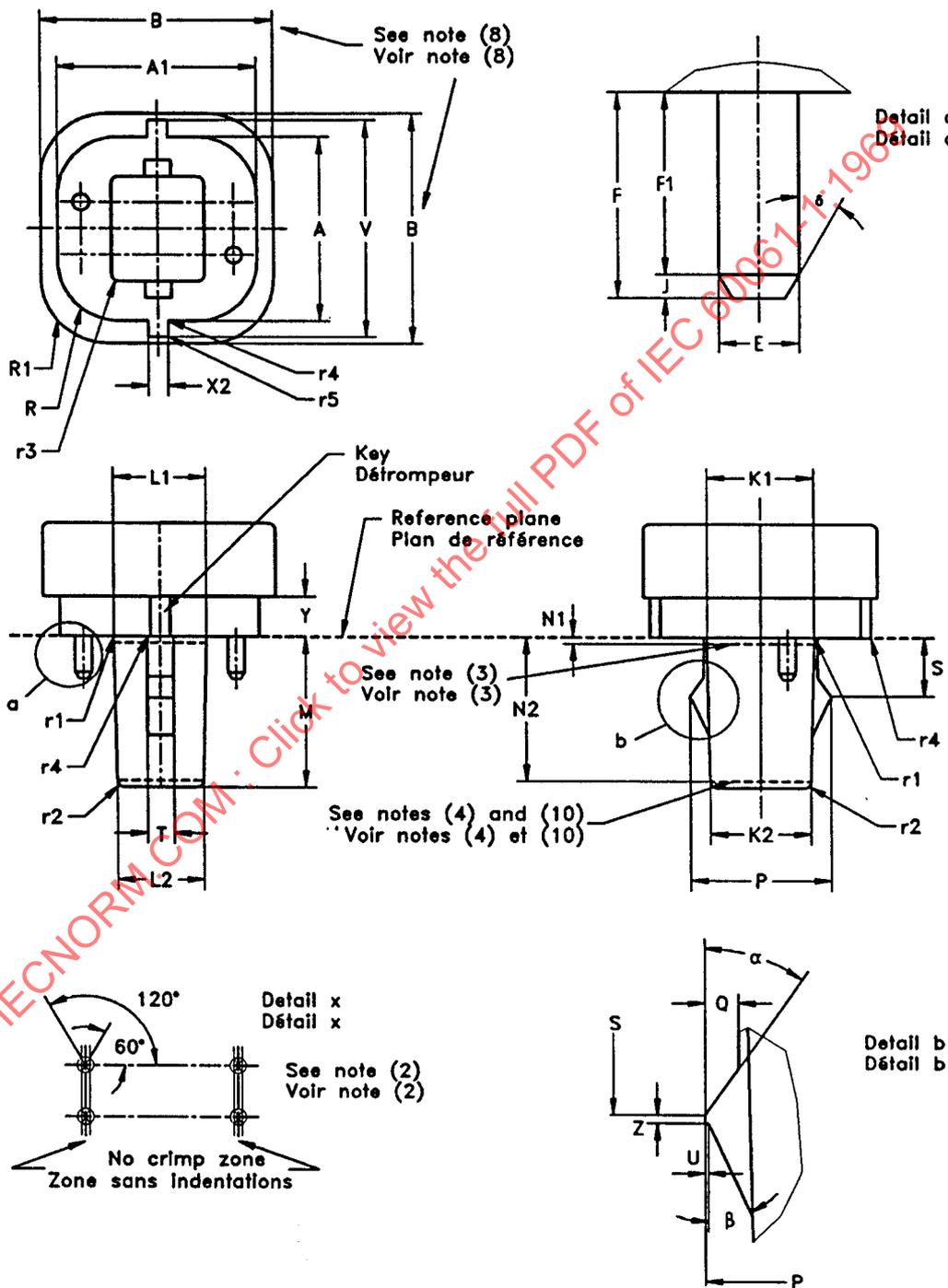


Page 1/4

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

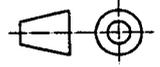
For details of holders G24, GX24 and GY24, see sheet 7005-78.
Pour les détails des douilles G24, GX24 et GY24, voir feuille 7005-78.



NOTE - Only the G24d-1 cap is shown. For caps with different designations, see page 2/4.

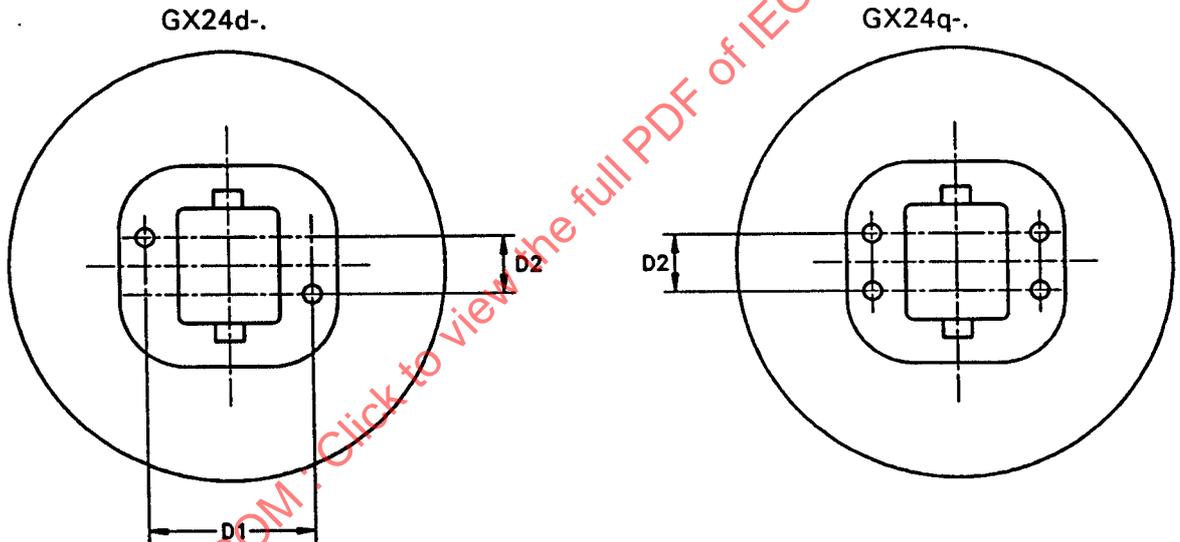
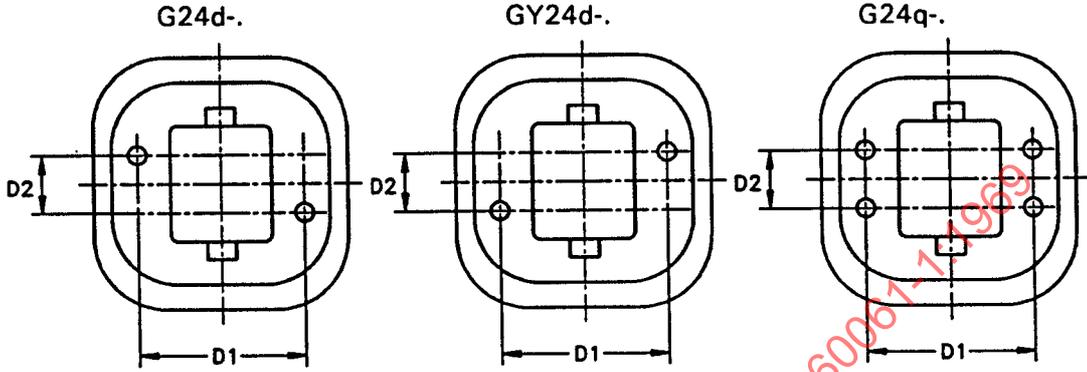
NOTE - Seul le culot G24d-1 est représenté. Pour les culots de désignations différentes, voir page 2/4.

CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINÉES
G24, GX24 & GY24

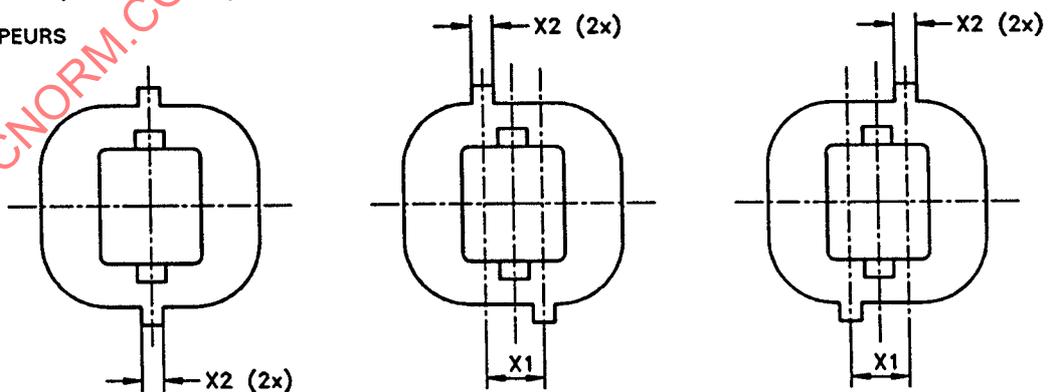


Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

DESIGN
TYPES



KEYS
DETROMPEURS



G24d-1
GX24d-1
GY24d-1
G24q-1
GX24q-1

G24d-2
GX24d-2
GY24d-2
G24q-2
GX24q-2

G24d-3
GX24d-3
GY24d-3
G24q-3
GX24q-3

See note (7)
Voir note (7)

CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINÉES
G24, GX24 & GY24

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.
A (6)	27,5	28,5	R (6)	8,4	9,5
A1 (6)	27,5	31,0	R1	9,0	-
B	-	35,0 (8)	S	8,85	9,15
D1	23,0		T	3,5	4,5
D2	8,0		U*	-	0,2
E (2)	2,29	2,67 (1)	V	32,0	33,0
F	6,0	6,8	X1	9,3	
F1	5,5	-	X2	2,5	-
J	0,4	-	Y (6)	5,7	-
K1 (3)	16,15	16,3	Z*	0,5	-
K2 (4)	15,6	15,75(11)	r1	-	0,4
L1 (3)	13,75	13,9	r2* (5)	Approx. 0,8	
L2 (4)	13,2	13,35(12)	r3	0,5	1,5
M	-	23,0 (9)	r4	-	0,2
N1 (3)	0,5		r5	0,2	0,5
N2 (4)(10)	21,0		σ^*	Norm. 35°	
P	20,6	21,0	β	20°	30°
Q	1,2	-	δ	Approx. 30°	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) On unmounted caps $E_{max} = 2,44$ mm.
- (2) Indentations or grooves in the surface of the pins are allowed provided that they do not extend into that part of the pin-radius which is bounded by the angles of 60° and 120° to the two parallel planes separated by dimension D2 (see detail x). The diameter of the pins measured in the direction perpendicular to these planes through the centre lines shall be not less than 2,29 mm in every plane parallel to the base face.
- (3) Dimensions K1 and L1 are measured at distance N1 from the reference plane.
- (4) Dimensions K2 and L2 are measured at distance N2 from the reference plane.
- (5) A chamfer of approx. 0,8 mm is also allowed.
- (6) With the exception of the keys, the circumference of the cap, within dimension Y, shall lie between the limits determined by the dimensions Amax, A1max and Rmin on the one side and Amin, A1min and Rmax on the other.
- (7) In this design, the keys are located on the centre line.
- (8) Modified fits, where the outline defined by dimension B is replaced by a circular outline with a diameter of max. 61 mm are designated GX24d- and GX24q-.
- (9) For caps G24q- and GX24q- this value is reduced to 16 mm.
- (10) For caps G24q- and GX24q- this value is reduced to 14 mm.
- (11) For caps G24q- and GX24q- this value is increased to 15,95 mm.
- (12) For caps G24q- and GX24q- this value is increased to 13,55 mm.

- (1) Sur culots non montés $E_{max} = 2,44$ mm.
- (2) Les indentations ou rainures sont admises sur la surface des broches à condition qu'elles ne s'étendent pas à la partie des broches limitées par les angles 60° et 120° à partir des deux plans parallèles distants de la valeur D2 (voir détail x). Le diamètre des broches mesuré sur la perpendiculaire à ces deux plans et passant par leurs centres ne doit pas être inférieur à 2,29 mm dans chaque plan parallèle à la base du culot.
- (3) Les dimensions K1 et L1 sont mesurées à une distance N1 du plan de référence.
- (4) Les dimensions K2 et L2 sont mesurées à une distance N2 du plan de référence.
- (5) Un chanfrein de 0,8 mm environ est admis.
- (6) A l'exception des détrompeurs, la circonférence circonscrite au culot, à l'intérieur de la dimension Y, doit se situer dans les limites déterminées par les dimensions Amax, A1max et Rmin d'une part et Amin, A1min et Rmax. d'autre part.
- (7) Dans ce dessin, les détrompeurs sont positionnés sur l'axe de symétrie.
- (8) Les assemblages modifiés, dont l'encombrement défini par la dimension B est remplacé par un profil circulaire d'encombrement avec un diamètre maximal de 61 mm, sont désignés GX24d- et GX24q-.
- (9) Cette valeur est réduite à 16 mm pour les culots G24q- et GX24q-.
- (10) Cette valeur est réduite à 14 mm pour les culots G24q- et GX24q-.
- (11) Cette valeur est augmentée à 15,95 mm pour les culots G24q- et GX24q-.
- (12) Cette valeur est augmentée à 13,55 mm pour les culots G24q- et GX24q-.

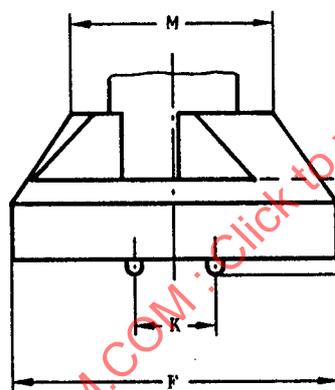
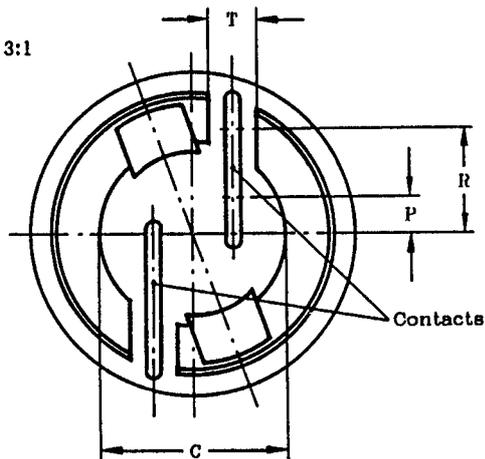
	<p style="text-align: center;">CAPS ON FINISHED LAMPS</p> <p style="text-align: center;">CULOTS SUR LAMPES TERMINÉES</p> <p style="text-align: center;">G24, GX24 & GY24</p>	<p style="text-align: right;">Page 4/4</p>
<p style="text-align: center;">Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres</p> <p>GAUGING: The combined displacement and diameter of the pins, the combined displacement and width of the keys, the maximum values of dimensions K1, L1, P and T, the minimum and maximum diameter of the individual pins and the minimum and maximum pin lengths are checked by the related gauge shown on sheet 7006-78.</p> <p>VÉRIFICATION: La combinaison du déplacement des broches et de leur diamètre, la combinaison du déplacement des détrompeurs et de leur largeur, les valeurs maximales des dimensions K1, L1, P et T, les diamètres minimaux et maximaux des broches, et les longueurs minimales et maximales des broches sont vérifiés par le calibre représenté sur la feuille 7006-78.</p> <p style="text-align: center; color: red; font-size: 2em; transform: rotate(-45deg); opacity: 0.5;">IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-1:1969</p>		
<p style="text-align: center;">7004-78-2</p>		

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

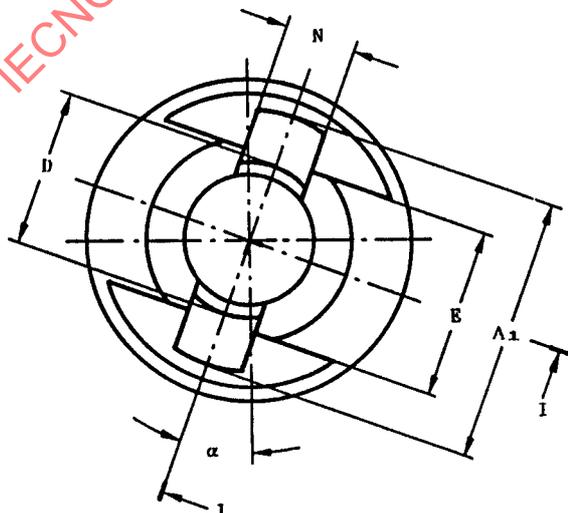
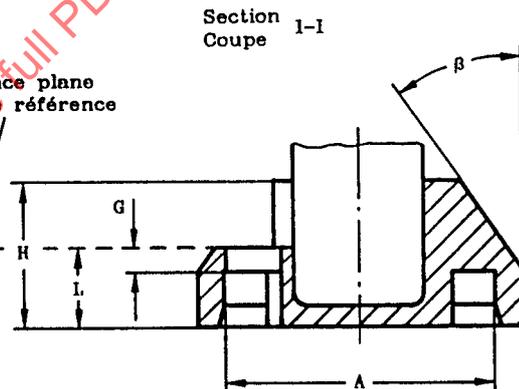
The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder P11.5d, see sheet 7005-79.
Pour les détails de la douille P11.5d, voir feuille 7005-79.

Scale
Echelle 3:1



Reference plane
Plan de référence



Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Minimum	Maximum	Dimension	Minimum	Maximum
A	11,6	11,75	L	Approx. 3,5	
A ₁	11,4	11,6	M	Approx. 9,0	
C	7,9	8,1	N	3,0	3,2
D	-	7,0	P (1)	1,6	
E	7,3	7,7	R (1)	4,6	
F	13,9	14,1	S	3,8	4,4
G	1,0	1,1	T	2,0	2,2
H	Approx. 6,5		α	Nom. 20°	
K	3,5	3,7	β	Nom. 35°	

(1) Dimensions P and R denote the area within which contact shall be made.

(1) Les dimensions P et R définissent le domaine dans lequel le contact doit être effectué.

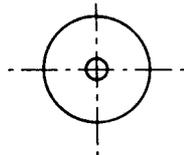
**FESTOON CAPS
CULOTS POUR LAMPES PLAFONNIER**

SV7

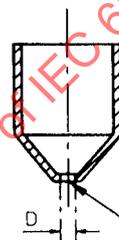
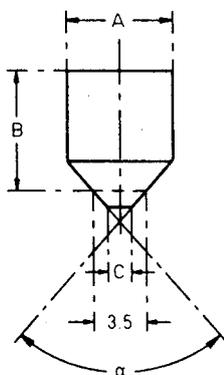
Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended for manufacturing purposes only.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dessins de fabrication.

SV7-6.8
SV7-8



Scale
Echelle 2:1



Optional hole for lead-in wire
Trou facultatif pour le fil
d'entrée de courant

Caps may be made with a flare the diameter of which shall be not more than 0.5 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement à la condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 0,5 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.

The reference diameter of 3.5 mm corresponds with the dimension used to define the seating planes in the corresponding lampholder (see sheet 7005-80). The fit of a lamp provided with SV caps is determined by the distance between two 3.5 mm reference diameters, one on each cap, on the finished lamp.

Le diamètre de référence de 3,5 mm correspond à la dimension utilisée pour définir les plans d'appui dans le support correspondant (voir feuille 7005-80). Le montage de la lampe munie de culots SV est déterminé par la distance entre les deux diamètres de référence, un sur chaque culot, sur la lampe terminée.

Dimension	SV7-6.8 *		SV7-8 *	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A	6.9	7.1	6.9	7.1
B	6.6	7.0	7.8	8.2
C	—	1.7	—	1.7
D	0.8	1.1	0.8	1.1
α	82°	83°	82°	83°

* The values shown here are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

* Les valeurs indiquées ci-contre sont seulement nécessaires pour l'exécution du culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

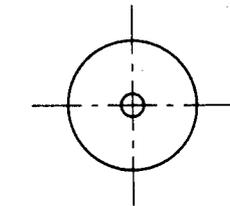
**FESTOON CAPS
CULOTS POUR LAMPES PLAFONNIER**

SV8.5

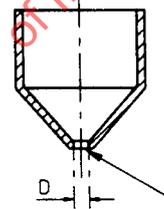
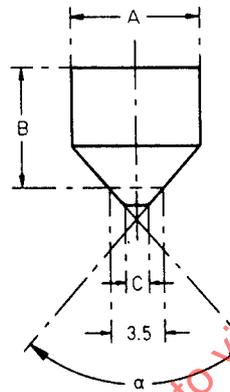
Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended for manufacturing purposes only.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dessins de fabrication.

**SV8.5-6.5
SV8.5-8**



Scale
Echelle 2:1



Optional hole for lead-in wire
Trou facultatif pour le fil
d'entrée de courant

Caps may be made with a flare the diameter of which shall be not more than 0.5 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.

Les culots peuvent être munis d'un évasement à la condition que le diamètre de cet évasement n'exécède pas de plus de 0,5 mm le diamètre maximal permis du culot correspondant sans évasement.

The reference diameter of 3.5 mm corresponds with the dimension used to define the seating planes in the corresponding lampholder (see sheet 7005-80). The fit of a lamp provided with SV caps is determined by the distance between two 3.5 mm reference diameters, one on each cap, on the finished lamp.

Le diamètre de référence de 3,5 mm correspond à la dimension utilisée pour définir les plans d'appui dans le support correspondant (voir feuille 7005-80). Le montage de la lampe munie de culots SV est déterminé par la distance entre les deux diamètres de référence, un sur chaque culot, sur la lampe terminée.

Dimension	SV8.5-6.5 *		SV8.5-8 *	
	Min.	Max.	Min.	Max.
A	8.4	8.6	8.4	8.6
B	6.3	6.7	7.8	8.2
C	—	1.7	—	1.7
D	0.8	1.1	0.8	1.1
α	82°	83°	82°	83°

* The values shown here are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

* Les valeurs indiquées ci-contre sont seulement nécessaires pour l'exécution du culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

CAPS FOR TUBULAR INFRA-RED LAMPS
CULOTS POUR LAMPES TUBULAIRES À
RADIATION INFRAROUGE

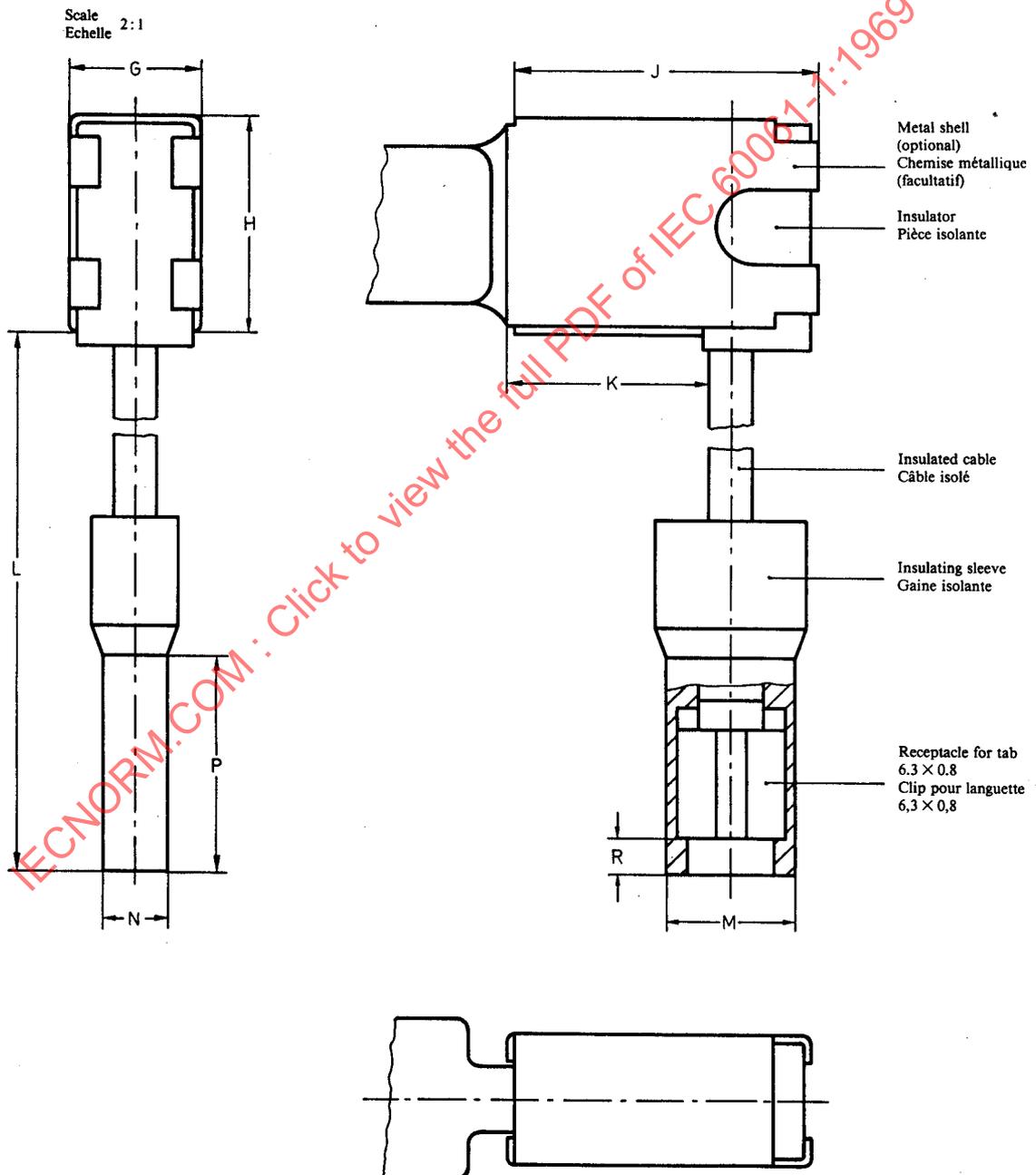
SK15s

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of mounting of a combined pair of lampholders SK15s, see sheet 7005-83.
 Pour les détails de distance de montage pour ensembles de deux douilles SK15s, voir feuille 7005-83.



**CAPS FOR TUBULAR INFRA-RED LAMPS
CULOTS POUR LAMPES TUBULAIRES À
RADIATION INFRAROUGE**

SK15s

Page 2

The cap provides heat-sink areas for regulation of the pinch temperature.

Le culot pourvoit des zones de dissipation de chaleur pour la régulation de la température du pincement.

The maximum operating temperatures shall not exceed the following values:

- lamp pinch* 250 °C
- insulation of cable 175 °C
- insulating sleeve over receptacle 110 °C

* Measured according to IEC Publication 682.

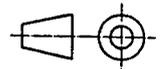
Les températures maximales de régime ne doivent pas dépasser les valeurs suivantes:

- pincement de la lampe* 250 °C
- isolation du câble 175 °C
- gaine isolante sur le clip 110 °C

* Mesuré selon la Publication 682 de la CEI.

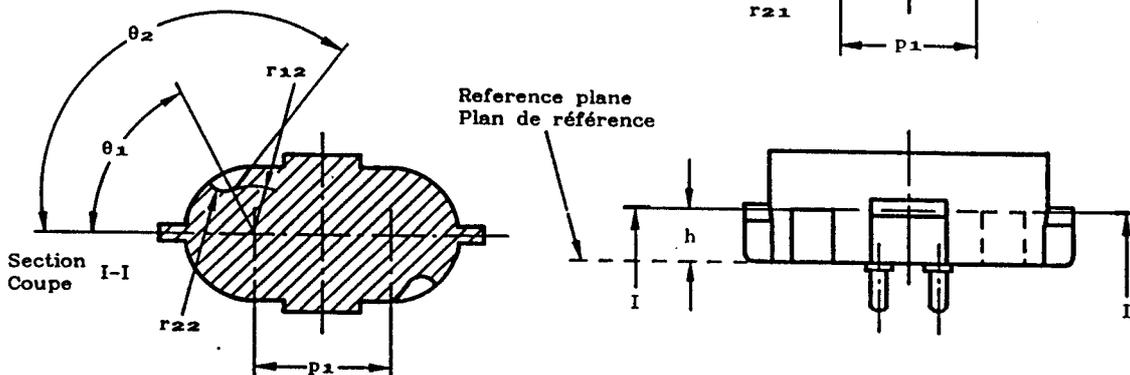
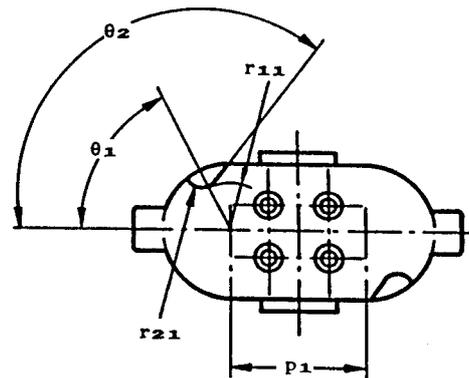
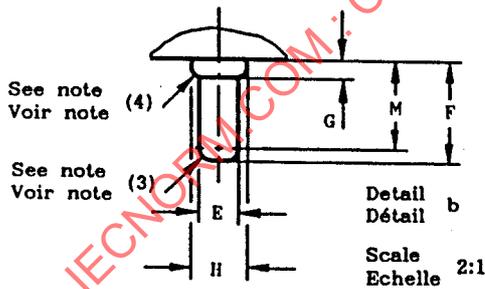
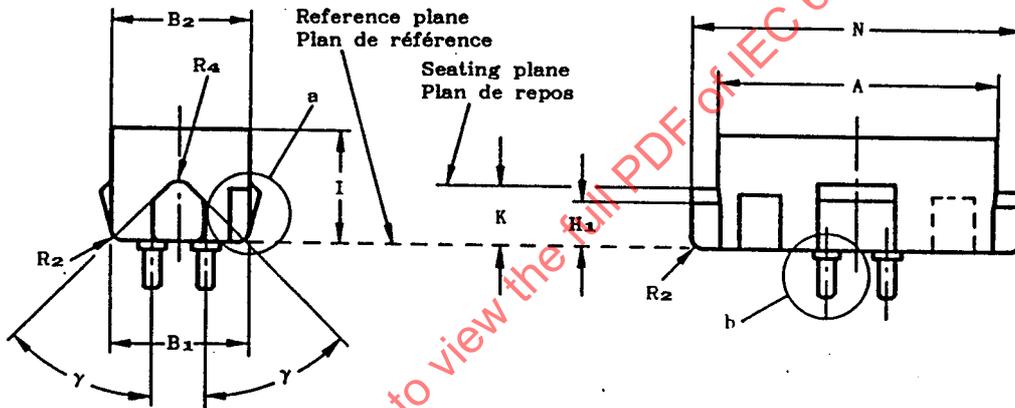
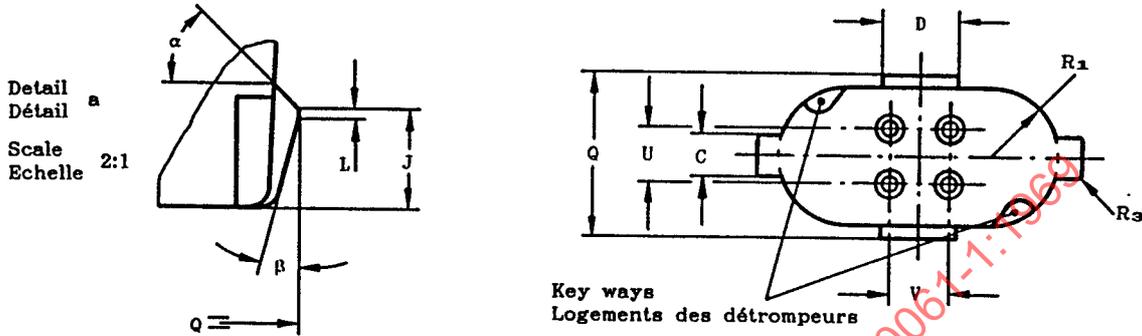
Dimension	Min.	Max.
G	8.8	9.2
H	14.8	15.2
J	Approx. 21	
K	14	—
L	240	260
M	8.8	9.1
N	4.3	4.7
P	15	—
R	1.5	3.5

CAPS ON FINISHED LAMPS
 CULOTS SUR LAMPES TERMINEES



GX10q-..

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres
 The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.
 For details of holders GX10q-.., see sheet 7005-84.
 Pour les détails des douilles GX10q-.., voir feuille 7005-84.



CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINEES



Page 2/3

GX10q-..

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

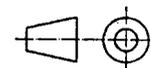
Table 1
Tableau 1

Dimension	Min.	Max. on unmounted caps Max. sur culots non assemblés	Max. on finished lamps Max. sur lampes terminées
A	35,8	36,2	36,2
B ₁ (1)	17,6	18,0	18,0
B ₂ (9)	18,0	18,4	18,4
C	5,9	6,1	6,1
D	9,8	10,2	10,2
E	2,29	2,44	(2)
F	6,35	-	7,62
G (4)	-	1,27	1,27
H (4)	-	3,30	3,30
H ₁	5,7	6,0	-
I	14,8	-	-
J	6,3	6,5	6,5
K	7,85	8,15	8,15
L	Nom. 0,5		
M (5)(6)	5,59	-	-
N	41,8	42,2	42,2
Q	20,8	21,2	21,2
R ₁ (1)		1/2 B ₁	
R ₂	1,0	1,5	-
R ₃	0,5	-	-
R ₄	Approx. 2,0		
U (7)(8)		6,35	
V (7)(8)		7,92	
p ₁ (10)	18,1	18,3	18,3
r ₁₁ (10)	6,6	6,8	6,8
r ₁₂ (10)(12)(13)	6,6	7,0	7,0
r ₂₁ (11)	1,8	2,0	2,0
r ₂₂ (11)(12)(13)	1,6	2,0	2,0
α	Nom. 45°		
β	Approx. 15°		
γ	Approx. 45°		

Table 2
Tableau 2

Designation Désignation	Dimension h		Angle θ ₁		Angle θ ₂ (11)	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
GX10q-1	7,0	7,2	34°	36°	113°	115°
GX10q-2	7,0	7,2	61°	63°	124°	126°
GX10q-3	7,0	7,2	81°	83°	133°	135°
GX10q-4	14,0	14,2	34°	36°	113°	115°
GX10q-5	14,0	14,2	61°	63°	124°	126°
GX10q-6	14,0	14,2	81°	83°	133°	135°

CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINEES



Page 3/3

GX10q..

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

- (1) Dimensions B_1 and R_1 are measured at a distance of 2 mm from the reference plane.
 - (2) This dimension is checked by means of the gauge shown on sheet 7006-79.
 - (3) The ends of the pins shall be chamfered or rounded.
 - (4) The contour of the boss is checked by means of the gauge shown on sheet 7006-79.
 - (5) Dimension M denotes the minimum distance from the reference plane within which the pin shall be cylindrical, with the exception of the boss height, dimension G .
 - (6) Indentations or grooves in the surface of the pins are allowed providing... (under consideration).
 - (7) The diameter of the circle on which the centres of the four pins are located is approximately 10 mm.
 - (8) The pin arrangement of this cap is identical to the G10q cap and shall be checked with the "Go" gauge for caps G10q shown on sheet 7006-79.
The G10q cap requirements for dimensions R_1 , R_2 , S and T do not apply.
 - (9) Dimension B_2 is measured at a distance of 12,3 mm from the reference plane.
 - (10) Dimension p_1 denotes the distance between the centres of radii r_{11} and r_{12} .
 - (11) Angle θ_2 denotes the angle of the tangent line of radii r_{21} and r_{22} .
 - (12) Radii r_{12} and r_{22} of caps GX10q-1, GX10q-2 and GX10q-3 are measured at a distance of 7,0 mm from the reference plane.
 - (13) Radii r_{12} and r_{22} of caps GX10q-4, GX10q-5 and GX10q-6 are measured at a distance of 14,0 mm from the reference plane.
- (1) Les dimensions B_1 et R_1 sont mesurées à une distance de 2 mm du plan de référence.
 - (2) Cette dimension est vérifiée à l'aide du calibre selon la feuille 7006-79.
 - (3) Les extrémités des broches doivent être chanfreinées ou arrondies.
 - (4) Le contour de la broche est vérifié au moyen du calibre selon la feuille 7006-79.
 - (5) La dimension M définit la longueur minimale, à partir du plan de référence, au long de laquelle la broche doit être cylindrique, excepté la hauteur du bossage de la dimension G .
 - (6) Des indentations ou cannelures sont permises sur la surface de la broche à condition que... (à l'étude).
 - (7) Le diamètre du cercle sur lequel les centres des quatre broches sont situés est d'approximativement 10 mm.
 - (8) La disposition des broches sur ce culot est identique à celle du culot G10q, elle doit être vérifiée à l'aide du calibre "Entre" pour culots G10q selon la feuille 7006-79.
Les prescriptions concernant les dimensions R_1 , R_2 , S et T du culot G10q ne sont pas applicables.
 - (9) La dimension B_2 est mesurée à une distance de 12,3 mm du plan de référence.
 - (10) La dimension p_1 désigne la distance entre les centres des rayons r_{11} et r_{12} .
 - (11) L'angle θ_2 désigne l'angle de la tangente aux rayons r_{21} et r_{22} .
 - (12) Les rayons r_{12} et r_{22} des culots GX10q-1, GX10q-2 et GX10q-3 sont mesurés à une distance de 7,0 mm du plan de référence.
 - (13) Les rayons r_{12} et r_{22} des culots GX10q-4, GX10q-5 et GX10q-6 sont mesurés à une distance de 14,0 mm du plan de référence.

GAUGING: Caps GX10q on finished lamps shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-79, 7006-84, 7006-84A, 7006-84B, 7006-84E and 7006-84F.

VERIFICATION: Les culots GX10q sur lampes terminées doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-79, 7006-84, 7006-84A, 7006-84B, 7006-84E et 7006-84F.

7004-84-2

	CAP CULOT 2G11	Page 2/2
--	----------------------	----------

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

- (1) Dimension Y denotes the minimum length over which the maximum limits of dimensions A1, B and R shall be observed.
- (2) Edges slightly chamfered or rounded.
- (3) For unmounted caps $E_{max} = 2,44$ mm.
- (4) Dimensions N, S and α define the minimum length of the notch over which dimensions Q and T apply. The maximum length of the notch is not specified and the notch may run up to the top of the cap.
- (5) Dimensions Q, S, r1, r2min and α apply within the width of the notch, dimension T. Outside dimension T, only the limit for dimension r2max applies.
- (6) Indentations or grooves in the surface of the pins are allowed provided they do not extend into that part of the pin radius which is bounded by angles of 30° and 150° to the plane through the centrelines of the pins (see detail X). The diameter of the pins measured in the no crimp zone along the length of the pin shall not be less than 2,29 mm.
- (7) Dimension A denotes the centreline spacing of the two pairs of pins.

- (1) La dimension Y est la longueur minimale sur laquelle devront être respectées les limites maximales des dimensions A1, B et R.
- (2) Arêtes légèrement chanfreinées ou arrondies.
- (3) Pour les culots non montés $E_{max} = 2,44$ mm.
- (4) Les dimensions N, S et α définissent la longueur minimale de l'encoche sur laquelle s'appliquent les dimensions Q et T. La longueur maximale de l'encoche n'est pas spécifiée et il est admis qu'elle s'étende jusqu'au sommet du culot.
- (5) Les dimensions Q, S, r1, r2min et α s'appliquent sur la largeur de l'encoche, dimension T. Au-delà de la dimension T, seule la limite de la dimension r2max s'applique.
- (6) Les indentations ou rainures à la surface des broches sont permises pourvu qu'elles ne s'étendent pas à la partie délimitée par les angles de 30° et 150° par rapport au plan passant par les lignes des centres des broches (voir détail X). Le diamètre des broches mesuré dans la zone sans indentations sur la longueur de la broche ne doit pas être inférieur à 2,29 mm.
- (7) La dimension A désigne l'espacement des lignes des centres des deux paires de broches.

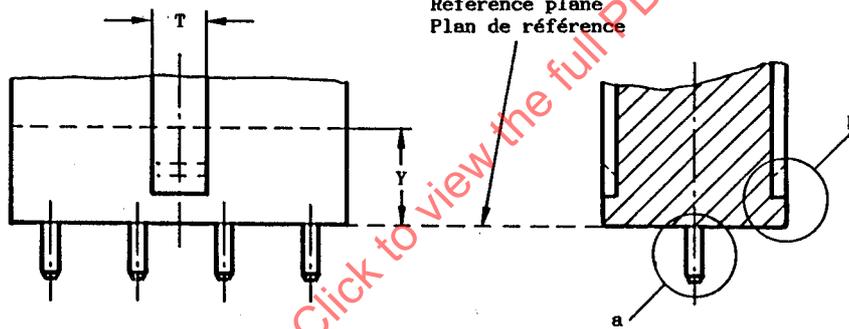
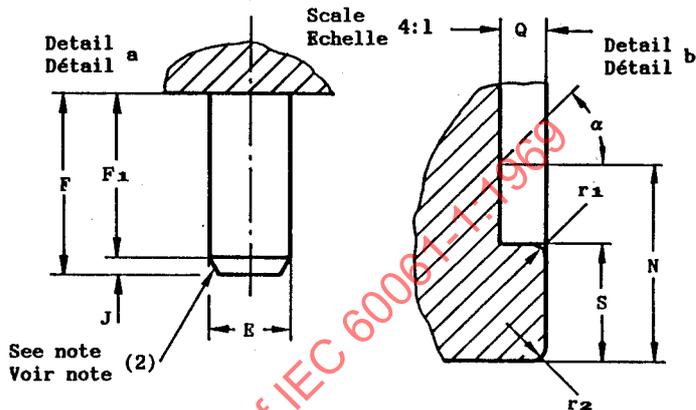
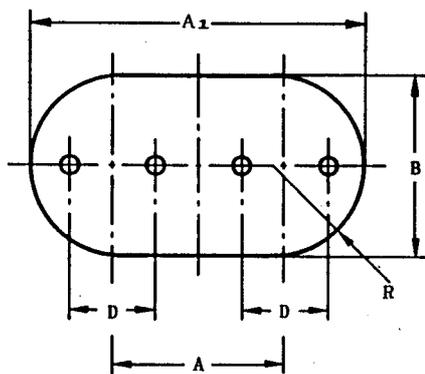
GAUGING: 2G11 caps on finished lamps shall fulfil the tests of the gauge shown on sheet 7006-82.

VERIFICATION: Les culots 2G11 sur lampes terminées doivent satisfaire aux essais avec le calibre selon la feuille 7006-82.

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

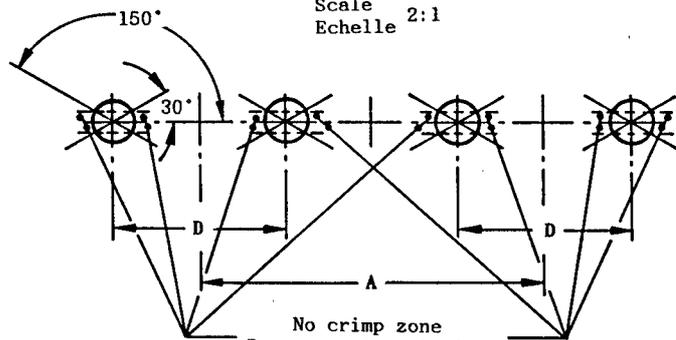
For details of lampholder 2G11, see sheet 7005-82.
Pour les détails de la douille 2G11, voir feuille 7005-82.



Reference plane
Plan de référence

Detail X
Détail X

Scale
Echelle 2:1



No crimp zone
Zone sans indentations

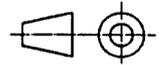
See note
Voir note (6)

Dimension	Min.	Max.
A (7)		22
A_1 *	43,3	43,9
B *	23,2	23,6
D		11
E (3)	2,29	2,67
F	6,0	6,8
F_1	5,5	-
J *	0,4	-
N (4) *	6,5	-
Q (4)(5) *	1,5	-
R	B/2	
S (4)(5) *	3,5	3,9
T *	7,0	-
Y (1) *	12,7	-
r_1 (5) *	0,3	0,5
r_2 (5) *	0,2	0,5
α (4)(5) *	45°	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et n'ont pas à être vérifiées sur la lampe terminée.

CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINEES

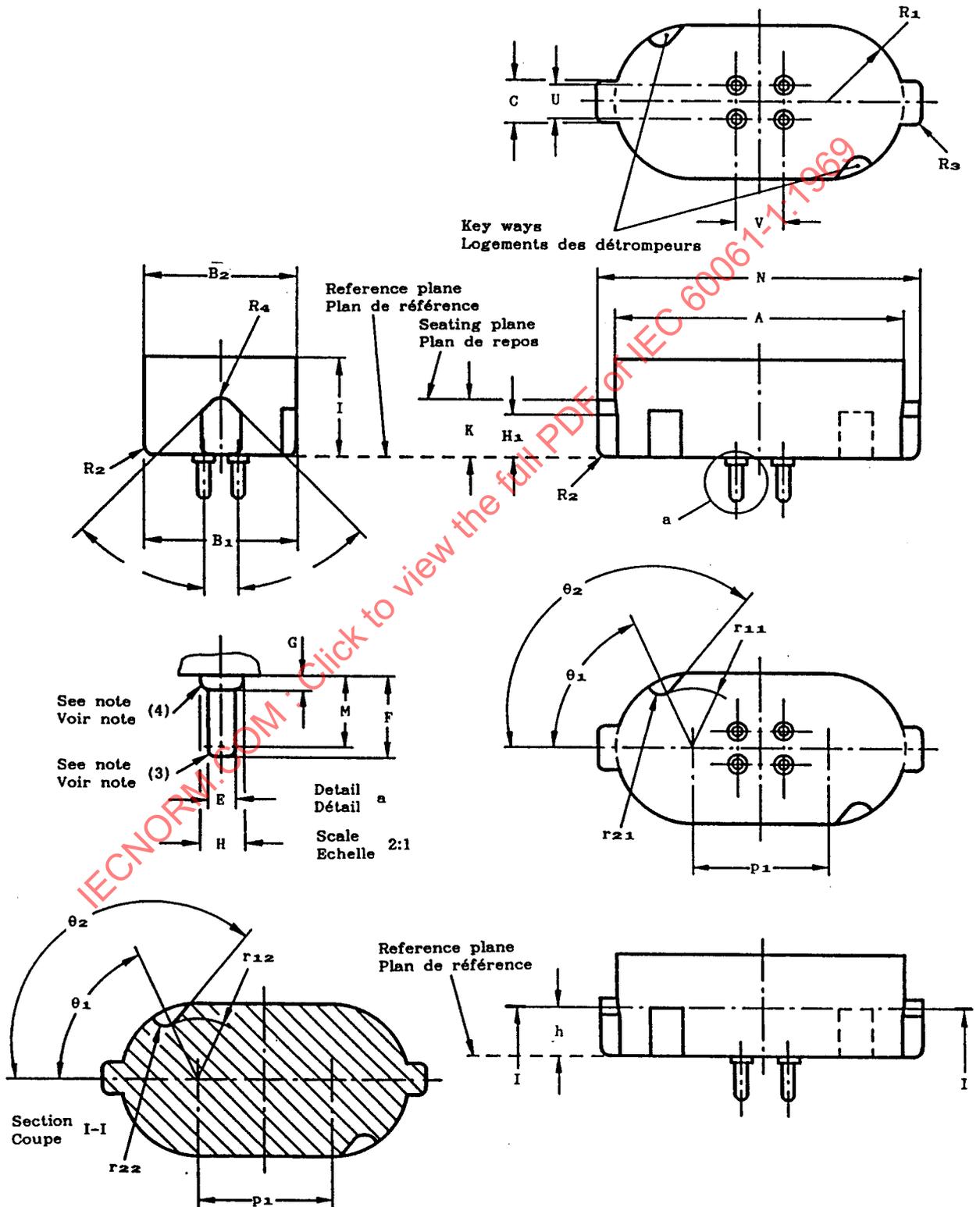


GY10q..

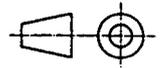
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holders GY10q..., see sheet 7005-85.
 Pour les détails des douilles GY10q..., voir feuille 7005-85.



CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINEES



Page 2/3

GY10q-..

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

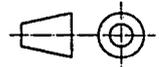
Table
Tableau 1

Dimension	Min.	Max. on unmounted caps Max. sur culots non assemblés	Max. on finished lamps Max. sur lampes terminées
A	46,5	47,5	47,5
B ₁ (1)	24,4	24,8	24,8
B ₂ (9)	24,8	25,2	25,2
C	6,9	7,1	7,1
E	2,29	2,44	(2)
F	6,35	-	7,62
G (4)	-	1,27	1,27
H (4)	-	3,30	3,30
H ₁	7,0	7,3	-
I	16,8	-	-
K	9,75	10,05	10,05
M (5)(6)	5,59	-	-
N	53,8	54,2	54,2
R ₁ (1)		1/2 B ₁	
R ₂	2,0	2,5	-
R ₃	1,0	-	-
R ₄		Approx. 2,0	
U (7)(8)		6,35	
V (7)(8)		7,92	
p ₁ (10)	22,3	22,5	22,5
r ₁₁ (10)	9,5	9,7	9,7
r ₁₂ (10)(12)(13)	9,5	9,9	9,9
r ₂₁ (11)	1,9	2,1	2,1
r ₂₂ (11)(12)(13)	1,7	2,1	2,1
γ		Approx. 45°	

Table
Tableau 2

Designation Désignation	Dimension h		Angle θ ₁		Angle θ ₂ (11)	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
GY10q-1	7,0	7,2	34°	36°	117°	119°
GY10q-2	7,0	7,2	64°	66°	130°	132°
GY10q-3	7,0	7,2	89°	91°	144°	146°
GY10q-4	14,0	14,2	34°	36°	117°	119°
GY10q-5	14,0	14,2	64°	66°	130°	132°
GY10q-6	14,0	14,2	89°	91°	144°	146°

CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINEES



Page 3/3

GY10q-..

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

- (1) Dimensions B_1 and R_1 are measured at a distance of 2 mm from the reference plane.
 - (2) This dimension is checked by means of the gauge shown on sheet 7006-79.
 - (3) The ends of the pins shall be chamfered or rounded.
 - (4) The contour of the boss is checked by means of the gauge shown on sheet 7006-79.
 - (5) Dimension M denotes the minimum distance from the reference plane within which the pin shall be cylindrical, with the exception of the boss height, dimension G .
 - (6) Indentations or grooves in the surface of the pins are allowed providing... (under consideration).
 - (7) The diameter of the circle on which the centres of the four pins are located is approximately 10 mm.
 - (8) The pin arrangement of this cap is identical to the G10q cap and shall be checked with the "Go" gauge for caps G10q shown on sheet 7006-79.
The G10q cap requirements for dimensions R_1 , R_2 , S and T do not apply.
 - (9) Dimension B_2 is measured at a distance of 14,8 mm from the reference plane.
 - (10) Dimension p_1 denotes the distance between the centres of radii r_{11} and r_{12} .
 - (11) Angle θ_2 denotes the angle of the tangent line of radii r_{21} and r_{22} .
 - (12) Radii r_{12} and r_{22} of caps GY10q-1, GY10q-2 and GY10q-3 are measured at a distance of 7,0 mm from the reference plane.
 - (13) Radii r_{12} and r_{22} of caps GY10q-4, GY10q-5 and GY10q-6 are measured at a distance of 14,0 mm from the reference plane.
- (1) Les dimensions B_1 et R_1 sont mesurées à une distance de 2 mm du plan de référence.
 - (2) Cette dimension est vérifiée à l'aide du calibre selon la feuille 7006-79.
 - (3) Les extrémités des broches doivent être chanfreinées ou arrondies.
 - (4) Le contour de la broche est vérifié au moyen du calibre selon la feuille 7006-79.
 - (5) La dimension M définit la longueur minimale, à partir du plan de référence le long de laquelle la broche doit être cylindrique, excepté la hauteur du bossage de la dimension G .
 - (6) Des indentations ou cannelures sont permises sur la surface de la broche à condition que... (à l'étude).
 - (7) Le diamètre du cercle sur lequel les centres des quatre broches sont situés est d'approximativement 10 mm.
 - (8) La disposition des broches sur ce culot est identique à celle du culot G10q, elle doit être vérifiée à l'aide du calibre "Entre" pour culots G10q selon la feuille 7006-79.
Les prescriptions concernant les dimensions R_1 , R_2 , S et T du culot G10q ne sont pas applicables.
 - (9) La dimension B_2 est mesurée à une distance de 14,8 mm du plan de référence.
 - (10) La dimension p_1 désigne la distance entre les centres des rayons r_{11} et r_{12} .
 - (11) L'angle θ_2 désigne l'angle de la tangente aux rayons r_{21} et r_{22} .
 - (12) Les rayons r_{12} et r_{22} des culots GY10q-1, GY10q-2 et GY10q-3 sont mesurés à une distance de 7,0 mm du plan de référence.
 - (13) Les rayons r_{12} et r_{22} des culots GY10q-4, GY10q-5 et GY10q-6 sont mesurés à une distance de 14,0 mm du plan de référence.

GAUGING: Caps GY10q on finished lamps shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-79, 7006-85, 7006-85A, 7006-85D and 7006-85E.

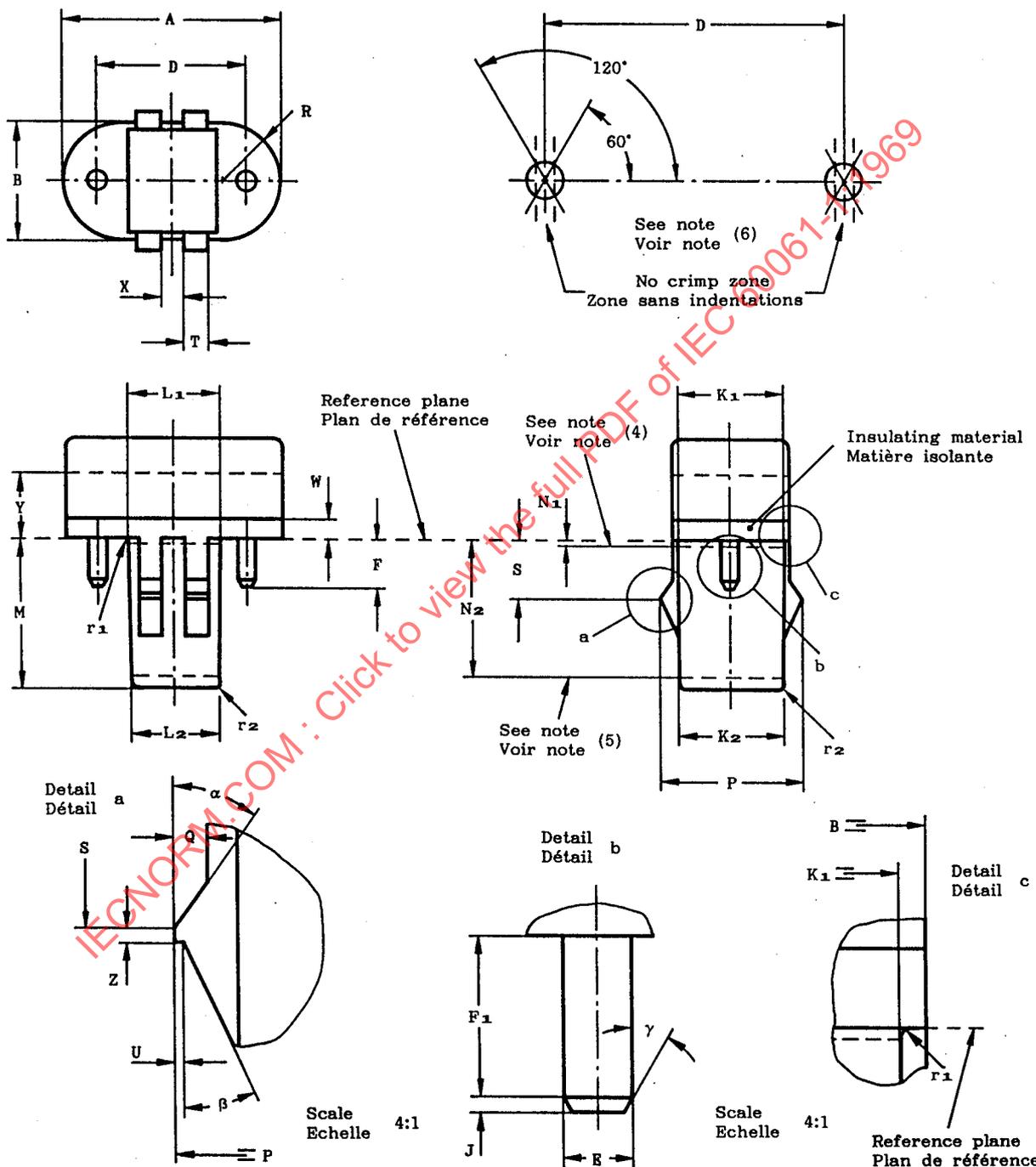
VERIFICATION: Les culots GY10q sur lampes terminées doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-79, 7006-85, 7006-85A, 7006-85D et 7006-85E.

BI-PIN CAP
CULOT A DEUX BROCHES
GX23

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder GX23, see sheet 7005-86.
Pour les détails de la douille GX23, voir feuille 7005-86.



If this fit is used for single ended fluorescent lamps, the maximum pre-heating current should be in the range of $240 < I_p < 525$ mA.

For lamps with a pre-heating current not exceeding 240 mA, see G23 fit.

Si cet ensemble est utilisé pour les lampes fluorescentes à culot unique, le courant maximal de préchauffage doit se trouver dans l'intervalle $240 < I_p < 525$ mA.

Pour les lampes dont le courant de préchauffage n'excède pas 240 mA, voir l'ensemble G23.

BI-PIN CAP
CULOT A DEUX BROCHES
GX23

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.
A (2)	31,5	32,5	Q	1,2	-
B (1)(2)	17,7	18,1	R (2)	-	9,05
D (9)	23,0		S	8,85	9,15
E (6)(9)	2,29	2,67(3)	T (1)(9)	3,5	4,5
F (9)	6,0	6,8	U*	-	0,2
F ₁	5,5	-	W (1)(8)	3,0	-
J	0,4	-	X	3,5	-
K ₁ (4)(9)	16,15	16,3	Y (2)	10,2	-
K ₂ (5)	15,6	15,75	Z*	0,5	-
L ₁ (4)(9)	13,75	13,9	r ₁	-	0,4
L ₂ (5)	13,2	13,35	r ₂ (7)*	Approx. 0,8	
M	-	23,0	α*	Nom. 35°	
N ₁ (4)	0,5		β	20°	30°
N ₂ (5)	21,0		γ	Approx. 30°	
P (9)	20,6	21,0			

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

- (1) Dimension B **min.** shall apply within the width X and up to dimension W **min.**
Dimension B **max.** shall apply outside dimension T.
- (2) Dimension Y denotes the minimum length over which the maximum limits of dimensions A, B and R shall be observed.
- (3) On unmounted caps E **max.** = 2,44 mm.
- (4) Dimensions K₁ and L₁ are measured at distance N₁ from the reference plane.
- (5) Dimensions K₂ and L₂ are measured at distance N₂ from the reference plane.
- (6) Indentations or grooves in the surface of the pins are allowed provided that they do not extend into that part of the pin radius which is bounded by the angles of 60° and 120° to the plane through the centre lines of the pins (see drawing). The diameter of the pins measured in the direction perpendicular to the plane through the centre lines of the pins shall be not less than 2,29 mm in every plane parallel to the cap face.
- (7) A chamfer of approx. 0,8 mm is also allowed.
- (8) Dimension W denotes the height of the insulating part.
- (9) The combined displacement and diameter of the pins, the minimum and maximum diameter of the individual pins, the minimum and maximum pin lengths and the minimum values of dimensions K₁, L₁ and T are checked by the gauge shown on sheet 7006-86.

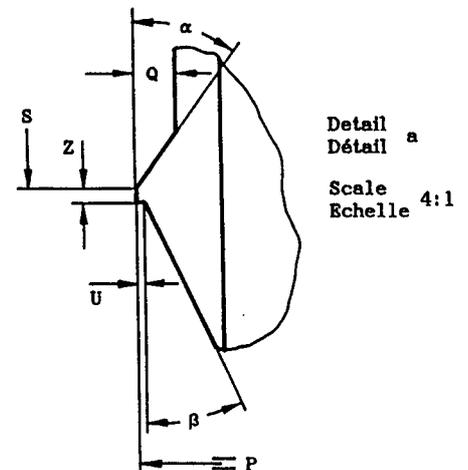
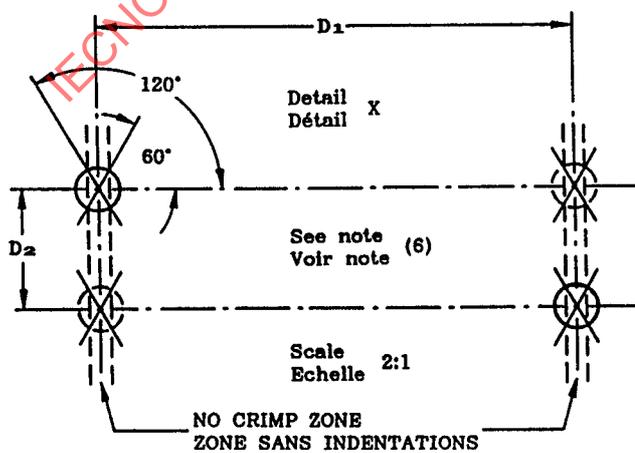
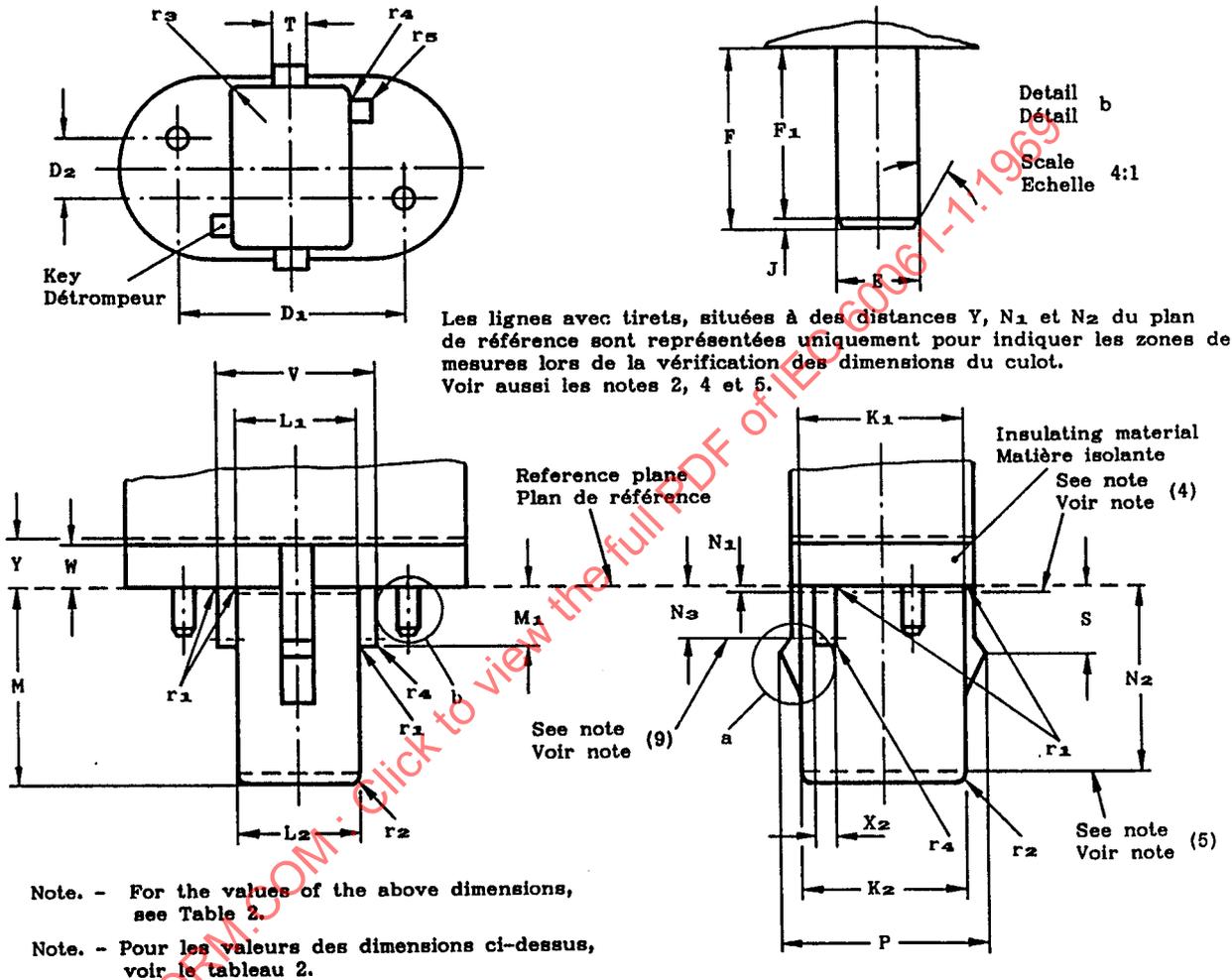
* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) La dimension B **min.** s'applique sur l'espace défini par X et jusqu'à la dimension W **min.**
La dimension B **max.** s'applique au-delà de la dimension T.
- (2) La dimension Y indique la distance minimale le long de laquelle les limites maximales des dimensions A, B et R doivent être observées.
- (3) Sur culot non assemblé E **max.** = 2,44 mm.
- (4) Les dimensions K₁ et L₁ sont mesurées à la distance N₁ du plan de référence.
- (5) Les dimensions K₂ et L₂ sont mesurées à la distance N₂ du plan de référence.
- (6) Les indentations ou rainures à la surface des broches sont permises, pourvu qu'elles ne s'étendent pas à la partie délimitée par les angles de 60° et 120° par rapport au plan contenant les axes des broches (voir dessin). Le diamètre des broches mesuré dans la direction perpendiculaire à ce même plan ne doit pas être inférieur à 2,29 mm dans chaque plan parallèle au plan du socle.
- (7) Un chanfrein d'environ 0,8 mm est aussi permis.
- (8) La dimension W correspond à la hauteur de la partie isolante.
- (9) Le déplacement combiné avec le diamètre des broches, le diamètre minimal et maximal, la longueur minimale et maximale de chaque broche, les valeurs maximales des dimensions K₁, L₁ et T sont vérifiées à l'aide du calibre selon la feuille 7006-86.

CAPS ON FINISHED LAMPS
 CULOTS SUR LAMPES TERMINEES
 G32, GX32 & GY32

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.
 For details of lampholders G32d-..., G32q-..., GX32d-..., GX32q-.. and GY32d-..., see sheet 7005-87.
 Pour les détails des douilles G32d-..., G32q-..., GX32d-..., GX32q-.. et GY32d-..., voir feuille 7005-87.
 The dashed lines at distances Y, N₁ and N₂ from the reference plane are intended only to indicate the measuring areas for checking cap dimensions. See also notes 2, 4 and 5.

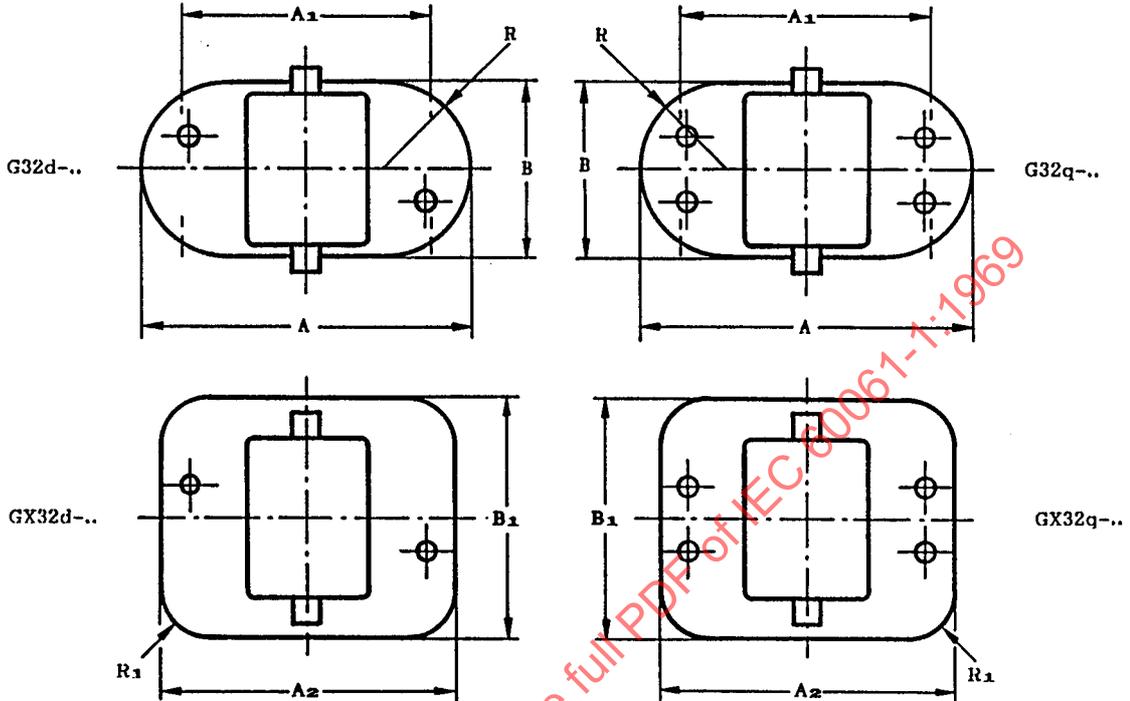


Note. - Only the G32d-4 cap is shown. For caps with different designations, see page 2/4.
 Note. - Seul le culot G32d-4 est représenté. Pour les culots de désignations différentes, voir page 2/4.

CAPS ON FINISHED LAMPS
 CULOTS SUR LAMPES TERMINEES
 G32, GX32 & GY32

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

PLATFORM AND PIN ARRANGEMENTS PLATEAU ET POSITION DES BROCHES



KEYS
 DETROMPEURS

Bottom views - Vues de dessous

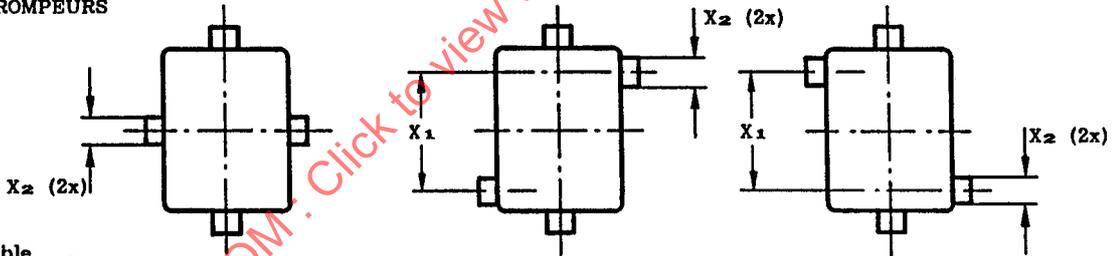


Table
 Tableau 1

Designation Désignation	Key Détrompeur	Fig.	Dimension X ₁ nom.
G32d-1 G32q-1 GX32d-1 GX32q-1	1		Note (10)
G32d-2 G32q-2 GX32d-2 GX32q-2	2		7,5
G32d-3 G32q-3 GX32d-3 GX32q-3	3		7,5
G32d-4 G32q-4 GX32d-4 GX32q-4	2		15,0
G32d-5 G32q-5 GX32d-5 GX32q-5	3		15,0

GY32d-.. caps are reserved for possible future applications.

GY32d-.. cap dimensions are equal to G32d-.., except for the location of the two pins. The pins are positioned diagonally at the corners of the rectangle having dimensions D₁ and D₂ respectively. The GY32d-.. pins are mirrored with respect to the G32d-.. pins.

Les culots GY32d-.. sont réservés à de futures applications.

Les dimensions du culot GY32d-.. sont identiques à celles du culot G32d-.. à l'exception de la position des broches.

Les broches sont situées respectivement sur les deux diagonales passant par les sommets du rectangle de côtés D₁ et D₂. Les broches du culot GY32d-.. et du culot G32d-.. présentent une symétrie miroir.

CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINEES
G32, GX32 & GY32

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Table
Tableau 2

Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.
A (2)	43,3	43,9	Q	1,2	-
A ₁ (11)	32		R (2)	B/2	
A ₂	-	39,0	R ₁	6,0	-
B (2)	23,2 (11)	23,6 (1)	S	8,85	9,15
B ₁	-	32,0	T (1)	3,5	4,5
D ₁	31,0		U*	-	0,2
D ₂	8,0		V	20,7 (9)	21,2
E (6)	2,29	2,67 (3)	W (8)	5,25	-
F	6,0	6,8	X ₁	See Table 1-Voir Tableau 1	
F ₁	5,5	-	X ₂ (9)	2,8	-
J	0,4	-	Y (2)	5,7	
K ₁ (4)	21,80	21,95	Z*	0,5	-
K ₂ (5)	21,05	21,20	r ₁	-	0,4
L ₁ (4)	16,20	16,35	r ₂ * (7)	Approx. 0,8	
L ₂ (5)	15,45	15,60	r ₃	0,5	1,0
M	-	26,5	r ₄	-	0,2
M ₁	-	8,0	r ₅	0,2	0,5
N ₁ (4)	0,5		α*	Nom. 35°	
N ₂ (5)	24,5		β	20°	30°
N ₃ (9)	7,0		γ	Approx. 30°	
P	26,3	26,7			

* These dimensions are solely for caps design and are not to be gauged on finished lamps.

- (1) Dimension B **max.** applies outside dimension T.
- (2) Dimension Y denotes the minimum length over which the maximum limits of dimensions A, B and R or A₂, B₁ and R₁ shall be observed.
Outside dimension Y in the direction of the bulb, the shape of the GX32d-.. and the GX32q-.. cap shall lie within the area defined by the gauge "F" dimensions C, R₂ and R₃, as shown on sheet 7006-87F.
- (3) On unmounted caps E **max.** = 2,44
- (4) Dimensions K₁ and L₁ are measured at distance N₁ from the reference plane.
- (5) Dimensions K₂ and L₂ are measured at distance N₂ from the reference plane.
- (6) Indentations or grooves in the surfaces of the pins are allowed provided that they do not extend into that part of the pin-radius which is bounded by the angles of 60° and 120° to the two parallel planes, separated by dimension D₂ (see detail X).
The diameter of the pins measured in the no crimp zone along the length of the pin shall not be less than 2,29 mm.
- (7) A chamfer of approx. 0,8 mm is allowed.
- (8) Dimension W denotes the height of the insulating part.
- (9) Dimensions V **min.** and X₂ **min.** are measured at distance N₃ from the reference plane.
- (10) In this design the keys are located on the centre line.
- (11) Within the area defined by dimension A₁ depressions in the circumference of the cap are admissible.

CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS SUR LAMPES TERMINEES
G32, GX32 & GY32

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur lampes terminées.

- (1) La dimension B_{max} s'applique en dehors de la zone de dimension T.
- (2) La dimension Y indique la distance minimale le long de laquelle les dimensions A, B et R ou A_2 , B_1 et R_1 doivent être observées.
A l'extérieur de la dimension Y, en direction de l'ampoule, la forme du culot GX32d-.. et GX32q-.. doit se trouver à l'intérieur de la zone définie par le calibre "F", les dimensions C, R_2 et R_3 selon la feuille 7006-87F.
- (3) Sur culot non assemblé $E_{max} = 2,44$.
- (4) Les dimensions K_1 et L_1 sont mesurées à la distance N_1 du plan de référence.
- (5) Les dimensions K_2 et L_2 sont mesurées à la distance N_2 du plan de référence.
- (6) Les indentations ou rainures à la surface des broches sont permises, pourvu qu'elles ne s'étendent pas à la partie délimitée par les angles de 60° et 120° par rapport au plan parallèle distant de la valeur D_2 (voir détail X).
Le diamètre des broches mesuré dans la zone sans indentations sur la longueur de la broche ne doit pas être inférieur à 2,29 mm.
- (7) Un chanfrein d'environ 0,8 mm est aussi permis.
- (8) La dimension W correspond à la hauteur de la partie isolante.
- (9) Les dimensions V_{min} et X_2_{min} sont mesurées à la distance N_3 du plan de référence.
- (10) Dans ce type, les détrompeurs sont situés sur la droite de symétrie.
- (11) A l'intérieur de la zone définie par la valeur de A_1 , les dépressions dans la circonférence du culot sont admises.
Ces dimensions sont données pour le culot seul et n'ont pas à être vérifiées au moyen d'un calibre sur lampes terminées.

GAUGING: The combined displacement and diameter of the pins, the combined displacement and width of the keys, the maximum values of dimensions K_1 , L_1 , P, T and V, the minimum and maximum diameters of the individual pins and the minimum and the maximum pin lengths are checked by the related gauge shown on sheet 7006-87.

VERIFICATION: La combinaison du déplacement des broches et de leur diamètre, la combinaison du déplacement et de la largeur des détrompeurs, les valeurs maximales des dimensions K_1 , L_1 , P, T et V, les diamètres minimum et maximum des broches et les longueurs minimales et maximales des broches sont vérifiés par le calibre figurant sur la feuille 7006-87.

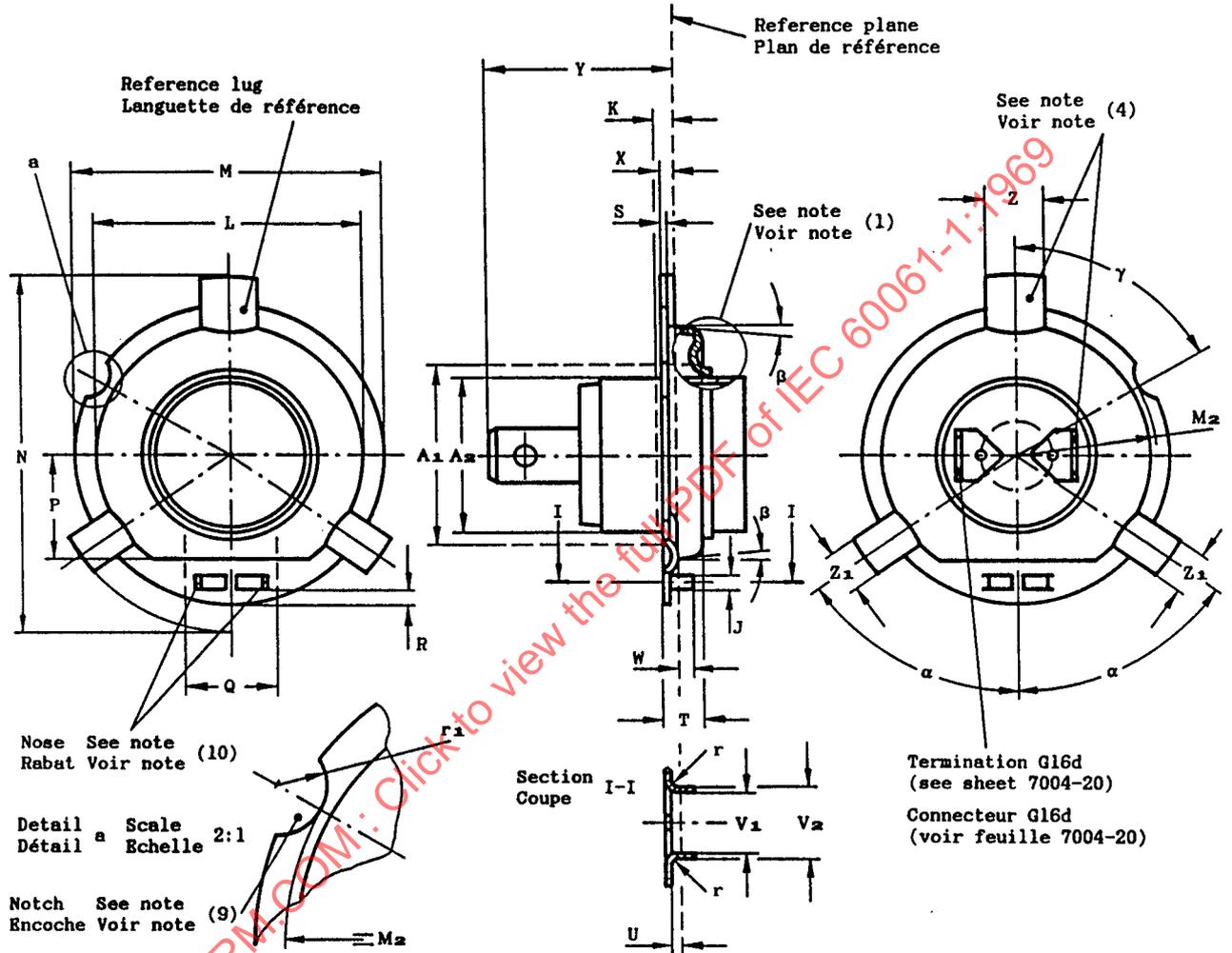
PREFOCUS CAPS
ASSEMBLY OF RING AND CAP ON FINISHED LAMPS
CULOTS PREFOCUS
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT SUR LAMPES TERMINEES
PY43d

Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder PY43d, see sheet 7005-88.
Pour les détails de la douille PY43d, voir feuille 7005-88.



Dimension	Min.	Max.	Dimension	Min.	Max.
A ₁ (6)	25,0		U	(7)	
A ₂ (8)	Nom. 22*		V ₁	8,0	-
J	1,9	2,1	V ₂	-	10,0
K (8)	2,0		W	1,8	2,2
L (2)	37,8	38,0	X	1,1	1,3
M (3)	42,8	43,0	Y	25,0	32,0
M ₂	19,3	19,7	Z	7,9	8,0
N	61,6	62,0	Z ₁	5,8	6,2
P (2)(5)	15,3	15,5	r	(7)	
Q (2)(5)	8,5	-	r ₁	3,4	3,6
R	1,8	2,2	α	54°	56°
S	0,45	-	β	-	5°
T	5,0	6,0	γ	59°	61°

PREFOCUS CAPS
ASSEMBLY OF RING AND CAP ON FINISHED LAMPS
CULOTS PREFOCUS
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT SUR LAMPES TERMINEES
PY43d

Page 2/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimetres

- * This dimension is solely for cap design and is not to be gauged on the finished lamp.
- (1) The form of this annular part of the ring is optional and may be flat or recessed.
 - (2) This dimension is measured at the reference plane.
 - (3) Dimension M is the diameter on which the lamp is centered.
 - (4) The relative positions of the contact tabs and the reference lug shall not deviate from the position shown by more than $\pm 20'$.
 - (5) Dimension Q denotes the minimum width over which both the minimum and the maximum limits of dimension P shall be observed.
Outside dimension Q, the maximum limit for dimension P shall not be exceeded.
 - (6) The means of securing the ring in the headlamp shall not encroach on this cylindrical zone, which extends over the full length of the shell shown on this side of the ring.
 - (7) The radius r shall be equal to or smaller than dimension U.
 - (8) Beyond distance K, in the direction of the G16d termination, dimension A₂ shall be observed.
 - (9) The notch is meant to prevent the insertion of caps with non-similar designation into lampholders PY43d.
 - (10) The nose is meant to prevent the insertion of non-preferred types.

* Cette dimension s'applique seulement au culot et ne doit pas être vérifiée sur la lampe terminée.

- (1) La forme de cette partie annulaire de la collerette est optionnelle et peut être plate ou incurvée.
- (2) Cette dimension est mesurée dans le plan de référence.
- (3) La dimension M est le diamètre sur lequel la lampe est centrée.
- (4) Les languettes de contact doivent être placées par rapport à la languette de référence dans la position indiquée par le dessin avec une tolérance de $\pm 20'$.
- (5) La dimension Q définit l'espace minimal le long duquel à la fois les limites minimale et maximale de la dimension P doivent être observées.
En dehors de la dimension Q, la limite maximale de P ne doit pas être dépassée.
- (6) Les dispositions de verrouillage de la collerette dans le projecteur ne doivent pas empiéter sur cette zone cylindrique, qui s'étend sur toute la longueur de la chemise de ce côté de la collerette.
- (7) Le rayon r doit être égal ou inférieur à la dimension U.
- (8) Au-delà de la distance K, dans la direction de l'extrémité du connecteur G16d, la dimension A₂ doit être respectée.
- (9) L'encoche a pour objet d'empêcher l'insertion dans les douilles PY43d des culots de référence différents.
- (10) Le rabat a pour objet d'empêcher l'insertion des culots non prévus.

GAUGING: Prefocus caps PY43d on finished lamps shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-88, 7006-88A and 7006-39B.

VERIFICATION: Les culots préfocus PY43d sur lampes terminées doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-88, 7006-88A et 7006-39B.

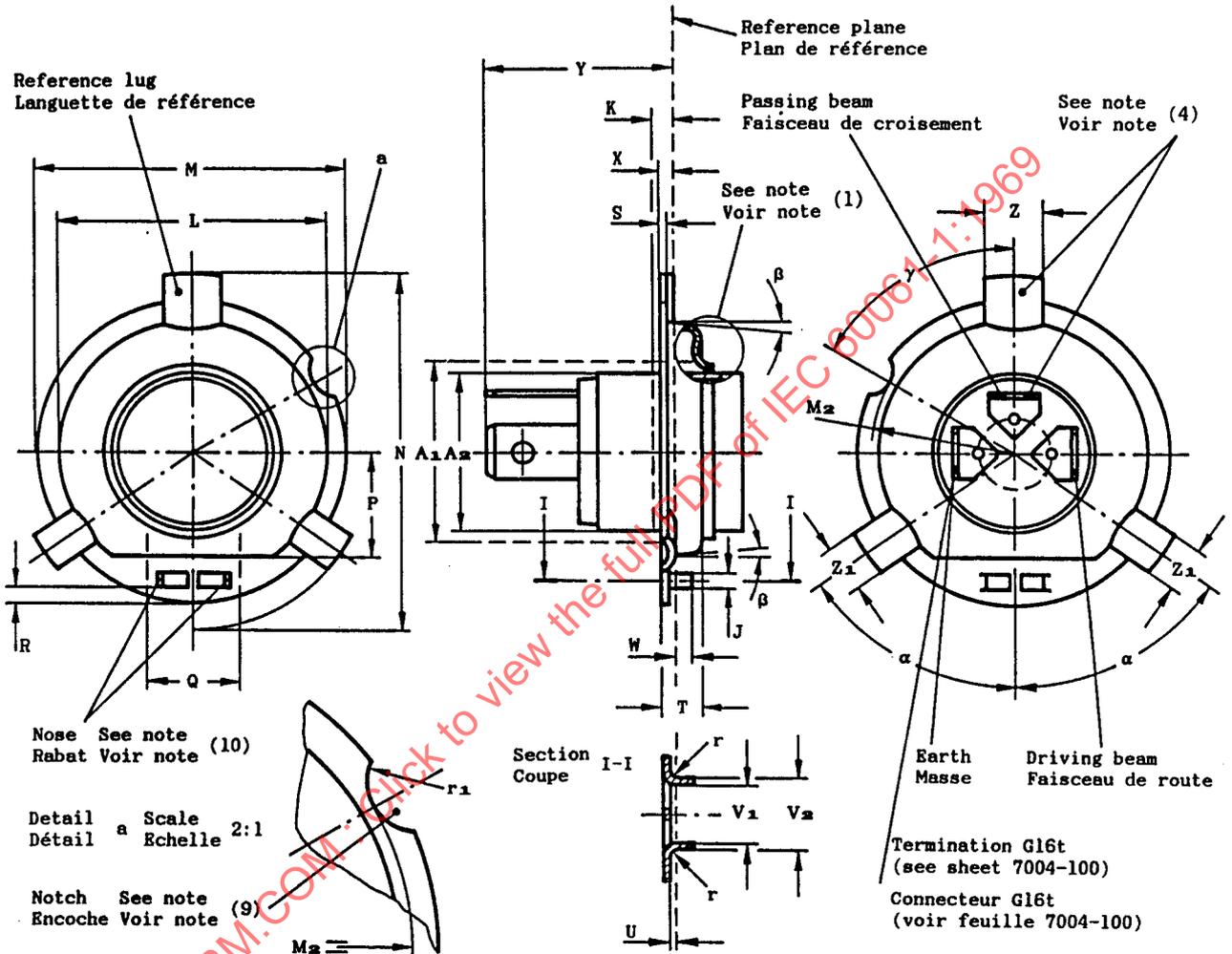
PREFOCUS CAPS
ASSEMBLY OF RING AND CAP ON FINISHED LAMPS
CULOTS PREFOCUS
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT SUR LAMPES TERMINEES
PZ43t

Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability.
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of lampholder PZ43t, see sheet 7005-89.
Pour les détails de la douille PZ43t, voir feuille 7005-89.



Dimension	Min.	Max.
A ₁ (6)	25,0	
A ₂ (8)	Nom. 22*	
J	1,9	2,1
K (8)	2,0	
L (2)	37,8	38,0
M (3)	42,8	43,0
M ₂	19,3	19,7
N	51,6	52,0
P (2)(5)	15,3	15,5
Q (2)(5)	8,5	-
R	1,8	2,2
S	0,45	-
T	5,0	6,0

Dimension	Min.	Max.
U	(7)	
V ₁	8,0	-
V ₂	-	10,0
W	1,8	2,2
X	1,1	1,3
Y	25,0	32,0
Z	7,9	8,0
Z ₁	5,8	6,2
r	(7)	
r ₁	3,4	3,6
α	54°	56°
β	-	5°
γ	59°	61°

PREFOCUS CAPS
ASSEMBLY OF RING AND CAP ON FINISHED LAMPS
CULOTS PREFOCUS
ASSEMBLAGE DE LA COLLERETTE ET DU CULOT SUR LAMPES TERMINEES
PZ43t

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

* This dimension is solely for cap design and is not to be gauged on the finished lamp.

- (1) The form of this annular part of the ring is optional and may be flat or recessed. However, the form shall be such that it will not cause any abnormal glare from the passing beam filament when the lamp is in its normal operating position in the vehicle.
- (2) This dimension is measured at the reference plane.
- (3) Dimension M is the diameter on which the lamp is centered.
- (4) The relative positions of the contact tabs and the reference lug shall not deviate from the position shown by more than $\pm 20^\circ$.
- (5) Dimension Q denotes the minimum width over which both the minimum and the maximum limits of dimension P shall be observed. Outside dimension Q, the maximum limit for dimension P shall not be exceeded.
- (6) The means of securing the ring in the headlamp shall not encroach on this cylindrical zone, which extends over the full length of the shell shown on this side of the ring.
- (7) The radius r shall be equal to or smaller than dimension U.
- (8) Beyond distance K, in the direction of the G16t termination, dimension Az shall be observed.
- (9) The notch is meant to prevent the insertion of caps with non-similar designation into lampholders PZ43t.
- (10) The nose is meant to prevent the insertion of non-preferred types.

* Cette dimension s'applique seulement au culot et ne doit pas être vérifiée sur la lampe terminée.

- (1) La forme de cette partie annulaire de la collerette est optionnelle et peut être plate ou incurvée. Toutefois, elle ne doit pas, par réflexion de la lumière émise par le filament de croisement, provoquer un éblouissement anormal lorsque la lampe est en position normale de fonctionnement sur le véhicule.
- (2) Cette dimension est mesurée dans le plan de référence.
- (3) La dimension M est le diamètre sur lequel la lampe est centrée.
- (4) Les languettes de contact doivent être placées par rapport à la languette de référence dans la position indiquée par le dessin avec une tolérance de $\pm 20^\circ$.
- (5) La dimension Q définit l'espace minimal le long duquel à la fois les limites minimale et maximale de la dimension P doivent être observées. En dehors de la dimension Q, la limite maximale de P ne doit pas être dépassée.
- (6) Les dispositions de verrouillage de la collerette dans le projecteur ne doivent pas empiéter sur cette zone cylindrique, qui s'étend sur toute la longueur de la chemise de ce côté de la collerette.
- (7) Le rayon r doit être égal ou inférieur à la dimension U.
- (8) Au-delà de la distance K, dans la direction de l'extrémité du connecteur G16t, la dimension Az doit être respectée.
- (9) L'encoche a pour objet d'empêcher l'insertion dans les douilles PZ43t des culots de référence différente.
- (10) Le rabat a pour objet d'empêcher l'insertion des culots non prévus.

GAUGING: Prefocus caps PZ43t on finished lamps shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-88A, 7006-89 and 7006-39B.

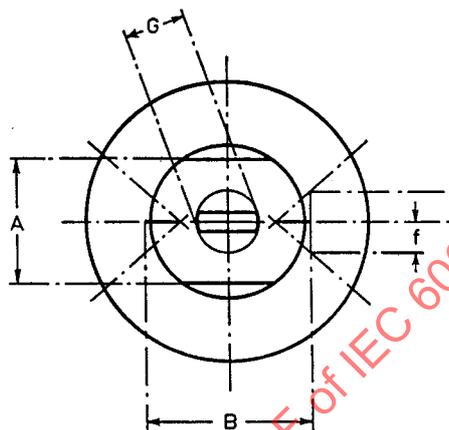
VERIFICATION: Les culots préfocus PZ43t sur lampes terminées doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-88A, 7006-89 et 7006-39B.

BASE OF PHOTO-FLASH LAMP

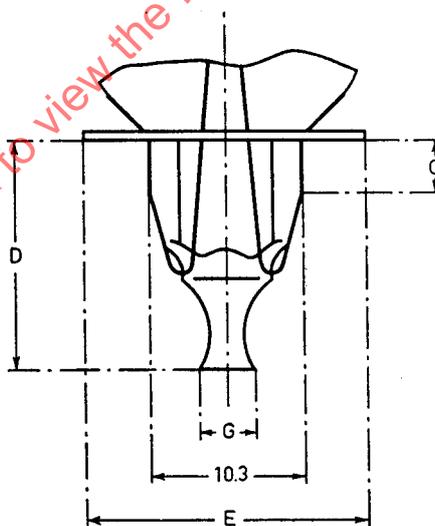
SOCLE DE LAMPE FLASH

W10.6 × 8.5d

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
 The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Scale
 Echelle 2:1

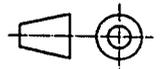


Dimension	Min.	Max.
A	8.1	8.5
B	10.4	10.8
C	3.0	6.0
D	14.0	16.0
E	—	16.5
f (1)	—	2.0
G	—	4.0

(1) This dimension is solely for the design of the lampholder plug gauge for testing contact making shown on sheet 7006-90D.

(1) Le seul but de cette dimension est de permettre la conception du calibre pour le contrôle de la réalité du contact dans la douille, montré sur la feuille 7006-90D.

LAMP BASE
SOCLE DE LAMPE
W2.1x9.5d

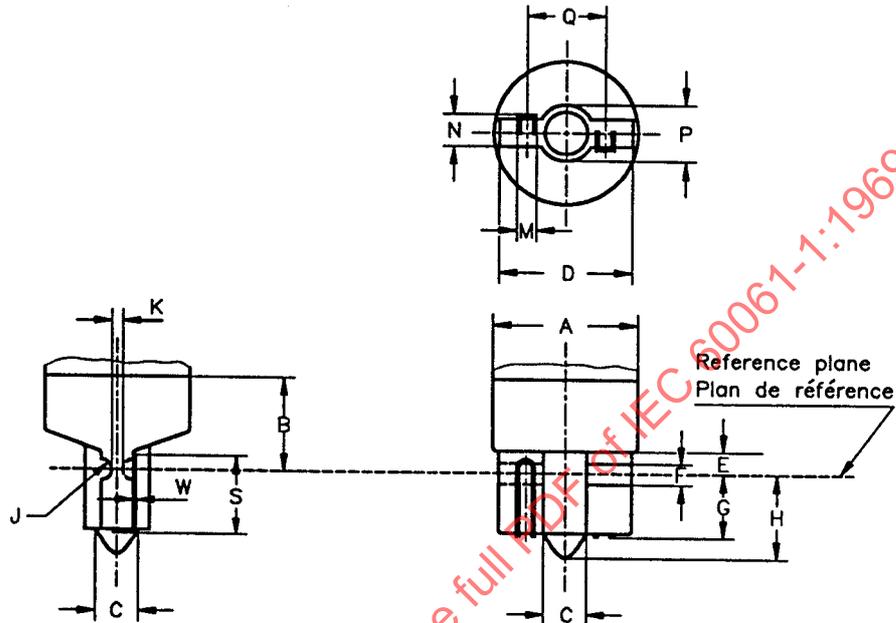


Page 1/1

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holder W2.1x9.5d, see sheet 7005-91.
Pour les détails de la douille W2.1x9.5d, voir feuille 7005-91.



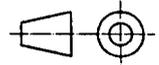
- * These dimensions are solely for holder design and are not to be gauged.
- * Ces dimensions sont uniquement prévues pour la construction de la douille et ne doivent pas être vérifiées.

- (1) Maximum contour of free space for exhaust tip allowing for eccentricity.
(1) Contour limité maximal de l'espace libre à prévoir pour le queusot compte tenu de son excentricité possible.

Standard dimensions Dimensions normalisées		
Dimension	Min.	Max.
A	-	10,29*
B	6,86*	-
C (1)	-	3,05
D	8,90	9,50
E	1,65	-
F	Nom. 1,52	
G	3,4	4,6
H	-	6,10
J	Nom. 0,76	
K	Nom. 0,76	
M	Nom. 1,52	
N	1,90	2,40
P	-	4,06
Q	Approx. 5,6	
S	4,83	-
W	-	0,36

Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
Min.	Max.
-	0,405*
0,270*	-
-	0,120
0,350	0,374
0,065	-
Nom. 0,060	
0,134	0,181
-	0,240
Nom. 0,030	
Nom. 0,030	
Nom. 0,060	
0,075	0,095
-	0,160
Approx. 0,220	
0,190	-
-	0,014

RECESSED SINGLE CONTACT CAP AND END OF LAMP
 CULOT A UN CONTACT ENCASTRE ET EXTREMITE DE LA LAMPE



R7s

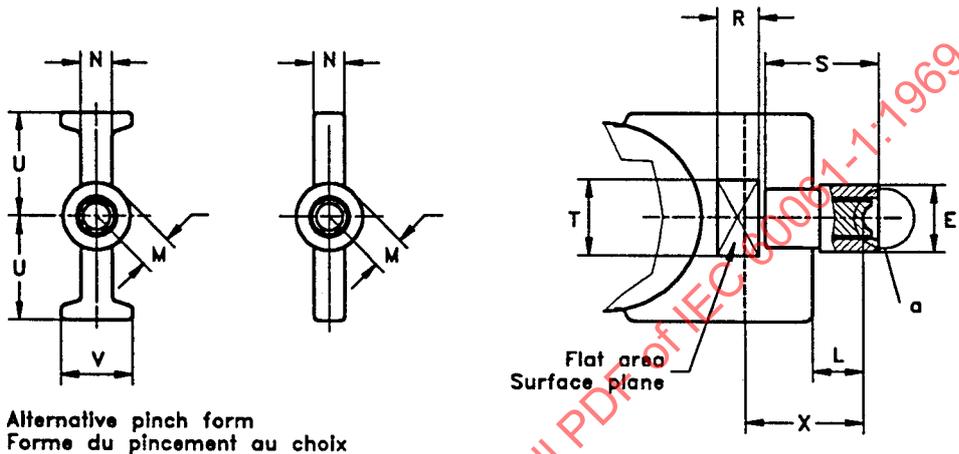
Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holders R7s, see sheet 7005-53A.
 Pour les détails des douilles R7s, voir feuille 7005-53A.

For details of combined pairs of holders R7s or RX7s, see sheet 7005-53.
 Pour les détails des combinaisons des deux douilles R7s ou RX7s, voir feuille 7005-53.



Alternative pinch form
 Forme du pincement au choix

Standard dimensions Dimensions normalisées		
Dimension	Min.	Max.
E	-	7,49
F	4,19	4,45
G*	2,8	-
H*	1,8	2,8
J	-	2,03
J1 (5)	0,5	-
L	2,9	-
M (4)	-	4,06
N (2)	2,0	3,8
R (1)	5,0	-
S (1)	-	12,5
T (1)	5,5	-
U	-	9,0
V (3)	-	8,0
X (6)	15,5	-

Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
Min.	Max.
-	0,295
0,165	0,175
0,110	-
0,070	0,110
-	0,080
0,020	-
0,114	-
-	0,160
0,079	0,150
0,197	-
-	0,492
0,217	-
-	0,354
-	0,315
0,612	-

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

* Ces dimensions sont uniquement prévues pour la construction du culot et ne doivent pas être vérifiées.

Special attention shall be given to the choice of contact material (e.g. silver gives good results).

On doit porter une attention spéciale au choix du matériau des contacts (les contacts en argent donnent, par exemple, de bons résultats).

RECESSED SINGLE CONTACT CAP AND END OF LAMP
CULOT A UN CONTACT ENCASTRE ET EXTREMITE DE LA LAMPE

R7s

Page 2/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

- (1) This dimension is applicable only when a heat sink is required.
For information regarding the position of this flat area on the pinch of the lamp, see the appropriate IEC publication.
 - (2) This dimension refers only to the area defined by dimensions T and R.
 - (3) The combination of the two values of this dimension is checked by means of an alignment gauge having two opposite parallel slots each 8,28 mm - 0,02 mm (0,326 in) wide.
 - (4) This dimension denotes the distance from the centre of the contact to any point on the circumference of cylinder E.
 - (5) The standard test finger shown in IEC 529 shall not be able to touch the metal contact. Dimension J1 need not be checked if the cap complies with this requirement.
 - (6) Dimension X denotes the minimum distance over which dimensions U and V shall apply.
-
- (1) Cette dimension s'applique seulement lorsque l'emploi d'un refroidisseur est prescrit.
Pour plus d'information concernant l'emplacement de cette surface plane sur le pincement de la lampe, voir la Publication de la CEI appropriée.
 - (2) Cette dimension se réfère seulement à la région définie par les dimensions T et R.
 - (3) La combinaison des deux valeurs de cette dimension est vérifiée par un calibre d'alignement comportant deux encoches opposées et parallèles, chacune d'une largeur de 8,28 mm - 0,02 mm (0,326 in).
 - (4) Cette dimension indique la distance du centre de contact à tous les points de la circonférence du cylindre E.
 - (5) Le doigt d'épreuve normalisé spécifié par la CEI 529 ne doit pas pouvoir toucher le contact métallique. Si le culot satisfait à cet essai, la vérification de la dimension J1 n'est pas nécessaire.
 - (6) La dimension X définit l'intervalle minimal le long duquel les dimensions U et V doivent être respectées.

RECESSED SINGLE CONTACT CAP AND END OF LAMP
 CULOT A UN CONTACT ENCASTRE ET EXTREMITE DE LA LAMPE

RX7s



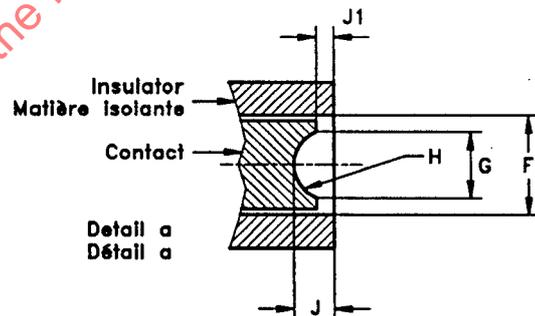
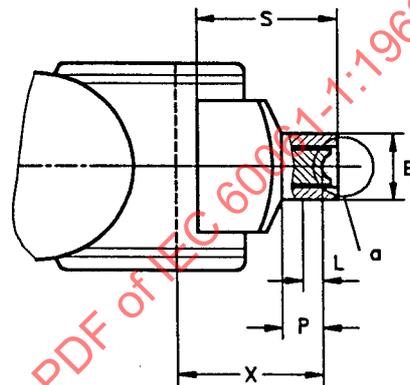
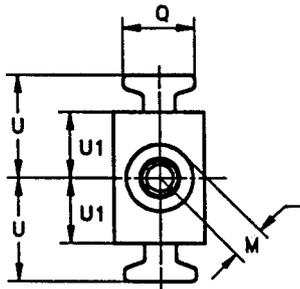
Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holders RX7s, see sheet 7005-53A.
 Pour les détails des douilles RX7s, voir feuille 7005-53A.

For details of combined pairs of holders R7s or RX7s, see sheet 7005-53.
 Pour les détails des combinaisons des deux douilles R7s ou RX7s, voir feuille 7005-53.



Standard dimensions Dimensions normalisées		
Dimension	Min.	Max.
E (3)	-	7,49
F	4,19	4,45
G*	2,8	-
H*	1,8	2,8
J	-	2,03
J1 (6)	0,5	-
L (3)	2,9	-
M (2)	-	4,06
P (3)	4,95	-
Q (1)	-	9,14
S	-	17,8
U (4)	-	11,2 (5)
U1	-	7,4
X (4)	15,5	-

Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces		
	Min.	Max.
E (3)	-	0,295
F	0,165	0,175
G*	0,110	-
H*	0,070	0,110
J	-	0,080
J1 (6)	0,020	-
L (3)	0,114	-
M (2)	-	0,160
P (3)	0,195	-
Q (1)	-	0,360
S	-	0,701
U (4)	-	0,440 (5)
U1	-	0,290
X (4)	0,612	-

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

* Ces dimensions sont uniquement prévues pour la construction du culot et ne doivent pas être vérifiées.

Special attention shall be given to the choice of contact material (e.g. silver gives good results).

On doit porter une attention spéciale au choix du matériau des contacts (les contacts en argent donnent, par exemple, de bons résultats).